ENGLISCHE STUDIEN.

Gegründet von Eugen Kölbing.

Herausgegeben
von
JOHANNES HOOPS,
professor der englischen philologie an der universität Heidelberg.

Generalregister zu Band 26—50

zusammengestellt
von
DR. ALBERT WAGNER.

Leipzig.
O. R. REISLAND.
1924.

Altenburg, Thür.
Pierersche Hofbuchdruckerei
Stephan Geibel & Co.

INHALT.

Seite

Verzeichnis der mitarbeiter und ihrer beiträge.

1. abteilung: Abhandlungen und miszellen . . . . . 1—16

2. abteilung: Besprechungen . . . . . 16—57

Verzeichnis der besprechungen . . . . . 58—176

Sachregister . . . . . 177—241

Wortregister . . . . . 242—252

BERICHTIGUNGEN.

S. 1: Statt **Baist:** Tristaninsel. **35**, 344 lies **35**, 334.
„ 7: „ **Jespersen:** A marginal note on syntax **36**, 330 lies **46**, 330.
„ 23: „ **Eichler:** ... *The Siege of Corinth* lies *The Siege of Rhodes.*
„ 30: „ **Glöde:** Seeley, *Our Colonial Expansion.* (H. Fr. Haastett.) lies ... (Haastert.)
„ — „ **Glöde:** Sommerville ..., *Dan Rossel* ... lies ... *Russel.*
„ 33: „ **Hoops:** Augustinus Datus ... lies ... Dactus.
„ 35, zeile 5 v. o.: Hinter *litteraturs* füge *historie* ein.
„ 75, „ 3 v. o.: Statt Hargrave lies Hargrove.
„ 79, „ 14 v. u.: „ Mullington lies Millington.
„ 94, „ 18 v. u.: „ *Nordamerikanske* lies *Nordamerikaniske.*
„ 95, „ 4 v. u.: „ *Giaur* lies *Giaour.*
„ 99: Statt **Koppel, A.** lies **Koppel, R.**
„ 100: Vor **Lawles** ... füge ein:

Lannert, G. L., *An Investigation into the Language of "Robinson Crusoe" as compared with that of other 18th century works.* Upsala 1910. Ref. O. Glöde.

I.

VERZEICHNIS DER MITARBEITER UND IHRER BEITRÄGE.

1. abteilung:

ABHANDLUNGEN UND MISZELLEN.

Ackermann, R.: Keats' Hymne an Pan in drei deutschen übersetzungen. **28**, 456.
— Lord Byrons verlobung, ehe und scheidung. **32**, 185.
— Erwiderung. **35**, 189.
— Berichtigung. **44**, 299.
— siehe auch 2. abteilung.
Adams jr. J. Q.: Thomas Heywood and *How a Man may choose a good Wife from a bad*. **45**, 30.
Åkerlund, A.: A Word on the Passive Definite Tenses. **47**, 321.
Andrae, A.: Zu Dickens' *Household Words*. **43**, 293.
— Zu Chaucers *Manciple's Prologue*. **45**, 347.
— Zu Dickens *Household Words*. **45**, 347.
— Zu Shakespeares *Cymbeline*. **47**, 318.
— Zu *Notes and Queries* July 1, 1911. **47**, 476.
— Zu Edgar Allan Poes geschichten. **48**, 479.
— Zu Dickens' *American Notes*. **48**, 480.
— Zur sage von der verschwundenen und wiedergefundenen braut. **49**, 487.
— Ein englischer sagenbeleg. **49**, 336.
Aronstein, Ph.: Tennysons welt- und lebensanschauung. **28**, 54.
— Der 9. neuphilologentag zu Leipzig vom 4.—7. Juni 1900. **28**, 466.
— Shakespeare und Ben Jonson. **34**, 193.
— Fletchers *Love's Pilgrimage* und Ben Jonsons *The New Inn*. **43**, 234.
— Die verfasserschaft des dramas *The Fair Maid of the Exchange*. **45**, 45.
— John Donne und Francis Bacon. Ein beitrag zum kampf der weltanschauungen im zeitalter der renaissance in England. **49**, 360.
— siehe auch 2. abteilung.
Baildon, H. B.: Robert Louis Stevenson. II. **26**, 19. **27**, 399. **28**, 246.
Baist: Tristaninsel. **35**, 344.
Bang, W.: Zu Byrons *Siege of Corinth*. **26**, 138. 467.
— Zu den *Canterbury Tales*. **26**, 319.
— "A man's man" und "A man of men". **27**, 328.
— Dekker-studien. **28**, 208.
— Zu den verbalen *-th* und *-s* pluralen des älteren Neuenglischen. **28**, 455.
— Zu Sheridans *Rivals*. **31**, 350.
— Zu Shakespeares *A Talbot*. **31**, 449.
— Zu *Everyman*. **35**, 444.
— Ben Jonson und Castigliones *Cortegiano*. **36**, 330.
— und **H. de Vocht:** Klassiker und humanisten als quellen älterer dramatiker. **36**, 385.
— John Florio und Benedetto Varchis *L'Hercolano*. **36**, 449.
— Acta Anglo-Lovaniensia. John Heywood und sein kreis. **38**, 234.
— Zur betonung des Neuenglischen um 1600. **38**, 457.
— siehe auch 2. abteilung.

Banner, M.: siehe 2. abteilung.
Barnstorff, E. A.: siehe 2. abteilung.
Bauermeister, K.: Der 11. deutsche neuphilologentag zu Cöln vom 25.—27. Mai 1904. **34**, 325.
Belden, H. M.: Perfective *ge-* in Old English *bringan* and *gebringan*. **32**, 366.
— siehe auch 2. abteilung.
Bendz, E.: Lord Alfred Douglas's Apologia. **49**, 377.
— *"The Real Oscar Wilde"*. **50**, 309.
— siehe auch 2. abteilung.
Bense, J. F.: The conduct of 'The attendant spirit' in *Comus*. **46**, 333.
Bernthsen, S.: Über den einfluss des Plinius in Shelleys jugendwerken. **30**, 214.
Beyer, A.: 45. versammlung deutscher philologen und schulmänner in Bremen (26.—30. September 1899). **27**, 464.
Beyer, F.: Wendts reformthesen und der praktische sprachbetrieb an realschulen. **27**, 411.
Bielefeld, F.: Entgegnung. **36**, 332.
Binz, G.: siehe 2. abteilung.
Björkman, E.: Etymological notes. **30**, 377.
— Über die namen der Jüten. **39**, 356.
— Merc. *onsien* 'facies'. **48**, 115.
— Zur Huchown-frage. **48**, 171.
— siehe auch 2. abteilung.
Blain, H. M.: siehe 2. abteilung.
Blöte, J. F. D.: Der ursprung der Schwanrittertradition in englischen adelsfamilien. **29**, 337.
Bobertag, F.: A. Popes verhältnis zu der aufklärung des 18. jahrhunderts. **29**, 26.
— siehe auch 2. abteilung.
Bobsin, O.: Entgegnung. **38**, 138.
Bock, T. J.: siehe 2. abteilung.
Bödtker, A. T.: *Of* and the genitive case in late Old English. **45**, 465.
Bögholm, N.: Oratio recta und Oratio obliqua. **44**, 80.
Borst, E.: Split-infinitive. **37**, 386.
— The World (Death) — an Inn. **38**, 135.
— The King's English. **38**, 455.
— Pro-infinitive. **39**, 413.
— Zur stellung des adverbs bei Chaucer. **42**, 339.
— Erwiderung. **42**, 466.
— siehe auch 2. abteilung.
Boyle, R.: Daborne's share in the Beaumont and Fletcher plays. **26**, 352.
— Shakespeare and Ovid. **27**, 323.
— *Troilus and Cressida*. **30**, 21.
— A passage in *Macbeth* (Here's a farmer, that hanged himself on the expectation of plenty. II 3). **32**, 321.
— siehe auch 2. abteilung.
Bradley, H.: *Must* as a past tense. **26**, 151.
Brandl, L.: Die *Broughton-Papers* und ihr verhältnis zur Byronfrage. **41**, 267.
Breier, W.: Bemerkungen zur metrik von *Eule und Nachtigall*. **42**, 306.
— Zur localisierung des *King Horn*. **42**, 307.
— siehe auch 2. abteilung.
Brereton, J. Le Gay: Notes on the text of Marston. **33**, 224.
— Notes on the text of Kyd. **37**, 87.
— Notes on some plays of Beaumont and Fletcher. **38**, 278. **43**, 52.
— Notes on the text of Beaumont and Fletcher. **47**, 209.
Brie, F.: Zum fortleben der Haveloc-sage. **35**, 359.
— Skelton-studien. **37**, 1.
— Lyly und Greene. **42**, 217.

Brie, F.: *Horestes* von John Pickeryng. **46**, 66.
— Byron-studien. **49**, 18.
— Umfang und ursprung der poetischen beseelung in der englischen renaissance bis zu Philip Sidney. **50**, 383.
— siehe auch 2. abteilung.
Brie, M.: Über die ags. bezeichnung des wortes 'zauberer'. **41**, 20.
Brotanek, R.: Zum gedächtnis Jakob Schippers. **49**, 99.
— siehe auch 2. abteilung.
Brown, C. F.: The autobiographical element in the Cynewulfian rune passages. **38**, 196.
— Irish-Latin in Cynewulfian texts. **40**, 1.
— Lydgate and the *Legend of Good Women*. **47**, 59.
— Manuscripts of William Lichfield's *Complaint of God*. **47**, 317.
— A passage from *Sir Isumbras*. **48**, 329.
— siehe auch 2. abteilung.
Bruce, J. D.: The breaking of the deer in *Sir Gawayne and the Greene Knight*. **32**, 23.
— A note on *Paradise Lost* VII 463—74. **41**, 166.
Brunner, K.: siehe 2. abteilung.
Budjuhn, G.: Die ersten vier auflagen von Byrons *English Bards, and Scotch Reviewers*. **49**, 255.
— Zu Byron's *English Bards*. **50**, 464.
Bülbring, K. D.: Zur alt- und mittelenglischen grammatik. **27**, 73.
— Das *Lay Folks' Mass-Book* in der handschrift der Advocates Library in Edinburgh. **35**, 28.
— siehe auch 2. abteilung.
Buyers, G.: The influence of Schiller's drama and fiction upon English literature in the period 1780—1830. **48**, 349.
Caro, G.: Eduard Muret †. **35**, 187.
Chambers, R. W.: siehe 2. abteilung.
Clark, J. W.: The Irish Literary Movement. **49**, 50.
Collitz, K. H.: Accentuation of prefixes in English. **43**, 252.
— Das wort *boom* in den Vereinigten Staaten. **40**, 208.
Conrad, H.: Zu den quellen von Shakespeares *Twelfth Night*. **46**, 73.
Craigie, W. A.: A correction. **40**, 475.
Crawford, C.: *Belvedere, or The Garden of the Muses*. **43**, 198.
Creek, H. Le Sourd: The author of *Havelok the Dane*. **48**, 193.
Cullimore, H.: siehe 2. abteilung.
Curme, G. O.: History of the English gerund. **45**, 349.
— The Old English gerund again. **49**, 323.
Curtis, F. J.: siehe 2. abteilung.
van Dam, B. A. P.: siehe 2. abteilung.
Depken, F.: Der 16. allgemeine deutsche neuphilologentag in Bremen vom 1.—4. Juni 1914. **48**, 172.
Delcourt, J.: siehe 2. abteilung.
Deutschbein, K.: Entgegnung. **35**, 450.
Deutschbein, M.: Richard Wülker. **42**, 154.
Dibelius, W.: Das erstlingswerk von Charles Dickens. **43**, 67.
— siehe auch 2. abteilung.
Dörr, F.: Die Münchener thesen von Sieper und Dörr. **38**, 334.
Dutton, G. B.: Theory and practice in English tragedy, 1650—1700. **49**, 190.
Eckhardt, E.: Die angelsächsischen deminutivbildungen. **32**, 325.
— Die neuenglische verkürzung langer tonsilbenvokale in abgeleiteten und zusammengesetzten wörtern. **50**, 199.
— siehe auch 2. abteilung.
Ehrisman, G.: siehe 2. abteilung.
Eichler, A.: Der 12. deutsche neuphilologentag zu München v. 4. bis 8. Juni 1906. **36**, 455.
— Zur technik der lauschszene bei Shakespeare. **50**, 17.
— siehe auch 2. abteilung.

Eimer, M.: Byrons pantheismus vom jahre 1816. **43**, 396.
— Das apokryphe buch Henoch und Byron's mysterien. **44**, 18.
— Byron-miszellen. **44**, 473.
— Über abfassungszeit und örtlichkeit von Byrons *Manfred*. **45**, 160.
— Berichtigung. **45**, 469.
— Die geschichte der Marie Eleonore Schöning und die charakteristik Luthers in Coleridges *Friend*. **47**, 219.
— Einflüsse deutscher räuber- und schauerromantik auf Shelley, Mrs. Shelley und Byron. **48**, 231.
— Ergänzungen zu Captain E. E. Williams' *Journal* (1821 und 1822). **49**, 39.
— Briefe an Amely Bölte aus Carlyles freundeskreis. **49**, 265.
— James Montgomery und Byron's *Manfred*. **49**, 332.
— Schopenhauer als abgesandter Goethes an Byron. **49**, 484.
— siehe auch 2. abteilung.
Eitrem, H.: Stress in English verb and adverb groups. **32**, 69.
Ekwall, E.: Weiteres zur geschichte der stimmhaften interdentalen spirans im Englischen. **38**, 35.
— Zur geschichte der altenglischen gutturalen spirans ȝ im Mittelenglischen. **40**, 161.
— Some notes on the text of the alliterative poem *Patience*. **44**, 165.
— Another note on the poem *Patience*. **47**, 313.
— Zu *Patience* 143. **49**, 483.
— siehe auch 2. abteilung.
Elmquist, A. L.: Zur frage nach dem verfasser von *The First Part of Jeronimo*. **40**, 309.
Ellinger, J.: Beiträge zur englischen grammatik (15—20). **26**, 245.
— Die Wendt'schen thesen. III. **27**, 111.
— Noch einmal die stellung des adverbs oder einer adverbialen bestimmung zwischen einem substantiv und dem davon abhängigen genetiv. **30**, 349.
— Bemerkungen und zusätze zu der *Shakespeare-grammatik* von W. Franz. **31**, 151.
— Zur stellung des adverbs und der adverbialen bestimmung. **33**, 95.
— Das partizip präsens in gerundialer verwendung. **36**, 244.
— siehe auch 2. abteilung.
Elton, O.: The Liverpool University. **33**, 334.
— and **H. C. Wyld:** The Liverpool University. **34**, 451.
— siehe auch 2. abteilung.
Emerson, O. F.: A note on the poem *Patience*. **47**, 125.
Emmerig, O.: Dariusbrief und tennisballgeschichte. **39**, 362.
Evans, E. P.: siehe 2. abteilung.
Fairchild, A. H. R.: *The Phœnix and Turtle*. A critical and historical interpretation. **33**, 337.
— siehe auch 2. abteilung.
Fehr, B.: Zur ursprünglichen bedeutung von *allow*. **40**, 135.
— Ergänzungen zum New English Dictionary. **40**, 200.
— Beiträge zur sprache des handels in England im 16. und 17. jahrhundert. **42**, 381.
— Das Benedictiner-offizium und die Beziehungen zwischen Ælfric und Wulfstan. **46**, 337.
— Walter Pater und Hegel. **50**, 300.
— siehe auch 2. abteilung.
Fernow, H.: Zu Shakespeares *Tempest* I 2, 387—394. **30**, 82.
— Shakespeare, *Richard II.* V 3, 132—135. **34**, 443.
— Miltons sonett auf seine blindheit an seinen freund Cyriack Skinner (1655). (Übersetzung.) **34**, 446.
— Berichtigung. **35**, 191.
— Milton, Grabschrift auf Shakespeare (1630). (Übersetzung.) **35**, 335.
— Erwiderung. **35**, 451.

Fernow, H. und **J. Hoops:** Shakespeares *Macbeth* I 7, 45—54. **42**, 309.
— siehe auch 2. abteilung.
Fijn van Draat, P.: The loss of the prefix *ge-* in the modern English verb and some of its consequences. **31**, 353. **32**, 371.
— *Die Hystorie van Reynaert die Vos* and William Caxton's translation: *The History of Reynard the Fox*. **33**, 182.
— The relative *that* with breakstress. **33**, 244.
— A beautiful plagiarism. **33**, 333.
— *Recently*. **34**, 63.
— Drunkards' English. (Sidelights on Phonetics.) **34**, 363.
— *After*. **36**, 100.
— The adverbial use of *any*. **36**, 450.
— *Lately. Late. Of Late. Latterly*. **41**, 289.
— *Of the earth, earthly*. **43**, 299.
— A curious construction. **44**, 480.
— Voluptas aurium. **48**, 394.
— siehe auch 2. abteilung.
Fischer, R.: siehe 2. abteilung.
Fischer, W.: siehe 2. abteilung.
Fleckenstein, E. und **H. Richter:** Erwiderungen. **47**, 476.
Förster, M.: Zu Byrons jugendgedichten. **26**, 457.
— Zur pseudo-Byron-literatur. **26**, 463.
— Frühmittelenglische sprichwörter. **31**, 1.
— Eine nordenglische Cato-version. **36**, 1.
— Ae. *fregen* 'die frage'. **36**, 325.
— Zwei altenglische steininschriften. **36**, 446.
— Beiträge zur altenglischen wortkunde aus ungedruckten volkskundlichen texten. **39**, 321.
— siehe auch 2. abteilung.
Foster, F. A.: Dumb show in Elizabethan drama before 1620. **44**, 8.
Fränkel, L.: Klassisches (Shakespeare, Milton) auf der heutigen Londoner bühne. **28**, 479.
— Ein neuer 'Star' am literarischen himmel Nordamerikas, P. L. Ford. **31**, 163.
— Einiges über Sabine Baring-Gould. **31**, 450.
— Antideutscher chauvinismus bei R. H. Savage. **31**, 452.
— siehe auch 2. abteilung.
Franz, W.: Die wortbildung bei Shakespeare. **35**, 34.
— Die württembergische prüfungsordnung vom 18. Juli 1913 und die neuere philologie. **47**, 318.
— siehe auch 2. abteilung.
Frey, E.: siehe 2. abteilung.
Friedrichs, E.: Shakespeare in Rußland. **50**, 106
Fries, C.: Zu Marstons *Pygmalion*. **34**, 445.
Fürst, R.: Notiz. **27**, 352.
van der Gaaf, W.: Parliaments held at Lincoln (*Havelok*, l. 1006). **32**, 319.
— *The Devil and his Dam*. **32**, 320.
— Some remarks on *pencan* and its ME. and Mod. E. representatives. **34**, 52.
— Miracles and Mysteries in South-East Yorkshire. **36**, 228.
— Notes on Easter Sepulchres. **37**, 461.
— The origin of *would rather* and some of its analogues. **45**, 381.
— siehe auch 2. abteilung.
Garrett, R. M.: English pronunciation in a German grammar of the 18th century. **42**, 393.
Gerould, G. H.: The Lay-Folks' Massbook from Ms. Gg. V 31, Cambridge University Library. **33**, 1.
— Social and historical reminiscenses in the Middle English *Athelston*. **36**, 193.
— Studies in the *Christ*. **41**, 1.
— siehe auch 2. abteilung.

Gerschmann, H.: siehe 2. abteilung.
Glöde, O.: siehe 2. abteilung.
Glogger, P.: Zum Leidener glossar. **37**, 453.
— siehe auch 2. abteilung.
Golther, W.: siehe 2. abteilung.
Graves, T. S.: Night scenes in the Elizabethan theatres. **47**, 63.
Greef, A.: Byron's Lucifer. **36**, 64.
— Der 13. deutsche neuphilologentag zu Hannover vom 8.—12. Juni 1908. **39**, 310.
— Stephen Phillips als dramatiker. **40**, 47.
— siehe auch 2. abteilung.
Greher, J.: Zum *Enterlude of Johan the Evangelyst.* **40**, 320.
Groos, K. und I. Netto: Psychologisch-statistische untersuchungen über die visuellen sinneseindrücke in Shakespeare's lyrischen und epischen dichtungen. **43**, 27.
Grosart, A. B.: Literary Finds in Trinity College, Dublin, and elsewhere. **26**, 1.
Hackauf, E.: Zu der ältesten mittelenglischen version der *Assumptio Mariae.* **33**, 179.
— siehe auch 2. abteilung.
Hagen, H.: siehe 2. abteilung.
Haid, K.: siehe 2. abteilung.
van Hamel, A. G.: On Anglo-Irish Syntax. **45**, 272.
— siehe auch 2. abteilung.
Hammond, E. P.: Two tapestry poems by Lydgate: *The Life of St. George* and *The Falls of Seven Princes.* **43**, 10.
Hartenstein, O.: siehe 2. abteilung.
Hatcher, O. L.: Aims and methods of Elizabethan translators. **44**, 174.
Hathaway jr., C. M.: Chaucer's Lollius. **44**, 161.
— Notes to the *New English Dictionary.* **47**, 473.
Hausknecht, E.: siehe 2. abteilung.
Havens, R. D.: Seventeenth century notices of Milton. **40**, 175.
— The early reputation of *Paradise Lost.* **40**, 187.
Hecht, H.: John Glen. Ein blatt auf sein grab. **36**, 188.
— Neuere literatur zur englisch-schottischen balladendichtung. **36**, 370.
— Zwei notizen zu den dialogen Gregors in England. **39**, 152.
— *The Duke of Milk.* Eine balladennachahmung aus dem 18. jahrhundert. **47**, 131.
— siehe auch 2. abteilung.
Heim, H.: siehe 2. abteilung.
Hellmers, G.: siehe 2. abteilung.
Hempl, G.: English *beach, beck, pebble.* **29**, 411.
— The Runic words, Hickes 135. **32**, 317.
Henderson, T. F.: siehe 2. abteilung.
Herford, C. H.: siehe 2. abteilung.
Herzfeld, G.: Number-Nip. **26**, 472.
— und **A. Rosenbaum:** Zu den quellen der *Fantasmagoriana.* **49**, 157.
Heuser, W.: Die mittelenglische entwicklung von *ŭ* in offener silbe. **27**, 353.
— Eine neue mittelenglische version der Theophilus-sage. **32**, 1.
— Berichtigung. **33**, 335.
— siehe auch 2. abteilung.
Heusler, A.: siehe 2. abteilung.
Heymann, W.: siehe 2. abteilung.
Hippe, M.: Vorlesungen über englische philologie und ihre hilfswissenschaften an den universitäten Deutschlands, Österreichs und der Schweiz im wintersemester 1897/98 und im sommersemester 1898. **26**, 153.
— siehe auch 2. abteilung.
Hoffmann, K.: Zu Byrons *Giaour.* **29**, 465.
— Berichtigung. **30**, 352.

Holl, K.: siehe 2. abteilung.
Holthausen, F.: Zum *Havelok*. **30**, 343.
— Beiträge zur geschichte der neuenglischen lautentwicklung. I. **30**, 353.
— Studien zum älteren englischen drama. **31**, 77. 176. **31**, 352.
— *Ein* + superlativ. **35**, 186.
— Zur textkritik altenglischer dichtungen. **37**, 198.
— Zur textkritik von Marlowes *Jew of Malta*. **40**, 395.
— Zur erklärung und textkritik der *York Plays*. **41**, 380.
— Zur textkritik der dichtungen Williams von Shoreham. **42**, 205.
— Die quelle von Chaucers *Merchant's Tale*. **43**, 168.
— Quellenstudien zu englischen denkmälern. I. **46**, 177.
— Die Leidener glossen. **50**, 327.
— siehe auch 2. abteilung.
Hoops, J.: Ein interessantes Keats-autograph. **27**, 325.
— Furnivalls 75. geburtstag. **27**, 352.
— Wels und walfisch. **28**, 92.
— Die 'prestes thre' im Prolog der *Canterbury Tales*. **36**, 328.
— Ankündigung von dissertationen. **38**, 333.
— Zur etymologie von ne. *lady*. **39**, 467.
— *Peter* 'schminke'. **41**, 456.
— Der preis der *Times*. **48**, 191.
— Eugen Borst †. **48**, 335.
— O. R. Reisland †. **48**, 336.
— siehe auch unter Fernow, H. und J. Hoops.
— siehe auch 2. abteilung.
Horn, W.: Zur neuenglischen lautlehre. **30**, 369.
— siehe auch 2. abteilung.
Horst, K.: siehe 2. abteilung.
Hughes, A. M. D.: The nascent mind of Shelley. **45**, 61.
— Some recent English Shelley literature. **45**, 293.
Imelmann, R.: *Widsiđ* 118. **44**, 298.
— Chaucers *Haus der Fama*. **45**, 397.
Jantzen, H.: Chronologisches verzeichnis der von Eugen Kölbing veröffentlichten schriften (bücher, aufsätze, miszellen, anzeigen). **27**, 194. **28**, 160.
— Entgegnung. **35**, 191.
— Erwiderung. **38**, 142.
— siehe auch 2. abteilung.
Jespersen, O.: Zu Chaucers *Prolog* der *Canterbury Tales*, v. 12 ff. **26**, 134.
— The nasal in *nightingale*, etc. **31**, 239.
— Französisch-englische syntax. (Eine antwort an herrn prof. E. Einenkel) **34**, 158.
— The History of the English language considered in its relation to other subjects. **35**, 1.
— A marginal note on syntax. **36**, 330.
— siehe auch 2. abteilung.
Jiriczek, O.: Jerome Stone's ballade *Albin and the Daughter of May*. **44**, 193.
Johnsen, O.: On the use of instrumental *the* with the comparative. **44**, 212.
— Notes on Anglo-Saxon syntax. **46**, 1. 330.
Jordan, R.: Zu den reduplizierten praeterita: northumbrisch *speoft beoft*. **38**, 28.
— Das *Trentalle Gregorii* in der handschrift Harley 3810. **40**, 351.
— Kleinere dichtungen der handschrift Harley 3810. **41**, 253.
— Der dialekt der Lambeth-handschrift des *Poema Morale*. **42**, 38.
— Eduard Brenner †. **49**, 159.
— siehe auch unter Storck, W. und R. Jordan.
— siehe auch 2. abteilung.
Jung, F.: Beckfords persönlichkeit. **46**, 252.
— siehe auch 2. abteilung.

Jurczyk, O.: Tennyson. Eine kritische würdigung zur 100. wiederkehr seines geburtstages (6. August 1909). **41**, 28.
Kahle, B.: siehe 2. abteilung.
Kaluza, M.: Eugen Kölbing. **27**, 163. **28**, 160.
— siehe auch 2. abteilung.
Keller, W.: Shakespeares literarisches testament. **50**, 1.
Kellner, L.: siehe 2. abteilung.
Kempe, D.: A Middle English Tale of Troy. **29**, 1.
Kern, J. H.: Amerikanisch *vendue*. **34**, 167.
— Entgegnung. **37**, 458.
— siehe auch 2. abteilung.
Kittredge, G. L.: Chaucer and Froissart. (With a discussion of the date of the *Méliador*.) **26**, 321.
— and **J. M. Manly:** Proposed facsimile of the Cædmon manuscript. **41**, 455.
Klaeber, Fr.: Zum Finnsburg-kampfe. **39**, 307.
— Zum Beowulf. **39**, 463.
— Die ältere Genesis und der Beowulf. **42**, 321.
— Zu ae. *rǣde* 'lectio'. **46**, 330.
— siehe auch 2. abteilung.
Klapperich, J.: siehe 2. abteilung.
Kleinschmidt, M.: Bemerkung. **42**, 465.
Klinghardt, H.: Schlußwort zu den Wendt'schen thesen. **27**, 427.
— siehe auch 2. abteilung.
Knapp, O.: Die ausbreitung des flektierten genitivs auf *-s* im Mittelenglischen. **31**, 20.
Knothe, F.: Zu den quellen der poetischen einlagen in Walter Scotts *Redgauntlet*. **48**, 145.
Koch, John: Bemerkungen zu Ph. Aronsteins aufsatz „Gebrauch von eigennamen als gattungsnamen im Englischen", Engl. Stud. 25, 245 ff. **26**, 152.
— Die Wendt'schen thesen. II. **26**, 369.
— Kritische bemerkungen zur Globe-edition von Chaucers werken. **27**, 1.
— Nochmals der mittelenglische Rosenroman. **27**, 227.
— Immanuel Schmidt †. **29**, 188.
— Neuere Chaucer-literatur. **46**, 98.
— Textkritische bemerkungen zu Chaucers *Canterbury Tales*. **47**, 338.
— Nochmals: Die bedeutung von Chaucers *House of Fame*. **50**, 359.
— siehe auch 2. abteilung.
Koch, K.: Vorstandssitzung des Allgemeinen deutschen neuphilologenverbands vom 10. Juni 1916. **50**, 325.
Koch, Max: siehe 2. abteilung.
Kock, E. A.: siehe 2. abteilung.
Kölbing, A.: Verzeichnis der auf Kölbings anregung entstandenen doktordissertationen. **27**, 214.
Kölbing, E.: A. B. Grosart †. **26**, 320.
— Berichtigung. **26**, 472.
— Zu Engl. Stud. 24, 453. **26**, 472.
— Prüfungsaufgaben der universität Cambridge. **27**, 329.
— †. Zur entstehungsgeschichte von Byrons *Childe Harold* I. II. **30**, 204.
— †. Nachträge zu meiner ausgabe von Lord Byrons werken. Bd. I. II. **34**, 446.
— siehe auch 2. abteilung.
Konrath, M.: Zur textkritik der dichtungen Williams von Shoreham. **43**, 1.
Koeppel, E.: Über die echtheit der Edmund Spenser zugeschriebenen *Visions of Petrarch* und *Visions of Bellay*. **27**, 100. **48**, 330.
— Shelleys *Queen Mab* und Sir William Jones' *Palace of Fortune*. **28**, 43.
— Tennysoniana. **28**, 397.
— Lord Byrons Astarte. **30**, 193.
— Ellipse des komparativs vor *than*. **30**, 376.

Koeppel, E.: Berichtigung. **36**, 187.
— Gegenäusserung. **36**, 334.
— Robert Yarington und Shakespeare. **37**, 173.
— Die engel Hârût und Mârût in der englischen dichtung. **37**, 461.
— Wilhelm Wetz. **42**, 458.
— Hermann Breymann. **42**, 461.
— Zu „Suum cuique". **43**, 160.
— siehe auch 2. abteilung.
Koppel, R.: Die unkritische behandlung dramaturgischer angaben und anordnungen in den Shakespeare-ausgaben und die beirrung der erkenntnisse in bezug auf die archaische gestaltungsweise der altenglischen dramatik. **34**, 1.
Kraeger, H.: Shakespeare-verse auf der wanderung in Conrad Ferd. Meyers gedichten. **28**, 153.
— *The German Spy*. **29**, 211.
Kratz, F.: siehe auch 2. abteilung.
Kroder, A.: Studien zu Shelleys *Epipsychidion*. **28**, 365.
— siehe auch 2. abteilung.
Kron, R.: siehe 2. abteilung.
Krüger, G.: Zu Mandevilles *Bienenfabel*. **30**, 347.
— Shakespeareana. **33**, 27.
— Die partizipiale gerundialfügung, ihr wesen und ihr ursprung. **37**, 375.
— Volksetymologien. **40**, 79.
— Einige gegenbemerkungen zu Swaens 'Observations on Krueger's volksetymologien'. **42**, 463.
Kruisinga, E.: siehe 2. abteilung.
Krummacher, M.: siehe 2. abteilung.
Kuhn, E.: Suum cuique. **43**, 160.
Laidler, J.: A history of pastoral drama in England until 1700. **35**, 193.
Lamburn, T. B.: The education act of 1902 for England and Wales. **32**, 217.
Landsberg, E.: Zur verfasserfrage des anonymen lustspiels *Wily Beguiled*. **43**, 189.
Lange, J. H.: Lydgate und fragment B des *Romaunt of the Rose*. **29**, 397.
— Zur verfasserschaft des *Advice*. **30**, 346.
— Berichtigung. **30**, 475.
— Zu fragment B des me. Rosenromans. **31**, 159.
Lawrence, W. J.: Some characteristics of the Elizabethan-Stuart stage. **32**, 36.
— Plays within plays. **33**, 384.
— A forgotten Restoration playhouse. **35**, 279.
— The situation of the Lords' room. **39**, 402.
— Light and darkness in the Elizabethan theatre. **45**, 181.
— Night performances in the Elizabethan theatres. A reply to Dr. T. S. Graves. **48**, 213.
Leendertz jr., P.: Die quellen der ältesten mittelenglischen version der *Assumptio Mariae*. **35**, 350.
Lehmann, K.: siehe 2. abteilung.
Lessing, O. E.: siehe 2. abteilung.
Lidén, E.: Beiträge zur altenglischen wortkunde. **38**, 337.
Liebermann, F.: Erklärung. **42**, 318.
— siehe auch 2. abteilung.
Liljegren, S. B.: Has the poet of *Patience* read *De Jona?* **48**, 337.
— siehe auch 2. abteilung.
Lindemann, H.: siehe 2. abteilung.
Lindkvist, H.: Old West Scandinavian *heim-fǫr* in Middle English. **43**, 475.
Lindner, F.: Berichtigung. **26**, 320.
— siehe auch 2. abteilung.
Lion, C. Th.: Berichtigung zu Engl. Stud. 44, 438. **45**, 178.
— siehe auch 2. abteilung.

Locock, C. D.: Notes on the technique of Meredith's poetry. **46**, 86.
Logeman, H.: Notes on the *Merchant of Venice*. **33**, 193.
— The *n* in *nightingale*. **34**, 249.
— The *mægd* that Wulfstan found among the Esthonians. **40**, 464.
— siehe auch 2. abteilung.
Long, P. W.: Spenser's Sir Calidore. **42**, 53.
— The date of Spenser's earlier hymns. **47**, 197.
— siehe auch 2. abteilung.
Lötschert, H.: siehe 2. abteilung.
Luckwaldt, F.: Zum ursprung des Burenkrieges. **30**, 91.
Luick, K.: Der ursprung der neuenglischen *ai-*, *au*-diphthonge. **27**, 89. **29**, 405.
— Über die neuenglische vokalverschiebung. **45**, 432.
— siehe auch 2. abteilung.
Lütgenau, F.: *Troilus und Cressida*. **50**, 63.
Machule, P.: Coleridges Wallenstein-übersetzung. **31**, 182.
— siehe auch 2. abteilung.
Mackall, L. L.: Sources of the *Fantasmagoriana* (1812). **49**, 326.
Mangold, W.: Die Wendt'schen thesen I. **26**, 254.
Manly, J. M.: siehe unter Kittredge, G. L. and J. M. Manly.
Mařik, J.: Bemerkungen zur englischen lautlehre. **44**, 471.
— Über die neuenglische vokalverschiebung. **46**, 188.
— siehe auch 2. abteilung.
Marinoff, V. A.: Samuel Taylor Coleridge: *Frost um Mitternacht*. (Übersetzung.) **41**, 171.
Martin, R. G.: A new source for *A Woman killed with Kindness*. **43**, 229.
Maulsby, D. L.: The relation between Udall's *Roister Doister* and the comedies of Plautus and Terence. **38**, 251.
McKerrow, R. B.: siehe 2. abteilung.
McKnight, G. G.: Orm's double consonants again. **26**, 455.
Mebus, F.: Beiträge zu William Dunbar's gedicht *The Goldin Terge*. **39**, 40.
— siehe auch 2. abteilung.
Meier, K.: siehe 2. abteilung.
Meissner, R.: Lieutenant Cassio und fähnrich Jago. **30**, 59.
Mettig, R.: Die französischen elemente im Alt- und Mittelenglischen. **41**, 177.
Metzger, G.: siehe 2. abteilung.
Meyer, E. A.: siehe 2. abteilung.
Meyerfeldt, M.: Englische eigennamen in übersetzungen. **32**, 170.
— siehe auch 2. abteilung.
Michael, W.: siehe 2. abteilung.
Michelsohn, J.: Gehirn und sprache. **29**, 235.
Miller, G. M.: siehe 2. abteilung.
Morsbach, L.: Bemerkungen zum *Havelok*. **29**, 368.
— Chaucers plan der *Canterbury Tales* und Boccaccios *Decamerone*. **42**, 43.
Morris, E. C.: The allegory in Middleton's *A Game at Chesse*. **38**, 39.
Much, R.: siehe 2. abteilung.
Mutschmann, H.: Neuengl. *lime* 'linden tree'. **42**, 316.
— Die etymologie von ne. *boast*. **43**, 158.
— Majori cedo. **44**, 480.
— siehe auch 2. abteilung.
Nader, E.: siehe 2. abteilung.
Neckel, G.: siehe 2. abteilung.
Neilson, G.: siehe 2. abteilung.
Nesbitt, H. A.: On some difficulties in learning English. **31**, 384.
Nestle, E.: Zwei kleine Berichtigungen zu 40, 15. **40**, 319.
Netto, I.: siehe unter Groos, K. und I. Netto.
Northup, C. S.: On some editions of Gray's poems. **43**, 149.
— On a school play of 1648. **45**, 154.
— Recent studies of Gray. **46**, 114.
— siehe auch 2. abteilung.

Olivero, F.: Keats and the minor poems of Milton. **43**, 242.
— siehe auch 2. abteilung.
Onions, C. T.: Professor Emerson's Note on *Patience*. **47**, 316.
— The history of the English gerund (vol. 45, 351 foll.) **48**, 169.
— Note on *Patience*. — Correction (vol. 47, 317). **48**, 172.
— siehe auch 2. abteilung.
Osthoff, H.: Ags. *blēce, blēcdrūstfel*. **32**, 181.
Pahlsson, J.: Zur *Ancren Riwle*-frage. **38**, 453.
Panconcelli-Calzia: siehe 2. abteilung.
Parrot, T. M.: Notes on the text of *Bussy D'Ambois*. **38**, 359.
— Notes on the text of *The Revenge of Bussy D'Ambois*. **39**, 70.
Paues, A. C.: A 14th century version of the *Ancren Riwle*. **30**, 344.
de Perott, J.: Robert Greenes entlehnung aus dem *Ritterspiegel*. **39**, 308.
— Spanische einflüsse bei Shakespeare. **40**, 153.
— Noch einige reminiszenzen aus Florisel de Niquea (IV 2) in Shakespeares *Verlorener Liebesmüh'*. **40**, 465.
— Der geniale spitzbube bei Feliciano de Silva und Shakespeares Autolycus. **41**, 332.
— Parallelen zu den geographischen schnitzern im *Wintermärchen*. **43**, 149.
— Das *good dich* bei Shakespeare und die *buena dicha* der Portugiesen. **44**, 158.
Petsch, R.: Hamlet unter den seeräubern. **36**, 231.
— Zu Marlowe, Shakespeare und Schiller. **38**, 132.
— Naogeorgus und Marlowe. **39**, 153.
— Zu *Macbeth* II 2 und IV 1. **49**, 324.
— siehe auch 2. abteilung.
Pfeiffer, H.: siehe 2. abteilung.
Pflüger, M.: Der 9. neuphilologentag zu Leipzig vom 4.—9. Juni 1900. **28**, 475.
— Der 10. neuphilologentag zu Breslau vom 20.—22. Mai 1902. **31**, 164.
— 15. allgemeiner neuphilologentag zu Frankfurt a. M. (27.—30. Mai 1912). **45**, 171.
Pogatscher, A.: Zu Engl. Stud. 25, 423. **26**, 320.
— Englische etymologien. **27**, 217.
— siehe auch 2. abteilung.
Polak, L.: siehe 2. abteilung.
Pound, L.: Intrusive nasals in present-day English. **45**, 258.
— siehe auch 2. abteilung.
Prick van Wely, F. P. H.: Holländische parallelen zu "Londinismen". **34**, 440.
— Über den rhythmus der *and*-verbindungen im Englischen. **39**, 468. **45**, 467. **48**, 477.
— Das alter des Pidgin-English. **44**, 298.
— *That what*. **45**, 170.
— *(The) man — (the) woman*. **46**, 335.
— Apt alliteration's artful aid. (Side-notes to Hans Willert's *Die alliterierenden formeln der englischen sprache*.) **47**, 185.
Prosiegel, Th.: siehe 2. abteilung.
Prusik, F.: The change of *d* into *r*. **35**, 334.
Pudbres, A.: Lord Byron, the admirer and imitator of Alfieri. **33**, 40.
Pughe, F. H.: Matthew Arnold as critic of his age and social reformer. I. **32**, 52.
— Matthew Arnold as literary critic, prose writer and poet. II. **32**, 200.
Read, W. A.: Some traces of Keats' influence upon the language of Tennyson. **27**, 326.
— The vowel system of the Southern United States. **41**, 70.
— A Vernerian sound-change in English. **47**, 167.
— siehe auch 2. abteilung.
Richter, C.: siehe 2. abteilung.
Richter, E.: Eine altportugiesische version der König Lear-sage. **29**, 208.

Richter, H.: Original poetry by Victor and Cazire. **26**, 138.
— Zu Shelley's philosophischer weltanschauung. **30**, 224. 383.
— Der humor bei George Eliot. **34**, 211.
— Shakespeare, der naturalist des übernatürlichen. **42**, 363.
— Oscar Wildes künstlerische persönlichkeit. **45**, 201.
— Erwiderung. **45**, 472.
— Die quintessenz des Shawismus. **46**, 367.
— siehe auch unter Fleckenstein, E. und H. Richter.
— siehe auch 2. abteilung.
Ries, J.: Antwort. **29**, 471.
— siehe auch 2. abteilung.
Ritter, O.: Literarhistorische miszellen. **32**, 157.
— Albrecht Wagner. **40**, 474.
— Zur mundart des nordöstlichen Schottland. Randglossen zu Mutschmanns *Phonology*. **46**, 9.
— siehe auch 2. abteilung.
Robin, P. A.: The old physiological doctrine of spirits as reflected in English literature. **40**, 332.
Roloff, O.: Übersetzung von Robert Brownings *Ivan Ivanowitsch*. **28**, 235.
— *Der handschuh* von Robert Browning. (Übersetzung.) **33**, 186.
— *Abt Vogler* von Robert Browning. (Übersetzung.) **48**, 332.
Root, R. K.: A reply. **41**, 335.
— Poems from the Garrett MS. **41**, 360.
— Two notes on Marlowe's *Doctor Faustus*. **43**, 144.
— Chaucer and the *Decamerone*. **44**, 1.
— siehe auch 2. abteilung.
Rosenbaum, A.: siehe unter Herzfeld, G. und A. Rosenbaum.
Rösler, M.: Erziehung in England vor der Normannischen Eroberung. **48**, 1.
Routh, J.: The purpose of art as conceived in English literary criticism of the sixteenth and seventeenth centuries. **48**, 124.
Royster, J.F.: An eighteenth century Early English imitation. **43**, 477.
Ruete, E.: Otto Gildemeister. **31**, 388.
— siehe auch 2. abteilung.
Saintsbury, G.: siehe 2. abteilung.
von Sallwürk, E.: siehe 2. abteilung.
Sarrazin, G.: Der ursprung der neuenglischen *ai*- und *au*-diphthonge. **26**, 229. **29**, 193.
— Neue Beowulf-studien. V. **35**, 19. VI—X. **42**, 1.
— Zur chronologie und verfasserfrage angelsächsischer dichtungen. **38**, 145.
— Entgegnung. **41**, 333.
— Shakespeare und Orlando Pescetti. **46**, 347.
— siehe auch 2. abteilung.
Sattler, L.: Englische architekturausdrücke des 19. jahrhunderts. **42**, 61.
Sattler, W.: Noch einmal *(to) dare*. **26**, 41.
— *Most — the most*. **31**, 340.
Schade, A.: Über das verhältnis von Popes *January and May* und *The Wife of Bath. Her Prologue* zu den entsprechenden abschnitten von Chaucers *Canterbury Tales*. II. **26**, 161.
Schellenberg, O.: Wer war Andrew Ols? **46**, 197.
Scherer, H.: siehe 2. abteilung.
Scherm, C. W.: siehe 2. abteilung.
Schipper, J.: Erklärung. **38**, 333.
— Errichtung einer zweiten ordentlichen professur für englische philologie an der universität in Wien. **39**, 318.
Schlutter, O. B.: Beiträge zur altenglischen wortforschung. **37**, 177. **42**, 161. **43**, 305. **49**, 156.
— Zum wortschatz des *Regius*- und *Eadwine-Psalters*. **38**, 1. **40**, 299. **41**, 163.
— Berichtigung zu Engl. Stud. **37**, 177. **38**, 143.
— Berichtigungen zu Engl. Stud. **38**, 1 ff. **39**, 157.

Schlutter, O. B.: Ae. *hyrþ* 'pellis' = bōcfell. **41**, 323.
— Ae. *lēwesa* 'inopia'. **41**, 328.
— *Afog* 'perversus' im 24. rätsel, die balliste bezeichnend. **41**, 453.
— Ae. *gamolian* 'altern'. **41**, 454.
— *Werd* 'rubeum'; *word* 'consanguinitas'; *farbēna* 'passenger'; *fennbēna* 'worker of a fen-claim'. **42**, 146.
— Berichtigung. **42**, 153.
— Zur altenglischen wortkunde. **44**, 460. **46**, 156.
— siehe auch 2. abteilung.
Schlüter: siehe 2. abteilung.
Schmidt, F.: A study in English school-life and school-boy slang, as represented by Kipling's *Stalky and Co.* **39**, 240.
Schmidt, H.: siehe 2. abteilung.
Schmitt, H.: Shelley als romantiker. **44**, 32.
Schnabel, Br.: siehe 2. abteilung.
Schneider, A.: siehe 2. abteilung.
Schoembs, J.: Orlando Furioso in der englischen literatur. **26**, 456.
Schröer, A.: Erklärung zu W. A. Craigies "Correction". **40**, 476.
— Walter W. Skeat †. **46**, 163.
— Zur beurteilung des Shylock. **50**, 51.
— Die Shakespeare-gedächtnisfeier am 23. April 1916 in Weimar. **50**, 189.
— siehe auch 2. abteilung.
Schröers, C.: Ist Richardsons *Pamela* von Marivaux' *Vie de Marianne* beeinflusst? **49**, 220.
Schücking, L. L.: Das angelsächsische totenklagelied. **39**, 1.
— Altengl. *scepen* und die sog. idg. vokativreste im Altenglischen. **44**, 155.
— *Beowulf* 1174. **44**, 157.
— Das datum des pseudo-Shakespeare'schen *Sir Thomas Moore*. **46**, 228.
— Eine anleihe Shakespeares bei Tourneur. **50**, 80.
— Gregor Sarrazin. **50**, 192.
— siehe auch 2. abteilung.
Schulze, O.: Verbesserung. **33**, 192.
— siehe auch 2. abteilung.
Schwarz, F. H.: Voltaire und Nicholas Rowe. **38**, 134.
— siehe auch 2. abteilung.
Sedgefield, W. J.: siehe 2. abteilung.
Sheldon, E. und **R. Sprenger:** *Rosicrucian.* **29**, 191.
Sieper, E.: Zu den *Échecs amoureux*. **28**, 310.
— siehe auch 2. abteilung.
Sievers, E.: Ags. *scepen*. **44**, 295.
— *Beowulf* 1174. **44**, 296.
Sisam, K.: To *Seafarer* II 72 ff. **46**, 336.
Slettengren, E.: Old French *ai* and *ei* before *s*, *t*, *d* in Middle English. **49**, 1.
Smith, C. A.: A note on Dr. Ries's criticism of Interpretative syntax. **29**, 470.
— The chief difference between the First and Second Folios of Shakespeare. **30**, 1.
Sonke, E.: Zu dem 25. rätsel des Exeterbuchs. **37**, 313.
Sorg, E.: "Miracles and Mysteries in South-East Yorkshire." **37**, 172.
Spies, H.: Bisherige ergebnisse und weitere aufgaben der Gowerforschung. **28**, 161.
— Goweriana. **34**, 169.
— W. Sattler. **40**, 467.
— siehe auch 2. abteilung.
Sprenger, R.: *Rosicrucian.* **28**, 319.
— Eine stelle in Byrons *Childe Harold* und Geibels *Tod des Tiberius*. **32**, 179.
— April Fool Day. **32**, 322.
— Zu Longfellows poetischen werken. **33**, 83.

Sprenger, R.: †. Zu Dickens' *A Christmas Carol.* **36**, 187.
— †. Zu Longfellows *Nuremberg.* **36**, 188.
— †. Zu Engl. Stud. 33, 84 (Longfellows *Golden Legend*). **36**, 450.
— siehe auch unter Sheldon, E. und R. Sprenger.
— siehe auch 2. abteilung.
Stahl, E. L.: Das englische theaterjahr 1906/7. **38**, 396.
— Das englische theaterjahr 1907/8. **40**, 218.
— Das englische theaterjahr 1908/9. **42**, 239.
Starkey, J. S.: Henry Reynolds, *The Tale of Narcissus.* **35**, 260.
Stecher, G.: Beiträge zur erklärung und textkritik des mittelenglischen prosaromans von Merlin. Zweite hälfte. **28**, 1.
Stiefel, A. L.: Lemercier als plagiator Shakespeares. **26**, 337.
— Zur quellenfrage von John Fletchers *Monsieur Thomas.* **36**, 238.
Stoffel, C.: The intensive and depreciative functions of *any.* **26**, 144.
— *One of the best novels that ever was written.* **26**, 473.
— The quasi-appositional superlative after *one.* **27**, 253.
— *Must* in modern English. **28**, 294.
— siehe auch 2. abteilung.
Storck, W. und R. Jordan: John Awdelay's gedicht *De tribus regibus mortuis.* **43**, 177.
Strachan, L. R. M.: Alfred Ainger †. **34**, 181.
— The poet of Manxland. **34**, 350.
— Richard Garnett †. **36**, 450.
— siehe auch 2. abteilung.
Streitberg, W.: siehe 2. abteilung.
Strohmeyer, F.: siehe 2. abteilung.
Sütterlin, L.: siehe 2. abteilung.
Swaen, A. E. H.: Contributions to Anglo-Saxon lexicography. I. **26**, 125. II. **32**, 153. III. **33**, 176 IV. **35**, 329. V. **37**, 188. VI. **38**, 344. VII. **40**, 321. VIII. **43**, 161. IX. **44**, 337.
— Two corrupt passages in *Arden of Feversham.* **27**, 323.
— Miscellaneous notes. **27**, 348.
— *Old Fortunatus.* **30**, 347.
— *Always* = 'at any rate, however, still.' **31**, 157.
— Some observations on Krueger's *Volksetymologien.* **41**, 173.
— *Wealth and Health.* **41**, 456.
— Once more *always* = 'at any rate, however, still'. **42**, 453.
— siehe auch 2. abteilung.
Swoboda, W.: siehe 2. abteilung.
Thomas, D. L.: On the play *Pericles.* **39**, 210.
Thomas, P. G.: The Middle English alliterative poem *Sir Gawayne and the Green Knight.* **47**, 311.
— siehe auch 2. abteilung.
Thompson, E. N. S.: Elizabethan dramatic collaboration. **40**, 30.
Thumb, A.: siehe 2. abteilung.
Tieje, A. J.: The critical heritage of fiction in 1579. **47**, 415.
Tilley, M. P.: Duration of time in *Love's Labour's Lost.* **42**, 452.
Todhunter, M.: siehe 2. abteilung.
Trautmann, M.: Zum altenglischen versbau. **41**, 303.
Tupper, J. W.: *A Soul's Tragedy*: A defence of Chiappino. **44**, 361.
Türkheim, L.: siehe 2. abteilung.
Tychsen, O.: Swinburne, *Ein verlassner garten.* **44**, 158.
— Dichtungen von Robert Browning. **46**, 470.
Uhlenbeck, C. C.: siehe 2. abteilung.
Ullrich, H.: Die berechtigung einer neuen *Robinson*-übersetzung. **36**, 394.
Vaughan, C.: siehe 2. abteilung.
de Vocht, H.: The latest contributions to Erasmus' correspondence. **40**, 372.
— Chaucer and Erasmus. **41**, 385.
— siehe auch unter Bang, W. und H. de Vocht.

Voigt, E.: Bartholomaeus Anglicus *De proprietatibus rerum*. Literarhistorisches und bibliographisches. **41**, 337.
Vordieck: Zu *Macbeth* I 7, 25—28. **28**, 312.
Wagner, Ph.: siehe 2. abteilung.
Wallace, Ch. W.: New Shakespeare documents. **36**, 56.
— The Swan theatre and the Earl of Pembroke's servants. **43**, 340.
Warren, K. M.: siehe 2. abteilung.
Webster, K. G. T.: Arthur and Charlemagne. **36**, 337.
Weekley, E.: *Askance* (*askant*), *askew* (*askie, askile*), *asquint* (*askoye, askoyne*), *aslant*. **40**, 315.
Wehrmann, K.: Kunsterziehung in England. **49**, 403.
— siehe auch 2 abteilung.
Weightman, J.: Vowel-levelling in Early Kentish; and the use of the symbol *e* in OE. Charters. **35**, 337.
Weitzenböck, G.: Zu den leitsätzen Wendts. **27**, 263.
— siehe auch 2. abteilung.
Wells, J. E.: The *Champion* and some unclaimed essays by Henry Fielding. **46**, 355.
Wendt, G.: siehe 2. abteilung.
Werner, E.: siehe 2. abteilung.
von Westenholz, F. P.: Chats with Jane Clermont. **26**, 134.
— Die *Hamlet*-Quartos. **34**, 337.
— siehe auch 2. abteilung.
Western, A.: Some remarks on the use of English adverbs. **36**, 75.
— Über die neuenglische vokalverschiebung. **45**, 1.
— siehe auch 2. abteilung.
Wetz, W.: Zur beurteilung der sogenannten Schlegel-Tieck'schen Shakespeare-übersetzung. **28**, 321.
— siehe auch 2. abteilung.
Weyhe, H.: König Ongentheows fall. **39**, 14.
— Zur palatalisierung von in- und auslautendem *sk* im Altenglischen. **39**, 161.
— siehe auch 2. abteilung.
Weyrauch, M.: Zu Byrons *Prisoner of Chillon*. **26**, 470.
— Zur komposition, entstehungszeit und beurteilung der me. romanze *The Squyr of Lowe Degre*. **31**, 177.
— siehe auch 2. abteilung.
Wiehl, K.: Thomas Kyd und die autorschaft von *Soliman and Perseda, The First Part of Jeronimo* und *Arden of Feversham*. **44**, 343.
Wildhagen, K.: Zum *Eadwine-* und *Regius-Psalter*. **39**, 189.
— Altenglische miszellen. **40**, 152.
— Entgegnung. **40**, 306.
— siehe auch 2. abteilung.
Willert, H.: Zum gebrauch von *that which* und *those who*. **33**, 238.
— Vom gerundium. **35**, 372.
— Zum me. *Ipomadon*. **38**, 131.
— Vom infinitiv mit *to*. **43**, 100.
— Vom substantivischen infinitiv. **48**, 246.
Williams, W. H.: *Ralph Roister Doister*. **36**, 179.
— Scot as a man of letters. **37**, 100.
— *Ralph Roister Doister* and the *Apophthegmes* of Erasmus. **37**, 318.
— Notes on Dekker's *Satiro-Mastix*. **40**, 312.
— siehe auch 2. abteilung.
Wilmsen: siehe 2. abteilung.
Winckler, C.: Marstons erstlingswerke und ihre beziehungen zu Shakespeare. **33**, 216.
— Erwiderung. **35**, 188.
Winstanley, L.: Shelley as nature poet. **34**, 17.
— Sir Leslie Stephen †. **34**, 184.
— siehe auch 2. abteilung.

Wolff, Max J.: Der englische buchhandel zur zeit Shakespeares. **42**, 223.
— Italienisches in *Hamlet*. **43**, 292.
— Zum Urhamlet. **45**, 9.
— Zum *Kaufmann von Venedig*. **45**, 154.
— Das komische bei Shakespeare. **46**, 206.
— Hamlet in Italien. **46**, 332.
— Zur geschichte des stoffes von *Much Ado about Nothing*. **48**, 342.
— Petrarkismus und Antipetrarkismus in Shakespeares sonetten. **49**, 161.
— siehe auch 2. abteilung.
Wolff, S. L.: Robert Greene and the Italian Renaissance. **37**, 321.
Wright, E. M.: *Beowulf* l. 1363 (*ofer þæm hongiað hrinde bearwas*). **30**, 341.
— Notes on *Sir Gawayne and the Green Knight*. **36**, 209.
Wright, H. C.: siehe 2. abteilung.
Wülfing, J. E.: Zu Engl. Stud. 24, 463. **26**, 455.
— Einige bemerkungen zu Swaens *Contributions to Anglo-Saxon Lexicography*. **26**, 449.
— Das Laud-Troybook. **29**, 374.
— Einige nachträge zu den altenglischen wörterbüchern. **30**, 339.
— siehe auch 2. abteilung.
Wülker, R.: siehe 2. abteilung.
von Wurzbach, W.: George Etheredge. **27**, 234.
Wyld, H. C.: Zur erläuterung des ne. *kex*. **30**, 381.
— The treatment of OE. *ÿ* in the dialects of the Midland and South Eastern Counties in Middle English. **47**, 1.
— Old English *ÿ* in the dialects of the South and South Western Counties in Middle English. **47**, 145.
— siehe auch unter Elton, O. and H. C. Wyld.
— siehe auch 2. abteilung.
Zachrisson, R. E.: Early English names with *-god*, *-got* in the second element. **50**, 341.
— siehe auch 2. abteilung.
Zenker, R.: siehe 2. abteilung.
Ziehen, J.: Zum realienplan englischer sprechübungen in den drei oberklassen des realgymnasiums. **26**, 238.

2. abteilung:

BESPRECHUNGEN.

(In Klammern stehende Namen bedeuten den Herausgeber bzw. Bearbeiter.)

Ackermann, R.: Anderssen, *A Short History of English Literature*. **36**, 322.
— — *Engelsk litteratur i udvalg for gymnasiets øverste klasse*. **36**, 322.
— Asanger, *P. B. Shelley als übersetzer des Euripides*. **39**, 131.
— Breitinger, *Grundzüge der englischen sprach- und literaturgeschichte*. **44**, 255.
— Breymann-Steinmüller, *Neusprachliche reformliteratur*. 4. heft. **43**, 287.
— Bube, *The Story of English Literature*. **29**, 324.
— Byron, *The Prisoner of Chillon*. (E. Kölbing.) **27**, 153.
— — *The Works of Lord ~. Poetry*. (E. H. Coleridge.) Vols. 2. 3. **30**, 298.
— Dasselbe. Vol. 7. **35**, 414.
— Dasselbe. *Letters and Journals*. (R. E. Prothero.) Vols. **2—4**. **30**, 302.
— Dasselbe. Vol. 6. **30**, 309.
— Byron, *Selections from ~*. (J. Klapperich.) **41**, 438.
— — *Selections from the Poetry of Lord ~*. (F. J. Carpenter.) **30**, 311.

Ackermann, R.: Edgcumbe, *Byron: The Last Phase.* **42**, 426.
— Gay, *John ~s singspiele.* (G. Sarrazin.) **27**, 153.
— Gillardon, *Shelleys einwirkung auf Byron.* **27**, 287.
— Herrig, *British Classical Authors.* (M. Förster.) **35**, 290.
— Holzhausen, *Napoleons tod im spiegel der zeitgenössischen presse und dichtung.* **37**, 252.
— — *Bonaparte, Byron und die Briten.* **37**, 252.
— Jack, *Shelley. An Essay.* **39**, 130.
— Keats, *Hyperion.* (J. Hoops.) **27**, 153.
— Kroder, *Shelleyana.* **39**, 132.
— Kron, *Stoffe zu englischen sprechübungen — über die vorgänge und verhältnisse des wirklichen lebens.* **32**, 432.
— — *A Vocabulary, with explanations in simple English, of Words in the text of "The Little Londoner" and "English Daily Life".* **32**, 432.
— Leonard, *Byron and Byronism in America.* **37**, 252.
— Lotze, *Quellenstudie über Lord Byrons "The Island".* **35**, 148.
— Maurer, *Shelley und die frauen.* **41**, 418.
— Melchior, *Heinrich Heines verhältnis zu Lord Byron.* **34**, 402.
— Ochsenbein, *Die aufnahme Lord Byrons in Deutschland und sein einfluß auf den jungen Heine.* **37**, 252.
— Regel, *Eiserner bestand.* **34**, 324.
— Richter, H., *Percy Bysshe Shelley.* **28**, 129.
— Shelley, *Adonais.* (W. M. Rossetti; A. O. Prickard.) **34**, 406.
— — *The Complete Poetical Works.* (Hutchinson.) **39**, 128.
— — *Select Poems.* (Woodberry.) **42**, 121.
— Timm, *Lord Byron und die englische gesellschaft in ihrer wechselseitigen beurteilung.* **33**, 276.
— Tucker and Murdoch, *A New Primer of English Literature.* **44**, 256.
— Varnhagen, *Über Byrons dramatisches bruchstück "Der umgestaltete mißgestaltete".* **37**, 252.
— — *Zur vorgeschichte von Byrons "Manfred".* **42**, 429.
— Wagner, *Shelleys "The Cenci", analyse, quellen und innerer zusammenhang mit des dichters ideen.* **34**, 404.
— Zettner, *Shelleys mythendichtung.* **34**, 407.
Aronstein, Ph.: Bähre, *Die University Extension Summer Meetings.* **31**, 339.
— Barnstorff and Schmarje, *English Reading Book for German Pupils.* **27**, 159.
— Beaumont and Fletcher, *The Knight of the Burning Pestle.* (H. S. Murch.) **40**, 265.
— Black's *Literary epoch series.* (L. W. Lyde.) *XIX. Century Prose.* (J. H. Fowler.) **26**, 108.
— Dasselbe. *XIX. Century Poetry.* (A. C. M'Donnell.) **26**, 108.
— Breul, *Betrachtungen und vorschläge betreffend die gründung eines reichsinstitutes für lehrer des Englischen in London.* **29**, 459.
— Carpenter, *An Outline Guide to the Study of English Lyric Poetry.* **26**, 107.
— Conrad, *Englisches lesebuch für die sekunda und prima höherer lehranstalten.* **2** teile. **27**, 157.
— Dekker, *The Pleasant Comedie of Old Fortunatus.* (H. Scherer.) **31**, 123.
— Donne, *The Poems of John ~.* (H. J. C. Grierson.) **49**, 300.
— Fechtner, *John Locke.* **27**, 296.
— Johnson, *History of Rasselas, Prince of Abyssinia.* (O. F. Emerson.) **27**, 285.
— Jonson, *The New Inn or The Light Heart.* (G. B. Tennant.) **40**, 116.
— Kirkman, *The Growth of Greater Britain.* (Klapperich.) **33**, 426.
— Kitton, *The Novels of Charles Dickens.* **26**, 96.
— Koeppel, *Studien über Shakespeares wirkung auf zeitgenössische dramatiker.* **37**, 423.

Aronstein, Ph.: Kron, *The Little Londoner.* **28**, 142.
— Leitritz, *Altenglands unterrichts- und schulwesen.* **27**, 295.
— — *London and its Environs.* **30**, 176.
— Massey, *God save the Queen.* (L. Fries.) **27**, 321.
— Russell, *Matthew Arnold.* **35**, 323.
— Sakmann, *Bernard de Mandeville und die bienenfabelkontroverse.* **29**, 304.
— Schädel, *Edmund Burke.* **27**, 297.
— Stanger, *Gemeinsame motive in Ben Jonsons und Molières lustspielen.* **34**, 387.
— Swift, *Unpublished Letters of Dean ~.* (G. B. Hill.) **29**, 445.
— Vogt, *Ben Jonsons tragödie "Catiline his Conspiracy" und ihre quellen.* **34**, 124.
— Webb, *Der sozialismus in England geschildert von englischen sozialisten.* (Deutsche originalausgabe von Hans Kurella.) **28**, 142.

Bang, W.: Bale, *Index of British and other Writers.* (R. L. Poole — M. Bateson.) **34**, 108.
— *The English Faust-Book of 1592.* (H. Logeman.) **29**, 431.
— Koppel, *Verbesserungsvorschläge zu den erläuterungen und der textlesung des "Lear".* **29**, 289.
— Logeman, *Elckerlyc-Everyman.* **35**. 116.
— Pollard, *English Miracle Plays, Moralities and Interludes.* **34**, 103.
— Sherman, *What is Shakespeare? An introduction to the great plays.* **31**, 292.
— Weston, *The Story of Tristan and Iseult rendered into English from the German of Gottfried von Strassburg.* **28**, 454.

Banner, M.: Schütz, *Die gerechtigkeit gegenüber den schülern an den höheren lehranstalten.* **36**, 177.
— Wendt, G., *Die alte und die neue schule.* **33**, 167.

Barnstorff, E. A.: Ewing, *The Story of a Short Life.* (A. Müller.) **30**, 153.
— Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausgabe B. (E. Regel.) *Unterstufe.* **29**, 150.
— Dasselbe. *Oberstufe.* **29**, 152.

Belden, H. M.: Melton, *The Rhetoric of John Donne's verse.* **39**, 91.

Bendz, E.: Bock, *Oscar Wildes persönliche und früheste literarische beziehungen zu Walter Pater.* **47**, 286.
— Jackson, *The Eighteen Nineties: A Review of Art and Ideas at the Close of the Nineteenth Century.* **49**, 310.
— Kennedy, *English Literature 1880—1905.* **48**, 322.
— Mason, *Bibliography of Oscar Wilde.* **49**, 314.

Binz, G.: Adams, *The Saints and Missionaries of the Anglo-Saxon Era.* **27**, 295.
— Andreas: *The Legend of St. Andrew.* (Translated by R. K. Root.) **29**, 114.
— *Battle of Maldon and Short Poems from the Saxon Chronicle.* (W. J. Sedgefield.) **36**, 128.
— *Belles-Lettres Series. Section I: English Literature from the beginning to the year 1100.* (E. M. Brown.) **36**, 128.
— Brown, C. F., *Cynewulf and Alcuin.* **35**, 98.
— Buttenwieser, *Studien über die verfasserschaft des "Andreas".* **29**, 108.
— *Dream of the Rood.* (A. S. Cook.) **36**, 255.
— *Evangelium secundum Mattheum. The Gospel of Saint Matthew in West-Saxon.* (J. W. Bright.) **36**, 128.
— *Evangelium secundum Marcum. The Gospel of Saint Mark in West-Saxon.* (J. W. Bright.) **36**, 128.
— *Evangelium secundum Johannem. The Gospel of Saint John in West-Saxon.* (J. W. Bright — L. M. Harris.) **36**, 128.
— *Judith.* (A. S. Cook.) **36**, 128.
— *Juliana.* (W. Strunk.) **36**, 128.

Binz, C.: König Alfreds *Übersetzung von Bedas kirchengeschichte.* (J. Schipper.) 1. hälfte. **27**, 122.
— Dasselbe, vollständig. **30**, 278.
— Otto, *Typische motive in dem weltlichen epos der Angelsachsen.* **32**, 401.
— Schipper, *Die geschichte und der gegenwärtige stand der forschung über könig Alfreds übersetzung von Bedas kirchengeschichte.* **27**, 122.
— Sokoll, *Lehrbuch der altenglischen (angelsächsischen) sprache.* **30**, 440.
— Trautmann, *Kynewulf, der bischof und dichter.* **26**, 388.
— Wroblewski, *Über die altenglischen gesetze des königs Knut.* **34**, 75.
Björkman, E.: Anklam, *Das englische relativ im 11. und 12. jahrhundert.* **41**, 89.
— *Beowulf* and the *Finnsburg Fragment.* (Transl. by J. R. Clark Hall.) **44**, 127.
— Booker, *The French "inchoative" Suffix -iss and the French -ir Conjugation in Middle English.* **48**, 157.
— Callaway jr., *The appositive participle in Anglo-Saxon.* **31**, 401.
— Chaucer, *The Pardoner's Prologue and Tale.* (John Koch.) **32**, 275.
— — *The Clerkes Tale* and *The Squieres Tale.* (L. Winstanley.) **42**, 111.
— Deters, *Die englischen angriffswaffen zur zeit der einführung der feuerwaffen (1300—1350).* **48**, 327.
— *Eglamour, Sir.* (G. Schleich.) **39**, 433.
— *Emaré, The Romance of.* (E. Rickert.) **40**, 413.
— Franz, *Die grundzüge der sprache Shakespeares.* **33**, 105.
— Grüning, *Schwund und zusatz von konsonanten in den neuenglischen dialekten.* **37**, 398.
— Hackmann, *Kürzung langer tonvokale vor einfachen auslautenden konsonanten in einsilbigen wörtern im Alt-, Mittel- und Neuenglischen.* **42**, 101.
— Jespersen, *A Modern English Grammar on Historical Principles.* Part II: *Syntax.* First Volume. **49**, 117.
— — *Större engelsk Grammatik på historisk grundlag.* II: *Syntax.* Förste Afdeling. **49**, 117.
— *Junius-psalter, Der altenglische.* (E. Brenner.) **42**, 301.
— Kalbow, *Die germanischen personennamen des altfranzösischen heldenepos und ihre lautliche entwicklung.* **49**, 275.
— Klump, *Die altenglischen handwerkernamen.* **41**, 305.
— Lederer, *Die ironie in den tragödien Shakespeares.* **40**, 420.
— Lydgate's *Troy Book.* (H. Bergen.) Part I: *Prologue, Book I, and Book II.* **39**, 435.
— Dasselbe. Part II: *Book III.* **41**, 137.
— *Medicina de Quadrupedibus.* (J. Delcourt.) **48**, 438.
— *Namn och bygd.* (Grape, Lundberg, Sahlgren.) **47**, 300.
— Neumann, *Die orthographie der Paston Letters von 1422—1461.* **38**, 72.
— Nusser, *Geschichte der disjunktivkonstruktionen im Englischen.* **48**, 156.
— *Owl and Nightingale.* (J. E. Wells.) **41**, 403.
— Palmer, *The Folk and their Wordlore.* **37**, 397.
— Persson, *Beiträge zur indogermanischen wortforschung.* **47**, 226.
— *Promptorium Parvulorum.* (A. L. Mayhew.) **42**, 103.
— Rotzoll, *Die deminutivbildungen im Neuenglischen unter besonderer berücksichtigung der dialekte.* **43**, 442.
— Royster, *An Example of Secondary Ablaut in the English Weak Verb.* **43**, 437.
— Schücking, *Untersuchungen zur bedeutungslehre der angelsächsischen dichtersprache.* **50**, 426.
— Schütt, *The Life and Death of Jack Straw.* **31**, 118.
— Shakespeare, *Macbeth.* (H. Conrad.) **41**, 140.
— Skeat, *A Concise Etymological Dictionary of the English Language.* **44**, 240.
— Snock, *Die wortstellung bei Bunyan.* **32**, 234.

Björkman, E.: Viëtor, *Shakespeare's Pronunciation.* 1. *A Shakespeare Phonology.* 2. *A Shakespeare Reader.* **39**, 421.
— Vogt, *Das adjektiv bei Christopher Marlowe.* **40**, 412.
— Wyld and Hirst, *The place names of Lancashire, their origin and history.* **44**, 249.

Blain, H. M.: Smith, *Die amerikanische literatur.* **45**, 333.

Bobertag, F.: Fielding, *Tom Thumb.* (F. Lindner.) **29**, 451.
— Schenk, *Sir Samuel Garth und seine stellung zum komischen epos.* **29**, 444.
— Vater, *Pope und Shaftesbury.* **26**, 66.

Bock, E. J.: Mason, *Oscar Wilde, Art and Morality.* **47**, 98.

Borst, E.: Adams, *The Syntax of the Temporal Clause in Old English Prose.* **40**, 408.
— Åkerlund, *On the History of the Definite Tenses in English.* **44**, 384.
— Bødtker, *Critical Contributions to Early English Syntax.* First Series. **42**, 258.
— Dasselbe. Second Series. **43**, 109.
— Breul, *Students' Life and Work in the University of Cambridge.* **40**, 151.
— Burnham, *Concessive Constructions in Old English Prose.* **44**. 247.
— Cournont, *Studies on Lydgate's Syntax in the Temple of Glas.* **45**, 77.
— Dahlstedt, *The Modern English Word-Order in clauses with demonstrative and determinative verbal modifiers.* **48**, 433.
— Fehr, *Zur agglutination in der englischen sprache.* **43**, 112.
— Foat, *Grammatical English.* **42**, 129.
— Froude, *History of the Armada.* (J. W. E. Pearce and E. Riedel.) **44**, 441.
— Gadde, *On the History and Use of the Suffixes -ery (-ry), -age and -ment in English.* **45**, 75.
— Heyne, *Englisches Englisch.* **41**, 156.
— Hübner, *Die frage in einigen mittelenglischen versromanen.* **43**, 264.
— Jost, *Beon und Wesan.* **41**, 79.
— Keilmann, *Dativ und accusativ beim verbum.* **41**, 91.
— *King's English, The.* **39**, 284.
— Kleinschmidt, *Wissenschaftlicher lehrgang der englischen sprache.* **42**, 133.
— Krüger, *Unenglisches Englisch.* **45**, 149.
— Kruisinga, *A Grammar of Present-Day English.* Vol. II A: *English Accidence and Syntax.* **44**, 388.
— Langenscheidts *Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache.* (H. Lindemann.) **46**, 136.
— Mason's *New English Grammars.* (A. J. Ashton.) **42**, 135.
— Palm, *The Place of the Adjective Attribute in English Prose from the oldest times up to our days.* **44**, 242.
— Pommeret, *The Pommeret Method for Teaching the English Language by Conversation and Grammar.* First Book. **45**, 152.
— Prosiegel, *Die grundsätze der methodik des englischen unterrichts.* **47**, 116.
— *Reform in Grammatical Nomenclature.* **47**, 228.
— Ries, *Die wortstellung im Beowulf.* **42**, 93.
— Russell, *English taught by an Englishman.* I. *Wie man in England spricht und reist.* **44**, 153.
— Dasselbe. II. *Wie man in England plaudert und erzählt.* **45**, 152.
— — *Englisch für anfänger.* I und II. **45**, 152.
— Stroheker, *Doppelformen und rhythmus bei Marlowe und Kyd.* **47**, 77.
— Walter, *Englisch nach dem Frankfurter reformplan.* I. teil. **44**, 147.
— Wells, *English Education, the Law, the Church and the Government of the British Empire.* **44**, 147.
— West, *The Revised English Grammar* und *The Revised English Grammar for Beginners.* **47**, 123. (**48**, 471.)

Borst, E.: Western, *On Sentence-Rhythm and Word-Order in Modern English.* **41**, 400.
— Zeitlin, *The Accusative with Infinitive and Some Kindred Constructions in English.* **40**, 243.
Boyle, R.: Beber, *Thom. Shadwells bearbeitung des Shakespearschen "Timon of Athens".* **26**, 64.
— Eichhoff, *Der weg zu Shakespeare.* **32**, 306.
— Gilbert, *Robert Greene's "Selimus".* **29**, 434.
— Madden, *The Diary of Master William Silence.* **29**, 132.
— Small, *The Stage-Quarrel between Ben Jonson and the so-called Poetasters* **29**, 292.
— Thorndike, *The Influence of Beaumont and Fletcher on Shakspere.*
— Wiggin, *An Inquiry into the Authorship of the Middleton-Rowley Plays.* **26**, 63.
Breier, W.: *Eule und Nachtigall.* (W. Gadow.) **42**, 408.
Brie, F.: Anders, *Shakespeare's Books.* **35**, 128.
— Baeske, *Oldcastle-Falstaff in der englischen literatur bis zu Shakespeare.* **37**, 144.
— Boehme, *Spensers literarisches nachleben bis zu Shelley.* **44**, 403.
— Brenner, *Thomas Phaer.* **47**, 90.
— Cory, *The Critics of Edmund Spenser.* **44**, 403.
— Deloney, *The Gentle Craft.* (A. F. Lange.) **33**, 410.
— — *The Works of Thomas ~.* (F. O. Mann.) **46**, 148.
— Emmerig, *"The Bataile of Agyncourt" im lichte geschichtlicher quellenwerke.* I. **38**, 82.
— Harper, *The Sources of the British Chronicle History in Spenser's Faerie Queene.* **44**, 403.
— Hettner, *Literaturgeschichte des achtzehnten jahrhunderts.* In drei teilen. Erster teil: *Die englische literatur von 1660—1770.* **47**, 95.
— *Interlude of the Four Elements.* (J. Fischer.) **34**, 106.
— Kölbing, *Zur charakteristik John Skeltons.* **35**, 294.
— Morgan, *The Rise of the Novel of Manners.* **46**, 300.
— Prosiegel, *The Book of the Governaunce of Kynges and of Prynces.* **33**, 257.
— Rey, *Skelton's satirical poems in their relation to Lydgate's Order of fools, Cock Lorell's Bote, and Barclay's Ship of fools.* **33**, 260.
— Saintsbury, *The English Novel.* **49**, 298.
— Scripture, *A Record of the Melody of the Lord's Prayer.* **36**, 248.
— — *Recent Researches on the Voice.* **36**, 248.
— Sievers, *Thomas Deloney.* **35**, 303.
— Skeat, *A glossary of Tudor and Stuart words.* (A. L. Mayhew.) **48**, 282.
Brotanek, R.: Nettleton, *English Drama of the Restauration and Eighteenth Century (1642—1780).* **50**, 432.
Brown, C.: Barnouw, *Schriftuurlijke Poëzie der Angelsaksen.* **45**, 90.
— Binz, *Untersuchungen zum altenglischen sogenannten Crist.* **45**, 94.
— Jansen, *Die Cynewulf-forschung von ihren anfängen bis zur gegenwart.* **45**, 98.
Brunner, K.: Bartels, *Die zuverlässigkeit der handschriften von Lazamons "Brut" und ihr verhältnis zum original.* **48**, 439.
— Knott, *An Essay toward the Critical Text of the A-Version of Piers the Plowman.* **49**, 288.
— McKnight, *Middle English Humorous Tales in Verse.* **49**, 285.
— Sandison, *The "Chanson d'aventure" in Middle English.* **48**, 297.
— Spalding, *The Middle English Charters of Christ.* **49**, 287.
Bülbring, K. D.: Bandello, *Certain Tragical Discourses.* (R. L. Douglas.) **36**, 268.
— Boethius' *"Consolation of Philosophy"* translated from the Latin by George Colville. (E. B. Bax.) **35**, 301.

Bülbring, K. D.: Castiglione, *The Book of the Courtier.* (W. Raleigh.) **36**, 268.
— Steffen, *Die alliteration bei Tennyson.* **36**, 419.
— Wærferth's von Worcester *übersetzung der dialoge Gregors des großen.* (H. Hecht.) **35**, 100.

Chambers, R. W.: Chadwick, *The Heroic Age.* **48**, 162.
— Clarke, *Sidelights on Teutonic History during the migration period.* **48**, 166.

Cullimore, H.: Barry, *Newman.* **36**, 311.
— Markscheffel, *Der internationale schülerbriefwechsel.* **35**, 184.
— Thiergen, *Methodik des neuphilologischen unterrichts.* **33**, 171.
— *Training of Teachers. Report of a Conference on the ~ in Secondary Schools for Boys, convened by the Vice-Chancellor of the University of Cambridge.* **34**, 151.

Curtis, F. J.: J. B. Gen. Ca., *Le maistre d'Escole Anglois* (1580). (Th. Spira.) **47**, 236.
— Kirkpatrick, *Handbook of Idiomatic English as now written and spoken.* **47**, 244.

van Dam, B. A. P.: Bridges, *Milton's Prosody*, and Stone, *Classical Metres in English Verse.* **32**, 98.
— Kroder, *Shelleys verskunst.* **34**, 86.

Delcourt, J.: Bernigau, *Orthographie und aussprache in Richard Stanyhursts englischer übersetzung der Æneide* (1582). **38**, 305.
— Fest, *Über Surreys Virgilübersetzung.* **35**, 296.
— Jusserand, *Histoire littéraire du peuple anglais.* Vol. II: *De la Renaissance à la guerre civile.* **40**, 257.
— *Modern Language Review.* No. 1 (Oct. 1905). **36**, 424.
— Dasselbe. Vol. I, No. 2. **37**, 289.
— Prieß, *Die bedeutungen des abstrakten substantivierten adjektivs und des entsprechenden abstrakten substantivs bei Shakespeare.* **41**, 103.
— Telleen, *Milton dans la Littérature française.* **37**, 244.

Dibelius, W.: Chandler, *The Literature of Roguery.* **42**, 115.
— Gayley, *Representative English Comedies.* **42**, 114.

Eckhardt, E.: *Alfred's (King) Old English version of St. Augustine's Soliloquies.* (H. L. Hargrove.) **33**, 110.
— Allwardt, *Die englischen bühnenbearbeitungen von Shakespeares "King Richard II".* **44**, 411.
— *Beowulflied, Das.* Als anhang *Das Finn-bruchstück* und *Die Waldhere-bruchstücke.* (M. Trautmann.) **37**, 401.
— Brereton, *Elizabethan Drama.* **45**, 107.
— Chaucer, *Canterbury Tales.* (J. Koch.) **50**, 322.
— *Club Law.* (G. C. M. Smith.) **42**, 422.
— Cook, *The Historical Background of Chaucer's Knight.* **50**, 430.
— Dibelius, *Charles Dickens.* **50**, 437.
— *Fucus Histriomastix.* (G. C. M. Smith.) **45**, 113.
— Görnemann, *Zur verfasserschaft und entstehungsgeschichte von "Piers the Plowman".* **50**, 428.
— Gough, *The Constance-Saga.* **32**, 110.
— Jonson (Ben), *Cynthia's Revels, or, The Fountain of Self-Love.* (A. C. Judson.) **47**, 92.
— Koch, *A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of Chaucer's "Canterbury Tales" as completely printed in the Publications of the Chaucer Society.* **50**, 323.
— *Nativity Plays, English.* (S. B. Hemingway.) **44**, 395.
— Pierce, *The Collaboration of Webster and Dekker.* **45**, 110.
— Routh, *Two Studies on the Ballad Theory of the Beowulf, together with an Introductory Sketch of Opinion.* **37**, 404.
— *Salomon und Saturn, Die altenglischen dialoge von ~.* (A. v. Vincenti.) **38**, 76.

ckhardt, E.: Schipper, *James Shirley, sein leben und seine werke.* **47**, 94.
– Schücking, *Die grundzüge der satzverknüpfung im Beowulf.* Teil I. **37**, 396.
– Thiele, *Die konsonantischen suffixe der abstrakta des Altenglischen.* **33**, 102.
hrismann, G.: Bruckner, *Der Heliand-dichter ein laie.* **37**, 279.
– Trautmann, *Finn und Hildebrand.* **34**, 290.
ichler, A.: D'Avenant, *Love and Honour* and *The Siege of Corinth.* (J. W. Tupper.) **44**, 268.
– Buland, *The Presentation of Time in the Elizabethan Drama.* **48**, 314.
– Cowling, *Music on the Shakespearian Stage.* **47**, 257.
– Graves, *The "Act Time" in Elizabethan Theatres.* **50**, 142.
– Leichsering, *Über das verhältnis von Goldsmiths "She stoops to Conquer" zu Farquhars "The Beaux' Stratagem".* **44**, 274.
– Thürnau, *Die geister in der englischen literatur des 18. jahrhunderts.* **44**, 128.
– Wallace, *Three London Theatres of Shakespeare's Time.* **44**, 266.
– — *The Evolution of the English Drama up to Shakespeare.* **49**, 289.
imer, M.: Allen, *Die persönlichkeit P. B. Shelleys.* **44**, 423 (424).
– Böhme, *Spensers literarisches nachleben bis zu Shelley.* **44**, 131 (140).
– Chew, *The Dramas of Lord Byron.* **49**, 308.
– Eimer, *Lord Byron und die kunst.* **44**, 130 (132).
– — *Die persönlichen beziehungen zwischen Byron und den Shelleys.* **44**, 130 (139).
– Gribble, *The Romantic Life of Shelley and the Sequel.* **44**, 428.
– Koszul, *Shelley's Prose in the Bodleian Manuscripts.* **44**, 432.
– Neudeck, *Byron als dichter des komischen.* **47**, 323.
– Maier, *Entstehungsgeschichte von Byrons "Childe Harold's Pilgrimage", gesang I und II.* **44**, 421.
– Pönitz, *Byron und die Bibel.* **44**, 130 (131).
– Schipper, *Lord Byron und die frauen.* **44**, 130 (133).
– Schölkopf, *Das naturgefühl in Lord Byrons dichtungen.* **44**, 130 (135).
– Shelley, *Adonais.* (E. Barthel.) **44**, 424 (427).
– Simhart, *Lord Byrons einfluß auf die italienische literatur.* **44**, 130 (136).
– Uhde, *Zur poetik von Byrons "Corsair".* **44**, 130 (132).
– Volkland, *Wörterbuch zu den englischen dichtungen von Percy Bysshe Shelley.* Teil I: A—M. **44**, 424 (427).
kwall, E.: Burghardt, *Über den einfluß des Englischen auf das Anglo-Normannische.* **41**, 86.
– Eilers, *Die dehnung vor dehnenden konsonantenverbindungen im Mittelenglischen mit berücksichtigung der neuenglischen mundarten.* **41**, 83.
– Franz, *Die treibenden kräfte im werden der englischen sprache.* **38**, 53.
– Gabrielson, *Rime as a Criterion of the Pronunciation of Spenser, Pope, Byron, and Swinburne.* **41**, 397.
– *Guthlac, Das angelsächsische prosa-leben des hl. ~.* (P. Gonser.) **42**, 298.
– Hauck, *William Bullokar.* **38**, 430.
– — *Systematische lautlehre Bullokars (vokalismus).* **38**, 430.
– Jespersen, *Growth and Structure of the English Language.* **46**, 269.
– Lindelöf, *Grundzüge der geschichte der englischen sprache.* **46**, 271.
– — *Elements of the History of the English Language.* (R. M. Garrett.) **46**, 271.
– Logeman, *Tenuis en Media.* **42**, 247.
– Metzger, *Zur betonung der lateinisch-romanischen wörter im Neuenglischen mit besonderer berücksichtigung der zeit von ca. 1560 bis ca. 1660.* **41**, 396.
– *Patience.* (J. Gollancz.) **49**, 144.

Ekwall, E.: Remus, *Die kirchlichen und speziellwissenschaftlichen romanischen lehnworte Chaucers.* **41**, 97.
— Sixtus, *Der sprachgebrauch des dialektschriftstellers Frank Robinson zu Bowness in Westmoreland.* **48**, 295.
— Spira, *Die englische lautentwicklung nach französischen grammatikerzeugnissen.* **48**, 283.
— *Welth and Helth, An Enterlude of* ~. (F. Holthausen.) **41**, 414.
— Zachrisson, *Pronunciation of English Vowels 1400—1700.* **49**, 279.

Ellinger, J.: Baumgartner, *The International English Teacher.* **29**, 143.
— Beckmann, *Die behandlung französischer und englischer schriftwerke.* **27**, 458.
— Cummins, *The Lamplighter.* (C. Th. Lion.) **36**, 438.
— Habberton, *Helen's Babies.* (G. Hoffmann.) **33**, 438.
— Harcourt, *German for Beginners.* **30**, 183.
— Henty, *Both Sides the Border.* (K. Münster.) **33**, 311.
— Lewin, *Zur englischen realienkunde.* **28**, 141.
— Lion und Hornemann, *Lese- und lehrbuch der englischen sprache für realgymnasien und lateinische höhere schulen.* III. teil. Untersekunda. **29**, 327.
— — *Englisches lesebuch zur geschichte und landeskunde Großbritanniens für die oberstufe des gymnasiums.* **29**, 328.
— *Literary Echo, The.* (Th. Jaeger.) Sixth Year. No. 1—12. **35**, 179.
— Murray, *The Evolution of English Lexicography.* **30**, 118.
— Ohlert, a) *Elementarbuch der englischen sprache für höhere mädchenschulen.* — b) *Schulgrammatik.* — c) *Englisches lesebuch für die oberen klassen.* — d) *Englische gedichte für die oberstufe.* — e) *Methodische anleitung.* **26**, 427.
— Sauer, *Englisches lesebuch für handelslehranstalten.* **29**, 328.
— — *Specimens of Commercial Correspondence.* **35**, 175.
— Siemt, *Der stabreim bei Henry Wadsworth Longfellow.* **27**, 148.
— Stern, *Tropus und bedeutungswandel.* **33**, 443.
— Sweet, *A New English Grammar, Logical and Historical.* Part II: *Syntax.* **26**, 436.
— Walter, *Englisch in der untersekunda nach dem Frankfurter reformplan.* **27**, 459.
— Wehrmann, *Wider die methodenkünstelei im neusprachlichen unterricht.* **27**, 461.

Elton, O.: Dryden, *Essays.* (W. P. Ker.) **31**, 424.
— Harrison, *Platonism in English Poetry of the Sixteenth and Seventeenth Centuries.* **36**, 149.
— Stephen, *George Eliot.* **34**, 140.

Evans, E. P.: Atherton, *American Wives and English Husbands.* **27**, 445.
— Atherton, *The Californians.* **27**, 445.
— Bagot, *A Roman Mystery.* **28**, 137.
— Besant, *The Orange Girl.* **28**, 137.
— Betham-Edwards, *The Lord of the Harvest.* **27**, 445.
— Bret Harte, *Mr. Jack Hamlin's Mediation.* **27**, 445.
— Crawford, *Via Crucis.* **27**, 445.
— D'Esterre-Keeling, *The Queen's Serf.* **27**, 445.
— Gerard, *One Year.* **27**, 445.
— Hewlett, *Little Novels of Italy.* **28**, 137.
— Hope, *Rupert of Hentzau.* **28**, 137.
— — *The King's Mirror.* **27**, 445.
— Hunt, *The Human Interest.* **28**, 137.
— Q. (Quiller-Couch), *The Ship of Stars.* **28**, 137.

Fairchild, A. H. R.: von Mauntz, *Heraldik in diensten der Shakespeareforschung.* **34**, 308.

Fehr, B.: Becker, *Bryan Waller Procter (Barry Cornwall).* **48**, 443.
— Clawson, *The Gest of Robin Hood.* **45**, 302.

Fehr, B.: Dibelius, *Englische romankunst.* **43**, 271.
— Frankenberger, *Jane Austen.* **43**, 271.
— *Gawain (Sir) at the Grail Castle.* (J. C. Weston.) **35**, 163.
— Germann, *Luke Shepherd, ein satirendichter der englischen reformationszeit.* **49**, 151.
— *Ile of Ladies.* (J. B. Sherzer.) **34**, 295.
— Lang, *Shakespeares "Comedy of Errors" in englischer bühnenbearbeitung.* **45**, 310.
— Lenze, *Das präfix bi- in der altenglischen nominal- und verbalkomposition.* **43**, 105.
— Palmgreen, *English Gradation-Nouns in their relation to strong verbs.* **43**, 261.
— Poscher, *Andrew Marvells poetische werke.* **49**, 303.
— Putschi, *Charles Churchill, sein leben und seine werke.* **43**, 134.
— Roßmann, *Zum gebrauch der modi und modalverba in adverbialsätzen im Frühmittelenglischen.* **43**, 438.
— Zenke, *Synthesis und analysis des verbums im Orrmulum.* **43**, 109.

Fernow, H.: Asher, *Die fehler des Deutschen beim mündlichen gebrauch der englischen sprache.* (Ph. Hangen.) **32**, 424.
— Milton, *Paradise Lost.* (L. Spies.) **33**, 436.
— — *The Poetical Works of John ~.* (W. A. Wright.) **34**, 394.
— Robertson, *My Wife's Diary.* **37**, 429.
— *A Slight Mistake, or, a Price in a German Lottery.* **37**, 429.
— *Who is to inherit? or, the Darkest Hour is the Hour before Day.* **37**, 429.
— Schröder, *Shakespeare-bibliographie* 1900. **31**, 414.
— Shakespeare, *Julius Caesar.* (A. H. Tolman.) **34**, 435.
— — *Macbeth.* (K. Deutschbein.) **33**, 428.
— — *The Tempest.* (O. Thiergen.) **33**, 430.
— Tennyson, *Enoch Arden, and Lyrical Poems.* (E. Doblin.) **38**, 315.

Fijn van Draat, P.: Ortmann, *Formen und syntax des verbs bei Wycliffe und Purvey.* **34**, 79.
— Schünemann, *Die hilfszeitwörter in den englischen bibelübersetzungen der Hexapla (1388—1611).* **34**, 79.
— Trench, *On the Study of Words.* (A. S. Palmer.) **37**, 125.

Fischer, R.: Jung, *Das verhältnis Thomas Middletons zu Shakespeare.* **35**, 133.

Fischer, W.: Lomax, *Cowboy Songs and other Frontier Ballads.* **45**, 122.

Förster, M.: Black, *Robert Louis Stevenson.* **29**, 137.
— Cook, *Biblical Quotations in Old English Prose Writers.* **28**, 419.
— Cornford, *Robert Louis Stevenson.* **29**, 137.
— Hausknecht, *The English Student.* **29**, 156.
— Klöpper, *Englisches real-lexicon.* **26**, 302.
— Märkisch, *Die altenglische bearbeitung der erzählung von Apollonius von Tyrus.* **28**, 111.
— Osbourne, *The Stevenson Reader.* **29**, 137.
— *Waldere-bruchstücke, Die altenglischen.* (F. Holthausen.) **29**, 107.
— Wendt, G., *England.* **26**, 315.

Fränkel, L.: Arndt, *Die handelsbeziehungen Deutschlands zu England und den englischen kolonien.* **31**, 430.
— Brandes, *William Shakespeare.* **28**, 438.
— Cornish, *Life of Oliver Cromwell.* (K. Deutschbein.) **33**, 304.
— van Dahlen, *Grundriß der geschichte der englischen sprache und literatur.* **29**, 97.
— Day, *The history of little Jack* und *The history of Sandford and Merton.* (H. Gruber.) **33**, 303.
— Engel, *William Shakespeare.* **28**, 440.
— Gesenius, *Lehrbuch der englischen sprache.* I. und II. teil. **31**, 315.

Fränkel, L.: Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausgabe A. I. und II. teil. — Ausgabe B. Unterstufe und oberstufe. **31**, 315.
— Loewe, *Deutsch-englische phraseologie.* **30**, 335.
— Macaulay, *Lord Clive.* (A. Kreßner.) **33**, 305.
— Rampendahl, *Deutsch-Englisch.* **31**, 337.
— Sarrazin, *William Shakespeares lehrjahre.* **28**, 442.
— Schiller, *Shakspere als mensch und als christ.* **28**, 446.
— Wershoven, *English History.* **33**, 304.
Franz, W.: Barth, *Das epitheton in den dramen des jungen Shakespeare und seiner vorgänger.* **50**, 146.
— Bergsten, *A Study on Compound Substantives in English.* **47**, 235.
— Callaway jr., *The Infinitive in Anglo-Saxon.* **49**, 115.
— Delcourt, *Essai sur la langue de Sir Thomas More d'après ses œuvres anglaises.* **49**, 125.
— Ekwall, *Shakespere's Vocabulary, Its Etymological Elements.* **34**, 269.
— van der Gaaf, *The Transition from the Impersonal to the Personal Construction in Middle English.* **36**, 115.
— *Genesis, The Later.* (F. Klaeber.) **47**, 248.
— Grainger, *Studies in the Syntax of the King James Version.* **40**, 250.
— Hargreaves, *A Grammar of the Dialect of Adlington (Lancashire).* **34**, 270.
— Hirst, *A Grammar of the Dialect of Kendal (Westmoreland) Descriptive and Historical.* **37**, 399.
— Hittle, *Zur geschichte der englischen präpositionen mid und wið.* **29**, 418.
— Holleck-Weithmann, *Zur quellenfrage von Shakespeares lustspiel "Much Ado About Nothing".* **33**, 125.
— Horn, *Beiträge zur geschichte der englischen gutturallaute.* **31**, 406.
— Kaluza, *Historische grammatik der englischen sprache.* 2. teil: *Laut- und formenlehre des Mittel- und Neuenglischen.* **32**, 231.
— Kjederqvist, *The Dialect of Pewsey (Wiltshire).* **36**, 126.
— Krüger, *Englische synonymik.* Mittlere ausgabe. **47**, 79.
— Morgan, *A study in the Warwickshire Dialect.* **29**, 272.
— Poutsma, *A Grammar of Late Modern English.* Part I: *The Sentence.* **36**, 252.
— Shakespeare, *The Tempest.* (A. Wagner.) **29**, 439.
— Simpson, *Shakespearian Punctuation.* **45**, 80.
— Slettengren, *Contributions to the study of aphæretic words in English.* **47**, 231.
— Smith, *Gabriel Harvey's Marginalia.* **49**, 154.
— Wagner, Ph., *Lehr- und lesebuch der englischen sprache.* **29**, 172.
— Wendt, G, *Syntax des heutigen Englisch.* I. teil: *Die wortlehre.* **45**, 87.
— Wilson, *Chaucer's Relative Constructions.* **40**, 250.
Frey, E.: Stanger, *Der einfluß Ben Jonsons auf Ludwig Tieck.* I. teil. **30**, 123.
— Dasselbe. II. teil. **32**, 127.
van der Gaaf, W.: Boerner, *Die sprache Robert Mannyngs of Brunne und ihr verhältnis zur neuenglischen mundart.* **39**, 275.
— Whitfield, *Englische handelskorrespondenz.* **39**, 306.
Gerould, G. H.: *Bonner beiträge zur anglistik.* (M. Trautmann.) Heft 12. **34**, 95.
— Forstmann, *Untersuchungen zur Guthlac-legende.* **34**, 95.
— Heuser, *Festländische einflüsse im Mittelenglischen.* **34**, 95.
— Mosher, *The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England.* **47**, 81.
— Müller, *Mittelenglische geistliche und weltliche lyrik des XIII. jahrhunderts.* **46**, 141.
— Ostermann, *Untersuchungen zu Ratis Raving und dem gedicht the Thewis of Gud Women.* **34**, 95.
— Peterson, *The Dorothea Legend: Its Earliest Records, Middle English Versions, and Influence on Massinger's "Virgin Martyr".* **44**, 257.

Gerould, G. H.: Rösler, *Die fassungen der Alexiuslegende mit besonderer berücksichtigung der mittelenglischen versionen.* **37**, 134.
— Schneider, *Die mittelenglische stabzeile im 15. u. 16. jahrhundert.* **34**, 95.
— Taylor, *The Political Prophecy in England.* **46**, 137.
— Thien, *Über die englischen Marienklagen.* **37**, 406.
Gerschmann, H.: Evans, *Der bestrafte brudermord. Sein verhältnis zu Shakespeares Hamlet.* **36**, 290.
Glöde, O.: Alcott, *Good Wives.* (A. Brückner.) **34**, 430.
— — *Little Women.* (H. Reinke.) **34**, 430.
— Anstey, *Vice Versâ.* (E. Groth.) **47**, 458.
— Aronstein, *Selections from English Poetry.* **47**, 466.
— Aßmann, *Studien zur A. W. Schlegelschen Shakespeare-übersetzung: Die wortspiele.* **37**, 421.
— Ballantyne, *The Coral Island.* (J. Klapperich.) **33**, 423.
— Bartels, *Pflanzen in der englischen folklore.* **33**, 295.
— Benedix, *Ein lustspiel.* (Ph. Hangen.) **30**, 181.
— — *Doktor Wespe.* (Ph. Hangen.) **30**, 181.
— Bennett, *Leonora.* **46**, 317.
— — *Anna of the Five Towns.* **46**, 317.
— Berner, *Dickens als schulschriftsteller.* **47**, 305.
— Besant, *The Rise of the Empire.* (F. H. Schild.) **47**, 450.
— — *The History of London.* (O. Hallbauer.) **49**, 475.
— Besser, *John Ruskins beziehungen zu Thomas Carlyle.* **39**, 133.
— Boensel und Fick, *Sammlung englischer gedichte für höhere schulen.* **27**, 159.
— Borgmann, *Leitfaden für den englischen anfangsunterricht.* **35**. 164.
— Braddon, *The Christmas Hirelings.* (K. Erhardt.) **43**, 453.
— Brincker, *Germanische altertümer in dem angelsächsischen gedichte "Judith".* **27**, 136.
— Broughton, *Between Two Stools.* **45**, 124.
— Brüll, *Untergegangene und veraltete worte des Französischen im Englischen.* **45**, 438.
— Budig, *Untersuchungen über Jane Shore.* **40**, 415.
— Bülow, *Streifzüge in das gebiet des englischen schul- und bildungswesens.* **47**, 302.
— Bulwer, *Harold, the Last of the Saxon Kings.* (F. Meyer.) **37**, 425.
— Busch, *Bulwers jugendliebe und ihr einfluß auf sein Leben und seine werke.* I. Teil. **32**, 421.
— Byron, *Childe Harold's Pilgrimage.* (A. Kroitzsch.) **47**, 460.
— Carlyle, *Selected Chapters from ~'s Works.* (W. Lehmann.) **49**, 473.
— Castle (Agnes and Egerton), *Love gilds the Scene and Women guide the Plot.* **46**, 151.
— Chambers, *History of England 55 B. C. to the present time.* (J. Klapperich.) **40**, 294.
— — *Britain beyond the Seas.* (J. Klapperich.) **47**, 456.
— Channing, *From Lincoln to Mac Kinley.* (J. Péronne.) **40**, 435.
— Christoph, *Über den einfluß Jean Paul Friedrich Richters auf Thomas de Quincey.* **35**, 150.
— Craik, *John Halifax, Gentleman.* (A. Vogt.) **49**, 469.
— Creighton, *Queen Elizabeth.* (O. Hallbauer.) **49**, 462.
— Crull, *Thomas Shadwells (John Ozells) und Henry Fieldings komödien "The Miser" in ihrem verhältnis untereinander und zu ihrer gemeinsamen quelle.* **34**, 128.
— Davis, *The Man who could not lose.* **46**, 320.
— Defoe, *The Life and strange surprising Adventures of Robinson Crusoe of York, Mariner.* (L. Brandl.) **49**, 450.
— Delmer, *Englische debattierübungen.* **42**, 127.
— — *English Literature from Beowulf to Bernard Shaw.* **43**, 289.
— Dickens, *Three Christmas Stories.* (H. Conrad.) **30**, 151.
— — *A Christmas Carol in Prose.* (H. Heim.) **37**, 430.

Glöde, O.: Dickens, *A Tale of Two Cities.* (J. Ellinger.) **47**, 453.
— — *Nell and her Grandfather.* (L. Bülte.) **49**, 457.
— — *The Adventures of Oliver Twist.* (G. Schatzmann.) **49**, 450.
— — *Paul Dombey.* (J. Bube.) **49**, 450.
— Diestel, *Die schuldlos verdächtige frau im elisabethanischen drama.* **45**, 306.
— Doyle, *Danger!* (F. H. Schild.) **50**, 462.
— Dubislav, *Beiträge zur historischen syntax des Englischen.* **43**, 265.
— Edert, *Attractive Novels.* **50**, 458.
— Eichhoff, *Die mängel der Shakespeare-überlieferung erläutert an der gerichtsszene des "Kaufmann von Venedig".* **44**, 412.
— Eidam, *Bemerkungen zu einigen stellen Shakespearescher dramen sowie zur Schlegelschen übersetzung.* **28**, 449.
— Eigl und Lederer, *Tales and Sketches* I. **45**, 447.
— Eliot, *The Mill on the Floss* (*The Miller's Children*). (O. Hallbauer.) **50**, 461.
— Engel, H., *Byrons stellung zu Shakespeare.* **35**, 147.
— Engel, J., *Spuren Shakespeares in Schillers dramatischen werken.* **34**, 380.
— *English Echo, The.* (A. Th. Paul and J. E. Anderson.) **43**, 290.
— Fehr, *Die formelhaften elemente in den alten englischen balladen.* I. teil: *wortformeln.* **32**, 95.
— Ficker, *Bemerkungen zu sprache und wortschatz in Tennysons "Idylls of the King".* **37**, 262.
— Fitchett, *Deeds that won the Empire.* (H. Hoffmann.) **49**, 443.
— Franke, *Algernon Charles Swinburne als dramatiker.* **30**, 323.
— Fulda, *Unter vier augen.* (Ph. Hangen.) **37**, 435.
— Gassiot, *Stories from Waverley.* Second Series. (J. Klapperich.) **41**, 440.
— Glaser, *Tales of the Homeland.* **49**, 457.
— Goldsmith, *The Vicar of Wakefield.* (F. Gutheim.) **47**, 462.
— — *She stoops to conquer.* (J. Bube.) **49**, 474.
— Gould, *Stories for young Hearts and Minds.* (F. H. Schild). **49**, 446.
— Grey, *Little Boy Georgie.* (F. Hildebrandt.) **49**, 471.
— Gutzkow, *Zopf und schwert.* (Plate-Hangen.) **33**, 325.
— Haggard, *Marie.* **45**, 125.
— Hamann, *Manual of English Literature.* **44**, 292.
— Hammann, *Drydens tragödie "All for Love, or the World well Lost" und ihr verhältnis zu Shakespeares "Antony and Cleopatra".* **37**, 157.
— Harcourt, *German for Beginners.* Part I. **42**, 131.
— Hartmann, F., *Thackerays "Lecture on Steele".* **35**, 156.
— Hartmann, H., *Sheridans "School for Scandal".* **31**, 132.
— Hausknecht, *The English Student.* 3. aufl. **29**, 153.
— Dasselbe. 6. aufl. **32**, 428.
— — *Englisch-deutsches gesprächsbuch.* **42**, 132.
— — *The English Scholar.* (A. Rohs.) **43**, 139.
— — *Choice Passages.* **44**, 148.
— Hering, *Goldsmith's "Vicar of Wakefield".* **36**, 417.
— Herrmann, A., *The Taymouth Manuscript of Sir Gilbert Hay's "Buik of King Alexander the Conquerour".* **27**, 140.
— Herrmann, A., *The Forraye of Gadderis. The Vowis.* **33**, 259.
— Herrmann, P., *Die geschichte von Hrolf Kraki.* **37**, 287.
— Heuser, *Altlondon.* **48**, 431.
— Hildebrand, *Carlyle und Schiller.* **47**, 275.
— Hope, *Select Stories.* (H. Fr. Haastert.) **40**, 442.
— Horneber, *Englisch-amerikanische literatur im lichte französischer kritik.* **27**, 150.
— Howes, *The Sun's Babies.* (J. Kaysel.) **49**, 471.
— Hubbard, *Little Journeys to the Homes of Great Teachers.* 23, 6: *Mary Baker Eddy.* **41**, 320.
— Hume, *Queen Elizabeth.* (K. Tolle.) **47**, 461.
— von Hutten, *Sharrow.* **46**, 152.

Glöde, O.: Huxley, *Essays Ethical and Political.* **41**, 442.
— Irving, *Life and Customs in Old England.* (J. Klapperich.) **34**, 420.
— James, *Talks to Students on some of Life's Ideals.* (B. Uhlemayr.) **44**, 447.
— Klapperich, *Eminent English Essayists of the nineteenth Century.* **49**, 453.
— — *Englisches lese- und realienbuch für die mittel- und oberstufe.* **35**, 173.
— — *Heroes of Britain.* **40**, 293.
— — *Parliament and Orators of Britain.* **37**, 437.
— — *Tales of the Sea.* **36**, 433.
— Kleinschmidt, *Kurzgefaßte grammatik der englischen sprache.* **40**, 143.
— Klint, *Svensk-Tysk Ordbok.* **38**, 123.
— Knobbe, *Die Faust-idee in Lord Byrons dichtungen.* **38**, 98.
— Koch, A., *Über eine neuenglische auffassung der Siegfriedgestalt.* **45**, 135.
— Koch, J., *Versuch einer kritischen textausgabe von Chaucers "Parlament of Foules".* **35**, 403.
— Krause, *Byrons "Marino Faliero".* **27**, 145.
— Dasselbe, Schluß. **27**, 146.
— Kunze, *Lillos einfluß auf die englische und die deutsche literatur.* **45**, 114.
— Lannert, *An Investigation into the Language of Robinson Crusoe as compared with that of other 18th century works.* **42**, 281.
— Lincke, *Stories for Beginners.* **41**, 433.
— Locke, *On Civil Government* (G. Humpf.) **50**, 461.
— Loewe, *Shakespeare-studien: 100 stellen weidmännisch erklärt und übersetzt.* **37**, 149.
— London, *When God laughs, and other Stories.* **46**, 322.
— Lotsch, *Six Tales by Modern English Authors.* **36**, 426.
— Macaulay, *Historical Scenes and Sketches from the History of England.* (J. Klapperich.) **36**, 435.
— — *Frederic the Great.* (P. Reimann.) **41**, 436.
— — *Historical Portraits* (J. Klapperich.) **41**, 439.
— — *History of England.* (Ph. Aronstein.) **49**, 460.
— — *Selections.* (B. Herlet.) **49**, 464.
— Malet, *Adrian Savage.* **45**, 126.
— Marshall, *Our Island Story.* (F. Vieth.) **47**, 465.
— Mason, C. M., *The Counties of England.* (F. Strohmeyer.) **44**, 444.
— Mason, A. E. W., *The Turnstile.* **46**, 324.
— — *The Witness for the Defence.* **48**, 445.
— Maxwell, *The Rest Cure.* **45**, 128.
— Mellin, *A Tour through England in two Months.* **49**, 449.
— Menges, *Englische königsschlösser und adelsburgen.* **44**, 286.
— Mercer, *With the Guns at Waterloo.* (R. Neumeister.) **49**, 457.
— Merrick, *The Position of Peggy Harper.* **45**, 338.
— Möbius, *Die englischen rosenkreuzerromane und ihre vorläufer.* **44**, 415.
— Mohrbutter, *Pearls of English Humour.* **49**, 457.
— Montgomery, F., *Misunderstood.* (K. Stolze.) **49**, 463.
— Montgomery, M., *Modern British Problems.* Part I. *Social and Political.* **45**, 446.
— Mühe, *Five stories from English Literature.* **43**, 452.
— Müller, A., *Englische gedichte.* **45**, 451.
— Münzner, *Die quellen zu Longfellows "Golden Legend".* **27**, 148.
— Natter, *Untersuchung der quellen von Stephen Hawes' allegorischem gedichte "Pastime of Pleasure".* II. teil. **47**, 86.
— Naubert, *Land und leute in England.* (E. Oswald.) **38**, 126.
— Nissen, *James Shirley.* **34**, 392.
— Nuck, *Über leben und werke von Thomas Southerne.* **35**, 413.
— Ohnsorg, *John Lacys "Dumb Lady", Mrs. Susanna Centlivres "Love's Contrivance" und Henry Fieldings "Mock Doctor" in ihrem verhältnis zueinander und zu ihrer gemeinschaftlichen quelle.* **34**, 126.

Glöde, O.: Opitz, *Collection of Tales and Sketches.* **40**, 434.
— Orczy, *Fire in Stubble.* **45**, 129.
— Osbourne, *The Kingdoms of the World.* **47**, 100.
— Oschinsky, *Gesellschaftliche zustände Englands während der ersten hälfte des 18. jahrhunderts im spiegel Fieldingscher komödien.* **34**, 395.
— Pain, *Stories without Tears.* **47**, 102.
— Parrott, *Briton Overseas.* (A. Sturmfels.) **49**, 468.
— Paul, *Stanley in Central Africa.* **50**, 457.
— Petri, *"The Coming Race" von Edward Bulwer, Lord Lytton.* **40**, 281.
— Philips, *Man and Woman.* **47**, 104.
— Pommrich, *Königin Elisabeth und die zeitgenössische englische literatur.* **45**, 109.
— Prosiegel, *Bericht über einen auslandsaufenthalt in den herbstferien 1910.* **44**, 293.
— Quaas, *William Wycherley als mensch und dichter.* **40**, 118.
— Rautner, *Georg Lillos "The Christian Hero" und dessen Rival Plays.* **34**, 130.
— Read, *Some Variant Pronunciations in the New South.* **45**, 439.
— Reinle, *Collection of Tales and Sketches.* 4. bändchen. **44**, 446.
— Sanftleben, *Wordsworths "Borderers" und die entwicklung der nationalen tragödie in England im 18. jahrh.* **40**, 271.
— Saure, *Adventures by Sea and Land.* **30**, 179.
— — *Lives of Eminent Men British and American.* **34**, 433.
— Schaper, *Der dreißigjährige krieg im drama und im roman Englands.* **40**, 268.
— Schmidt und Smith, *Englische unterrichtssprache.* **42**, 140.
— Scott, *Kenilworth.* (F. Eigl.) **43**, 457.
— Seeley, *Our Colonial Expansion.* (H. Fr. Haastett.) **49**, 460.
— Shakespeare, *As you like it.* (F. Blume.) **44**, 435.
— — *Hamlet.* (L. Brandl.) **44**, 438.
— — *A Midsummer-Night's Dream.* (O. Siefken.) **44**, 438.
— — *King Richard II.* (Ph. Aronstein.) **44**, 438.
— — *The Merchant of Venice.* (H. Remus.) **44**, 440.
— — *King Richard the Third.* (L. Wurth.) **45**, 453.
— — *The Tempest.* (M. Lederer.) **45**, 453.
— — *The Tragedy of King Richard II.* (F. Ost.) **47**, 459.
— — *King Lear.* (H. Remus.) **49**, 453.
— — *Julius Caesar.* (F. Ost.) **49**, 460.
— Sharp, *Architects of English Literature.* (O. Hallbauer.) **47**, 468.
— Sinclair, *The Jungle.* **40**, 285.
— Snaith, *The Principal Girl.* **45**, 130.
— — *An Affair of State.* **47**, 295.
— Somerville and Ross, *Dan Rossel the Fox.* **45**, 339.
— Sparks, *The Life of George Washington.* (G. Zutt.) **43**, 450.
— Sprenger, *Über die quelle von W. Irvings "Rip van Winkle".* **31**, 296.
— Stables, *Westward with Columbus.* (F. H. Schild.) **50**, 450.
— Stevenson, *The Strange Case of Dr. Jekyll & Mr. Hyde.* (Penner.) **44**, 443.
— Straede, *Tennysons "Lucretius".* **37**, 264.
— Stretton, *Alone in London.* (H. Nehry.) **30**, 177.
— Sturmfels, *Lives of Eminent Explorers and Inventors.* **40**, 439.
— Suck, *Schottland und seine bewohner.* **45**, 134.
— Swift, *A Voyage to Lilliput* (R. Sachse.) **47**, 461.
— Teichert, *Schottische zustände unter Jakob IV. nach den dichtungen von William Dunbar.* **36**, 267.
— Tennyson, *Enoch Arden,* metrisch übersetzt von Berthold Haase. **37**, 260.
— — *Select Poems.* (R. Ackermann.) **49**, 450.
— Thomas, K. J., *Personal Power.* (M. Weyrauch.) **50**, 449.

Glöde, O.: Thomas, N. W., und Krüger, *Berichtigungen und ergänzungen zum zweiten teil von Muret-Sanders' Enzyklopädischem wörterbuch der englischen und deutschen sprache.* **34**, 267.
— Thoreau, *Walden or Life in the Woods.* (F. Reuß.) **49**, 465.
— Thurston, *The Evolution of Katherine.* **47**, 298.
— Tiddemann, *A Humble Heroine.* (G. Budde.) **49**, 460.
— *Tip Cat*, by the Author of "Lil", "Pen", "Our Little Ann", "Dear", etc. etc. (K. Horst and G. F. Whitaker.) **49**, 476.
— Treutel, *Shakespeares "Kaufmann von Venedig" in französischer bühnenbearbeitung.* **33**, 272.
— Turner, *Two Tales for Beginners: Seven Little Australians; The Family at Misrule.* (M. A. Hackenberg.) **49**, 447.
— Twain, Mark, *The Prince and the Pauper.* (F. Roebbelen.) **47**, 463.
— — *The Adventures of Tom Sawyer.* (H. Perschmann.) **49**, 467.
— Uerkvitz, *Mitteilungen aus anglonormannischen briefsammlungen.* **45**, 133.
— Vachell, *Loot. From the Temple of Fortune.* **48**, 448.
— Voigt, *Shakespeares naturschilderungen.* **41**, 416.
— Vollhardt, *Die beziehungen des "Sommernachtstraums" zum italienischen schäferdrama.* **29**, 438.
— Vordieck, *Parallelismus zwischen Shakespeares "Macbeth" und seiner epischen dichtung "Lucrece".* **31**, 121.
— Weber, *Davenants "Macbeth" im verhältnis zu Shakespeares gleichnamiger tragödie.* **37**, 154.
— Wells, *The Invisible Man.* (A. Eichler.) **49**, 449.
— Weyel, *Der syntaktische gebrauch des infinitivs im Ormulum.* **27**, 137.
— Williamson, C. N. and A. M., *The Guests of Hercules.* **46**, 154.
— Wirth, *Typische züge in der schottisch-englischen volksballade.* Teil I. **35**, 114.
— Dasselbe. Teil II. **39**, 125.
— Woolf, *Little Miss Prue.* (M. Schirrmann.) **44**, 443.
— Zenke, *Drydens "Troilus and Cressida" im verhältnis zu Shakespeares drama und die übrigen bearbeitungen des stoffes in England.* **37**, 157.
— Ziegenrücker, *Joanna Baillies "Plays on the Passions".* **44**, 418.

Glogger, P. P.: *A Late Eighth-Century Latin-Anglo-Saxon Glossary, preserved in the Library of the Leiden University MS. Voss. Q°. Lat. No. 69.* (J. H. Hessels.) **37**, 394.

Golther, W.: Schoepperle, *Tristan and Isolt, a study of the sources of the romance.* **48**, 299.

Greef, A.: Danby, *The Heart of a Child.* **40**, 423.
— Hunt, *White Rose of Weary Leaf.* **40**, 423.
— Jeffries, *The Life of the Fields.* (A. W. Sturm — C. Th. Lion.) **36**, 439.
— Macaulay, *Selections.* (A. Sturmfels.) **37**, 433.
— Parker, *The Weavers.* **40**, 423.
— Phillpotts, *The Human Boy again.* **40**, 423.
— "Rita", *The Millionaire Girl, and other Stories.* **40**, 423.
— Swoboda, *Lehrbuch der englischen sprache für höhere handelsschulen.* **37**, 307.

Hackauf, E.: Marufke, *Der älteste englische Marienhymnus "On god Ureisun of ure Lefdi".* **42**, 303.

Hagen, H.: Benson, *Rossetti.* **35**, 319.

Haid, K.: Collingwood, *The Slaver's Revenge.* (J. Mellin.) **45**, 445.

van Hamel, A. G.: Bourgeois, *John Millington Synge and the Irish Theatre.* **49**, 318.

Hartenstein, O.: *King Horn, a Middle-English Romance.* (J. Hall.) **31**, 281.
— Morsbach, *Die angebliche originalität des frühmittelenglischen "King Horn", nebst einem anhang über anglo-französische konsonantendehnung.* **31**, 282.

Hausknecht, E.: Sander and Cliffe, *Great Britain of To-day.* **47**, 307.
— Schröer, *Grundzüge und haupttypen der englischen literaturgeschichte.* 2 teile. **44**, 106.
— Weiser, *Englische literaturgeschichte.* **44**, 106.
— Western, *Outlines of English Institutions for the use of Schools.* **47**, 302.
Hecht, H.: Miller, F., *The Poets of Dumfriesshire.* **46**, 302.
— Miller, G. M., *The Dramatic Element in the Popular Ballad.* **36**, 308.
— Saint Gregory the Great, *The Little Flowers of Saint Benet.* **35**, 160.
Heim, H.: Aronstein, *Englische parlamentsreden.* **33**, 307.
— Fletcher, *In the Days of Drake.* (K. Meier.) **33**, 309.
— Graham, *The Victorian Era.* (R. Kron.) **33**, 325.
— Kipling, *Three Mowgli Stories.* (E. Sokoll.) **33**, 326.
— Krüger-Wright, *Englisches unterrichtswerk für höhere schulen.* 3. teil: Lesebuch. **39**, 145.
— Lehmann, *Lehr- und lesebuch der englischen sprache nach der anschauungsmethode.* **32**, 433.
— Mueller, *Analysis of Commercial Correspondence, with an Abstract of Commercial Law.* **34**, 320.
— Prescott, *History of the Conquest of Mexico.* (J. Leitritz.) **33**, 322.
— Röttgers, *Englische schulgrammatik.* **37**, 301.
— — *Englisches lesebuch für höhere lehranstalten.* **39**. 149.
— Schweigel, *English Spoken*, oder *Der englisch sprechende geschäftsmann.* **32**, 444.
— Seeley, *The Expansion of England.* (A. Sturmfels.) **33**. 440.
— Sevin, *Elementarbuch der englischen sprache.* 1. teil. **35**, 176.
— Shakespeare, *The Tragedy of Julius Caesar.* (M. F. Mann.) **33**, 326.
— Sharp, *Architects of English Literature.* (O. Hallbauer.) **34**, 428.
— Teichmann, *Teichmanns praktische methode.* — *Englisch sprechen und denken.* **37**, 310.
— Walter, *Der gebrauch der fremdsprache bei der lektüre in den oberklassen.* **36**, 162.
— Wilke, *Einführung in die englische sprache.* **37**, 311.
Hellmers, G.: Wollaeger, *Studien über Swinburnes poetischen stil.* **30**, 321.
Henderson, T. F.: Brown, *The Wallace and The Bruce restudied.* **30**, 281.
— — *Huchown of the Awle Ryale and his Poems.* **32**, 124.
— Herd, *Songs from David ~'s Manuscripts.* (Hans Hecht.) **36**, 309.
— Macmillan, *George Buchanan.* **38**, 84.
— Meyerfeld, *Robert Burns.* **28**, 117.
— Neilson, *John Barbour, Poet and Translator.* **30**, 281.
— — "*Huchown of the Awle Ryale*", *the alliterative Poet.* **32**, 124.
— Ritter, *Quellenstudien zu Robert Burns. 1773—1791.* **32**, 308.
Herford, C. H.: Greenslet, *Joseph Glanvill.* **29**, 442.
Heuser, W.: Brix, *Über die englische übersetzung des "Speculum humanae salvationis".* **29**, 426.
— *Die älteste mittelenglische version der "Assumptio Mariae".* (E. Hackauf.) **33**, 255.
— *Emare.* (A. B. Gough.) **30**, 294.
— Görnemann, *Zur sprache des Textus Roffensis.* **31**, 258.
— *Le Bone Florence of Rome.* (W. Vietor.) 2. abtlg. *Untersuchung des denkmals* von Albert Knobbe. **29**, 123.
Heusler, A.: Panzer, *Studien zur germanischen sagengeschichte.* I. *Beowulf.* **42**, 289.
Heymann, W.: Muret-Sanders, *Enzyklopädisches wörterbuch.* Teil II (*Deutsch-Englisch*). Lieferung 1—3. **26**, 118.
Hippe, M.: Öttering, *Die geschichte der "schönen Irene" in den modernen literaturen.* **26**, 403.
— Ullrich, *Robinson und Robinsonaden.* **26**, 405.
Holl, K.: Mackail, *Lectures on Poetry.* **44**, 378.
— Saintsbury, *A History of English Criticism.* **44**, 397.

Holthausen, F.: Auerbach och Blomqvist, *Svensk-Tysk Ordbok.* Första häftet (*a—byte*). **38**, 312.
— Becker, *A Contribution to the Comparative Study of the Medieval Visions of Heaven and Hell.* **28**, 433.
— *Bonner beiträge zur anglistik.* (M. Trautmann.) Heft V (Sammelheft). **30**, 269.
— Dieter, *Laut- und formenlehre der altgermanischen dialekte.* **32**, 78.
— *A New Enterlude of Godly Queene Hester.* (W. W. Greg.) **35**, 119.
— *Speculum Gy de Warewyke.* (G. L. Morrill.) **28**, 431.
— Zupitza, *Alt- und mittelenglisches übungsbuch.* (J. Schipper.) **31**, 266.
Hoops, J.: Augustinus Datus, *Super Tullianis elogancijs et verbis exoticis in sua facundissima Rhetorica.* **36**, 265.
— Barnouw, *Anglo-Saxon Christian Poetry.* **49**, 428.
— Bede's *Ecclesiastical History of England.* (A. M. Sellar.) **38**, 314.
— *Beowulf.* (Heyne-Schücking.) **49**, 424.
— Betson, *A ryght profytable treatyse compendiously drawn out of many and dyvers wrytinges of holy men.* **36**, 265.
— Burke, *Reflections on the French Revolution.* (W. A. Phillips and C. B. Phillips.) **45**, 461.
— Burns, *Edinburgh Illustrated Edition of the Poems and Songs of Robert ~ complete.* (W. Scott Douglas-Nichol.) **26**, 276.
— Burns, *The Poetry of Robert ~.* (W. E. Henley — T. F. Henderson.) **26**, 276.
— Carlyle, *On Heroes, Hero-Worship, and The Heroic in History.* (G. Wherry.) **44**, 448.
— Chaucer, *Canterbury Tales.* (A. W. Pollard.) **31**, 288.
— — *The story of Queen Anelida and the false Arcite.* Printed by W. Caxton. **36**, 265.
— Cowl, *The Theory of Poetry in England.* **49**, 299.
— Cowper, *Letters.* (J. G. Frazer.) **45**, 318.
— Dobson, *Fielding.* **39**, 125.
— Duff, *Byron and Aberdeen.* **35**, 149.
— Fifteenth Century Facsimiles: *Parvus Cato, Magnus Cato — The albaye of the holy ghost — The frere and the boye — The book of curtesye.* **39**, 111.
— Fitz-James, *Sermo die lune in ebdomada Pasche.* **39**, 112.
— *Floris ende Blancefloer* van Diederic van Assenede. (P. Leendertz jr.) **45**, 461.
— Gardiner, *Historical Biographies.* (G. Wolpert — H. T. Price.) **48**, 473.
— Generalregister zum *Archiv für das studium der neueren sprachen und literaturen.* 1.—50. Bd. (L. Herrig.) **30**, 184.
— Dasselbe. 51.—100. Bd. (H. Springer.) **30**, 184.
— *Germany in the Nineteenth Century:* Five Lectures by J. H. Rose, C. H. Herford, E. C. K. Gonner and M. E. Sadler. (Viscount Haldane.) **45**, 461.
— Gröger, *Die althochdeutsche und altsächsische kompositionsfuge.* **43**, 286.
— Hobbes, *Leviathan.* (A. R. Waller.) **34**, 125.
— Hodgson, *Rationalist English Educators.* **47**, 310.
— Hopkins and Hughes, *The English Novel before the Nineteenth Century.* **50**, 431.
— Hübner, *Der vergleich bei Shakespeare.* **40**, 115.
— Lydgate, *The Temple of Glass.* Printed by W. Caxton. **36**, 265.
— — *A lytell treatyse of the horse the sheep, and the ghoos.* **39**, 111.
— — *The assemble of goddes.* **39**, 111.
— — *The Churl and the Bird.* **39**, 111.
— Mackail, *The Life of William Morris.* **45**, 461.
— Makower and Blackwell, *A Book of English Essays* (1600—1900). **47**, 308.
— Montgomery and Cambray, *A Dictionary of Political Phrases and Allusions.* **38**, 315.

Hoops, J.: Morsbach, *Die Lyrik Robert Burns'.* **50**, 435.
— Morris, *News from Nowhere, or an Epoch of Rest.* **45**, 461.
— — *Prose and Poetry (1856—1870).* **47**, 309.
— Muret, *Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache.* **32**, 92.
— Neilson, *The Chief Elizabethan Dramatists.* **43**, 269.
— *Neuphilologische mitteilungen*, Helsingfors 1905, 6: (21. Okt.) **36**, 157.
— Palmgren, *On the Music of Robert Burns' Songs.* **50**, 435.
— Panconcelli-Calzia, *Bibliographia phonetica.* 1906, 1—4; 1907, 1—12; 1908, 1—6. **39**, 419.
— Phelps, *Essays on Russian Novelists.* **43**, 287.
— Pollak, *Franz Grillparzer and the Austrian Drama.* **40**, 134.
— Rossetti, *Poems and Translations 1850—1870.* **47**, 309.
— Routledge's *New Universal Library.* **36**, 151, 421.
— Shakespeare, *The Complete Dramatic and Poetic Works.* (W. A. Neilson.) **38**, 90.
— — *Complete Works.* (A. Dyce.) **50**, 147.
— — *Werke, englisch und deutsch.* (Tempel-Klassiker.) **50**, 148.
— — *Werke.* (Bongs Goldene Klassikerbibliothek.) **50**, 150.
— Sheridan, *The Plays of R. B. ~.* (A. W. Bollard.) **44**, 418.
— Dasselbe. (E. Gosse.) **44**, 418.
— Southey, *The Life of Nelson.* **44**, 421.
— Spenser, *The Faerie Queene.* (K. M. Warren.) **30**, 296.
— Sylvester, *The Divine Weeks.* (Th. W. Haight.) **42**, 119.
— Tennyson, *Poems published in 1842.* **49**, 309.
— Thornton, *An American Glossary.* **46**, 133.
— Thurneysen, *Zu irischen handschriften und literaturdenkmälern.* **47**, 309.
— Tovey, *Reviews and Essays in English Literature.* **26**, 404.
— *Who's Who in America.* (A. Nelson Marquis.) **46**, 155.
— Wordsworth and Coleridge, *Lyrical Ballads.* (H. Littledale.) **44**, 421.
— *York Library, The.* **36**, 302.
— Zupitza, *Alt- und mittelenglisches übungsbuch.* (J. Schipper.) **47**, 308.
— Dasselbe. (J. Schipper — R. Brotanek — A. Eichler.) **49**, 423.

Horn, W.: Diehn, *Die pronomina im Frühmittelenglischen.* **33**, 404.
— Koeppel, *Spelling-Pronunciations.* **30**, 120.
— Wyatt, *An Elementary Old English Reader.* (*Early West Saxon.*) **33**, 405.

Horst, K.: Schaeffer, *Englisches hilfs- und wiederholungsbuch*, **26**, 444.

Jantzen, H.: Ackermann, *Kurze geschichte der englischen literatur.* **34**, 285.
— Bekk, *Shakespeare.* **34**, 306.
— Benndorf, *Die englische pädagogik im 16. jahrhundert.* **37**, 168.
— Bierbaum, *History of the English Language and Literature.* School Edition. **29**, 321.
— Bierfreund, *Shakespeare og hans kunst.* **29**, 125.
— Blaese, *Die stimmungsszenen in Shakespeares tragödien.* **45**, 308.
— Bobsin, *Shakespeares Othello in englischer bühnenbearbeitung.* **37**, 147.
— Böhtlingk, *Shakespeare und unsere Klassiker.* **46**, 294.
— Brandt, *Outline of English Literature.* **29**, 323.
— Brekke og Western, *Udvalg af engelske forfattere til brug for gymnasiets første klasse.* **36**, 320.
— Dasselbe. *For det sproglig-historiske gymnasiums 2den og 3die klasse.* **36**, 320.
— Dasselbe. *For realgymnasiets 2den og 3die klasse.* **36**, 320.
— Brückner, *Talks about English Literature.* **26**, 109.
— Brynildsen og Magnussen, *Engelsk-Dansk-Norsk Ordbog.* 1.—10. Hefte. **29**, 420.
— Dasselbe. Vollständig. **38**, 435.
— Chevrillon, *Études Anglaises.* **32**, 314.
— Döhler, *An Historical Sketch of English Literature.* **29**, 323.
— Duval, *La vie véridique de William Shakespeare.* **29**, 129.
— Eichhoff, *Unser Shakespeare.* **35**, 130.

Jantzen, H.: Eitrem, *Udvalg af lettere engelsk læsning for gymnasiet.* **36**, 324.
— *Hamlet in Iceland.* (I. Gollancz.) **27**, 127.
— Hansen, *England.* **27**, 436.
— — *Den engelske og den nordamerikaniske litteraturs i omrids.* **32**, 401.
— — *Engelsk Litteratur-Historie for skole og hejm.* **39**, 442.
— — *Udvalg of Engelske Digtere.* **39**, 442.
— Jespersen, *Sprogundervisning.* **32**, 142.
— — *The England and America Reader.* **36**, 320.
— Jiriczek, *Deutsche heldensagen.* 1. Bd. **30**, 137.
— Lamb, *Tales from Shakespeare.* (J. H. Flather.) **40**, 298.
— Levi, *Storia della Letteratura Inglese.* **26**, 102.
— Ludwig, *Shakespearestudien.* (M. Heydrich.) **30**, 298.
— Lühr, *Die drei Cambridger spiele vom Parnass (1598—1603) in ihren literarischen beziehungen.* **29**, 436.
— Mensch, *Characters of English Literature.* **26**, 109.
— Shakespeare. (Traduction nouvelle et introduction par Émile Legouis.) **29**, 130.
— *Skandinavisk Månadsrevy för undervisning i de tre hufvudspråken.* **36**, 159.
— Swaen, *A short history of English Literature.* **37**, 171.
— Sweet, *First Steps in Anglo-Saxon.* **26**, 60.

Jespersen, O.: Gill, *Logonomia Anglica.* (O. L. Jiriczek.) **34**, 84.
— Schmidt, *Shakespeare-Lexikon.* (G. Sarrazin.) **33**, 247.
— Will, *Die tauglichkeit und die aussichten der englischen sprache als weltsprache.* **34**, 255.

Jordan, R.: Beach, *The Comic Spirit in George Meredith.* **45**, 329.
— Chambers, *Widsith.* **45**, 300.
— Ekwall, *Historische neuenglische laut- und formenlehre.* **50**, 320.
— Fehr, *Streifzüge durch die neueste englische literatur.* **47**, 284.
— Hoffmann, *Das grammatische Genus in Lazamons "Brut".* **42**, 262.
— Jespersen, *Growth and Structure of the English Language.* **38**, 419.
— Kellum, *The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of St. Luke.* **38**, 54.
— Luick, *Historische grammatik der englischen sprache.* 1. band. 1. und 2. lieferung. **48**, 152; 429.
— Mařik, *w-schwund im Mittel- und Frühneuenglischen.* **43**, 433.
— Schulte, *Untersuchung der beziehung der altenglischen Matthäusglosse im Rushworth-manuscript zu dem lateinischen text der handschrift.* **35**, 95.
— — *Glossar zu Farmans anteil an der Rushworth-glosse (Rushworth I).* **35**, 95.
— Wildhagen, *Der psalter des Eadwine von Canterbury, die sprache der altenglischen glosse; ein frühchristliches psalterium die grundlage.* **36**, 404.
— Zachrisson, *A contribution to the study of Anglo-Norman influence on English place-names.* **42**, 259.
— Zupitza, *Alt- und mittelenglisches übungsbuch.* (J. Schipper.) **35**, 400.

Jung, F.: Andrews, *A short History of English Literature, including a sketch of American Literature,* **45**, 341.
— Croker, *The Serpent's Tooth.* **46**, 326.
— Haggard, *Child of Storm.* **47**, 291.
— London, *South Sea Tales.* **47**, 291.
— Melville, *The Life and Letters of William Beckford of Fonthill.* **45**, 318.
— Nessler, *Geschichte der ballade Chevy Chase.* **46**, 150.
— Shakespeare, *Hamlet.* Übersetzt von A. W. Schlegel. (H. Conrad.) **46**, 292.
— Sieper, *Shakespeare und seine zeit.* **47**, 262.
— Wells, *Marriage.* **46**, 326.

Kahle, B.: Grønbech, *Lykkemand og Niding, vor folkeæt i oldtiden.* **41**, 428.
Kaluza, M.: Kistenmacher, *Die wörtlichen wiederholungen im Beowulf.* **27**, 121.
Kellner, L.: Baudisch, *Ein beitrag zur kenntnis der früher Barbour zugeschriebenen legendensammlung.* 1. teil. **35**, 103.
— Franz, *Shakespeare-grammatik.* **46**, 130.
— Reusch, *Ein studienaufenthalt in England.* **32**, 315.
— Stoffel, *Intensives and Downtoners.* **35**, 90.
— Wülfing, *Die syntax in den werken Alfreds des Grossen.* 2. teiles 1. hälfte. Zeitwort. **26**, 262.
Kern, J. H.: Glogger, *Das Leidener Glossar Cod. Voss. lat. 4° 69.* 1. und 2. teil. **36**, 111.
— Dasselbe. 3. teil. **41**, 393.
— Hoevelmann, *Zum konsonantismus der altfranzösischen lehnwörter in der mittelenglischen Dichtung des 14. und 15. jahrhunderts.* **36**, 249.
Klaeber, F.: *Beowulf.* (M. Heyne — L. L. Schücking.) **39**, 425.
— Dasselbe. (W. J. Sedgefield.) **44**, 119.
— *Exodus and Daniel.* (F. G. Blackburn.) **41**, 105.
— Fahlbeck, *Beowulfskvädet som källa för nordisk fornhistoria.* **48**, 435.
— v. Gajšek, *Milton and Caedmon.* **45**, 314.
— *Gnomic Poetry in Anglo-Saxon.* (B. C. Williams.) **49**, 428.
— Snell, *The Age of Alfred* (664—1154). **46**, 287.
— Stossberg, *Die sprache des altenglischen martyrologiums.* **39**, 83.
Klapperich, J.: Deutschbein, *Stoffe zu englischen sprechübungen.* **26**, 443.
— Wilke, *Einführung in die englische sprache.* **26**, 434.
— — *Einführung in das geschäftliche Englisch.* **26**, 435.
Klinghardt, H.: Klöpper, *Englisches reallexikon.* Lieferung 8—20 (chattel—gone to the devil). **26**, 295.
— Kron, *English Letter Writer.* **29**, 177.
— Sherard, *The White Slaves of England.* **26**, 313.
— Steffen, *Streifzüge durch Grossbritannien.* (O. Reyher.) **26**, 310.
— — *England als weltmacht und kulturstaat.* (O. Reyher.) **29**, 313.
— Thackeray, *Snob Papers I—X.* (G. Rydberg.) **27**, 319.
Koch, John: Bilderbeck, *Chaucer's "Legend of Good Women".* **36**, 131.
— Brathwait's *Comments, in 1665, upon Chaucer's Tales of the Miller and the Wife of Bath.* (C. F. E. Spurgeon.) **30**, 458.
— Brown, Chaucer's *"Litel Clergeon".* **37**, 224.
— Chaucer's *Prologue, The Knight's Tale, and the Nun's Priest's Tale.* (F. J. Mather.) **29**, 116.
— *Chaucer Society Publications,* First Series, 95 and 96: The Cambridge MS. *Dd.* 4. 24 of the Canterbury Tales, completed by the Egerton MS. 2726 (the Haistwell MS.). (F. J. Furnivall.) **37**, 223.
— Dasselbe. 97: Parallel-Text Specimens, Part 9: An Introduction to the eight Specimens of Chaucer's *Clerk's Tale.* (J. Koch.) **37**, 223.
— Second Series, 34: Supplementary Canterbury Tales: 3. A New *Ploughman's Tale.* (A. Beatty.) **37**, 223.
— Dasselbe. 35: *The Pardoner's Prologue and Tale.* (J. Koch.) **37**, 223.
— Dasselbe. 36: Analogues of Chaucer's *Canterbury Pilgrimage.* (R. E. G. Kirk and F. J. Furnivall.) **37**, 223.
— Chaucer's *Poems.* (O. F. Emerson.) **48**, 251.
— Fansler, *Chaucer and the Roman de la Rose.* **49**, 431.
— French, *The Problem of the two Prologues to Chaucer's "Legend of Good Women".* **37**, 224.
— Halfmann, *Das auf der Bibliothèque Nationale zu Paris befindliche manuskript der "Canterbury Tales".* **29**, 116.
— Kirk, *Enrolments and Documents. Life Records of Chaucer IV.* **30**, 441.
— Koch, *A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of Chaucer's "Canterbury Tales".* **48**, 251.

Koch, John: — Legouis, *Quel fut le premier composé par Chaucer des deux Prologues de la Légende des Femmes exemplaires?* **30**, 456.
— Lowes, *The Prologue to the "Legend of Good Women", as Related to the French Marguerite Poems and to the "Philostrato".* **36**, 132.
— — *The "Dry Sea" and "Carenare".* **37**, 224.
— — *The Prologue to the "Legend of Good Women" considered in its Chronological Relations.* **37**, 424.
— — *The Date of Chaucer's "Troilus and Criseyde".* **41**, 126.
— Maynadier, *The Wife of Bath's Tale, Its Sources and Analogues.* **30**, 460.
— McCormick and Root, *Specimen Extracts from the Nine known Unprinted Mss. of Chaucer's "Troilus" and from Caxton's and Thynne's First Editions.* **48**, 251.
— Meyer, *Die charakterzeichnung bei Chaucer.* **48**, 251.
— Paton, *Studien in the Fairy Mythology of Arthurian Romance.* **34**, 377.
— *Richard Löwenherz, Der mittelenglische versroman von ~.* (K. Brunner.) **49**, 126.
— Shoreham, *The Poems of William of ~.* (M. Konrath.) **33**, 406.
— Skeat, *The Chaucer Canon.* **30**, 450.
— — *The Evolution of the Canterbury Tales.* **41**, 127.
— — *"The Knight's Tale" or "Palamon and Arcite"* by Geoffrey Chaucer, Done into Modern English. **36**, 132.
— Smith, *Some Remarks on Chapter III of ten Brink's "Chaucers sprache und verskunst".* **36**, 131.
— Snell, *The Age of Chaucer (1346—1400).* (J. W. Hales.) **32**, 117.
— Spielmann, *The Portraits of Geoffrey Chaucer.* **30**, 445.
— Spieß, *Chaucers "Retractatio".* **37**, 224.
— Spirgatis †, *Englische literatur auf der frankfurter messe von 1561—1620.* **32**, 278.
— Sypherd, *Studies in Chaucer's "Hous of Fame".* **41**, 113.
— Tatlock, *The Dates of Chaucer's "Troilus and Criseyde" and "Legend of Good Women".* **36**, 131.
— — *Chaucer and Dante.* **37**, 224.
— — *The Scene of the Franklin's Tale visited.* **49**, 437.
— Weston, *The Legend of Sir Lancelot du Lac.* **32**, 113.
— — *The Three Days' Tournament.* **34**, 377.
— Young, *The Origin and Development of the Story of Troilus and Criseyde.* **41**, 121.

Koch, Max: Eidam, *Bemerkungen zu einigen stellen Shakespeare'scher dramen sowie zur Schlegel'schen übersetzung.* **27**, 141.
— Hübler, *Milton und Klopstock, mit besonderer berücksichtigung des "Paradise lost" und des "Messias".* **27**, 142.

Kock, E. A.: Barnow, *Textkritische untersuchungen nach dem gebrauch des bestimmten artikels und des schwachen adjektivs in der altenglischen poesie.* **32**, 228.
— Cynewulfs *Elene.* (F. Holthausen.) **44**, 392.
— Dahlstedt, *Rhythm and Word-Order in Anglo-Saxon and Semi-Saxon.* **31**, 106.
— — *The Word-Order of the Ancren Riwle.* **34**, 78.
— Foley, *The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of Saint Matthew.* Part I: *Phonology.* **34**, 74.
— Jacobsen, *Darstellung der syntaktischen erscheinungen im angelsächsischen gedichte vom wanderer.* **32**, 229.
— Miles, *King Alfred in Literature.* **33**, 254.
— Schön, *Die bildung des adjektivs im Altenglischen.* **44**, 387.
— Schuldt, *Die bildung der schwachen verba im Altenglischen.* **44**, 387.
— Shipley, *The Genitive Case in Anglo-Saxon Poetry.* **35**, 92.

Kölbing, E.: ten Brink, *Geschichte der englischen literatur.* 1. band. **27**, 117.

Kölbing, E.: Byron, *The Works of Lord ~. Poetry.* Vol. I. (E. H. Coleridge.) — *Letters and Journals.* Vol. I. (R. E. Prothero.) **26**, 78.
— — *The two Duchesses: Georgiana, Duchess of Devonshire. Elizabeth, Duchess of Devonshire. Correspondence.* (V. Foster.) **26**, 89.
— — *A Reference Catalogue of British and Foreign Authographs and Manuscripts.* (Th. J. Wise.) Part VII. *George Gordon 6th Lord Byron.* (J. Murray.) **26**, 95.
— *Sir Gawain and the Green Knight.* (J. L. Weston.) **26**, 399.
— Hoffmann, *Über Lord Byrons "The Giaur".* **26**, 284.
— Kraeger, *Der Byron'sche heldentypus.* **26**, 92.
— *The Life of St. Cecilia.* (B. E. Lovewell.) **26**, 394.
— Medwin, *Gespräche mit lord Byron.* **26**, 84.
— Vietor, *Einführung in das studium der englischen philologie.* **26**, 445.
— — *Wissenschaft und praxis in der neueren philologie.* **26**, 446.
— Weiser, *Englische literaturgeschichte.* **26**, 99.
— Wülker, *Über gedichte lord Byrons.* **26**, 67.
Koeppel, E.: Borghesi, *Petrarch and his Influence on English Literature.* **37**, 141.
— Bradley, *Shakespearean Tragedy. Lectures on Hamlet, Othello, King Lear, Macbeth.* **35**, 407.
— Browning, R., *A Blot in the Scutcheon, Colombe's Birthday, A Soul's Tragedy, and In a Balcony.* (A. Bates.) **37**, 270.
— — *A Selection of Poems (1835—1864).* (W. T. Young.) **45**, 121.
— — *Select Poems.* (R. Burton.) **45**, 121.
— Cazamian, *Le Roman Social en Angleterre (1830—1850).* **35**, 153.
— — *Carlyle.* **47**, 272.
— Chapman, *The Plays and Poems of ~. I. The Tragedies.* (Th. M. Parrot.) **43**, 448.
— Dasselbe. *II. The Comedies.* **48**, 321.
— Douse, *Examination of an Old Manuscript ... called the Northumberland Manuscript.* **35**, 410.
— Farley, *Scandinavian Influences in the English Romantic Movement.* **34**, 397.
— Fränkel, *Romanische, insbesondere italienische wechselbeziehungen zur englischen literatur.* **29**, 416.
— Fyfe, *Arthur Wing Pinero, Playwright.* **38**, 114.
— Garnett and Gosse, *English Literature.* **34**, 273.
— Gwynn, *Thomas Moore.* **37**, 251.
— Jay, *Robert Buchanan.* **38**, 108.
— Jonson (Ben), *The Alchemist.* (C. M. Hathaway, jr.) **34**, 121.
— Kellner, *Die englische literatur im zeitalter der königin Viktoria.* **41**, 314.
— Logeman, *Faustus Notes.* **28**, 435.
— Luce, *A Handbook to the Works of William Shakespeare.* **37**, 240.
— Maitland, *The Life and Letters of Leslie Stephen.* **47**, 277.
— Merlette, *La Vie et l'Œuvre d'Elizabeth Barrett Browning.* **37**, 265.
— *Old Yellow Book (The).* (C. W. Hodell.) **44**, 275.
— Petersen, *The Sources of the Parson's Tale.* **30**, 464.
— Schofield, *English Literature from the Norman Conquest to Chaucer.* **38**, 78.
— Shakespeare, *Titus Andronicus.* (H. B. Baildon.) **35**, 122.
— Thorndike, *Tragedy.* **41**, 312.
— Ward, *Aubrey de Vere.* **37**, 272.
— Zocco, *Petrarchismo e Petrarchisti in Inghilterra.* **37**, 141.
Kratz, F.: Benson, *The Relentless City.* **35**, 325.
— — *The Osbornes.* **44**, 142.
— Broughton, *The Devil and the Deep Sea.* **44**, 142.
— Churchill, *Mr. Crewe's Career.* **40**, 282.
— Cobb, *The Influence of E. T. A. Hoffmann on the Tales of Edgar Allan Poe.* **41**, 424.
— Cotes, *Set in Authority.* **38**, 119.

Kratz, F.: Crawford, *The Diva's Ruby.* **41**, 318.
— — *The Primadonna.* **40**, 133.
— Danby, *Let the Roof fall in.* **44**, 142.
— Doyle, *The Mystery of Cloomber.* **41**, 427.
— Ferchtlandt, *Molières Misanthrop und seine englischen nachahmungen* **40**, 270.
— Ferrars, *Rambles through London Streets.* **36**, 443.
— Freemann, *A Short History of the Norman Conquest of England.* (F. Meyer.) **36**, 427.
— Haggard, *Queen Sheba's Ring.* **44**, 142.
— Harradan, *Katharine Frensham.* **35**, 325.
— Hewlett, *The Spanish Jade.* **40**, 282.
— — *Halfway House.* **41**, 318.
— — *Rest Harrow.* **46**, 313.
— Hichens, *A Spirit in Prison.* **40**, 283.
— — *Barbara Sheep.* **41**, 427.
— Hope, *Sophy of Kravonia,* **38**, 119.
— Kabel, *Die sage von Heinrich V. bis zu Shakespeare.* **41**, 416.
— Kind, *Edward Young in Germany.* **39**, 122.
— Longfellow, *Evangeline.* (E. Sieper.) **37**, 166.
— Maartens, *Brothers All.* **41**, 318.
— Mathers, *Gay Lawless.* **40**, 283.
— Montgomery, *An Unshared Secret, and other Stories.* **35**, 325.
— Moore, F. F., *The Marriage of Barbara.* **46**, 313.
— de Morgan, *Joseph Vance.* **46**, 312.
— Morrison, *Green Ginger.* **41**, 318.
— Ouida, *Helianthus.* **41**, 318.
— Schwichtenberg, *Southeys "Roderick, the Last of the Goths" und Landors "Count Julian".* **39**, 127.
— Steel, *In the Guardianship of God.* **35**, 325.
— Thurston, *The City of Beautiful Nonsense.* **46**, 313.
— Warden, *The Dazzling Miss Davison.* **40**, 282.
— Wells, *In the Days of the Comet.* **38**, 119.
— — *Kipps.* **38**, 119.
— White, *The House of Intrigue.* **41**, 427.
— — *The Broken Phial.* **46**, 313.
— Witheing, *The Yellow Van.* **35**, 325.
— Williamson, *Lord Loveland discovers America.* **44**, 142.

Kroder, A.: Alexander, *A Missing Hero.* **29**, 453.
— Anstey, *A Bayard from Bengal.* **33**, 283.
— Austin, *Alfred the Great, England's Darling.* **32**, 136.
— Bagot, *Donna Diana.* **33**, 283.
— De Beer and Irving, *The Literary Reader.* **38**, 127.
— Bohlen, *Zusammengehörige wortgruppen, getrennt durch zäsur oder versschluss, in der angelsächsischen epik.* **40**, 90.
— Braddon, *The Infidel.* **29**, 310.
— Bube, *Sammlung englischer gedichte.* **38**, 128.
— Cholmondeley, *Moth and Rust,* together with *Geoffrey's Wife* and *The Pitfall.* **33**, 284.
— Crockett, *Love Idylls.* **31**, 146.
— Droop, *Die belesenheit P. B. Shelleys.* **40**, 280.
— Elsner, *P. B. Shelleys Abhängigkeit von William Godwins "Political Justice".* **40**, 280.
— Gerard, *The Supreme Crime.* **31**, 146.
— Gesenius, *A Book of English Poetry.* (F. Kriete.) **38**, 128.
— Hewlett, *The Life and Death of Richard Yea-and-Nay.* **29**, 423.
— Hope, *Quisanté.* **29**, 310.
— Hornung, *The Belle of Toorak.* **29**, 310.
— Howells, *A Pair of Patient Lovers [and other Stories].* **31**, 146.

Kroder, A.: Klapperich. *Round about England, Scotland and Ireland.* **36**, 437.
— Kriete, *German Fairy Tales.* **38**, 128.
— Ley, *Die literarische tätigkeit der Lady Craven, der letzten markgräfin von Ansbach-Bayreuth.* **37**, 161.
— Lille, *As like as two Peas.* **37**, 427.
— Löwe, *Beiträge zur metrik Rudyard Kiplings.* **40**, 90.
— Lunn, *Fish out of Water.* **37**, 427.
— Lyall, *The Hinderers, a Story of the Present Time.* **32**, 310.
— Mathers, *Honey.* **32**, 310.
— Mensch, *Characters of English Literature.* **38**, 129.
— Montgomery, *Prejudged.* **29**, 310.
— Moore, *A Damsel or Two.* **32**, 310.
— Morrison, *Cunning Murrell.* **29**, 310.
— Norris, *Lord Leonard the Luckless.* **33**, 283.
— Peard, *Number One and Number Two.* **29**, 453.
— Pemberton, *The House under the Sea.* **33**, 283.
— — *I crown thee King, a Romance.* **32**, 310.
— Philips, *Eliza Clarke, Governess, and other Stories.* **29**, 453.
— — *Marriage, and other Sketches.* **31**, 146.
— Phillpotts, *Sons of the Morning.* **31**, 146.
— Schmidt, *Short English Prosody for use in Schools.* **36**, 408.
— Shelleys *Epipsychidion* und *Adonais.* (R. Ackermann.) **29**, 134.
— Till, *Metrische untersuchungen zu den blankversdichtungen P. B. Shelleys.* **32**, 249.
— Weber, *R. L. Stevenson.* **36**, 315.
— White, *The New Christians.* **32**, 310.
— Wilks, *Sudden Thoughts.* **37**, 427.
— Yonge, *Modern Broods, or, Developments unlooked for.* **29**, 453.
Kron, R.: *Gesenius-Regel, Englische Sprachlehre.* B. Oberstufe für Knabenschulen. **36**, 165.
Kruisinga, E.: *Beowulf.* (Heyne-Socin.) **35**, 401.
Krummacher, M.: Baumann, *Londinismen (Slang und Cant).* **32**, 93.
— Carlyle, *Lebenserinnerungen.* (P. Jäger.) **26**, 291; **32**, 421.
— — *Sartor Resartus.* (A. MacMechan.) **26**, 293.
— Grieb, *Englisch-deutsches und Deutsch-englisches wörterbuch.* 10. aufl. (A. Schröer.) 17.—20. lieferung. **26**, 112.
— Dasselbe. 21.—28. lieferung. **26**, 114.
— Dasselbe. 2. band. *Deutsch-Englisch.* **32**, 87.
— Kingsley, *Aus Charles ~s schriften.* (M. Baumann.) **26**, 295.
— Klapperich, *London Old and New.* **34**, 424.
— *Standard Dictionary.* (Fernald-March.) **26**, 116.
Lehmann, K.: Fehr, *Die sprache des handels in Altengland.* **42**, 257.
Lessing, O. E.: Binns, *Walt Whitman.* (J. Schlaf.) **38**, 117.
Liebermann, F.: Feiler, *Das Benedictiner-Offizium.* **30**, 280.
— Roeder, *Die familie bei den Angelsachsen.* **27**, 292.
Liljegren, S. B.: *Patience.* (H. Bateson.) **49**, 142.
Lindemann, H.: Hichens, *The Call of the Blood.* **41**, 151.
— Kipling, *Puck of Pook's Hill.* **41**, 151.
— Maxwell, *The Guarded Flame.* **41**, 151.
— Wharton, *The House of Mirth.* **41**, 151.
Lindner, F.: Canby, *The Short Story.* **32**, 421.
— Krebs, *Edward Young als dramatiker.* **36**, 416.
— Resa, *Nathaniel Lees trauerspiel "Theodosius or the Force of Love".* **36**, 415.
— Schmid, *George Farquhar, sein leben und seine originaldramen.* **35**, 311.
— Steiger, *Thomas Shadwells "Libertine".* **36**, 305.
— Zenker, *Boeve-Amlethus.* **36**, 284.
Lion, C. Th.: Ackermann, *A Practical English Vocabulary.* **50**, 443.
— — *Modern English Essays.* **50**, 452.

Lion, C. Th.: Adams, *The First of June, or, Schoolboy Rivalry.* (H. Ullrich.) **33**, 306.
— Aronstein, *Ausgewählte essays hervorragender englischer schriftsteller der neuzeit.* **38**, 326.
— Aronstein, *Selections from English Poetry.* **40**, 432.
— Dasselbe. Reformausgabe. *Supplementary Volume.* (L. Hamilton.) **43**, 464.
— Aronstein, *English Prose Selections.* **40**, 436.
— Austin, *New England Novels.* (G. Opitz.) **38**, 331.
— Baker, *History of the English People.* (H. Löwe.) **27**, 317.
— Bandow, *Simple Stories for Young Folks from Various Authors.* **30**, 170.
— Bayne, *Somerville Erleigh.* (A. Strecker.) **34**, 415.
— Beck, *Stories and Sketches.* **33**, 308.
— Benecke, *Anthology of English Poetry.* **27**, 315.
— Besant, *The History of London.* (O. Hallbauer.) **43**, 462.
— Brandenburg und Dunker, *The English Clerk.* **31**, 314.
— Brandenburg, *The Correspondent's Guide.* **34**. 316.
— Brooks, *A Trip to Washington.* (A. W. Storm.) **36**, 429.
— Bube, *The Story of English Literature.* **29**, 324; **43**, 460.
— — *Stories for the Schoolroom.* **34**, 416.
— Bulwer-Lytton, *The Last of the Barons.* (F. Meyer.) **40**, 288.
— — *The Last Days of Pompeii.* (J. F. Bense.) **40**, 445.
— Burnett, *Little Lord Fauntleroy.* (A. Lindenstead.) **36**, 431.
— — *Sara Crewe.* (B. Klatt.) **40**, 441.
— Byron, *The Prisoner of Chillon, and Selections from other Works.* (H. Middendorf.) **40**, 429.
— Carlyle, *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* (A. Lindenstead.) **36**, 442.
— — *Selections.* (C. F. Allan and R. Besser.) **50**, 460.
— Chambers's *English History.* (G. Budde.) **38**, 328.
— — *The Reign of Queen Victoria.* (H. Flaschel.) **43**, 460.
— Cornford, *English Composition.* **30**, 332.
— Craik, *Cola Monti, or the Story of a Genius.* (E. Rall.) **41**, 432.
— Dalen, *Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Englisch.* **29**, 145.
— Dawe, *Queen Victoria, her Time, and her People.* (A. Peter.) **33**, 298.
— Dickens, *Selected Chapters from "A Child's History of England".* (H. Engelmann.) **27**, 311.
— — *Twelve Chapters from the "Pickwick Club".* (W. Röttiger.) **27**, 313; **40**, 430.
— — *A Christmas Carol.* (O. Thiergen und J. W. Stoughton.) **38**, 332.
— — *Sketches.* (L. Hamilton.) **40**, 289.
— — *A Tale of Two Cities.* (J. W. Stoughton.) **40**, 431.
— — *The Old Curiosity Shop.* (A. Küsel.) **41**, 434.
— — *The Cricket on the Hearth.* (O. Thiergen.) **42**, 435.
— — *Selected Chapters from "A Child's History of England".* (H. Engelmann.) **42**, 437.
— — *Personal Experiences of Nicholas Nickleby in Mr. Squeers' School.* (J. Ellinger.) **47**, 452.
— — *Little Dombey.* (E. Merhaut.) **49**, 445.
— — *Selected Chapters from the "Pickwick Papers".* (V. Meindl.) **50**, 454.
— Edgeworth, *The Orphans. — Forgive and Forget. — The Basket-Woman.* (E. Grube.) **27**, 316; **40**, 430.
— Edward, *Colloquial English.* **32**, 425.
— Dasselbe. Deutsche übersetzung. (C. Just.) **32**, 425.
— Eliot, *Silas Marner.* (E. Penner.) **43**, 456.
— Dasselbe. (F. Meyer.) **43**, 461.
— Eliot, *The Sad Fortunes of the Rev. Amos Barton.* (M. Gallandi.) **45**, 447.

Lion, C. Th.: Eliot, *The Miller and his children.* Auszug aus "*The Mill on the Floss*". (A. Leykauff.) **48**, 474.
— Engelmann, *Rambles through London Streets.* **27**, 309.
— Escott, *Social Transformations of the Victorian Age.* (E. Regel.) **33**, 298.
— — *England. its People, Polity and Pursuits.* (O. Hallbauer.) **38**, 330.
— Ferrars, *Greater Britain.* (F. Schürmeyer.) **42**, 438; 441.
— Feyerabend, *A History of English Literature.* **27**, 314.
— — *In the Far East.* **33**, 299.
— Finnemore, *English Boys and Girls of other Days.* (H. Gade.) **48**, 472.
— — *How Britain won her world-wide Empire.* (H. Gade.) **48**, 476.
— Fison and Ziegler, *Select Extracts from British and American Authors in Prose and Verse for the Use of Schools.* (E. Regel and F. Kriete.) **39**, 441.
— Fitchett, *Fights for the Flag.* (H. Hoffmann.) **41**, 434.
— Fraser-Tytler, *Leila or the Island.* (E. Wetzel.) **27**, 312.
— Fyfe, *Merchant Enterprise in Modern Times.* (K. Beckmann.) **42**, 439.
— Gardiner, *Historical Biographies.* (J. Schoppe.) **40**, 439.
— Dasselbe. (G. Wolpert.) **50**, 451.
— Gaskell, *Cranford.* (G. Opitz.) **40**, 441.
— Gassner, *English Essayists of the XIXth Century.* **44**, 437.
— Gesenius, *Kurzgefaßte englische sprachlehre.* (E. Regel.) **40**, 139.
— — *Englische Sprachlehre.* Ausgabe für höhere Mädchenschulen. (E. Regel.) **42**, 131.
— — *English Syntax.* (G. P. Thistlethwaite.) **43**, 138.
— Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausg. B. 1. Oberstufe für knabenschulen. 2. Oberstufe für mädchenschulen. **45**, 146.
— Dasselbe. Ausg. C: für mädchenschulen in drei teilen. **45**, 146.
— Dasselbe. Ausg. D: für mittlere (lateinlose) schulen. **45**, 147.
— Giberne, *Sun, Moon and Stars.* Astronomy for Beginners. (H. Strohmeyer.) **40**, 444.
— — *The Mighty Deep and what we know of it.* (A. W. Sturm.) **40**, 296.
— Goadby, *The England of Shakespeare.* (O. Hallbauer.) **38**, 327.
— Green, *England's First Century under the House of Hanover (1714—1815).* (H. Müller.) **30**, 156.
— — *England under the Reign of George III.* (O. Hallbauer.) **33**, 433.
— Gropp und Hausknecht, *Auswahl englischer gedichte.* **29**, 318.
— Haastert, *Englische prosaschriftsteller aus dem XVII., XVIII. und XIX. jahrhundert.* **38**, 329.
— — *On English Trade.* **39**, 447.
— Habberton, *Helen's Babies.* (H. Quensell.) **42**, 437.
— Hallbauer, *Englische parlamentsreden.* **30**, 166.
— Hamilton, *The Practical Englishman.* **45**, 148.
— Harnisch und Robertson, *Methodische englische sprechschule.* **34**, 316.
— Harnisch und Pickering, *Views of English National Life.* **41**, 155.
— Harraden, *Things will take a Turn.* (F. Kundt.) **40**, 437.
— Henty, *In Freedom's Cause.* (P. Geißler.) **33**, 312.
— — *Sturdy and Strong, or, How George Andrews made his way.* (M. Thümmig.) **33**, 313.
— — *Bonnie Prince Charlie.* (J. Mättig.) **33**, 315.
— — *With Clive in India.* (G. Opitz.) **40**, 438.
— — *Both Sides the Border.* (H. Strohmeyer.) **40**, 440.
— — *Under Drake's Flag.* (R. Huppertz.) **50**, 448.
— Herlet, *Eminent Englishmen.* **42**, 438.
— Herrmann, *Dash and Daring.* Tales of Peril and Heroism by various authors. **33**, 315.

Lion, C. Th.: Heyse, *Im bunde der dritte.* (Ph. Hangen.) **39**, 449.
— Hofmann, *Kurzes, einfaches lehrbuch der englischen sprache.* **41**, 158.
— Hofmann und Sherrat, *Englisches unterrichtswerk.* **48**, 459.
— Hooper, *Wellington.* (A. Sturmfels.) **36**, 432.
— Hughes, *Tom Brown's School Days.* (H. Heim.) **34**, 418.
— Dasselbe. (A. Schiller.) **43**, 462.
— Hunt, *The American War of Independence.* (Weber.) **39**, 446.
— Irving, *The Sketch Book.* 2. bändchen. (G. Knauff.) **27**, 309.
— — *Tales of the Alhambra.* (O. Hallbauer.) **43**, 459.
— Jerome, *Three Men in a Boat.* (K. Horst.) **33**, 434.
— Dasselbe. (R. Richter.) **44**, 436.
— Keller, *The Story of my Life.* (L. Bülte.) **40**, 444.
— Kerr, *The Growth of the British Empire.* (A. Schmidt.) **47**, 449.
— Kinglake, *The Siege of Sebastopol.* (G. Budde.) **40**, 433.
— Kingsley, *Westward Ho!* (J. Ellinger.) **36**, 433.
— Kipling, *Stories from the Jungle Book.* (E. Döhler.) **33**, 434.
— Klapperich, *Greater Britain.* **33**, 298.
— — *Popular Writers of Our Time.* First Series. **34**, 425.
— Dasselbe. Second Series. **39**, 450.
— Klatt, *Fairy and other Tales.* **30**, 165; **43**, 460.
— Knauff, *Stories and Sketches.* 2. Band. **41**, 435.
— Kron, *Naval Sketches by Various Authors.* **33**, 301.
— Krüger und Wright, *Englisches unterrichtswerk für höhere Schulen.* 1. teil: Elementarbuch. **36**, 175.
— Dasselbe. 2. teil: Grammatik. **39**, 143.
— Dasselbe. 4. teil: Deutsch-englisches übungsbuch. **41**, 160.
— Dasselbe. 5. teil: Schlüssel. **41**, 161.
— Lecky, *The American War of Independence.* (G. Opitz.) **34**, 419.
— — *English Manners and Conditions in the latter Half of the XVIIIth Century.* (H. Hoffmann.) **34**, 419.
— Lederer, *Seven Tales by American Authors.* **45**, 449.
— Lindenstead, *The Heroes of English History.* **39**, 444.
— — *Richard Elsing's Apprenticeship.* **42**, 135.
— *Literary Echo.* Eleventh year. **40**, 446.
— Longfellow, *Evangeline.* O. E. A. Dickmann. **27**, 318.
— — *Selections.* (J. Bube.) **40**, 290.
— Löwe u. Meienreis, *Gut Englisch.* **40**, 147.
— Macaulay, *Lord Clive.* (O. Thiergen.) **42**, 436.
— — *England before the Restoration.* (F. Ost.) **43**, 459.
— Macleod, *The Shakespeare Story-Book.* (F. H. Schild.) **50**, 455.
— Manger, *Englischer lehrgang.* **44**, 150.
— Märkisch und Decker, *America, the Land of the Free.* **49**, 454.
— Marquardsen, *English Historians.* **42**, 440.
— Marryat, *The Three Cutters.* (H. W. Glabbach.) **33**, 443.
— — *Peter Simple.* (A. Stange.) **42**, 435.
— — *The King's Own.* (A. Leykauff.) **45**, 450.
— — *Masterman Ready.* (M. Lederer.) **50**, 455.
— Massey, *In the Struggle of Life.* (A. Harnisch.) **36**, 444.
— Menges, *Materialien für englische vorträge und sprechübungen.* **43**, 141.
— Merhaut, *Glimpses of America.* **41**, 437.
— Meyer, *Selections of American Prose-Writers.* **41**, 437.
— Mitford, *Selected Stories from "Our Village".* (O. Hallbauer.) **33**, 435.
— McKillian, *Makers of History.* (A. Brossner.) **49**, 444.
— Mohrbutter, *Modern English Novels.* **33**, 299.
— Mueller, *Die praxis des englischen handelsbriefverkehrs.* **41**, 161.
— Nader, *Praktische methodik des unterrichts in der englischen sprache.* **48**, 463.
— Offermann, *English Poems and Proverbs.* **27**, 297.
— Péronne, *The United States, their Origin and Growth.* **38**, 325.
— Pesta, *India.* **47**, 455.

Lion, C. Th.: Pichon and Nunes, *A Direct Method of Teaching Modern Languages.* **44**, 152.
— Plate, *Lehrbuch der englischen sprache.* II. Systematische Grammatik. (K. Münster.) **40**, 149.
— Poe, *Selections.* (H. Weiske.) **49**, 456.
— Pollard, *For the Red Rose.* (K. Münster.) **42**, 433.
— Reed, *The Fifth Form at St. Dominics.* (E. Stumpf.) **40**, 430.
— — *English Boys.* (K. Münster.) **33**, 323.
— Rhys, *English Folk-and Fairy Tales.* **50**, 459.
— Ricken, *Geography of the British Isles.* **42**, 305.
— — *The great Drama of 1066.* **47**, 457.
— Ruskin, *Readings from ~.* (Aronstein.) **40**, 442.
— Scott, *The Lady of the Lake.* (H. Löwe.) **27**, 318.
— Dasselbe. (O. Thiergen.) **43**, 459.
— — *Ivanhoe.* (G. Schatzmann.) **45**, 452.
— Seeley, *The Expansion of England.* (G. Opitz.) **30**, 174.
— Seidel, *Reformmethode: English.* **48**, 465.
— Shakespeare, *King Richard II.* (H. Fernow.) **39**, 450.
— — *Julius Caesar.* (A. Sturmfels.) **40**, 291.
— — *Macbeth.* (O. Thiergen.) **42**, 436.
— — *King Lear.* (G. Kohlmann.) **50**, 456.
— Sheridan, *The Rivals.* (A. Fritzsche.) **42**, 436.
— Smiles, *Self-Help.* (A. v. Roden.) **39**, 445.
— Southey, *The Life of Nelson.* (O. Thiergen.) **27**, 311.
— Steinmüller, *Englische Gedichte.* **40**, 288.
— Sully, *Tales of the Present.* **41**, 438.
— Swoboda, *Lehrbuch der englischen sprache für höhere handelsschulen.* 1. teil: Junior Book. (A. Lange.) **48**, 469.
— Dasselbe. 2. teil: Senior Book; Part. I. (H. Grohmann.) **50**, 446.
— Dasselbe. 4. teil: Schulgrammatik. (H. Grohmann.) **50**, 446.
— Thakeray, *Vanity Fair.* (J. F. Bense.) **40**, 445.
— — *Three English Families.* (From "*Vanity Fair*".) (J. Ellinger.) **43**, 455.
— *Tip Cat.* By the Author of *Lil, Pen, Our Little Ann, Dear,* etc. etc. (K. Horst.) **40**, 441.
— Twain, Mark, *The Prince and the Pauper.* (R. Richter.) **47**, 454.
— Ulrich, *Der englische Familienbrief.* **29**, 178.
— Webster, *The Island Realm* or *Günter's Wanderyear.* (R. W. Reynolds.) **40**, 432.
— Weersma, *A Collection of Stories and Sketches by Modern Authors.* **39**, 443.
— Wershoven, *British Eloquence.* **30**, 175.
— — *Modern Explorers.* **40**, 428.
— Wiggin, *Rebecca of Sunnybrook Farm.* (E. Merhaut.) **40**, 293.
— Witchell, *Nature's Story of the Year.* (F. Strohmeyer.) **40**, 437.
Logeman, H., Cushman, *The Devil and the Vice in the English Dramatic Literature before Shakespeare.* **29**, 427.
— *The Fair Maide of Bristow.* (A. H. Quinn.) **33**, 413.
— Jespersen, *Fonetik.* **29**, 63.
— *Das Noahspiel von Newcastle upon Tyne.* (F. Holthausen.) **28**, 115.
— *The Pilgrimage of the Life of Man.* (F. J. Furnivall.) **31**, 408.
— Scripture, *Studies from the Yale Psychological Laboratory.* Vol. VII. **30**, 266.
— Shakespeare, *The Merchant of Venice.* (Chr. Collin.) **33**, 266.
— Trautmann, *Kleine lautlehre des Deutschen, Französischen und Englischen.* I. Hälfte. **31**, 104.
— Wager, *The Life and Repentaunce of Marie Magdalene.* **32**, 408.
Long, P. W.: Berli, *Gabriel Harvey.* **49**, 153.
— Spenser, *Minor Poems.* (E. de Sélincourt.) **44**, 260.

Lötschert, H.: Jones, *Phonetic Readings in English.* **46**, 275.
— Lutonsky, *Arthur Hugh Clough.* **46**, 306.
— Passy, *Petite Phonetique Comparée des Principales Langues Européennes.* **47**, 230.
— Saalbach, *Entstehungsgeschichte der schottischen volksballade Thomas Rymer.* **47**, 256.
— Scott, *Ivanhoe.* (E. Penner and H. C. A. Carpenter.) **48**, 473.

Luick, K.: Bauermeister, *Zur sprache Spensers auf grund der reime der Faerie Queene.* **26**, 263.
— Dierberger, *John Drydens reime.* **26**, 263.
— Wyld, *The Study of Living Popular Dialects and its Place in the Modern Science of Language.* **36**, 407.

Machule, P.: Gassiot, *Stories from Waverley.* (J. Klapperich.) **33**, 427.
— Henty, *Wulf the Saxon.* (R. Besser.) **33**, 314.
— Reitterer, *Leben und werke Peter Pindars (dr. John Wolcot).* **31**, 133.

Marik, J.: Morsbach, *Grammatisches und psychologisches geschlecht im Englischen.* **48**, 155.
— Price, *A History of Ablaut in the Strong Verbs from Caxton to the End of the Elizabethan Period.* **44**, 97.

McKerrow, R. B.: Rühl, *Grobianus in England.* **35**, 305.

Mebus, F.: Dunbar, *The Poems of ~.* (H. B. Baildon.) **40**, 104.
— *Rauf Coilyear, The Taill of ~.* (W. H. Browne.) **36**, 256.

Meier, K.: Collins, *Studies in Shakespeare.* **36**, 274.
— Findlay, *Principles of Class Teaching.* **33**, 173.
— Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausg. B: Oberstufe für Knabenschulen. **35**, 165.
— Hengesbach, *Readings on Shakespeare.* **34**, 318.
— Kipling, *Vier erzählungen.* (J. Ellinger.) **33**, 316.
— Krüger, *Englische ergänzungsgrammatik und stilistisches.* **31**, 318.
— Plate-Kares, *Kurzer lehrgang der englischen Sprache.* 1. teil. (G. Tanger.) **31**, 330.
— — *Oberstufe zu den Lehrgängen von ~ und Plate.* (G. Tanger.) **34**, 323.
— *School. A Monthly Record of Educational Thought and Progress.* (L. Magnus.) **35**, 182.
— Shakespeare, *Dramatische Werke.* (Übers. von Schlegel u. Tieck, revid. von H. Conrad.) **37**, 413.
— Smith, *English in the Secondary Schools.* **32**, 150.

Metzger, G.: Stevenson, *Across the Plains* and *An Inland Voyage.* (J. Ellinger.) **30**, 162.
— *Englische skizzen von einer deutschen lehrerin.* **28**, 144.

Meyer, E. A.: Scripture, *Studies from the Yale Psychological Laboratory.* Vol. IX, X. **34**, 373.

Meyerfeld, M.: Alexander, Mrs., *Through Fire to Fortune.* **29**, 139.
— Anstey, *The Brass Bottle.* **30**, 129.
— Atherton, *The Aristocrats.* **30**, 325.
— Bagot, *Casting of Nets.* **30**, 325.
— Besant, *The Fourth Generation.* **29**, 457.
— Bret Harte, *Under the Redwoods.* **30**, 129.
— Broughton, *Foes in Law.* **30**, 129.
— Butchart, *Sind die gedichte "Poem on Pastoral Poetry" und "Verses on the Destruction of Drumlanzig Woods" von Robert Burns?* **35**, 144.
— Clifford, *Woodside Farm.* **32**, 140.
— Corelli, *The Master-Christian.* **29**, 457.
— Doyle, *The Green Flag and other Stories.* **30**, 129.
— Gerard, E., *The Extermination of Love.* **30**, 325.
— Hewlett, *New Canterbury Tales.* **31**, 303.
— Hichens, *The Slave.* **29**, 139.

Meyerfeld, M.: Hobbes. *The Serious Wooing.* **30**, 325.
— Hornung, *Peccavi.* **30**, 129.
— Jacob, *A Master of Craft.* **30**, 129.
— Malet, *The History of Sir Richard Calmady.* **31**, 303.
— Merrick, *When Love flies out o' the Window.* **32**, 140.
— Molenaar, *Robert Burns' beziehungen zur literatur.* **28**, 120.
— Moore, G., *Sister Teresa.* **31**, 303.
— Norris, *The Flower of the Flock,* **29**, 457.
— Peard, *Donna Teresa.* **29**, 139.
— Pemberton, *The Footsteps of a Throne.* **30**, 129.
— Pesta, *George Crabbe.* **30**, 124.
— Richter, H., *Thomas Chatterton.* **31**, 127.
— Ritter, *Quellenstudien zu Robert Burns für die Jahre 1773—1783.* **28**, 125.
— Savage, *In the House of his Friends.* **30**, 325.
— Schmidt, *Happy-go-Lucky Land.* **31**, 433.
— Shaw, *Three Plays for Puritans.* **33**, 143.
— — *Plays: Pleasant and Unpleasant.* **33**, 143.
— — *Novels of his Nonage no. 4: Cashel Byron's Profession.* **33**, 143.
— — *Drei dramen: Candida — Ein teufelskerl — Helden.* (Übertragen von Siegfried Trebitsch.) **33**, 143.
— Wells, *The Plattner Story and others.* **29**, 139.
— White, *Mr. Bailey-Martin.* **29**, 139.

Michael, W.: Kendall, *Source Book of English History.* **33**, 289.

Miller, G. M.: Gummere, *The Popular Ballad.* **40**, 121.

Much, R.: Palander, *Die althochdeutschen tiernamen. I. Die namen der säugetiere.* **30**, 134.

Mutschmann, H.: Brandl, *Erasmus Darwins "Botanic Garden".* **43**, 280.
— Colville, *Studies in Lowland Scots.* **42**, 284.
— *Essays and Studies by Members of the English Association.* (A. C. Bradley.) **44**, 375.
— Jones, *The Pronunciation of English.* **42**, 254.
— Reko, *Spracherlernung und sprechmaschine.* **42**, 125.
— Rippmann, *Specimens of English Spoken, Read and Recited.* **40**, 87.
— Zachrisson, *Some Instances of Latin Influence on English Place-Nomenclature.* **46**, 272.

Nader, E.: Boerner und Thiergen, *Lehrbuch der englischen sprache.* **26**, 422.
— Carstens, *Der englische übersetzer.* **29**, 460.
— Chambers's *History of the Victorian Era.* (J. Klapperich.) **33**, 425.
— Creighton, *The Age of Elizabeth.* (Ph. Aronstein.) **33**, 308.
— Fehse, *Englisches lehr- und lesebuch für oberklassen höherer lehranstalten.* **26**, 421.
— Gesenius, *A Book of English Poetry for the Use of Schools.* (F. Kriete.) **29**, 318.
— Goldschmidt, *Bildertafeln für den unterricht im Englischen.* **27**, 454.
— Hölzels wandbilder, XIII: *Die wohnung.* **27**, 452.
— Dasselbe. XIV: *Der hafen.* XV: *Der hausbau.* XVI: *Das berg- und hüttenwerk.* **32**, 430.
— Jordan, *Materialien für die unterrichtliche behandlung der Hölzelschen Wandbilder.* IV. Serie. **32**, 430.
— Lindenstead, *Woman in Domestic, Social and Professional Life.* **40**, 446.
— Macaulay, *The English Revolution (1688—89).* (A. Greef.) **40**, 290.
— v. Roden. *Die verwendung von bildern zu französischen und englischen sprechübungen.* **27**, 449.
— Seelig, *Methodisch geordnetes englisches vocabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern.* **27**, 453.
— Thiergen, *Elementarbuch der englischen sprache.* **26**, 422.
— — *Grammatik der englischen sprache.* **26**, 422.

Nader, E.: Thiergen, *Oberstufe zum lehrbuch der englischen sprache.* **26**, 423.
— *University Extension Journal, The.* Vol. III, no. 19—27. (A. Constable.) **29**, 461.
— Dasselbe. Vol. IV, no. 28—36. **29**, 463.
— Dasselbe. Vol. V—IX. **36**, 157.
— Wershoven, *Hauptregeln der englischen syntax.* **29**, 176.
— — *Zusammenhängende stücke zum übersetzen ins Englische.* **29**, 176.
— Wilke, *Anschauungsunterricht im Englischen.* **27**, 456.
— Wyatt, *An Elementary Old English Grammar. (Early West Saxon.)* **26**, 62.
— Zimmermann, *Lehrbuch der englischen sprache für höhere lehranstalten.* (J. Gutersohn.) **26**, 418.

Neckel, G.: Craigie, *The Icelandic Sagas,* **49**, 440.
— Grønbech, *Vor folkeæt i oldtiden.* II—IV. **47**, 108.

Neilson, Geo.: Barbour, *The Bruce.* (Translated by George Eyre-Todor.) **40**, 103.
— Smith, *Specimens of Middle Scots.* **35**, 112.

Northup, C. S.: Brookfield, *Mrs. Brookfield and Her Circle.* **38**, 100.
— Hulbert, *Chaucer's Official Life.* **49**, 146.
— Kraupa, *Winthrop Mackworth Praed.* **45**, 325.

Olivero, F.: Bresciano, *Il vero Edgardo Poe.* **41**, 422.
— Browning, E. B., *Due poesie di ~.* (Tradotte da Miss K.Davis e F. di Silvestri Falconieri.) **41**, 422.
— Richter, *Swinburnes verhältnis zu Frankreich und Italien.* **46**, 209.

Onions, C. T.: Smith, C. A., *Studies in English Syntax.* **37**, 217.

Panconcelli-Calzia: Wirz, *Neue wege und neue ziele für die weiterentwicklung der sing- und sprechstimme.* **43**, 261.

Petsch, R.: Alanus de Lille, *The complaint of Nature.* (Translated by Douglas Mr. Moffat.) **45**, 137.
— Creizenach, *Geschichte des neueren Dramas.* 1. und 4. band. **48**, 306.
— Köhler, *Die schilderung des milieus in Shakespeares Hamlet, Macbeth und King Lear.* **48**, 306.
— Moriarty, *The Function of Suspense in the Catharsis.* **45**. 131.
— Oehme, *Die volksszenen bei Shakespeare und seinen vorgängern.* **48**, 306.
— Vershofen, *Charakterisierung durch mithandelnde in Shakespeares dramen.* **36**, 409.
— Wiener, *Naogeorgus im England der reformationszeit.* **48**, 307.

Pfeiffer, H.: *Rätsel, Die Altenglischen ~.* (M. Trautmann.) **49**, 424.

Pogatscher, A.: Kaluza, *Historische grammatik der englischen sprache.* I. teil. **31**, 252.
— Kluge and Lutz, *English Etymology.* **27**, 269.
— Macgillivray, *The Influence of Christianity on the Vocabulary of Old English.* Part I. 1st Half. **32**, 389.

Polak, L.: Panzer, *Studien zur germanischen sagengeschichte. II. Sigfrid.* **46**, 279.

Pound, L.: *Andreas and The Fates of the Apostles.* (G. Ph. Krapp.) **37**, 220.

Prosiegel, Th.: Alexander, Mrs., *Kitty Costello.* **35**, 158.
— Atherton, *The Bell in the Fog, and other Stories.* **36**, 154.
— Baillie-Saunders, *Saints in Society.* **38**, 307.
— Bennett, *The Gates of Wrath, a Melodrama.* **34**, 147.
— — *The Ghost. A Fantasia on Modern Themes.* **39**, 137.
— Benson, *The House of Defence.* **39**, 137.
— — *An Act in a Backwater.* **36**, 422.
— Broughton, *Lavinia.* **33**, 156.
— Caine, *The Prodigal Son.* **36**, 153.
— Conrad, *The Secret Agent.* **44**, 282.
— Crawford, *The Heart of Rome, a Tale of the "Lost Water".* **34**, 409.
— Croker, *The Happy Valley.* **36**, 153.

Prosiegel, Th.: Davis, *Ranson's Folly.* **34**, 147.
— Dickens, *David Copperfield's Boyhood.* (J. Klapperich.) **36**, 437.
— Doyle, *Adventures of Gerard.* **34**, 409.
— "*Elizabeth and her German Garden*", Author of ~: *The Princess Priscilla's Fortnight.* **38**, 307.
— — *The Adventures of Elizabeth in Rügen.* **38**, 307.
— Gerard, D., *The Three Essentials.* **36**, 422.
— Haggard, *Stella Fregelius, a Tale of Three Destinies.* **35**, 158.
— Hearn, *Glimpses of Unfamiliar Japan.* **44**, 281.
— Hewlett, *Fond Adventures, Tales of the Youth of the World.* **36**, 422.
— Hichens, *Felix, Three Years in a Life.* **34**, 147.
— Jakob, *The Interloper.* **35**, 158.
— Levett-Yeats, *The Lord Protector.* **33**, 156.
— — *Orrain.* **36**, 154.
— Maartens, *The Healers.* **38**, 307.
— Macleod, *The Sunset of Old Tales.* **36**, 422.
— Mathers, *The Ferryman.* **36**, 422.
— Merrick, *Conrad in Quest of his Youth, an Extravagance of Temperament.* **34**, 147.
— Merriman, *Barlasch of the Guard.* **34**, 409.
— Morrison, *The Green Eye of Goone, Stories of a Case of Tokay.* **36**, 153.
— Peard, *The Ring from Jaipur.* **36**, 153.
— Phillpotts, *The Golden Fetich.* **38**, 307.
— Quiller-Couch, *The Adventures of Harry Revel.* **34**, 409.
— "Rita", *Souls, a Comedy of Intentions.* **34**, 147.
— — *A Man of No Importance.* **44**, 281.
— Trowbridge, *A Girl of the Multitude.* **33**, 156.
— Wells, *The Sea Lady.* **33**, 156.
— Weyrauch, *Die mittelenglischen fassungen der sage von Guy of Warwick und ihre altfranzösische vorlage.* **32**. 405.
— White, *The Countess and the King's Diary, a Record of two Infatuations.* **34**, 409.
— Whiteing, *Ring in the New.* **38**, 307.
Read, W. A.: Babbitt, *Dialect Notes.* Vol. II, Part I: *College Words and Phrases.* **29**, 275.
— Cohen, *Thomsons "Castle of Indolence", eine nachahmung von Spensers "Faerie Queene".* **29**, 133.
— Kluge and Lutz, *English Etymology.* **27**, 275.
— Krapp, *Modern English: Its Growth and Present Use.* **43**, 426.
— Rippmann, *The Sounds of Spoken English.* **38**, 286.
Richter, C.: Crawford, *The White Star.* **44**, 283.
— Galsworthy, *Fraternity.* **44**, 283.
— Malet, *The Score.* **44**, 283.
— Moore, F. F., *Priscilla and Charybdis.* **44**, 283.
— Wells, *Tono Bungay.* **44**, 283.
Richter, Helene: Badstuber, *Joanna Baillies "Plays on the Passions."* **45**, 322.
— Beutler, *Über Lord Byrons "Hebrew Melodies".* **47**, 266.
— Brandl, *Erasmus Darwins "Temple of Nature".* **33**, 415.
— Burney, *Evelina or The History of a young Lady's Entrance into the World.* **35**, 138.
— Chalmers, *Charakteristische eigenschaften von L. R. Stevensons stil.* **34**, 144.
— Clark, *Byron und die romantische poesie in Frankreich.* **33**, 127.
— Cloriston, *Later Work of Torquato Tasso rendered into English Verse.* **41**, 145.
— Conant, *The Oriental Tale in England in the eighteenth Century.* **41**, 147.
— Dobson, *Fanny Burney (Madame D'Arblay).* **35**, 138.

Richter, Helene: Eichler, *John Hookham Frere, sein leben und seine werke, sein einfluß auf Lord Byron.* **38**, 91.
— Eimer, *Byron und der kosmos.* **45**, 115.
— — *Die persönlichen beziehungen zwischen Byron und den Shelleys.* **45**, 115.
— Fleckenstein, *Die literarischen anschauungen und kritiken Elizabeth Barrett Brownings.* **47**, 276.
— Freye, *The Influence of "Gothic" Literature on Sir Walter Scott.* **33**, 274.
— Friedrich, *William Falconer: "The Shipwreck", a Poem by a Sailor, 1762.* **31**, 124.
— Frisa, *Deutsche kulturverhältnisse in der auffassung W. M. Thackerays.* **41**, 151.
— Goldsmith, *"The Good-Natured Man" and "She stoops to conquer".* (Dobson — Baker.) **45**, 316.
— Hoffmann, *William Coupers belesenheit und literarische kritik.* **41**, 149.
— Jellinghaus, *Ossians lebensanschauung.* **35**, 314.
— Mendt, *Goldsmith als dramatiker.* **45**, 316.
— Rossetti, Christina, *Poems.* (W. M. Rossetti.) **37**, 277.
— Schwarz, *Nicholas Rowe, The fair Penitent.* **40**, 119.
— Shelley, *Prometheus Unbound.* (R. Ackermann.) **40**, 272.
— Shindler, *On certain aspects of recent English literature.* **32**, 422.
— Thomson's *Seasons.* (O. Zippel.) **41**, 149.
— Villiers, *The Rehearsal.* (F. Lindner.) **39**, 436.
— Walter, *Entstehungsgeschichte von W. Thackerays "Vanity Fair".* **41**, 150.
— v. Weilen, *Hamlet auf der deutschen bühne bis zur gegenwart.* **40**, 420.
— Williams, *Our Early Female Novelists, and other Essays.* **35**, 138.
— Wollstonecraft, *Eine verteidigung der rechte der frau.* (Aus dem Engl. übers. von P. Berthold.) **26**, 412.
Ries, J.: Smith, C. A., *Interpretative Syntax.* **29**, 263.
Ritter, O.: Baumann, *Die sprache der urkunden aus Yorkshire im 15. jahrh.* **34**, 83.
— Larue, *Das pronomen in den werken des schottischen bischofs Gavin Douglas.* **44**, 101.
Root, R. K.: Chapman, *Bussy D'Ambois and the Revenge of Bussy D'Ambois.* (F. S. Boas.) **37**, 152.
— Ewald, *Der humor in Chaucers Canterbury Tales.* **45**, 443.
— Goddard, *Chaucer's Legend of Good Women.* **41**, 411.
— Hammond, *Chaucer, a bibliographical manual.* **41**, 136.
— Lott, *Der monolog im englischen drama vor Shakespeare.* **43**, 116.
— Meier, *Klassisches in "Hamlet".* **33**, 120.
— Meinck, *Über das örtliche und zeitliche kolorit in Shakespeares Römerdramen und Ben Jonsons "Catiline".* **45**, 313.
— Patterson, *The Middle English Penitential Lyric.* **47**, 85.
— Sarrazin, *Aus Shakespeares meisterwerkstatt Stilistische studien.* **40**, 417.
— Schmidt, K., *Margareta von Anjou vor und bei Shakespeare.* **40**, 112.
— Schröder, *Textverhältnisse und entstehungsgeschichte von Marlowes Faust.* **43**, 117.
— Sieper, *Shakespeare und seine zeit.* **40**, 114.
— Tatlock, *The Development and Chronology of Chaucer's Works.* **41**, 405.
— Venzlaff, *Textüberlieferung und entstehungsgeschichte von Marlowes Doctor Faustus.* **43**, 117.
— de Vries, *Die überlieferung von Marlowes Doctor Faustus.* **43**, 117.
Ruete, E.: Roloff, *Robert Brownings leben nebst übertragungen einiger gedichte desselben.* **29**, 306.
Saintsbury, G.: Andrews, *Richard Brome: a study of his Life and Works* **47**, 265.
— Brie, *Eulenspiegel in England.* **34**, 106.
— Brotanek, *Die englischen maskenspiele.* **34**, 113.
— Chambers, *The Mediæval Stage.* **33**, 107.
— Eichhoff, *Shakespeares forderung einer absoluten moral.* **33**, 264.

Saintsbury, G.: Higginson, *Spenser's "Shepherds' Calendar" in relation to contemporary affairs.* 47, 91.
— Janku, *Adelaide Anne Procter, ihr leben und ihre werke.* 47, 97.
— Lee, *Sophonisba.* (F. Holthausen.) 47, 96.
— Meindl, *Sir George Etheredge, sein leben, seine zeit und seine dramen.* 31, 293.
— Merrill, *The Dialogue in English Literature.* 44, 391.
— Myers, *The Relations of Latin and English as living Languages in England during the Age of Milton.* 49, 302.
— Root, *Classical Mythology in Shakespeare.* 34, 115.
— Sander, *Das moment der letzten spannung in der englischen tragödie bis zu Shakespeare.* 33, 263.
— Schaub, *Thackerays entwicklung zum schriftsteller.* 31, 140.
— Schelling, *The English Chronicle Play.* 31, 289.
— Schücking, *Studien über die stofflichen beziehungen der englischen komödie zur italienischen bis Lilly.* 31, 412.
— Schulz, *Die englischen schwankbücher bis herab zu "Dobson's Drie Bobs" (1607).* 47, 88.
— Stoll, *John Webster, The Periods of his Work,* 35, 411.
— Wolff, *Greek Romances in Elizabethan Fiction.* 47, 88.
Sallwürk, E. von: Jespersen, *How to teach a Foreign Language.* 36, 160.
— Logeman, *L'enseignement des langues modernes.* 33, 174.
— Müller, *Fort mit den schulprogrammen!* 33, 175.
— Walter, *Die reform des neusprachlichen unterrichts auf schule und universität.* 30, 328.
— Wohlfeil, *Der kampf um die neusprachliche unterrichtsmethode.* 30, 330.
Sarrazin, G.: Arnold, *Notes on Beowulf.* 28, 410.
— Barnes, *The Devil's Charter.* (R. B. McKerrow.) 36, 300.
— *Beowulf.* (A. J. Wyatt.) 28, 407.
— — (Heyne-Socin.) 28, 408.
— Kyd, *The Works of* ~. (F. S. Boas.) 33, 113.
— Shakespeare, *Hamlet.* (Fritsche-Conrad.) 39, 114.
— Sokoll, *Zum angelsächsischen Physiologus.* 27, 135.
Scherer, H.: Sieper und Hasenclever, *Zur vertiefung des fremdsprachlichen unterrichts.* 49, 442.
Scherm, C. W.: Hofmiller, *Die ersten sechs masken Ben Jonsons in ihrem verhältnis zur antiken literatur.* 34, 382.
Schlutter, O. B.: Cortelyou, *Die altenglischen namen der insekten, spinnen- und krustentiere.* 38, 297.
— Köhler, *Die ae. fischnamen.* 40, 233.
— Napier, *Contributions to Old English Lexicography.* 38, 288.
Schlüter: Holthausen, *Altsächsisches elementarbuch.* 28, 452.
Schmidt, H.: Wright, *The Life of Walter Pater.* 39, 135.
Schnabel, B.: Fischer, *Leben und werke Alfred Lord Tennysons.* 27, 289.
— Gaebel, *Beiträge zur technik der erzählung in den romanen Walter Scotts.* 31, 139.
— *Gingamor, Lanval, Tyolet, Besclaveret.* (Four Lais, rendered into English Prose by J. L. Weston.) 33, 167.
— Gosse, *A Short History of Modern English Literature.* 26, 106.
— Gray's *English Poems.* (D. C. Tovey.) 27, 285.
— Green, *Letters.* (L. Stephen.) 33, 290.
— Grosart, *Robert Fergusson.* 27, 133.
— Hamelius, *Die kritik in der englischen literatur des 17. und 18. jahrhunderts.* 27, 132.
— Herford, *The Age of Wordsworth.* 26, 280.
— Jack, *Essays on the Novel as illustrated by Scott and Miss Austen.* 27, 286.
— Koeppel, *Tennyson.* 27, 289.
— *English Masques.* (H. A. Evans.) 27, 131.

Schnabel, B.: Read, *Keats and Spenser.* 26, 96.
— Rossetti, *Letters of Dante Gabriel ~ to William Allington 1854—1870.* (G. B. Hill.) 27, 134.
— — *The Blessed Damozel.* (W. M. Rossetti.) 27, 135.
— Tennyson, *A. Lord ~, a Memoir by his Son.* 26, 414.
— — *The Princess.* (A. S. Cook.) 26, 417.
— Tupper, *Poems.* (W. M. Rossetti.) 27, 290.
— Walker, *The age of Tennyson.* 26, 413.
— Wordsworth, W., *Prose Works.* (W. Knight.) 26, 283.
— — D., *Journals.* (W. Knight.) 26, 284.
Schneider, A.: Glyn, *The Contrast and other stories.* 47, 290.
— Hichens, *An imaginative Man.* 47, 294.
— Kingsley, *The Water-Babies.* (M. Duve.) 49, 448.
— de la Pasture, *Erica.* 48, 447.
— "Rita", *The House opposite.* 47, 105.
— Schulausgaben der Shakespeare-dramen. 50, 164.
— Snaith, *Araminta.* 47, 297.
— Vachell, *Bunch Grass.* 47, 107.
Schröer, A.: Burch, *The Pronunciation of English by Foreigners.* 45, 81.
— Dunstan, *Englische phonetik.* 47, 72.
— *Gossip from a Muniment-R om.* (Lady Newdigate-Newdegate.) 27, 124.
— *"Harrowing of Hell"* and *"Gospel of Nicodemus".* (W. H. Hulme.) 40, 263.
— Hart, *Rules for Compositors and Readers at the University Press, Oxford.* (J. A. H. Murray — H. Bradley.) 34, 271.
— *Jahrbuch der deutschen Shakespeare-gesellschaft.* (A. Brandl — M. Förster.) 50, 137.
— Jespersen, *John Hart's Pronunciation of English.* 41, 100.
— Jiriczek, *Victorianische dichtung.* 39, 437.
— Jones, *Phonetic Transcriptions of English Prose.* 40, 402.
— Lloyd, *Northern English.* 40, 402.
— Luick, *Studien zur englischen lautgeschichte.* 38, 55.
— Montgomery, *Types of Standard Spoken English and its chief local variants.* 45, 81.
— Murray, *A New English Dictionary on Historical Principles.* 34, 260.
— Dasselbe. 40, 253.
— Passy. *Petite Phonétique Comparée des Principales Langues Européennes.* 40, 402.
— Schatzmann, *Zehn vorträge über die aussprache der englischen schriftzeichen.* 38, 130.
— Shakespeare, *Dramatische werke.* Übers. von A. W. Schlegel und L. Tieck. (A. Brandl.) 27, 277.
— Soames, *Introduction to English, French, and German Phonetics.* 47, 72.
— — *The Teacher's Manual.* (W. Viëtor.) 47, 72.
— Sweet, *The Sounds of English.* 40, 402.
— Wülker. *Geschichte der englischen literatur.* 1. bd. 38, 74.
— Dasselbe. 2. bd. 39, 286.
— Wyld, *The Teaching of Reading in Training Colleges.* 40, 402.
Schulze, O.: Anstey, *Vice Versa or a Lesson to Fathers.* (Eijkman-Voortman.) 41, 441.
— Baumann, *Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Englisch.* 37, 291.
— Besant and Rice, *'T was in Trafalgar's Bay.* (G. Opitz.) 30, 139.
— Bierbaum, *Lehrbuch der englischen sprache.* 45, 142.
— Borgmann, *Leitfaden für den englischen anfangsunterricht.* 2. teil. 39, 138
— Braddon, *The Christmas Hirelings.* (K. Erhardt.) 30, 140.
— Bube, *A Christmas Posy.* 40, 292.
— — *Englisches lesebuch für höhere mädchenschulen, lyzeen und studienanstalten.* 1. teil. 42, 125.
— Dasselbe. 2. und 3. teil. 45, 143.
— Budde, *Philosophisches lesebuch für den englischen unterricht der oberstufe.* 40, 135.

Schulze, O.: Burnett, *Little Lord Fauntleroy.* (A. Stoeriko.) **38**, 320.
— Dasselbe. (H. Reinke.) **38**, 320.
— Busse, *Wie studiert man neuere sprachen?* **45**, 343.
— Büttner, *Lese- und lehrbuch der englischen sprache.* I. teil. **40**, 138.
— Camerlynck, *A Handbook of English Composition.* **39**, 139.
— Carlyle, *Scenes from the French Revolution.* (Ph. Aronstein.) **45**, 455.
— Delmer, *A Key to Spoken English.* **47**, 117.
— Dick, *Englische satzlehre.* **47**, 120.
— — *Twelve Chapters from Standard Authors.* **47**, 120.
— — *A New English Course.* **47**, 120.
— Dickhuth, *Übungsstoff und grammatik für den englischen anfangsunterricht.* **29**, 146.
— Dasselbe. **37**, 294.
— Ellinger und Butler, *Lehrbuch der englischen sprache.* Ausgabe A. 1. und 2. teil. **39**, 140.
— Dasselbe. Ausgabe B. 1. teil. **39**, 141.
— Dasselbe. Ausgabe A. 3. teil. Ausgabe B. 1. und 2. teil. **42**, 129.
— Dasselbe. Ausgabe B. 2. aufl. **45**, 145.
— Dasselbe. Ausgabe B. 3. aufl. **48**, 459.
— Ellinger und Butler, *Stepping-Stones to English Conversation.* **48**, 458.
— Foelsing und Koch, *Lehrbuch der englischen sprache.* 4. teil. **43**, 137.
— Gaßmeyer und Wagner, *Englische hausübungen.* I. **45**, 145.
— Görlich und Hinrichs, *Kurzgefaßtes lehr- und übungsbuch der englischen sprache.* **37**, 296.
— Görlich, *Englisches lesebuch.* **39**, 141.
— Günther, *A Manual of English Pronunciation and Grammar for the Use of Dutch Students.* **45**, 148.
— Hamburger, *English Lessons after S. Alge's Method.* **39**, 142.
— Hamilton, *The English Newspaper Reader.* **40**, 140.
— Hedley, *Descriptions and Conversations on the Pictures of Hoelzel.* X—XIII. **39**, 453.
— Holzer, *Elementary English Grammar.* **35**, 167.
— Hope, *Young England.* (J. Klapperich.) **30**, 157.
— Hugenholtz, *Shakespeare Reader for Schools.* **40**, 296.
— Hume, *An Inquiry concerning Human Understanding.* (O. Soehring.) **45**, 455.
— Kingsley, *Westward Ho!* (J. Ellinger.) **39**, 449.
— Kron, *Englische taschengrammatik des nötigsten.* **40**, 145.
— Massey, *In the Struggle of Life.* (A. Harnisch.) **39**, 453.
— Meier-Aßmann, *Hilfsbücher für den unterricht in der englischen sprache.* 1. teil. **32**, 436.
— Dasselbe. 2. teil. **32**, 443.
— Menges, *Lehr- und wiederholungsbuch der englischen sprache.* **48**, 461.
— — *The World War.* **50**, 445.
— Nader-Würzner, *Englisches lesebuch für mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen.* 1. teil. **34**, 322.
— Nader, *Lehrbuch der englischen sprache für mädchenlyzeen und verwandte lehranstalten.* 2. teil. **39**, 147.
— — *Englisches lesebuch.* **40**, 148.
— *Pädagogischer jahresbericht von 1912. Englischer und französischer sprachunterricht.* (R. Kahle.) **47**, 310.
— Reichel-Blümel, *Kurzgefaßtes lehrbuch der englischen sprache* und *Englisches lesebuch für die oberen klassen.* **42**, 137.
— Ricken, *Einige perlen englischer poesie.* **39**, 443.
— Roosevelt, *The Strenuous Life. Essays and Addresses.* (P. Ziertmann.) **45**, 455.
— Rückoldt, *Englische schulredensarten.* **30**, 336.
— Schröer, *Neuenglische elementargrammatik.* **42**, 141.
— Schwarz, *Englisches lesebuch für real- und handelsschulen.* **40**, 150.
— Seeley, *The Expansion of England.* (E. Köcher.) **40**, 291.

Schulze, O.: Seelig, *Methodisch geordnetes englisches vokabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern.* **40**, 150.
— Shindler, *Echo of Spoken English.* First part: *Children's Talk.* (H. Smith.) **40**, 151.
— Smith, A., *Systems of Political Economy.* (A. Voigt.) **39**, 452.
— Swoboda, *Lehrbuch der englischen sprache für mädchenlyzeen und andere höhere mädchenschulen.* 1. teil. **35**, 177.
— Dasselbe. 2. aufl. (Brandeiß-Reitterer.) **42**, 145.
— Thiergen, *English Lessons.* **29**, 165.
— Wagner und Borst, *Lehr- und lesebuch der englischen sprache.* **50**, 447.
— Wendt, O., *Enzyklopädie des englischen unterrichts.* **45**, 138.
— Wershoven, *Zusammenhängende stücke zum übersetzen ins Englische und hauptregeln der englischen syntax.* **43**, 142.
— Wiggin, *The Birds' Christmas Carol.* (E. Merhaut.) **40**, 292.
Schücking, L. L.: *Beowulf nebst dem Finnsburg-bruchstücke.* (F. Holthausen.) **39**, 94.
— Dasselbe. 2. aufl. **42**, 108.
— Grein, *Sprachschatz der angelsächsischen dichter.* (F. Holthausen-J. J. Köhler.) **49**, 113.
— Wetz, *Die lebensnachrichten über Shakespeare.* **46**, 142.
Schwarz, F. H.: Otway, *The Orphan and Venice Preserved.* (Ch. F. M. Clumpha.) **41**, 145.
— Richardson, *Auswahl.* (Kaye-Smith.) **44**, 270.
Sedgefield, W. J.: *Beowulf.* (Heyne-Schücking.) **43**, 267.
— Gummere, *The Oldest English Epic and the German Hildebrand.* **41**, 402.
— *Metra des Boetius, Die altenglischen* —. (E. Krämer.) **33**, 112.
Sieper, E.: Carlyle, *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* (A. MacMechan.) **33**, 132.
Spies, H.: Butler, *Legenda Aurea — Légende Dorée — Golden Legend.* **29**, 282.
— Cox, *The arte or crafte of rhetoryke.* (F. I. Carpenter.) **29**, 286.
— Emerson, O. F., *A Middle English reader.* **40**, 94.
— Gower, *Complete Works.* Vols. II and III. (G. C. Macaulay.) **32**, 251.
— Dasselbe. Vol. IV. **35**, 104.
— Gower, *Selections from the Confessio Amantis.* (G. C. Macaulay.) **35**, 104.
— Hamilton, *The indebtedness of Chaucer's Troilus and Criseyde to Guido delle Colonne's Historia Trojana.* **35**, 110.
— Hammond, *On the text of Chaucer's Parlament of Foules.* **35**, 111.
— Ker, *Essays on medieval literature.* **38**, 81.
— *Morte Arthure.* (M. M. Banks.) **35**, 101.
— Sieper, *Les Échecs Amoureux.* **27**, 437.
Sprenger, R.: Kratz, *Das deutsche element in den werken H. W. Longfellows.* **32**, 423.
— Montgomery, *Misunderstood.* (C. Th. Lion.) **30**, 172.
Stoffel, C.: Borst, *Die gradadverbien im Englischen.* **35**, 383.
— Franz, *Shakespeare-grammatik.* **29**, 81.
— Malmstedt, *Studies in English Grammar.* **31**, 108.
— Pound, *The Comparison of Adjectives in English in the XVth and the XVIth Century.* **31**, 259.
Strachan, L. R. M.: Jürgens, *Die Epistolae Ho-Elianae.* **31**, 422.
— Onions, *An Advanced English Syntax.* **35**, 396.
Streitberg, W.: Osthoff, *Vom suppletivwesen der indogermanischen sprachen.* **29**, 73.
Strohmeyer, F.: Gesenius, *Kurzgefaßte englische sprachlehre.* (E. Regel.) **26**, 440.
— Kippenberg, *Englische gedichte für höhere mädchenschulen.* **27**, 298.
— Plate, *Lehrgang der englischen sprache.* I. **26**, 439.

Sütterlin, L.: Greenough and Kittredge, *Words and their ways in English speech.* **35**, 88.
— Jespersen, *Lehrbuch der phonetik.* (Autor. übers. von H. Davidsen.) **35**, 86.
— Sutro, *Das doppelwesen der menschlichen stimme.* **35**, 87.
Swaen, A. E. H.: Chettle and Day, *The Blind Beggar of Bednall Green.* (W. Bang.) **34**, 116.
— Gent, *The Valiant Welshman.* (V. Kreb.) **32**, 414.
— Ben Jonson, *Dramen.* (W. Bang.) **36**, 412.
— — *Every Man in his Humour.* (W. Bang-W. W. Greg.) **36**, 412.
— *Morien.* (Rendered into English prose by J. L. Weston.) **33**, 166.
— Morris, *Austral English.* **26**, 111.
— Paddelford, *Old English Musical Terms.* **29**, 267.
— Schramm, *Thomas Otways "The History and Fall of Gaius Marius" und Garricks "Romeo and Juliet" in ihrem verhältnis zu Shakespeares "Romeo and Juliet" und den übrigen quellen.* **27**, 283.
— Uhrström, *Studies on the Language of Samuel Richardson.* **41**, 307.
— Vocht, *De invloed van Erasmus op de tooneelliteratuur der XVIe en XVIIe eeuwen.* Erste deel. **41**, 138.
— Wendt, G., *Die syntax des adjektivs im heutigen Englisch.* **37**, 126.
Swoboda, W.: Norman, *English Grammar* etc. **29**, 161.
Thomas, P. G.: *Sir Gawain and the Green Knight.* (E. J. B. Kirtlan.) **47**, 250.
— Dasselbe. (J. E. Weston.) **47**, 250.
— Kullnick, *Studien über den wortschatz in "Sir Gawayne and the Grene Knyzt".* **47**, 250.
Thumb, A.: van Ginneken, *Principes de Linguistique psychologique.* **42**, 405.
— Sommer, *Handbuch der lateinischen laut- und formenlehre.* **33**, 162.
Todhunter, M.: Ainger, *Crabbe.* **34**, 133.
— Arnold, *Morope.* (J. C. Collins.) **39**, 439.
— Bacon, *Essays, or Counsels Civil and Moral.* (F. A. Howe.) **41**, 142.
— Barrie, *Peter and Wendy.* **45**, 336.
— Bradley, *A Commentary on Tennyson's "In Memoriam".* **31**, 298.
— Campbell. *Poems.* (L. Campbell.) **35**, 351.
— Chesterton, *Robert Browning.* **34**, 136.
— Crawford, *The Undesirable Governess.* **42**, 430.
— Davidson, *Mammon and his Message.* **42**, 122.
— Dobson, *Samuel Richardson.* **32**, 416.
— Dutt, *Highways and Byways in East Anglia.* **31**, 434.
— Fitzgerald, *Miscellanies.* **30**, 126.
— — *More Letters of Edward ~.* **31**, 142.
— Harrison, *John Ruskin.* **33**, 278.
— Herrick, *The Healer.* **45**, 337.
— Hewlett, *Open Country.* **44**, 434.
— — *Mr. Launcelot.* **47**, 98.
— Jack, *Mathilde.* **40**, 427.
— Lawless, *Maria Edgeworth.* **37**, 247.
— Maartens, *The Price of Lis Doris.* **43**, 284.
— — *Harmen Pols: peasant.* **43**, 284.
— Moore, F. F., *The Laird of Craig Athol.* **42**, 432.
— Nevill, Lady Dorothy, *Leaves from the Note-Books of ~.* **44**, 144.
— Paul, *Matthew Arnold.* **33**, 138.
— Pughe, *Studien über Byron und Wordsworth.* **32**, 129.
— Swinburne, *The Duke of Gandia.* **40**, 129.
— Thurston, *The Greatest Wish in the World.* **42**, 431.
— Trevelyan, *The Poetry and Philosophy of George Meredith.* **38**, 103.
— Ward, *The Case of Richard Meynell.* **44**, 432.

Todhunter, M.: Woodberry, *Great Writers.* **45**, 440.
— — *The Torch.* **46**, 276.
Türkheim, L.: Adams, *The Cherry-Stones.* (H. Ullrich.) **36**, 428.
— Alcott, *Good Wives.* (A. Müller.) **27**, 304.
— Brassey, *A Voyage in the Sunbeam.* (A. Strecker.) **30**, 142.
— Bube, *Stories from English History.* **27**, 300.
— — *Stories for the School Room.* **27**, 308.
— Dickens, *The Cricket on the Hearth.* (H. Heim.) **30**, 145.
— Green, *England's First Century under the House of Hanover (1714—1815).* (H. Müller.) **30**, 154.
— Henty, *On the Irrawaddy.* (P. Reimann.) **27**, 303.
— Kellner, *English Fairy Tales.* **27**, 302.
— Trollope, *Drei erzählungen.* (J. Ellinger.) **27**, 306.
Uhlenbeck, C. C.: Finck, *Die klassifikation der sprachen.* **31**, 243.
— Osthoff, *Etymologische parerga.* 1. **31**, 246.
Vaughan, C.: Saudé, *Die grundlagen der literarischen kritik bei Joseph Addison.* **37**, 159.
Wagner, Ph.: Armack, *English reader.* I. **30**, 138.
— Börner-Thiergen, *Lehrbuch der englischen sprache.* Gekürzte ausg. C. (O. Schöpke.) **29**, 144.
— Conrad, *Syntax der englischen sprache.* **36**, 163.
— Froude, *Oceana.* (E. Köcher.) **39**, 448.
— Görlich, *Grammatik der englischen sprache.* **29**, 153.
— — *Englisches übungsbuch.* **31**, 317.
— — *Englisches lesebuch.* **32**, 428.
— Hall, *Lehrbuch der englischen sprache.* **36**, 171.
— Hofmann, *Kurzes, einfaches lehrbuch der englischen sprache.* **36**, 173.
— Höft, *Englische serien.* **32**, 429.
— Howitt, *Visits to remarkable places.* (H. Hoffmann.) **39**, 448.
— Irving, *Vier erzählungen.* (J. Péronne.) **30**, 161.
— Klapperich, *Stories for the Young.* **33**, 418.
— — *Peril and Heroism.* **34**, 427.
— Koch, *Elementarbuch der englischen sprache.* Ausg. B. **36**, 174.
— — *Kurze englische lesestücke.* **36**, 174.
— Meier und Aßmann, *Hilfsbücher für den unterricht in der englischen sprache.* Teil I und teil II. A. **29**, 158.
— Dasselbe. Teil II. B. **31**, 329.
— Plate, *Lehrgang der englischen sprache.* II. **40**, 150.
— Püttmann und Meier, *Der offizier als englischer dolmetscher.* **37**, 299.
— Sevin, *Elementarbuch der englischen sprache.* II. teil. **37**, 306.
— Speight, *The Temple Reader.* **29**, 319.
— — *The New English Poetry Book.* **29**, 319.
— Thiergen, *Grammatik der englischen sprache.* Gekürzte ausg. C. (O. Schöpke.) **29**, 144.
— — *Oberstufe.* Gekürzte ausg. C. (O. Schöpke.) **31**, 388.
— Twain, Mark, *The Adventures of Tom Sawyer.* (G. Krüger.) **30**, 161.
— Western, *Englische lautlehre.* **32**, 237.
Warren, K. M.: Hall, *Old English Idyls.* **29**, 279.
Wehrmann: Ackermann, *Das pädagogisch-didaktische seminar für neuphilologen.* **48**, 450.
Weitzenböck, G.: Quiehl, *Französische aussprache und sprachfertigkeit.* **25**, 329.
Wendt, G.: Krüger, *Schwierigkeiten des Englischen.* I. teil: *Synonymik und wortgebrauch.* **26**, 431.
— Walter, *Englisch nach dem Frankfurter reformplan.* **27**, 462.
Werner, E.: Schulze, *Celebrated men of England and Scotland.* **30**, 174.
v. Westenholz, F. P.: Burmeister, *Nachdichtungen und bühneneinrichtungen von Shakespeares "Merchant of Venice".* **33**, 269.
— Deckner, *Die beiden ersten Hamlet-Quartos.* **43**, 446.

v. Westenholz, F. P.: Shakespeare, *The Tragedy of Hamlet.* (A. W. Verity.) 35, 404.
— Tolman, *What has become of Shakespeare's play "Love's Labour's Won"?* 32, 410.
Western, A.: van Dam and Stoffel, *Chapters on English Printing, Prosody, and Pronunciation (1550–1700).* 32, 239.
— Fijn van Draat, *Rhythm in English Prose.* 43, 113.
— Franz, *Orthographie, lautgebung und wortbildung in den werken Shakespeares.* 37, 212.
— Jespersen, *A Modern English Grammar on Historical Principles.* Part I. 42, 264.
— Mason, *Grammaire Angloise.* (R. Brotanek.) 36, 120.
— Poestion, *Lehrbuch der norwegischen sprache für den selbstunterricht.* 33, 160.
— — *Norwegisches lesebuch.* 33, 160.
Wetz, W.: Shakespeare, *Macbeth.* Übers. von Fr. Th. Vischer. (H. Conrad.) 32, 301.
— Vischer, *Shakespeare-vorträge.* (R. Vischer.) 32, 280.
Weyhe, H.: Trilsbach, *Die lautlehre der spätwestsächsischen evangelien.* 34, 85.
— Wilkes, *Lautlehre zu Ælfrics Heptateuch und buch Hiob.* 39, 85.
Weyrauch, M.: Blümel, *Die unterhaltungen Lord Byrons mit der Gröfin Blessington.* 30, 313.
— Cooke, *History of England.* (E. Taubenspeck.) 39, 451.
— Hope, *Snowed Up!* (J. Klapperich.) 33, 419.
— — *Sister Mary; or, A Year of my Boyhood.* (J. Klapperich.) 33, 419.
— *The Kipling Reader.* 33, 441.
— Mebus, *Studien zu William Dunbar.* 32, 126.
— *The Squyr of Lowe Degre.* (W. E. Mead.) 37, 408.
— Wolbe, *Quellenstudien zu John Homes "Douglas".* 32, 418.
Wildhagen, K.: *Liber Psalmorum: The West-Saxon Psalms.* (J. W. Bright and R. L. Ramsay.) 45, 101.
— Spies, *Das moderne England.* 44, 289.
Williams, W. H.: *The King and Queenes Entertainement at Richmond.* (W. Bang und R. Brotanek.) 35, 309.
Wilmsen: Dickens, *Sketches by Boz.* (J. Klapperich.) 43, 458.
— Gassiot, *Stories from Waverley.* (J. Klapperich.) 43, 458.
— Glatzer, *English Compositions, Letters, and Outlines of Compositions.* 43, 139.
— Payn, *The Scholar of Silverscar.* (J. Klapperich.) 44, 440.
— Pitman, *The Victorian Era or the Years of Progress.* (P. Gehring.) 42, 433.
— Thackeray, *Selections.* (R. Ackermann.) 42, 434.
Winstanley, L.: Gosse, *Jeremy Taylor.* 35, 136.
Wolff, M. J.: Acheson, *Mistress Davenant. The Dark Lady of Shakespeare's Sonnets.* 50, 152.
— Boecker, *A probable Italian Source of Shakespeare's "Julius Caesar".* 48, 441.
— Brandl, *Einleitung zu Ludwig Fuldas neuübersetzung der Shakespeareschen sonette.* 50, 157.
— Countess de Chambrun, *The Sonnets of William Shakespeare. New Light and Old Evidence.* 50, 156.
— Conrad, *Unechtheiten in der ersten ausgabe der Schlegelschen Shakespeareübersetzung.* 47, 264.
— Erler, *Die namengebung bei Shakespeare.* 48, 317.
— Keller, *Einleitung zu Max J. Wolffs übersetzung der Shakespeareschen sonette.* 50, 159.
— Kröger, *Die sage von Macbeth bis zu Shakespeare.* 44, 408.
— Lee, *The French Renaissance in England.* 45, 103.

Wolff, M. J.: Lindemann, *Shakespeares verwendung von gleichartigem und gegensätzlichem parallelismus bei figuren, situationen, motiven und handlungen.* 48, 319.
— Masefield, *William Shakespeare.* 47, 261.
— Morsbach, *Die sonette Shakespeares im lichte der überlieferung.* 50, 162.
— Perrett, *The Story of King Lear from Geoffrey Monmouth to Shakespeare.* 44, 408.
— Richter, K. A., *Shakespeare in Deutschland in den jahren 1739—1770.* 46, 293.
— Rödder, *Shakespeares sonette im lichte der neueren forschung.* 50, 163.
— Sarrazin, *Shakespeares sonette.* 50, 160.
— Spearing, *The Elizabethan Translations of Seneca's Tragedies.* 46, 291.
Wright, H. C.: Müller, R., *Über die namen des nordhumbrischen Liber Vitae.* 32, 391.
Wülfing, J. E.: *Beowulf.* (A. Holder.) 29, 278.
— Heise, *Die gleichnisse in Edmund Spensers "Faerie Queene" und ihre vorbilder.* 34, 302.
— Keller, *Die literarischen bestrebungen von Worcester in angelsächsischer zeit.* 29. 421.
— King Alfred's *Old English Version of Boethius de Consolatione Philosophiae.* (W. J. Sedgefield.) 28, 97.
— King Alfred's *Version of the Consolations of Boethius*, done into modern English. (W. J. Sedgefield.) 31, 269.
Wülker, R.: Byron, *Selected Poetry.* (J. W. Duff.) 35, 415.
— Mensendieck, *Charakterentwicklung und ethisch-theologische anschauungen des verfassers von "Piers the Plowman".* 31, 285.
— *The Misfortunes of Arthur* by Thomas Hughes and others. (H. C. Crumbine.) 30, 295.
Wyld, H. C.: Bülbring, *Altenglisches elementarbuch.* 1. teil: *Lautlehre.* 30, 436.
Zachrisson, R. E.: Bridges, *A Tract on the Present State of English Pronunciation.* 48, 288.
— Johnston, *Phonetic Spelling.* 48, 291.
Zenker, R.: Zimmermann, *Die totenklage in den altfranzösischen chansons de geste.* 30, 138.

II.

VERZEICHNIS DER BESPRECHUNGEN.

1. ALLGEMEINES.

Essays and Studies by Members of the English Association. Collected by A. C. Bradley. Oxford 1910. Ref. H. Mutschmann. **44**, 375.

Finck, F. N., *Die klassifikation der sprachen.* Marburg 1901. Ref. C. C. Uhlenbeck. **31**, 243.

Fränkel, L., *Romanische, insbesondere italienische wechselbeziehungen zur englischen literatur.* Ein repertorium auf grund neuerer veröffentlichungen, spez. 1894—96. (S.-A. aus: Kritischer jahresbericht über die fortschritte der romanischen philologie, hrsg. von K. Vollmöller, bd. VI.) Erlangen 1900. Ref. E. Koeppel. **29**, 416.

van Ginneken, J., *Principes de Linguistique psychologique.* Essai de synthèse. Paris 1907. Ref. A. Thumb. **42**, 405.

Mackail, J. W., *Lectures on Poetry.* London 1911. Ref. K. Holl. **44**, 378.

Osthoff, H., *Vom suppletivwesen der indogermanischen sprachen.* Erweiterte akademische rede. Heidelberg 1900. Referent W. Streitberg. **29**, 73.

— *Etymologische parerga.* 1. teil. Leipzig 1901. Ref. C. C. Uhlenbeck. **31**, 246.

Persson, P., *Beiträge zur indogermanischen wortforschung.* (Skrifter utgifna af K. Humanistiska Vetenskaps-Samfundet i Upsala 10, zugleich als „Arbeten utgifna med understöd af Vilhelm Ekmans universitetsfond 12" herausgegeben.) Upsala und Leipzig 1912. Ref. E. Björkman. **47**, 226.

Reform in Grammatical Nomenclature. A Symposium from the Proceedings of the Michigan Schoolmasters' Club and Classical Conference held at Ann Arbor, Michigan, April 1, 1911. University Bulletin, Vol. XIII, No. 6. Ref. E. Borst. **47**, 228.

Smith, C. A., *Interpretative Syntax.* (Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America, Vol. XV, New Series, Vol. VIII. 1900.) Baltimore 1900. Ref. J. Ries. **29**, 263.

2. PHONETIK.

Bauermeister, K., *Zur sprache Spensers auf grund der reime der Faerie Queene.* Freiburger diss. 1896. Ref. K. Luick. **26**, 263.

Dierberger, J., *John Drydens reime.* Ein beitrag zur geschichte der englischen tonvokale. Freiburger diss. 1895. Ref. K. Luick. **26**, 263.

Dunstan, A. C., *Englische phonetik* mit lesestücken. (Sammlung Göschen 60.) Berlin und Leipzig 1912. Ref. A. Schröer. **47,** 72.

Jespersen, O., *Fonetik.* En systematisk Fremstilling af læren om Sproglyd. København 1897—1899. Ref. H. Logeman. **29,** 63.

— *Lehrbuch der phonetik.* Autorisierte übersetzung von Hermann Davidsen. Mit 2 tafeln. Leipzig und Berlin 1904. Ref. L. Sütterlin. **35,** 86.

Jones, D., *Phonetic Transcriptions of English Prose.* Oxford 1907. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

— *The Pronunciation of English.* Phonetics and Phonetic Transcriptions. Cambridge 1909. Ref. H. Mutschmann. **42,** 254.

Lloyd, R. J., *Northern English.* Phonetics. Grammar. Texts. 2nd Edition. Leipzig und Berlin 1908. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

Logeman, H., *Tenuis en Media.* Over de Stemverhouding bij Konsonanten in Moderne Talen met een Aanhangsel over de fonetiese Verklaring der Wetten van Verner en Grimm. (Université de Gand; Recueil de Travaux publiés par la Faculté de Philosophie et Lettres, 36me Fascicule.) Gand 1908. Ref. E. Ekwall. **42,** 247.

Panconcelli-Calzia, G., *Bibliographia phonetica.* 1906, 1—4. 1907, 1—12. 1908, 1—6. (Separatabdruck aus der Medizinisch-pädagogischen monatsschrift für die gesamte sprachheilkunde; Internationales zentralblatt für experimentelle phonetik. Hrsg. von A. u. H. Gutzmann; 16.—18. jahrg.) Ref. J. Hoops. **39,** 419.

Passy, P., *Petite Phonétique Comparée des Principales Langues Européennes.* Leipsic et Berlin 1906. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

— Dasselbe. 2. aufl. 1912. Ref. A. Lötschert. **47,** 230.

Quiehl, K., *Französische aussprache und sprachfertigkeit.* (Phonetik, sowie mündliche und schriftliche übungen im klassenunterrichte.) Auf grund von unterrichtsversuchen dargestellt. 3. aufl. Marburg 1899. Ref. G. Weitzenböck. **29,** 329.

Rippmann, W., *The Sounds of Spoken English.* A manual of ear training for English students. London 1906. Ref. W. A. Read. **38,** 286.

— *Specimens of English Spoken, Read, and Recited.* Selected and Transcribed by ~. London 1908. Ref. H. Mutschmann. **40,** 87.

Schatzmann, G., *Zehn vorträge über die aussprache der englischen schriftzeichen.* Wien und Leipzig 1907. Ref. A. Schröer. **38,** 130.

Scripture, E. W., *Studies from the Yale Psychological Laboratory.* Vol. VII. Berlin, Leipzig 1899. Ref. H. Logeman. **30,** 266.

— Dasselbe. Vol. IX, New Haven 1901; Vol. X, New Haven 1902. Ref. E. A. Meyer. **34,** 373.

— *A Record of the Melody of the Lord's Prayer.* Reprinted from „Die neueren sprachen" for January 1903. Marburg. Ref. F. Brie. **36,** 248.

— *Recent Researches on the Voice.* Reprint from the Medical Record. February 28, 1903. New York. Ref. F. Brie. **36,** 248.

Soames, L., *Introduction to English, French, and German Phonetics,* with Reading Lessons and Exercises. Third Edition, revised and partly rewritten by W. Viëtor. London 1913. Ref. A. Schröer. **47,** 72.

— *The Teacher's Manual.* Edited by W. Viëtor. Part I: *The Sounds of English.* Second Edition. — Part II: *The Teacher's Method.* With Copious Word Lists. Second Edition. London 1913. Ref. A. Schröer. **47,** 72.

Sutro, E., *Das doppelwesen der menschlichen stimme.* Versuch einer aufklärung über das seelische element in der stimme. Berlin (o. j.). Ref. L. Sütterlin. **35,** 87.

Sweet, H., *The Sounds of English.* An Introduction to Phonetics. Oxford 1908. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

Trautmann, M., *Kleine lautlehre des Deutschen, Französischen und Englischen.* 1. hälfte. Bonn 1901. Ref. H. Logemann. **31,** 104.

Wirz, G., *Neue wege und neue ziele für die weiterentwicklung der sing- und sprechstimme.* Köln 1909. Ref. Panconcelli-Calzia. **43,** 261.

Wyld, H. C., *The Teaching of Reading in Training Colleges.* London 1908. Ref. A. Schröer. **40,** 402.

3. METRIK.

Bohlen, A., *Zusammengehörige wortgruppen, getrennt durch zäsur oder versschluß, in der angelsächsischen epik.* Berliner diss. 1908. Ref. A. Kroder. **40,** 90.

Bridges, R., *Milton's Prosody,* and **Stone, W. J.,** *Classical Metres in English Verse.* Oxford 1901. Ref. B. A. P. van Dam. **32,** 98.

van Dam, B. A. P. and **C. Stoffel,** *Chapters on English Printing, Prosody, and Pronunciation (1550—1700).* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heft 9.) Heidelberg 1902. Ref. A. Western. **32,** 239.

Kroder, A., *Shelleys verskunst.* (Münchener beiträge zur rom. und engl. philologie. 27. heft.) Erlangen und Leipzig 1903. Ref. B. A. P. van Dam. **34,** 86.

Löwe, E., *Beiträge zur metrik Rudyard Kiplings.* (Marburger studien zur engl. phil. 10.) Marburg 1906. Ref. A. Kroder. **40,** 90.

Melton, W. F., *The Rhetoric of John Donne's verse.* Baltimore 1906. Ref. H. M. Belden. **39,** 91.

Schmidt, F., *Short English Prosody for use in Schools.* Leipzig 1904. Ref. A. Kroder. **36,** 408.

Schneider, A., *Die mittelenglische stabzeile im 15. und 16. jahrhundert.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M Trautmann, heft 12. Sammelheft.) Bonn 1902. Ref. G. H. Gerould. **34,** 95.

Siemt, O., *Der stabreim bei Henry Wadsworth Longfellow.* Beilage zum jahresbericht der städtischen Wilhelms-realschule in Liegnitz. 1897. Ref. J. Ellinger. **27,** 148.

Stone, W. J., siehe unter Bridges, R.

Till, H., *Metrische untersuchungen zu den blankversdichtungen P. B. Shelleys.* Rostocker diss. Frankfurt a. M. 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 249.

4. SPRACHGESCHICHTE.

Adams, A., *The Syntax of the Temporal Clause in Old English Prose.* (Yale Studies in English. 32.) New York 1907. Ref. E. Borst. **40,** 408.

Åkerlund, A., *On the History of the Definite Tenses in English.* Diss. Lund 1911. Ref. E. Borst. **44,** 384.

Anklam, E., *Das englische relativ im 11. und 12. jahrhundert.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. E. Björkman. **41,** 89.

Babbitt, E. H., *Dialect Notes.* Vol. II, Part I: *College Words and Phrases.* With an Introduction by ~. Publication of the American Dialect Society. New Haven, Conn. 1900. Ref. W. A. Read. **29,** 275.

Barnow, A. J., *Textkritische untersuchungen nach dem gebrauch des bestimmten artikels und des schwachen adjektivs in der altenglischen poesie.* Leiden 1902. Ref. E. A. Kock. **32,** 228.

Baumann, H., *Londinismen (Slang and Cant). Wörterbuch der Londoner volkssprache sowie der üblichsten gauner-, matrosen-, sport- und zunftausdrücke.* Mit einleitung und musterstücken. Ein supplement zu allen englisch-deutschen wörterbüchern. 2. aufl. Berlin 1903. Ref. M. Krummacher. **32,** 93.

Baumann, I., *Die sprache der urkunden aus Yorkshire im 15. jahrhundert.* (Anglistische forschungen, heft 11.) Heidelberg 1902. Ref. O. Ritter. **34,** 83.

Bellot, J. (J. B. Gen. Ca.), *Le maistre d'Escole Anglois (1580).* Hrsg. von Th. Spira. (Neudrucke frühneuenglischer grammatiken, hrsg. von R. Brotanek, band 7.) Halle a. d. S. 1912. Ref. F. J. Courtis. **47,** 236.

Bergsten, N., *A Study on Compound Substantives in English.* Inaug.-diss. Upsala 1911. Ref. W. Franz. **47,** 235.

Bernigau, K., *Orthographie und aussprache in Richard Stanyhursts englischer übersetzung der Æneide (1582).* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 8.) Marburg 1904. Ref. J. Delcourt. **38,** 305.

Booker, J. M., *The French "inchoative" Suffix -iss and the French -ir Conjugation in Midde English.* Heidelberger diss. 1912. Ref. E. Björkman. **48,** 157.

Borst, E., *Die gradadverbien im Englischen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 10.) Heidelberg 1902. Ref. C. Stoffel. **35,** 383.

Boerner, O., *Die sprache Robert Mannyngs of Brunne und ihr verhältnis zur neuenglischen mundart.* (Studien zur englischen philologie XII.) Halle 1904. Ref. W. v. d. Gaaf. **39,** 275.

Bødtker, A. T., *Critical Contributions to Early English Syntax.* First Series: I. *Of.* II. *At, By, To.* III. *Numerals, Adverbs, Conjunctions.* (Videnskabs-Selskabets Skrifter. II. Hist.-Filos. Klasse 1908. No. 6.) Christiania 1908. Ref. E. Borst. **42,** 258.

— Dasselbe. Second Series: IV. *Personal Pronouns.* V. *Demonstrative Pronouns.* VI. *Relative Pronouns.* VII. *What.* (Videnskabs-Selskabets Skrifter. II. Hist.-Filos. Klasse 1910. No. 3.) Christiania 1910. Ref. E. Borst. **43,** 109.

Bridges, R., *A Tract on the Present State of English Pronunciation.* Oxford 1913. Ref. R. E. Zachrisson. **48,** 288.

Brynildsen, J. og **J. Magnussen,** *Engelsk-Dansk-Norsk Ordbog.* Udtalebetegnelsen af O. Jespersen. København. 1.—9. Hefte 1900. 10. Hefte 1901. *(A—idea.)* Ref. H. Jantzen. **29,** 420.

— Dasselbe. I. Bind: *A—M*; II. Bind: N—Z. København 1902—1907. Ref. H. Jantzen. **38,** 435.

Brüll, H., *Untergegangene und veraltete worte des Französischen im Englischen.* Beilage zum jahresbericht des kgl gymnasiums nebst realschule in Schneidemühl. Ostern 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 438.

Bülbring, K. D., *Altenglisches elementarbuch.* 1. teil: *Lautlehre.* Heidelberg 1902. Ref. H. C. Wyld. **30,** 436.

Burch, G. J., *The Pronunciation of English by Foreigners.* A Course of Lectures to the Students of Norham Hall on the Physiology of Speech. Oxford 1911. Ref. A. Schröer. **45,** 81.

Burghardt, E., *Über den einfluß des Englischen auf das Anglo-Normannische.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach. 24.) Halle a. S. 1906. Ref. E. Ekwall. **41,** 86.

Burnham, J. M., *Concessive Constructions in Old English Prose.* (Yale Studies in English. 39.) New York 1911. Ref. E. Borst. **44,** 247.

Callaway, M. jr., *The appositive participle in Anglo-Saxon.* (Reprinted from the publications of the Modern Language Association of America, vol. XVI, nr. 2., Baltimore, June 1901.) Baltimore 1901. Ref. E. Björkman. **31,** 401.

— *The infinitive in Anglo-Saxon.* Published by the Carnegie Institution of Washington. Washington 1913. Ref. W. Franz. **49,** 115.

Colville, J., *Studies in Lowland Scots.* With Four Plates. Edinburgh and London 1909. Ref. H. Mutschmann. **42,** 284.

Cortelyou, J. van Zandt, *Die altenglischen namen der insekten, spinnen- und krustentiere.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops.) Heidelberg 1906. Ref. O. B. Schlutter. **38,** 297.

Courmont, A., *Studies on Lydgate's Syntax in the Temple of Glas.* (Université de Paris. Bibliothèque de la Faculté des Lettres. 28.) Paris 1912. Ref. E. Borst. **45,** 77.

Dahlstedt, *Rhythm and Word-Order in Anglo-Saxon and Semi-Saxon with special reference to their development in modern English.* Lund 1901. Ref. E. A. Kock. **31,** 106.

— *The Word-Order of the Ancren Riwle with special reference to the word-order in Anglo-Saxon and modern English.* Sundsvall 1903. Ref. E. A. Kock. **34,** 78.

— *The Modern English Word-Order in clauses with demonstrative and determinative verbal modifiers.* Programm des gymnasiums Ystadt (Schweden) 1912—1913. Separatabdruck. Ystadt 1912. Ref. E. Borst. **48,** 433.

Delcourt, J., *Essai sur la langue de Sir Thomas More d'après ses œuvres anglaises.* Paris 1914. Ref. W. Franz. **49,** 125.

Diehn, O., *Die pronomina im Frühmittelenglischen.* (Kieler studien zur englischen philologie, hrsg. von F. Holthausen. Heft I.) Heidelberg 1901. Ref. W. Horn. **33,** 404.

Dieter, F., *Laut- und formenlehre der altgermanischen dialekte.* Zum gebrauch für studierende dargestellt von R. Bethge, O. Bremer, F. Dieter, F. Hartmann und W. Schlüter. Leipzig 1900. Ref. F. Holthausen. **32,** 78.

Dubislav, G., *Beiträge zur historischen syntax des Englischen.* Wiss. beilage zum jahresbericht der oberrealschule II zu Charlottenburg. Ostern 1909. Ref. O. Glöde. **43,** 265.

Eilers, F., *Die dehnung vor dehnenden konsonantenverbindungen im Mittelenglischen mit berücksichtigung der neuenglischen mundarten.* (Studien zur englischen philologie. Hrsg. von L. Morsbach. 26.) Halle a. S. 1907. Ref. E. Ekwall. **41,** 83.

Ekwall, E., *Shakespeare's Vocabulary, Its Etymological Elements.* I. Upsala Universitets Årsskrift 1903. Lundström 1903. Ref. W. Franz. **34,** 269.

— *Historische neuenglische laut- und formenlehre.* (Sammlung Göschen.) Berlin und Leipzig 1914. Ref. R. Jordan. **50,** 320.

Fehr, B., *Die formelhaften elemente in den alten englischen balladen.* 1. teil: *Wortformeln.* Baseler diss. Zossen bei Berlin 1900. Ref. O. Glöde. **32,** 95.

Fehr, B., *Die sprache des handels in Altengland.* Wirtschafts- und kulturgeschichtliche beiträge zur englischen wortforschung. Züricher habilitationsschrift. St. Gallen 1909. Ref. K. Lehmann. **42,** 257.

— *Zur agglutination in der englischen sprache.* Separatabdruck aus der Festschrift zum 14. Neuphilologentage, Zürich 1910. Ref. E. Borst. **43,** 112.

Fijn van Draat, P., *Rhythm in English Prose.* Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 29.) Heidelberg 1910. Ref. A. Western. **43,** 113.

Foley, E. H., *The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of Saint Matthew.* Part I: *Phonology.* (Yale Studies in English, ed. by A. S. Cook, 14.) New York 1903. Ref. E. A. Kock. **34,** 74.

Franz, W., *Shakespeare-grammatik.* Halle 1900. Ref. C. Stoffel. **29,** 81.

— Dasselbe. 2. aufl. Heidelberg 1909. Ref. L. Kellner. **46,** 130.

— *Die grundzüge der sprache Shakespeares.* Berlin 1902. Ref. E. Björkman. **33,** 105.

— *Orthographie, lautgebung und wortbildung in den werken Shakespeares mit aussprachepoben.* Heidelberg 1905. Ref. A. Western. **37,** 212.

— *Die treibenden kräfte im werden der englischen sprache.* Rede, gehalten am 10. Mai beim antritt des ordinariats für englische philologie. Heidelberg 1906. Ref. E. Ekwall. **38,** 53.

van der Gaaf, W., *The Transition from the Impersonal to the Personal Construction in Middle English.* (Heft 14 der Anglistischen forschungen, hrsg. von J. Hoops.) Heidelberg 1904. Ref. W. Franz. **36,** 115.

Gabrielson, *Rime as a Criterion of the Pronunciation of Spenser, Pope, Byron, und Swinburne.* Diss. Upsala 1909. Ref. E. Eckwall. **41,** 397.

Gadde, F., *On the History and Use of the Suffixes -ery (-ry), -age and -ment in English.* Diss. Lund 1910. Ref. E. Borst. **45,** 75.

Gill, A., *Logonomia Anglica.* Nach der ausgabe von 1621 diplomatisch hrsg. von O. L. Jiriczek. (Quellen und forschungen. 90. heft.) Straßburg 1903. Ref. O. Jespersen. **34,** 84.

Glogger, P. P., *Das Leidener Glossar Cod. Voss. lat. 4° 69.* 1. teil: *Text der handschrift;* Augsburg 1901 (Gymn.-progr.). 2. teil: *Erklärungsversuche;* Augsburg 1903. (Münchener diss.) Ref. J. H. Kern. **36,** 111.

— Dasselbe. 3. teil. A: *Verwandte handschriften und ergänzungen;* Augsburg 1907. B: *Indices;* Augsburg 1908 (Gymn.-progr.). Ref. J. H. Kern. **41,** 393.

Görnemann, W., *Zur sprache des Textus Roffensis.* Berliner diss. Berlin 1901. Ref. W. Heuser. **31,** 258.

Grainger, J. M., *Studies in the Syntax of the King James Version.* (Studies in Philology, published under the direction of the Philological Club of the University of North Carolina, C. A. Smith, Editor. 2.) Chapel Hill 1907. Ref. W. Franz. **40,** 250.

Greenough, J. B. and G. L. Kittredge, *Words and their ways in English speech.* London 1902. Ref. L. Sütterlin. **35,** 88.

Grein, C. W. M., *Sprachschatz der angelsächsischen dichter.* Unter mitwirkung von F. Holthausen neu hrsg. von J. J. Köhler. Heidelberg 1912—1914. Ref. L. L. Schücking. **49,** 113.

Grieb, C. F., *Englisch-deutsches und deutsch-englisches wörterbuch.* 10. aufl., neubearb. u. vermehrt von A. Schröer. 17.—20. lieferung *(Promise—Slumber)*, s. 801—902. Stuttgart o. j. Ref. M. Krummacher. **26,** 112.

— Dasselbe. 21.—28. Lieferung *(Slumber-Zymurgy; eigennamen; nachwort)*. s. 903—1356. Ref. M. Krummacher. **26,** 114.

— Dasselbe. 2. band: *Deutsch-Englisch.* Stuttgart o. j. [1902]. Ref. M. Krummacher. **32,** 87.

Grüning, B., *Schwund und zusatz von konsonanten in den neuenglischen dialekten.* Dargestellt auf grund der Ellis'schen listen. Diss. Straßburg 1904. Ref. E. Björkman. **37,** 398.

Hackmann, G., *Kürzung langer tonvokale vor einfachen auslautenden konsonanten in einsilbigen wörtern im Alt-, Mittel- und Neuenglischen.* (Studien zur engl. phil., hrsg. von L. Morsbach, 10.) Halle a. S. 1908. Ref. E. Björkman. **42,** 101.

Hargreaves, A., *A Grammar of the Dialect of Adlington (Lancashire).* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 13.) Heidelberg 1904. Ref. W. Franz. **34,** 270.

Hart, H., *Rules for Compositors and Readers at the University Press, Oxford.* The English Spellings revised by J. A. H. Murray and H. Bradley, Editors of the New English Dictionary. 15th Edition, revised and enlarged (the 1st for publication). London 1904. Ref. A. Schröer. **34,** 271.

Hauck, E., *William Bullokar.* Wiss. beilage zum jahresbericht der oberrealschule zu Marburg. 1905. Ref. E. Ekwall. **38,** 430.

— *Systematische lautlehre Bullokars (vokalismus).* (Marburger studien zur englischen philologie. 12.) 1906. Ref. E. Ekwall. **38,** 430.

Heuser, W., *Festländische einflüsse im Mittelenglischen.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann, heft 12. Sammelheft.) Bonn 1902. Ref. G. H. Gerould. **34,** 95.

— *Altlondon, mit besonderer berücksichtigung des dialekts.* Wiss. beilage zum jahresber. des kgl. realgymn. zu Osnabrück. Ostern 1914. Ref. O. Glöde. **48,** 431.

Hirst, T. O., *A Grammar of the Dialect of Kendal (Westmorcland) Descriptive and Historical.* With Specimens and a Glossary. (Heft 16 der Anglistischen forschungen, hrsg. von J. Hoops.) Heidelberg 1906. Ref W. Franz. **37,** 399.

Hittle, E., *Zur geschichte der englischen präpositionen "mid" und "wið" mit berücksichtigung ihrer beiderseitigen beziehungen.* Heft 2 der Anglistischen forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heidelberg 1901. Ref. W. Franz. **29,** 418.

Hoffmann, P., *Das grammatische genus in Lazamons "Brut".* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach. 36.) Halle 1909. Ref. R. Jordan. **42,** 262.

Holthausen, F., *Altsächsisches elementarbuch.* Heidelberg 1899. (Sammlung von elementarbüchern der altgermanischen dialekte, band 5.) Ref. Schlüter. **28,** 452.

Horn, W., *Beiträge zur geschichte der englischen gutturallaute.* Berlin 1901. Ref. W. Franz. **31,** 406.

Hoevelmann, K., *Zum konsonantismus der altfranzösischen lehnwörter in der mittelenglischen dichtung des 14. und 15. jahrhunderts.* Kieler diss. Kiel 1903. Ref. J. H. Kern. **36,** 249.

Hübner, W., *Die frage in einigen mittelenglischen versromanen.* Diss. Kiel 1910. Ref. E. Borst. **43,** 264.

Jacobsen, R., *Darstellung der syntaktischen erscheinungen im angelsächsischen gedichte vom wanderer.* Rostocker diss. 1901. Ref. E. A. Kock. **32,** 229.

Jespersen, O., *Growth and Structure of the English Language.* Leipzig 1905. Ref. R. Jordan. **38,** 419.

— Dasselbe. 2nd Edition. Leipzig 1912. Ref. E. Ekwall. **46,** 269.

— *John Hart's "Pronunciation of English".* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, 22.) Heidelberg 1907. Ref. A. Schröer. **41,** 100.

— *A Modern English Grammar on Historical Principles.* Part I: *Sounds and Spellings.* (Germ. bibl., hrsg. von W. Streitberg I 1, 9.) Heidelberg 1909. Ref. A. Western. **42,** 264.

— Dasselbe. Part II: *Syntax.* First Volume. Heidelberg 1914. Ref. E. Björkman. **49,** 117.

— *Större engelsk Grammatik på historisk grundlag.* II: *Syntax.* Förste Afdeling. Kopenhagen 1914. Ref. E. Björkman. **49,** 117.

Johnston, Sir Harry, *Phonetic Spelling.* A Proposed Universal Alphabet for the rendering of English, French, German, and all other forms of speech. Cambridge 1913. Ref. R. E. Zachrisson. **48,** 291.

Jones, D., *Phonetic Readings in English.* Heidelberg 1912. Ref. H. Lötschert. **46,** 275.

Jost, K., *Beon und Wesan.* Eine syntaktische untersuchung. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 26.) Heidelberg 1909. Ref. E. Borst. **41,** 79.

Kalbow, W., *Die germanischen personennamen des altfranzösischen heldenepos und ihre lautliche entwicklung.* Halle a. S. 1913. Ref. E. Björkman. **49,** 275.

Kaluza, M., *Historische grammatik der englischen sprache.* 1. teil: *Geschichte der englischen sprache, grundzüge der phonetik, laut- und formenlehre des Altenglischen.* Berlin 1900. Ref. A. Pogatscher. **31,** 252.

Kaluza, M., Dasselbe. 2. teil: *Laut- und formenlehre des Mittel- und Neuenglischen.* Berlin 1901. Ref. W. Franz. **32,** 231.

Keilmann, J., *Dativ und accusativ beim verbum.* Ein beitrag zur englischen syntax. Gießener diss. Mainz 1909. Ref. E. Borst. **41,** 91.

Kellum, M. D., *The Language of the Northumbrian Gloss to the Gospel of St. Luke.* A Thesis presented to the Faculty of the Graduate School of Yale University in Candidacy for the Degree of Doctor of Philosophy. (Yale Studies in English, ed. A. S. Cook, Part XXX.) New York 1906. Ref. R. Jordan. **38,** 54.

King's English, The. Oxford 1906. Ref. E. Borst. **39,** 284.

Kirkpatrick, J., *Handbook of Idiomatic English as now written and spoken.* Containing Idioms, Phrases, and Locutions, collected by ~. Heidelberg 1912. Ref. F. J. Curtis. **47,** 244.

Kjederqvist, J., *The Dialect of Pewsey (Wiltshire).* With a Glossarial Index of the words treated. Philological Society. Hertford 1903. Ref. W. Franz. **36,** 126.

Kluge, F. and F. Lutz, *English Etymology.* A Select Glossary serving as an Introduction to the History of English Language. Straßburg 1898. Ref. A. Pogatscher. **27,** 269.

— Dasselbe. Ref. W. A. Read. **27,** 275.

Klump, W., *Die altenglischen handwerkernamen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 24.) Heidelberg 1908. Ref. E. Björkman. **41,** 305.

Köhler, J. J., *Die altenglischen fischnamen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 21.) Heidelberg 1906. Ref. O. B. Schlutter. **40,** 233.

Koeppel, E., *Spelling—Pronunciations: Bemerkungen über den einfluß des schriftbildes auf den laut im Englischen.* (Quellen und forschungen zur sprach- und kulturgeschichte der germanischen völker, heft 89.) Straßburg 1901. Ref. W. Horn. **30,** 120.

Krapp, G. Ph., *Modern English: Its Growth and Present Use.* New York 1900. Ref. W. A. Read. **43,** 426.

Krüger, G., *Schwierigkeiten des Englischen.* 1. teil: *Synonymik und wortgebrauch.* Dresden und Leipzig 1897. Ref. G. Wendt. **26,** 431.

— *Englische synonymik, d. h. sammlung sinnverwandter wörter.* Mittlere ausgabe. Dresden und Leipzig 1912. Ref. W. Franz. **47,** 79.

Kruisinga, E., *A Grammar of Present-Day English.* Volume II A: *English Accidence and Syntax.* Utrecht 1911. Ref. E. Borst. **44,** 388.

Langenscheidt, *Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache.* Zusammengestellt von H. Lindemann. 2 teile: 1. *Englisch-Deutsch.* 2. *Deutsch-Englisch.* Berlin 1911 und 1912. Ref. E. Borst. **46,** 136.

Lannert, G. L., *An Investigation into the Language of Robinson Crusoe as compared with that of other 18th century works.* Upsala 1910. Ref. O. Glöde. **42,** 281.

Larue, J. L., *Das pronomen in den werken des schottischen bischofs Gavin Douglas.* Straßburger diss. 1908. Ref. O. Ritter. **44,** 101.

[Leidener glossar.] *A Late Eighth-Century Latin-Anglo-Saxon Glossary, preserved in the Library of the Leiden University MS. Voss. Qº. Lat. No. 69.* Edited by J. H. Hessels. Cambridge 1906. Ref. P. P. Glogger. **37,** 394.

Lenze, J., *Das präfix bi- in der altenglischen nominal- und verbalkomposition mit gelegentlicher berücksichtigung der anderen germanischen dialekte.* Kieler diss. 1909. Ref. B. Fehr. **43,** 105.

Lindelöf, U., *Grundzüge der geschichte der englischen sprache.* Leipzig und Berlin 1912. Ref. E. Ekwall. **46,** 271.

— *Elements of the History of the English Language*, translated by R. M. Garrett. (University of Washington Publications in English, vol. I.) University of Washington, 1911. Ref. E. Ekwall. **46,** 271.

Luick, K., *Studien zur englischen lautgeschichte.* (Wiener beiträge zur englischen philologie unter mitwirkung von R. Luick, R. Fischer, A. Pogatscher hrsg. von J. Schipper. 17. band.) Wien und Leipzig 1903. Ref. A. Schröer. **38,** 55.

— *Historische grammatik der englischen sprache.* 1. band: *Einleitung, lautgeschichte.* 1. und 2. lieferung. Leipzig 1914. Ref. R. Jordan. **48,** 152; 429.

Macgillivray, H. S., *The Influence of Christianity on the Vocabulary of Old English.* Part I, 1st Half. (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L Morsbach. VIII.) Halle a. S. 1902. Ref. A. Pogatscher. **32,** 389.

Malmstedt, A., *Studies in English Grammar.* Stockholm 1898. Ref. C. Stoffel. **31,** 108.

Mařik, J., *w-schwund im Mittel- und Frühneuenglischen.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 33.) Wien und Leipzig 1910. Ref. R. Jordan. **43,** 433.

Mason, G., *Grammaire Angloise.* Nach den drucken von 1622 und 1633 hrsg. von R. Brotanek. Halle 1905. Ref. A. Western. **36,** 120.

Metzger, E., *Zur betonung der lateinisch-romanischen wörter im Neuenglischen mit besonderer berücksichtigung der zeit von ca. 1560 bis ca. 1660.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 25.) Heidelberg 1908. Ref. E. Ekwall. **41,** 396.

Montgomery, M., *Types of Standard Spoken English and its chief local variants.* Twenty-four phonetic transcripts from "British classical authors" of the XIXth century (Herrig-Förster, Vol. II.). Straßburg 1910. Ref. A. Schröer. **45,** 81.

Morgan, A., *A Study in the Warwickshire Dialect.* New York 1900. Ref. W. Franz. **29,** 272.

Morris, E. E., *Austral English.* A Dictionary of Australasian Words, Phrases, and Usages, with those Aboriginal-Australian and Maori words which have become incorporated in the language, and the commoner scientific words that have had their origin in Australasia. London 1898. Ref. A. E. H. Swaen. **26,** 111.

Morsbach, L., *Grammatisches und psychologisches Geschlecht im Englischen.* Berlin 1913. Ref. J. Mařik. **48,** 155.

Müller, R., *Über die namen des nordhumbrischen Liber Vitae.* (Palaestra. Hrsg. von A. Brandl und E. Schmidt. 9.) Berlin 1901. Ref. H. C. Wyld. **32,** 391.

Muret, E., *Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache.* Mit angabe der aussprache nach dem phonetischen system der methode Toussaint-Langenscheidt. 2. bearbeitung. Berlin 1902. Ref. J. Hoops. **32,** 92.

Muret-Sanders, *Enzyklopädisches wörterbuch der englischen und deutschen sprache.* In etwa 48 Lieferungen. Teil II *(Deutsch-Englisch),* bearb. von D. Sanders. Lieferung 1—3. Berlin 1897. Ref. W. Heymann. **26,** 118.

Murray, J. A. H., *The Evolution of English Lexicography.* The Romanes Lecture 1900, delivered in the Sheldonian Theatre, Oxford, June 22, 1900. Oxford 1900. Ref. J. Ellinger. **30,** 118.

— *A New English Dictionary on Historical Principles.* Founded mainly on the Materials collected by the Philological Society. Edited by ~ with the assistance of many scholars and men of science. Vol. III. *D.* By J. A. H. Murray. *E.* By H. Bradley. 1897. — Vol. IV. *F* and *G.* By H. Bradley. 1901. — Vol. V. *H—K.* By J. A. H. Murray. 1901. — Vol. VI. *(L—N.)* By H. Bradley. *L.* 1901—1903. — Vol. VII. *(O—P.)* By J. A. Murray. *O—Outing.* 1902—1903. — Vol. VIII. *(Q—S.)* By W. A. Craigie. *Q. R—Reactive.* 1902—1903. Oxford. Ref. A. Schröer. **34,** 260.

— Dasselbe. Vol. VI, Part II: *M* by H. Bradley, *N* by W. A. Craigie, 1908. — Vol. VII, Part 7: *P—Premious,* pp. 357—1280, by J. A. H. Murray, 1905—1907. — Vol VIII. *Reactively—Ribaldously,* pp. 193—640, by W. A. Craigie, 1904—1908. Oxford. Ref. A. Schröer. **40,** 253.

Napier, A. S., *Contributions to Old English Lexicography.* Reprinted from the Philological Society's Transactions. 1906. Ref. O. B. Schlutter. **38,** 288.

Neumann, G., *Die orthographie der Paston Letters von 1422 bis 1461.* Ein beitrag zur geschichte der englischen orthographie. (Marburger studien zur englischen philologie. 7.) Marburg 1904. Ref. E. Björkman. **38,** 72.

Nusser, O., *Geschichte der disjunktiv-konstruktionen im Englischen.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 37.) Heidelberg 1913. Ref. E. Björkman. **48,** 156.

Onions, C. T., *An Advanced English Syntax, based on the principles and requirements of the Grammatical Society.* (Parallel Grammar Series.) London 1904. Ref. L. R. M. Strachan. **35,** 396.

Ortmann, F. J., *Formen und syntax des verbs bei Wycliffe und Purvey.* Ein beitrag zur mittelenglischen grammatik. Nebst einem anhange. Berlin 1902. Ref. P. Fijn van Draat. **34,** 79.

Padelford, F. M., *Old English Musical Terms.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann. Heft 4.) Bonn 1899. Ref. A. E. H. Swaen. **29,** 267.

Palm, B., *The Place of the Adjective Attribute in English Prose from the oldest times up to our days.* A syntactic-historical Study. Lund 1911. Ref. E. Borst **44,** 242.

Palmer, A. S., *The Folk and their Wordlore, an Essay on Popular Etymologies.* London 1904. Ref E. Björkman. **37,** 397.

Palmgreen, C., *English Gradation-Nouns in their relation to strong verbs.* Diss. Upsala 1904. Ref. B. Fehr. **43,** 261.

Pound, L., *The Comparison of Adjectives in English in the XVth and the XVIth Century.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 7.) Heidelberg 1901. Ref. E. Stoffel. **31,** 259.

Pootsma, H., *A Grammar of Late Modern English for the use of Continental, especially Dutch, Students.* Part I: *The Sentence.* Groningen 1904—1905. Ref. W. Franz. **36,** 252.

Price, H. T., *A History of Ablaut in the Strong Verbs from Caxton to the End of the Elizabethan Period.* (Bonner studien zur englischen philologie, hrsg. von K. D. Bülbring, 3.) Bonn 1910. Ref. J. Mařik. **44,** 97.

Priess, M., *Die bedeutungen des abstrakten substantivierten adjektivs und des entsprechenden abstrakten substantivs bei Shakespeare.* (Studien zur englischen philologie, 28.) Halle a. S. 1906. Ref. J. Delcourt. **41,** 103.

Promptorium Parvulorum. The First English-Latin Dictionary. c. 1440 A. D. Edited from the Chapter Library at Winchester, with Introduction, Notes, and Glossary, by A. L. Mayhew. (Early English Text Society. Extra Series 102.) London 1908. Ref. E. Björkman. **42,** 103.

Read, W. A., *Some Variant Pronunciations in the New South.* Reprinted from Dialect Notes. Vol. III, Part VII. 1911. (University Bulletin Louisiana State University. Vol. III — NS. May, 1912. No. 5.) Baton Rouge 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 439.

Remus, H., *Die kirchlichen und speziellwissenschaftlichen romanischen lehnworte Chaucers.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 14.) Halle a. S. 1906. Ref. E. Ekwall. **41,** 97.

Ries, J., *Die wortstellung im Beowulf.* Gedruckt mit unterstützung der kgl. Gesellschaft der wissenschaften zu Göttingen. Halle 1907. Ref. E. Borst. **42,** 93.

Rossmann, B., *Zum gebrauch der modi und modalverba in adverbialsätzen im Frühmittelenglischen.* Diss. Kiel 1908. Ref. B. Fehr. **43,** 438.

Rotzoll, E., *Die deminutivbildungen im Neuenglischen unter besonderer berücksichtigung der dialekte.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 31.) Heidelberg 1910. Ref. E. Björkman. **43,** 442.

Royster, J. F., *An Example of Secondary Ablaut in the English Weak Verb.* (Studies in Philology, published under the Direction of the Philological Club of the University of North Carolina, Vol. V, s. 9—13.) Chapel Hill 1910. Ref. E. Björkman. **43,** 437.

Schmidt, A., *Shakespeare-Lexikon.* A complete dictionary of all the English words, phrases, and constructions. Third Edition revised and enlarged by G. Sarrazin. 2 vols. [Also with German title-page.] Berlin 1902. Ref. O. Jespersen. **33,** 247.

Schön, E., *Die bildung des adjektivs im Altenglischen.* (Kieler studien zur englischen philologie, neue folge, 2.) Kiel 1905. Ref. A. Kock. **44,** 387.

Schücking, L. L., *Die grundzüge der satzverkürzung im Beowulf.* Teil 1. (Studien zur englischen philologie, 15.) Halle a. S. 1904. Ref. E. Eckhardt. **37,** 396.

— *Untersuchungen zur bedeutungslehre der angelsächsischen dichtersprache.* (Germanische bibliothek, hrsg. von W. Streitberg. 2. abteilung: Untersuchungen und texte 11.) Heidelberg 1915. Ref. E. Björkman. **50,** 426.

Schuldt, C., *Die bildung der schwachen verba im Altenglischen.* (Kieler studien zur englischen philologie, neue folge, 1.) Kiel 1905. Ref. E. A. Kock. **44,** 387.

Schulte, E., *Untersuchung der beziehung der altenglischen Matthäusglosse im Rushworth-manuskript zu dem lateinischen text der handschrift.* Bonner diss. Bonn 1903. Ref. R. Jordan. **35,** 95.

— *Glossar zu Farmans anteil an der Rushworth-glosse (Rushworth I).* Bonn 1904. Ref. R. Jordan. **35,** 95.

Schünemann, M., *Die hilfszeitwörter in den englischen bibelübersetzungen der Hexapla (1388—1611).* Berlin 1902. Ref. P. Fijn van Draat. **34,** 79.

Shipley, G., *The Genitive Case in Anglo-Saxon Poetry.* Diss. The Johns Hopkins Univ. Baltimore 1903. Ref. E. A. Kock. **35,** 92.

Simpson, P., *Shakespearian Punctuation.* Oxford 1911. Ref. W. Franz. **45,** 80.

Sixtus, J., *Der sprachgebrauch des dialekt-schriftstellers Frank Robinson zu Bowness in Westmoreland.* (Palaestra 116.) Berlin 1912. Ref. E. Ekwall. **48,** 295.

Skeat, W. W., *A Concise Etymological Dictionary of the English Language.* New and corrected impression. Oxford 1911. Ref. E. Björkman. **44,** 240.

Skeat, W. W., *A Glossary of Tudor and Stuart words, especially from the Dramatists.* Edited with additions by L. Mayhew. Oxford 1914. Ref. F. Brie. **48,** 282.

Slettengreen, E., *Contributions to the study of aphæretic words in English.* Lund 1912. Ref. W. Franz. **47,** 231.

Smith, C. A., *Studies in English Syntax.* 1906. Ref. C. T. Onions. **37,** 217.

Snoek, H., *Die wortstellung bei Bunyan.* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 3.) Marburg 1902. Ref. E. Björkman. **32,** 234.

Sokoll, E., *Lehrbuch der altenglischen (angelsächsischen) sprache, mit berücksichtigung der geschichtlichen entwicklung dargestellt.* (Die kunst der polyglottie. 69. teil.) Wien, Pest und Leipzig o. j. Ref. G. Pinz. **30,** 44[illegible].

Spira, Th., *Die englische lautentwicklung nach französischen grammatiker-zeugnissen.* (Quellen und forschungen. 115. heft.) Straßburg 1912. Ref. E. Ekwall. **48,** 283.

Standard Dictionary. *Student's Edition of A Standard Dictionary of the English Language.* Abridged from the Funk & Wagnalls Standard Dictionary of the English Language by J. C. Fernald, Editor; F. A. March, Consulting Editor. New York and London 1897. Ref. M. Krummacher. **26,** 116.

Stoffel, C., *Intensives and Down-toners. A Study in English Adverbs.* (Anglistische forschungen. Hrsg. von J. Hoops. Heft 1.) Heidelberg 1901. Ref L. Kellner. **35,** 90.

Stoßberg, F., *Die sprache des altenglischen martyrologiums.* Bonn 1905. Ref. F. Klaeber **39,** 83.

Stroheker, F., *Doppelformen und rhythmus bei Marlowe und Kyd.* Heidelberger diss. Heidelberg 1913. Ref. E. Borst. **47,** 77.

Sweet, H., *First Steps in Anglo-Saxon.* Oxford 1897. Ref. H. Jantzen **26,** 60.

— *A New English Grammar, Logical and Historical.* Part II. *Syntax.* Oxford 1898. Ref. J. Ellinger. **26,** 436.

Thiele, O., *Die konsonantischen suffixe der abstrakta des Altenglischen.* Straßburger diss. Darmstadt 1902. Ref. E. Eckhardt. **33,** 102.

Thomas, N. W. und **G. Krüger,** *Berichtigungen und ergänzungen zum zweiten teil von Muret-Sanders' Enzyklopädischem wörterbuch der englischen und deutschen sprache.* (Neusprachliche abhandlungen aus den gebieten der phraseologie, realien, stilistik und synonymik unter berücksichtigung der etymologie. Hrsg. von C. Klöpper. 13.) Dresden und Leipzig 19[illegible]3. Ref. O. Glöde. **34,** 267.

Thornton, R. H., *An American Glossary.* Being an attempt to illustrate certain Americanisms upon historical principles. 2 vols. Philadelphia and London 1912. Ref. J. Hoops. **46,** 133.

Trench, R. C., *On the Study of Words.* Edited with emendations by A. S. Palmer. London 1904. Ref. P. Fijn van Draat. **37,** 125.

Trilsbach, G., *Die lautlehre der spätwestsächsischen evangelien.* Bonn 1905. Ref. H. Weyhe. **39,** 85.

Uhrström, W., *Studies on the Language of Samuel Richardson.* Upsala 1907. Ref. A. E. H. Swaen. **41,** 307.

Viëtor, W., *Shakespeare's Pronunciation:* 1. *A Shakespeare Phonology with a Rime-index to the Poems as a Pronouncing Vocabulary.* 2. *A Shakespeare Reader in the old Spelling and with a Phonetic Transcription.* Marburg, London, New York 1906. Ref. E. Björkman. **39,** 421.

Vogt, R., *Das adjektiv bei Christopher Marlowe.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. E. Björkman. **40,** 412.

Wendt, G., *Syntax des heutigen Englisch.* 1. teil: *Die wortlehre.* Heidelberg 1911. Ref W. Franz. **45,** 87.

— *Die syntax des adjektivs im heutigen Englisch.* Den teilnehmern der 48. versammlung als festgabe dargeboten von dem ortskomitee. Hamburg 1905. Ref. A. E. H. Swaen. **37,** 126.

Western, A., *Englische lautlehre für studierende und lehrer.* 2. aufl. Leipzig 1902. Ref. Ph. Wagner. **32,** 237.

— *On Sentence-Rhythm and Word-Order in Modern English.* (Videnskabs-Selskabets Skrifter. II. Histor.-Filos. Klasse. 1908. No. 5.) Christiania 1908. Ref. E. Borst. **41,** 400.

Weyel, F., *Der syntaktische gebrauch des infinitivs im Ormulum.* Beilage zum bericht der städtischen realschule in Meiderich. Ostern 1896. Meiderich 1896. Ref. O. Glöde. **27,** 137.

Wildhagen, K., *Der psalter des Eadwine von Canterbury, die sprache der altenglischen glosse; ein frühchristliches psalterium die grundlage.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, heft 13.) Mit 2 abbildungen. Halle 1905. Ref. R. Jordan. **36,** 404.

Wilkes, J., *Lautlehre zu Ælfrics Heptateuch und Buch Hiob.* (Bonner beiträge zur anglistik, heft 21.) Bonn 1905. Ref. H. Weyhe. **39,** 85.

Will, O., *Die tauglichkeit und die aussichten der englischen sprache als weltsprache vom standpunkte der sprachwissenschaft und sprachstatistik.* Breslauer diss. 1903. Ref. O. Jespersen. **34,** 255.

Wilson, L. R., *Chaucer's Relative Constructions.* (Studies in Philology, published under the direction of the Philological Club of the University of North Carolina. 1.) Chapel Hill 1906. Ref. W. Franz. **40,** 250.

Wroblewski, L., *Über die altenglischen gesetze des königs Knut.* Berliner diss. Berlin 1901. Ref. G. Binz. **34,** 75.

Wülfing, J. E., *Die syntax in den werken Alfreds des Großen.* Zweiten teiles erste hälfte. *Zeitwort.* Bonn 1897. Ref. L. Kellner. **26,** 262.

Wyatt, A. J., *An Elementary Old English Grammar.* (Early West Saxon.) Cambridge 1897. Ref. E. Nader. **26,** 62.

Wyld, H. C., *The Study of Living Popular Dialects and its Place in the Modern Science of Language.* A Paper read before the Yorkshire Dialect Society. Bradford 1904. Ref. K. Luick. **36,** 407.

Wyld, H. C. and **T. O. Hirst**, *The place-names of Lancashire: their origin and history.* London 1911. Ref. E. Björkman **44**, 249.

Zachrisson, R. E., *A contribution to the study of Anglo-Norman influence on English place-names.* (Lunds Universitets Årsskrift N. F. Afd. I. Bd. 4. Nr. 3.) Lund 1909. Ref. R. Jordan **42**, 259.

— *Some instances of Latin influence on English place-nomenclature.* (Lunds Universitets Årsskrift. N. F. Afd. I. Bd. 7. Nr. 2.) Lund 1910. Ref. H. Mutschmann. **46**, 272.

— *Pronunciation of English Vowels 1400—1700.* (Göteborgs Kungl. Vetenskaps-och Vitterhetssamhälles Handlingar.) Göteborg 1913. Ref. E. Ekwall. **49**, 279.

Zeitlin, J., *The Accusative with Infinitive and some kindred Constructions in English.* (Columbia University Studies in English. Series II. Vol. III. No. 3.) New York 1908. Ref. E. Borst. **40**, 243.

Zenke, W., *Synthesis und analysis des verbums im Orrmulum.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 40.) Halle 1910. Ref. B. Fehr. **43**, 109.

5. LITERATURGESCHICHTE.

Acheson, A., *Mistress Davenant. The Dark Lady of Shakespeare's Sonnets.* London, New York, Chicago 1913. Ref. M. J. Wolff. **50**, 152.

Ackermann, R., *Kurze geschichte der englischen literatur in den grundzügen ihrer entwicklung.* (Lehmanns volkshochschule. Herausgeber: E. Dannheiser. 2. bändchen.) Stuttgart—Zweibrücken 1902. Ref. H. Jantzen. **34**, 285.

Ainger, A., *Crabbe.* (English Men of Letters.) London 1903. Ref. M. Todhunter. **34**, 133.

Alfreds (König) *Übersetzung von Bedas kirchengeschichte*, hrsg. von J. Schipper. 1. hälfte. Mit unterstützung der Kaiserl. academie der wissenschaften in Wien. (Bibliothek der angelsächsischen prosa, begründet von C. W. M. Grein, fortgesetzt unter mitwirkung mehrerer fachgenossen von R. P. Wülker. 4. band., 1. hälfte.) Leipzig 1897. Ref. G. Binz. **27**, 122.

— Dasselbe. Vollständig. Leipzig 1899. Ref. G. Binz. **30**, 278.

Alfred's (King) *Old English Version of Boethius de Consolatione Philosophiae.* Edited from the mss., with introduction, critical notes, and glossary by W. J. Sedgefield. Oxford 1899. Ref. J. E. Wülfing. **28**, 97.

— *Version of the Consolations of Boethius*, done into modern English, with an Introduction, by W. J. Sedgefield. Oxford 1900. Ref. J. E. Wülfing. **31**, 269.

Alfred's (King) *Old English Version of St. Augustine's Soliloquies,* edited with an introduction, notes, and glossary by H. L. Hargrave. (Yale Studies in English, 13.) New York 1902. Ref. E. Eckhardt. **33,** 110.

Allen, L. H., *Die persönlichkeit Percy Bysshe Shelleys.* Diss. Leipzig 1907. Ref. M. Eimer. **44,** 423.

Allwardt, W., *Die englischen bühnenbearbeitungen von Shakespeares "King Richard".* Rostocker diss. Doberan 1909. Ref. E. Eckhardt, **44,** 411.

Anders, H. R. D., *Shakespeare's Books.* A Dissertation on Shakespeare's Reading and the immediate Sources of his Works. (Schriften der deutschen Shakespeare-gesellschaft. Band 1.) Berlin 1904. Ref. F. Brie. **35,** 128.

Andreas: *The Legend of St. Andrew* translated from the Old English by R. K. Root. (Yale Studies in English, A. S. Cook, editor. VII.) New York 1899. Ref. G. Binz. **29,** 114.

Andreas and The Fates of the Apostles. Two Anglo-Saxon narrative poems, edited with introduction, notes, and glossary by G. P. Krapp. Boston 1906. Ref. L. Pound. **37,** 220.

Andrews, C. E., *Richard Brome, a study of his Life and Works.* (Yale Studies in English, 46.) New York 1913. Ref. G. Saintsbury. **47,** 265.

Andrews, E. A., *A short History of English Literature, including a sketch of American Literature.* 2nd edition revised and enlarged. Leipzig und Berlin 1912. Ref. F. Jung. **45,** 341.

Arnold, M., *Merope.* To which is appended the *Electra* of Sophocles translated by R. Whitelaw. Edited by J. C. Collins. Oxford 1906. Ref. M. Todhunter. **39,** 439.

Arnold, Th., *Notes on Beowulf.* London, New York, Bombay 1898. Ref. G. Sarrazin. **28,** 410.

Asanger, F., *P. B. Shelley als übersetzer des Euripides.* Eine studie. (Sonderabdruck aus dem jahresbericht der deutschen handelsakademie in Pilsen, 1905.) Pilsen o. j. Ref. R. Ackermann. **39,** 131.

Aßmann, B., *Studien zur A. W. Schlegelschen Shakespeare-übersetzung: Die wortspiele.* Wiss. beilage zum jahresbericht der Drei-König-schule (realgymnasium) zu Dresden-Neustadt. Ostern 1906. Ref. O. Glöde. **37,** 421,

Assumptio Mariae: *Die älteste mittelenglische version der ~.* Von E. Hockauf. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 8.) Berlin 1902. Ref. W. Heuser. **33,** 255.

Augustini Dacti Scribe *super Tullianis elogancijs et verbis exoticis in sua facundissima Rhetorica* incipit perornate libellus. Printed by the Schoolmaster Printer at St. Albans about the year 1497. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36,** 265.

Austin, A., Poet Laureate, *Alfred the Great, England's Darling.* 5th Ed. London 1901. Ref. A. Kroder. **32,** 136.

D'Avenant, Sir William, *Love and Honour* and *The Siege of Rhodes.* Edited by J. W. Tupper. (The Belles-Lettres Series.) Boston and London 1909. Ref. A. Eichler. **44,** 268.

Bacon, F., *Essays, or Counsels Civil and Moral.* Edited by F. A. Howe. (Heath's English Classics.) London 1908. Ref. M. Todhunter. **41,** 142.

Badstuber, A., *Joanna Baillies "Plays on the Passions".* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 34.) Wien und Leipzig 1911. Ref. H. Richter. **45,** 322.

Baeske, W., *Oldcastle-Falstaff in der englischen literatur bis zu Shakespeare.* (Palaestra 50.) Berlin 1905. Ref. F. Brie. **37,** 144.

Bale, J., *Index of British and other Writers,* ed. by R. L. Poole, with the help of M. Bateson. (Anecdota Oxoniensia, Mediæval and Modern Series, p. IX.) Oxford 1902. Ref. W. Bang. **34,** 108.

Bandello: *Certain Tragical Discourses of* ~ translated into English by G. Fenton anno 1567. With an Introduction by R. L. Douglas. 2 vols. London 1898. Ref. K. D. Bülbring. **36,** 268.

Barbour, J., *The Bruce.* Being the metrical History of Robert the Bruce, King of Scots; compiled A. D. 1375. Translated by G. Eyre-Toder Glasgow 1907. Ref. Geo. Neilson. **40,** 103.

Barnes, B., *The Devil's Charter.* Edited from the quarto of 1607 by R. B. McKerrow. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas, hrsg. von W. Bang. 6.) Louvain, Leipzig, London 1904. Ref. G. Sarrazin. **36,** 300.

Barnouw, A. J., *Schriftuurlijke Poëzie der Angelsaksen.* Voordracht gehouden den 12den October 1907 ter opening van de lessen over Engelsche taal en letterkunde. 's-Gravenhage 1907. Ref. C. Brown. **45,** 90.

— *Anglo-Saxon Christian Poetry.* Translated by L. Dudley. The Hague, 1914. Ref. J. Hoops. **49,** 428.

Barry, W., *Newman.* ("Literary Lives" edited by W. R. Nicoll.) London 1904. Ref. H. Cullimore. **36,** 311.

Bartels, L., *Die zuverlässigkeit der handschriften von Lazamons "Brut" und ihr verhältnis zum original.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 51.) Halle 1913. Ref. K. Brunner. **48,** 439.

Barth, H., *Das epitheton in den dramen des jungen Shakespeare und seiner vorgänger.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 52.) Halle. Ref. W. Franz. **50,** 146.

Battle of Maldon *and Short Poems from the Saxon Chronicle* edited with introduction, notes, and glossary by W. J. Sedgefield. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Baudisch, J., *Ein beitrag zur kenntnis der früher Barbour zugeschriebenen legendensammlung.* 1. teil. Programm der öffentlichen unterrealschule in Wien (III. Rasumofskygasse 21). 1903. Ref. L. Kellner. **35,** 103.

Beach, J. W., *The Comic Spirit in George Meredith.* An interpretation. London 1911. Ref. R. Jordan. **45,** 329.

Beaumont and **Fletcher,** *The Knight of the Burning Pestle.* Edited with introduction, notes, and glossary by H. S. Murch. (Yale Studies in English, A. S. Cook. 33.) New York 1908. Ref. Ph. Aronstein. **40,** 265.

Beber, O., *Thom. Shadwells bearbeitung des Shakespeareschen "Timon of Athens".* Diss. Rostock 1897. Ref. R. Boyle. **26,** 64.

Becker, E. J., *A Contribution to the Comparative Study of the Medieval Visions of Heaven and Hell, with Special Reference to the Middle-English Versions.* A Dissertation Presented to the Board of University Studies of the Johns Hopkins University for the Degree of Doctor of Philosophy by E. J. Becker. Baltimore 1899. Ref. F. Holthausen. **28,** 433.

— **F.,** *Bryan Waller Procter (Barry Cornwall).* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. Bd. 37.) Wien und Leipzig 1911. Ref. B. Fehr. **48,** 443.

Bekk, A., *Shakespeare.* Des dichters bild, nach dem Leben gezeichnet. Paderborn 1902. Ref. H. Jantzen. **34,** 306.

Belles-Lettres Series, The. Section I: *English Literature from its beginning to the year 1100.* General editor E. M. Brown. Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Benson, A. C., *Rossetti.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. H. Hagen. **35,** 319.

Beowulf. Edited with textual Foot-Notes, Index of Proper Names, and Alphabetical Glossary by A. J. Wyatt. 2nd Edition. Cambridge 1898. Ref. G. Sarrazin. **28,** 407.

— Mit ausführlichem glossar hrsg. von M. Heyne. 6. aufl., besorgt von A. Socin. Paderborn 1898. Ref. G. Sarrazin. **28,** 408.

— Dasselbe. 7. aufl. 1903. Ref. E. Kruisinga. **35,** 401.

— Dasselbe. 8. aufl., besorgt von L. L. Schücking. 1908. Ref. F. Klaeber. **39,** 425.

— Dasselbe. 9. aufl. 1910. Ref. W. J. Sedgefield. **43,** 267.

— Dasselbe. 10. aufl. 1913. Ref. J. Hoops. **49,** 424.

— Hrsg. von A. Holder. IIa. Berichtigter text mit knappem apparat und wörterbuch. 2. aufl. Freiburg i. B., Leipzig und Tübingen 1899 (Heft 12 a des Germanischen bücherschatzes.) Ref. J. E. Wülfing. **29,** 278.

Beowulflied, Das. Als anhang: *Das Finn-bruchstück* und *Die Waldhere-bruchstücke.* Bearbeiteter text und deutsche übersetzung von M. Trautmann. (Bonner beiträge zur anglistik. 16.) Bonn 1904. Ref. E. Eckhardt. **37,** 401.

Beowulf nebst dem *Finnsburg-bruchstücke* mit einleitung, glossar und anmerkungen hrsg. von F. Holthausen. 1. teil: *Texte und namenverzeichnis.* (Alt- und mittelenglische texte, hrsg. von E. Morsbach und F. Holthausen. Bd. 3.) Heidelberg 1905. 2. teil: *Einleitung, glossar und anmerkungen.* Das. 1906. Ref. L. L. Schücking. **39,** 94.

Beowulf. Dasselbe. 2. aufl. Heidelberg 1909. Ref. L. L. Schücking. **42**, 108.

Beowulf edited with bibliography, notes, glossary, and appendices by W. J. Sedgefield. (Publications of the University of Manchester, English Series, No. 2.) Manchester 1910. Ref. F. Klaeber. **44**, 119.

Beowulf and the *Finsburg Fragment.* A Translation into Modern English Prose by J. R. C. Hall. With 25 Illustrations and a Map. London 1911. Ref. E. Björkman. **44**, 127.

Berli, H., *Gabriel Harvey: der dichterfreund und kritiker.* Züricher diss. Zürich 1913. Ref. P. W. Long. **49**, 153.

Besser, R., *John Ruskins beziehungen zu Thomas Carlyle.* Beigabe zum jahresbericht des Wettiner gymnasiums zu Dresden. Ostern 1907. Ref. O. Glöde. **39**, 133.

Betson, Th., *A ryght profytable treatyse compendiously drawn out of many and dyvers wrytynges of holy men.* Printed in Caxton's house by Wynkyn de Worde about 1500. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36**, 265.

Beutler, K. A., *Über Lord Byrons "Hebrew Melodies".* Leipziger diss. Leipzig 1912. Ref. H. Richter. **47**, 266.

Bierbaum, F. J., *History of the English Language and Literature from the Earliest Times until the Present Day including the American Literature.* Fourth thoroughly revised Edition. *School Edition.* With 24 Portraits. Leipzig 1899. Ref. H. Jantzen. **29**, 321.

Bierfreund, Th., *Shakespeare og hans kunst.* København 1898. Ref. H. Jantzen. **29**, 125.

Bilderbeck, J. B., *Chaucer's "Legend of Good Women".* The Character and Relations of the Manuscripts. The Prologues. Some Doubtful Readings. London 1902. Ref. J. Koch. **36**. 131.

Binns, H. B., *Walt Whitman.* Aus dem Englischen übertragen von J. Schlaf. Leipzig 1907. Ref. O. E. Lessing. **38**, 117.

Binz, G., *Untersuchungen zum altenglischen sogenannten Crist.* Festschrift zur 49. versammlung deutscher philologen und schulmänner, Basel 1907. Ref. C. Brown. **45**, 94.

Black's *Literary epoch series.* General-editor, L. W. Lyde. *XIX. Century Prose* by J. H. Fowler. — *XIX. Century Poetry* by A. C. M'Donnell. London 1897. Ref. Ph. Aronstein. **26**, 108.

Black, M. M., *Robert Louis Stevenson.* (Famous Scots Series.) Edinburgh and London. [1898.] Ref. M. Förster. **29**, 137.

Blaese, B., *Die stimmungsszenen in Shakespeares tragödien.* Greifswalder diss. Berlin 1910. Ref. H. Jantzen. **45**, 308.

Blümel, M., *Die unterhaltungen Lord Byrons mit der Gräfin Blessington als ein beitrag zur Byron-biographie kritisch untersucht.* Diss. Breslau 1900. Ref. M. Weyrauch. **30**, 313.

Bobsin, O., *Shakespeares "Othello" in englischer bühnenbearbeitung.* Rostocker diss. Rostock 1904. Ref. H. Jantzen. **37**, 147.

Bock, E. J., *Oscar Wildes persönliche und früheste literarische beziehungen zu Walter Pater.* Diss. Bonn 1913. Ref. E. Bendz. **47,** 286.

Boecker, A., *A probable Italian Source of Shakespeare's "Julius Caesar".* New York 1913. Ref. M. J. Wolff. **48,** 441.

Boethius' *Consolation of Philosophy translated from the Latin by G. Colville, 1556,* edited with an introduction by E. B. Bax. (Tudor Library 5.) London 1897. Ref. K. D. Bülbring. **35,** 301.

Böhme, T., *Spensers literarisches nachleben bis zu Shelley.* (Palaestra 93.) Berlin 1911. Ref. M. Eimer. **44,** 131 (140). — Dasselbe. Ref. F. Brie. **44,** 403.

Böhtlingk, A., *Shakespeare und unsere klassiker.* 1. band: *Lessing,* 2. band: *Goethe,* 3. band: *Schiller.* Leipzig 1909 und 1910. Ref. H. Jantzen. **46,** 294.

Le Bone Florence of Rome, hrsg. von W. Viëtor. 2. abteilung. Untersuchung des denkmals von A. Knobbe. Marburg 1899. Ref. W. Heuser. **29,** 123.

Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann, heft 5 Sammelheft: *Untersuchungen zur altenglischen genesisdichtung* von H. Jovy. — *Versbau und sprache in Huchowns "Morte Arthure"* von F. Mennicken. — *The Author of "Ratis Raving"* by J. T. T. Brown. — *Zur berichtigung und erklärung der Waldhere-bruchstücke* von M. Trautmann. Bonn 1900. Ref. F. Holthausen. **30,** 269.

— Dasselbe. Heft 12. Sammelheft: H. Forstmann, *Untersuchungen zur Guthlac-legende.* — L. Ostermann, *Untersuchungen zu "Ratis Raving" und dem gedicht des "Thewis of Gud Women".* — A. Schneider, *Die mittelenglische stabzeile im 15. und 16. Jahrhundert.* — W. Heuser, *Festländische einflüsse im Mittelenglischen.* Bonn 1902. Ref. G. H. Gerould. **34,** 95.

Borghesi, P., *Petrarch and his Influence on English Literature.* Bologna 1906. Ref. E. Koeppel. **37,** 141.

Bourgeois, M., *John Mullington Synge and the Irish Theatre.* London 1913. Ref. A. G. van Hamel. **49,** 318.

Bradley, A. C., *A Commentary on Tennyson's "In Memoriam".* London 1901. Ref. M. Todhunter. **31,** 298.

— *Shakespearean Tragedy. Lectures on "Hamlet", "Othello", "King Lear", "Macbeth".* London 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 407.

Brandes, G., *William Shakespeare.* 2. aufl. München, Paris, Leipzig 1898. Ref. L. Fränkel. **28,** 438.

Brandl, A., *Einleitung zu L. Fuldas neuübersetzung der Shakespeareschen Sonette.* Berlin und Stuttgart 1913. Ref. M. J. Wolff. **50,** 157.

Brandl, L., *Erasmus Darwins "Temple of Nature".* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 16.) Wien und Leipzig 1902. Ref. H. Richter. **33,** 415.

Brandl, L., *Erasmus Darwins "Botanic Garden".* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 30.) Wien und Leipzig 1909. Ref. H. Mutschmann. **43,** 280.

Brandt, A., *Outline of English Literature.* Second Edition. Bamberg 1900. Ref. H. Jantzen. **29,** 323.

Brathwait, R., *Comments, in 1665, upon Chaucer's Tales of the Miller and the Wife of Bath.* Edited, with an Introduction, by C F. E. Spurgeon. (Chaucer Society, Second Series 33.) London 1901. Ref. J. Koch. **30,** 458.

Breitinger, H., *Grundzüge der englischen sprach- und literaturgeschichte.* 4. aufl., neu bearb. von Ph. Aronstein. Zürich 1911. Ref. R. Ackermann. **44,** 255.

Brenner, E. J. W., *Thomas Phaer, mit besonderer berücksichtigung seiner Aeneis-übersetzung (1558) nebst neudruck des VI. buches.* (Würzburger beiträge zur englischen literaturgeschichte, hrsg. von O. Jiriczek, 2.) Heidelberg 1913. Ref. F. Brie. **47,** 90.

Brereton, J. Le Gay, *Elizabethan Drama.* Notes and Studies. Sydney 1909. Ref. E. Eckhardt. **45,** 107.

Bresciano, R., *Il vero Edgardo Poe.* Palermo-Roma 1904. Ref. F. Olivero. **41,** 422.

Brie, F., *Eulenspiegel in England.* (Palaestra 27.) Berlin 1903. Ref. G. Saintsbury. **34,** 106.

ten Brink, B., *Geschichte der englischen Literatur.* 1. bd. *Bis zu Wiclifs auftreten.* 2. aufl., hrsg. von A. Brandl. Straßburg 1899. Ref. E. Kölbing. **27,** 117.

Brincker, F., *Germanische altertümer in dem angelsächsischen gedichte "Judith".* Wiss. beilage zum bericht der realschule vor dem Lübeckertore zu Hamburg. Ostern 1898. Hamburg 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 136.

Brix, O., *Über die englische übersetzung des "Speculum humanae salvationis".* Berlin 1900. Ref. W. Heuser. **29,** 426.

Brookfield, C. and **F.,** *Mrs. Brookfield and Her Circle.* 2 vols. 16 photogravures. London, New York 1906. Ref. E. S. Northup. **38,** 100.

Brotanek, R., *Die englischen maskenspiele.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 15.) Wien und Leipzig 1902. Ref. G. Saintsbury. **34,** 113.

Brown, C. F., *Cynewulf and Alcuin.* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. New Series, vol. XI, p. 308—334. April 1903. Ref. G. Binz. **35,** 98.

— *Chaucer's "Litel Clergeon".* Reprinted from "Modern Philology". Vol. III, No. 4. April 1906. Ref. J. Koch. **37,** 224.

Brown, J. T. T., *The Wallace and The Bruce restudied.* (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann, 6.) Bonn 1900. Ref. T. F. Henderson. **30,** 281.

— *Huchown of the Awle Ryale and his Poems, examined in the Light of Recent Criticism.* Glasgow 1902. Ref. T. F. Henderson. **32,** 124.

Browning, E. B., *Due poesie di ~, tradotte dall' inglese* da Miss K. Davis e F. di Silvestri Falconieri. Roma 1906. Ref. F. Olivero. **41,** 422.

Browning, R., *A Blot in the Scutcheon, Colombe's Birthday, A Soul's Tragedy, and In a Balcony.* Edited by A. Bates. (The Belles-Lettres Series, Section III: The English Drama from its Beginning to the Present Day. General Editor: G. P. Baker.) Boston and London 1904. Ref. E. Koeppel. **37,** 270.

— *A Selection of Poems (1835—1864).* Edited by W. T. Young. (Pitt Press Series.) Cambridge 1911. Ref. E Koeppel. **45,** 121.

— *Select Poems.* Edited with Introduction and Notes by R. Burton. (The Belles-Lettres Series, Section VI: Nineteenth Century Poets. General Editor: R. Burton.) Boston and London 1906. Ref. E. Koeppel. **45,** 121.

Budig, W., *Untersuchungen über Jane Shore.* Rostocker diss. 1908. Ref. O. Glöde. **40,** 415.

Buland, M., *The Presentation of Time in the Elizabethan Drama.* (Yale Studies in English 44.) New York 1912. Ref. A. Eichler. **48,** 314.

Burke, E., *Reflections on the French Revolution.* Ed. by W. A. Phillips and C. B. Phillips. (Pitt Press Series.) Cambridge 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Burmeister, O., *Nachdichtungen und bühneneinrichtungen von Shakespeares "Merchant of Venice".* Rostocker diss. Rostock 1902. Ref. F. P. v. Westenholz. **33,** 269.

Burney, F., *Evelina or The History of a young Lady's Entrance into the World.* (The York Library.) London 1904. Ref. H. Richter. **35,** 138.

Burns: *The Poetry of Robert ~.* Edited by W. E. Henley and Th. F. Henderson. 4 vols. Edinburgh 1896—97. Ref. J. Hoops. **26,** 276.

— *Edinburgh Illustrated Edition of the Poems and Songs of Robert ~ complete.* Chronologically arranged, notes, glossaries, and index by W. S. Douglas, and Life by Prof. Nichol. With 12 photogravures after drawings by M. Brown. In 4 vols. Edinburgh 1896. Ref. J. Hoops. **26,** 276.

Busch, G., *Bulwers jugendliebe und ihr einfluß auf sein leben und seine werke.* 1. teil. 9. jahresbericht der 1. städtischen realschule zu Dresden-Johannstadt 1899. Ref. O. Glöde. **32,** 421.

Butchart, S. F., *Sind die gedichte "Poem on Pastoral Poetry" und "Verses on the Destruction of Drumlanrig Woods" von Robert Burns?* (Marburger studien zur englischen philologie, heft 6.) Marburg 1903. Ref. M. Meyerfeld. **35,** 144.

Butler, P., *Legenda Aurea — Légende Dorée — Golden Legend.* A Study of Caxton's *Golden Legend* with special reference to its relations to the earlier English prose translation. Diss. Baltimore 1899. Ref. H. Spies. **29,** 282.

Buttenwieser, E. C., *Studien über die verfasserschaft des "Andreas".* Heidelberger diss. Heidelberg 1899. Ref. G. Binz. **29,** 108.

Byron: *The Works of Lord ~.* A new, revised and enlarged Edition, with Illustrations. *Poetry.* Ed. by E. H. Coleridge. Vol. I. London, New York 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 78.

— Dasselbe. Vols. II, III. London, New York 1900. Ref. R. Ackermann. **30,** 298.

— Dasselbe. Vol. VII. London 1904. Ref. R. Ackermann. **35,** 414.

— Dasselbe. *Letters and Journals.* Ed. by R. E. Prothero. Vol. I. London, New York 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 78.

— Dasselbe. Vol. II—IV. London 1900. Ref. R. Ackermann. **30,** 302.

— Dasselbe. Vol. VI. London 1901. Ref. R. Ackermann. **30,** 309.

— *The two Duchesses: Georgiana, Duchess of Devonshire. Elizabeth, Duchess of Devonshire. Family Correspondence* of and relating to Georgiana, Duchess of Devonshire, Elizabeth, Duchess of Devonshire, Earl of Bristol (Bishop of Derry), the Countess of Bristol, Lord and Lady Byron, the Earl of Aberdeen, Sir Augustus Foster, Bart. and others, 1777—1859. Edited by V. Foster. 2nd ed., London 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 89.

— *A Reference Catalogue of British and Foreign Autographs and Manuscripts.* Edited by Th. J. Wise. Part VII: *George Gordon 6th Lord Byron.* By J. Murray. London: one hundred copies only printed for distribution to Members of the Society of Archivists. 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 95.

— *The Prisoner of Chillon.* Kritischer text mit einleitung und anmerkungen, hrsg. von E. Kölbing. Weimar 1898. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 1.) Ref. R. Ackermann. **27,** 153.

— *Selected Poetry.* By J. W. Duff. (Blackwoods' English Classics. General Editor: J. H. Lobban.) Edinburgh and London 1904. Ref. R. Wülker. **35,** 415.

Campbell, Th., *Poems.* Selected and arranged by L. Campbell. (Golden Treasury Series.) Ref. M. Todhunter. **35,** 315.

Canby, H. S., *The Short Story.* (Yale Studies in English. 12.) New York 1902. Ref. F. Lindner. **32,** 421.

Carlyle, Th., *Lebenserinnerungen.* Übersetzt von P. Jäger. Mit bildnis Carlyles. Göttingen 1897. Ref. M. Krummacher. **26,** 291.

— Dasselbe. I. teil. 2. aufl. Göttingen 1903. Ref. M. Krummacher. **32,** 421.

— *Sartor Resartus.* Ed. by A. MacMechan. Boston and London 1897. Ref. M. Krummacher. **26,** 293.

— *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* Ed. by A. MacMechan. Boston 1901. Ref. E. Sieper. **33,** 132.

Carpenter, F. I., *An Outline Guide to the Study of English Lyric Poetry.* Univ. of Chicago. 1897. Ref. Ph. Aronstein. **26,** 107.

Carpenter F. I., *Selections from the Poetry of Lord Byron.* With an Introduction and Notes. New York 1900. Ref. R. Ackermann. **30,** 311.

Castiglione: *The Book of the Courtier from the Italian of Count Baldassare ~*: Done into English by Sir Thomas Hoby anno 1561. With an Introduction by W. Raleigh. London 1900. Ref. K. D. Bülbring. **36,** 268.

Cazamian, L., *Le Roman Social en Angleterre (1830—1850): Dickens — Disraeli — Mrs. Gaskell — Kingsley.* Deuxième Édition. Paris 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 153.

— *Carlyle.* (Les Grands Écrivains Étrangers.) Paris 1913. Ref. E. Koeppel. **47,** 272.

St. Cecilia: *The Life of ~.* From MS. Cotton Tiberius E. VII. With Introduction, Variants, and Glossary by B. E. Lovewell. (A. u. d. t.: Yale Studies in English. A. S. Cook, Editor. III.) Boston, New York, London 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 394.

Chalmers, P. W., *Charakteristische eigenschaften von L. R. Stevensons stil.* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 4.) Marburg 1903. Ref. H. Richter. **34,** 144.

Chambers, E. K., *The Mediæval Stage.* 2 vols. Oxford 1903. Ref. G. Saintsbury. **33,** 107.

— **R. W.,** *Widsith.* A Study in Old English Heroic Legend. Cambridge 1912. Ref. R. Jordan. **45,** 300.

de Chambrun, Countess, *The Sonnets of W. Shakespeare. New Light and Old Evidence.* New York and London 1913. Ref. M. J. Wolff. **50,** 156.

Chandler, F. W., *The Literature of Roguery.* (The Types of English Literature, ed. W. A. Neilson.) 2 vols. London, Boston, New York 1907. Ref. W. Dibelius. **42,** 115.

Chapman, G., *Bussy D'Ambois* and *The Revenge of Bussy D'Ambois.* Ed. by F. S. Boas. (Belles-Lettres Series.) Boston and London 1905. Ref. R. K. Root. **37,** 152.

— *The Plays and Poems of ~.* 3 vols. I: *The Tragedies.* Edited with Introductions and Notes by Th. M. Parrott. London 1910. Ref. E. Koeppel. **43,** 448.

— Dasselbe. II: *The Comedies.* London 1914. Ref. E. Koeppel. **48,** 321.

Chaucer: *Prologue, The Knight's Tale, and the Nun's Priest's Tale from Chaucer's Canterbury Tales.* Edited, with an Introduction, Notes, and Glossary by F. J. Mather. Cambridge (America). Ref. J. Koch. **29,** 116.

— *Canterbury Tales.* Reprinted from the Globe Edition. Edited by A. W. Pollard. London 1902. Ref. J. Hoops. **31,** 288.

— *The Pardoner's Prologue and Tale.* A critical edition by J. Koch. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 7.) Berlin 1902. Ref. E. Björkman. **32,** 275.

Chaucer: *The Knight's Tale or Palamon and Arcite.* Done into Modern English by W. W. Skeat. The King's Classics. London 1904. Ref. J. Koch. **36,** 132.

— *The story of Queen Anelida and the false Arcite.* Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36,** 265.

— The Cambridge MS. *Dd.* 4. 24 of the *Canterbury Tales*, completed by the Egerton MS. 2726 (the Haistwell MS.), edited by F. J. Furnivall. (Chaucer Society Publications. First Series. 95 and 96.) London 1902. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— Parallel-Text Specimens, Part 9: An Introduction to the eight Specimens of Chaucer's *Clerk's Tale* by J. Koch. (Chaucer Society Publications. First Series. 97.) London 1899—1902. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— Supplementary Canterbury Tales: 3. A New *Ploughman's Tale* being Hoccleve's englisht *Legend of the Virgin and her Sleeveless Garment*, from the Christchurch and Ashburnham MSS., edited by A. Beatty. (Chaucer Society Publications. Second Series. 34.) London 1902. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— *The Pardoner's Prologue and Tale*, a critical edition by J. Koch. (Chaucer Society Publications. Second Series. 35.) London 1903. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— Analogues of Chaucer's *Canterbury Pilgrimage*, the 4-days' Journey from London to Canterbury and back of the Aragonese Ambassadors, 31. July to 3. Aug. 1415, etc. edited by R. E. G. Kirk and F. J. Furnivall. (Chaucer Society Publications. Second Series. 36.) London 1903. Ref. J. Koch. **37,** 223.

— *The Clerkes Tale* and *The Squieres Tale.* (Pitts Press Series.) Ed. by L. Winstanley. Cambridge 1908. Ref. E. Björkman. **42,** 111.

— *Poems of* ~. Selections from his Earlier and Later Works. Edited with Introduction, Biographical and Grammatical, Notes, and a Glossary by O. F. Emerson. New York 1911. Ref. J. Koch. **48,** 251.

— *Canterbury Tales.* Nach dem Ellesmere Manuscript mit lesarten, anmerkungen und einem glossar hrsg. von J. Koch. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 16.) Heidelberg 1915. Ref. E. Eckhardt. **50,** 322.

Chesterton, C. K., *Robert Browning.* London 1903. Ref. M. Todhunter. **34,** 136.

Chettle, H. and **J. Day,** *The Blind Beggar of Bednall Green*, nach der quarto 1659, in neudruck hrsg. von W. Bang. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas, begründet und hrsg. von W. Bang. I.) Louvain 1902. Ref. A. E. H. Swaen. **34,** 116.

Chew, S. C., *The Dramas of Lord Byron. A Critical Study.* (Hesperia; ergänzungsreihe: Schriften zur englischen philologie, 3. heft.) Göttingen und Baltimore 1915. Ref. M. Eimer. **49,** 308.

Christoph, F., *Über den einfluß Jean Paul Friedrich Richters auf Thomas de Quincey.* Progr. des kgl. humanistischen gymnasiums in Hof. Ostern 1899. Ref. O. Glöde. **35,** 150.

Clark, W. J., *Byron und die romantische poesie in Frankreich.* Leipziger diss. Leipzig 1901. Ref. H. Richter. **33,** 127.

Clawson, W. H., *The Gest of Robin Hood.* (University of Toronto Studies. Philological Series.) University of Toronto Library II, 129 ss. Ref. B. Fehr. **45,** 302.

Cloriston, H., *Later Work of Torquato Tasso rendered into English Verse. Also a short Essay: Affinities Tassian and Miltonic.* Published by the Postal literary Alliance 1907. Ref. H. Richter. **41,** 145.

Club Law. A Comedy acted in Clare Hall, Cambridge, about 1599—1600. Now printed for the first time from a MS. in the Library of St. John's College with an Introduction and Notes by G. C. M. Smith. Cambridge 1907. Ref. E. Eckhardt. **42,** 422.

Cobb, P., *The Influence of E. T. A. Hoffmann on the Tales of Edgar Allan Poe.* (Studies in Philology III.) North Carolina. Chapel Hill 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 424.

Cohen, G., *Thomsons "Castle of Indolence", eine nachahmung von Spensers "Faerie Queene".* Würzburger diss. Bonn 1899. Ref. W. A. Read. **29,** 133.

Collins, J. C., *Studies in Shakespeare.* Westminster 1904. Ref. K. Meier. **36,** 274.

Conant, M. P., *The Oriental Tale in England in the eighteenth Century.* New York 1908. Ref. H. Richter. **41,** 147.

Conrad, H., *Unechtheiten in der ersten ausgabe der Schlegelschen Shakespeare-übersetzung (1797—1801), nachgewiesen aus seinen manuskripten.* Berlin 1913. Ref. M. J. Wolff. **47,** 264.

Cook, A. S., *Biblical Quotations in Old English Prose Writers,* edited with the Vulgate and other Latin Originals, Introduction on Old English Biblical Versions, Index of Biblical Passages, and Index of Principal Words. London 1898. Ref. M. Förster. **28,** 419.

— *The Historical Background of Chaucer's Knight.* (S.-A. aus "Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences", 20.) New Haven 1916. Ref. E. Eckhardt. **50,** 430.

Cornford, L. C., *Robert Louis Stevenson.* (Modern English Writers.) Edinburgh and London 1899. Ref. M. Förster. **29,** 137.

Cory, H. E., *The Critics of Edmund Spenser.* (University of California Publications in Modern Philology, vol. 2, no. 2, pp. 81—182; June 30, 1911.) Berkeley (California). Ref. F. Brie. **44,** 403.

Cowboy Songs and other Frontier Ballads. Collected by J. A. Lomax. With an Introduction by B. Wendell. New York 1910. Ref. W. Fischer. **45**, 122.

Cowl, R. P., *The Theory of Poetry in England, its Development in Doctrines and Ideas from the sixteenth century to the nineteenth century.* London 1914. Ref. J. Hoops. **49**, 299.

Cowling, G. H., *Music on the Shakespearian Stage.* (Mit 11 bildertafeln.) Cambridge 1913. Ref. A. Eichler. **47**, 257.

Cowper, W., *Letters.* Chosen and edited, with a Memoir and a few Notes, by J. G. Frazer. 2 vols. (Eversley Series.) London 1912. Ref. J. Hoops. **45**, 318.

Cox, L., *The arte or crafte of rhetoryke.* A reprint edited with an introduction, notes, and glossarial index by F. I. Carpenter. (A. u. d. t.: English Studies No. V.) Chicago 1899. Ref. H. Spies. **29**, 286.

Creizenach, W., *Geschichte des neueren dramas.* 1. band: *Mittelalter und frührenaissance.* 2. aufl. — 4. band: *Das englische drama im zeitalter Shakespeares.* Halle a. S. 1909. Ref. R. Petsch. **48**, 306.

Crull, F., *Thomas Shadwells (John Ozells) und Henry Fieldings komödien "The Miser" in ihrem verhältnis untereinander und zu ihrer gemeinsamen quelle.* Rostocker diss. Rostock 1899. Ref. O. Glöde. **34**, 128.

Cushman, L. W., *The Devil and the Vice in the English Dramatic Literature before Shakespeare.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 6.) Halle a. S. 1900. Ref. H. Logeman. **29**, 427.

Cynewulfs *Elene.* Mit einleitung, glossar, anmerkungen und der lateinischen quelle hrsg. von F. Holthausen. (Alt- und mittelenglische texte, bd. 4.) 1. aufl. 1905. 2. aufl. 1910. Heidelberg und New York. Ref. E. A. Kock. **44**, 392.

van Dalen, C., *Grundriß der geschichte der englischen sprache und literatur.* Aus den original-unterrichtsbriefen nach der methode Toussaint-Langenscheidt besonders abgedruckt. 8. aufl. Berlin 1893. Ref. L. Fränkel. **26**, 97.

Deckner, E., *Die beiden ersten Hamlet-Quartos.* (Normannia; Germanisch-Romanische Bücherei, hrsg. von M. Kaluza und G. Thurau, 4.) Berlin 1909. Ref. F. P. v. Westenholz. **43**, 446.

Dekker, Th., *The Pleasant Comedie of Old Fortunatus.* Hrsg nach dem drucke von 1600 von H. Scherer. (A. u. d. t.: Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie. Hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 21. heft.) Erlangen, Leipzig 1901. Ref. Ph. Aronstein. **31**, 123.

Delmer, F. S., *English Literature from Beowulf to Bernard Shaw.* For the use of schools. Berlin 1910. Ref. O. Glöde. **43**, 289.

Deloney, Th., *The Gentle Craft.* Edited with Notes and Introduction by A. F. Lange. (Palaestra 18.) Berlin 1903. Ref. F. Brie. **33**, 410.

Deloney, Th., *The Works of ~.* Edited from the earliest extant editions & broadsides with an Introduction and Notes by F. O. Mann. Oxford 1912. Ref. F. Brie. **46,** 148.

Dibelius, W., *Englische romankunst. Die technik des englischen romans im 18. und zu anfang des 19. jahrhunderts.* 1. band (Palaestra 92). — 2. band (Palaestra 98). Berlin 1910. Ref. B. Fehr. **43,** 271.

— *Charles Dickens.* Leipzig und Berlin 1916. Ref. E. Eckhardt. **50,** 437.

Diestel, H., *Die schuldlos verdächtige frau im elisabethanischen drama.* Rostocker diss. 1909. Ref. O. Glöde. **45,** 306.

Dobson, A., *Samuel Richardson.* (English Men of Letters.) London. Ref. M. Todhunter. **32,** 416.

— *Fanny Burney (Madame D'Arblay).* (English Men of Letters.) London 1903. Ref. H. Richter. **35,** 138.

— *Fielding.* (English Men of Letters.) London 1907. Ref. J. Hoops. **39,** 125.

Döhler, E., *An Historical Sketch of English Literature.* Kurzer überblick über die geschichte der englischen literatur. Für den schulgebrauch bearbeitet. 4. aufl. Dessau 1898. Ref. H. Jantzen. **29,** 323.

Donne: *The Poems of John ~.* Edited from the old editions and numerous manuscripts, with Introductions and Commentary by H. J. C. Grierson. 2 vols. Oxford 1912. Ref. Ph. Aronstein. **49,** 300.

Douse, T. Le Marchant, *Examination of an Old Manuscript preserved in the Library of the Duke of Northumberland at Alnwick and sometimes called The Northumberland Manuscript with a two-page Facsimile.* London 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 410.

Dream of the Rood, The. An Old English Poem attributed to Cynewulf, edited by A. S. Cook. Oxford 1905. Ref. G. Binz. **36,** 255.

Droop, A., *Die belesenheit P. B. Shelleys nach den direkten zeugnissen und den bisherigen forschungen.* Jenaer diss. Weimar 1906. Ref. A. Kroder. **40,** 280.

Dryden, J., *Essays.* Selected and edited by W. P. Ker. 2 vols. Oxford 1900. Ref. O. Elton. **31,** 424.

Duff, J. W., *Byron and Aberdeen.* Aberdeen 1902. Ref. J. Hoops. **35,** 149.

Dunbar, W., *The Poems of ~.* With introductions, notes, and glossary by H. B. Baildon. Cambridge 1907. Ref. F. Mebus. **40,** 104.

Duval, G., *La vie véridique de William Shakespeare.* Paris 1900. Ref. H. Jantzen. **29,** 129.

Edgcumbe, R., *Byron: The Last Phase.* London 1909. Ref. R. Ackermann. **42,** 426.

Eglamour, Sir. Eine englische romanze des 14. jahrhunderts, auf grund der gesamten überlieferung hrsg. von G. Schleich. (Palaestra 53.) Berlin 1906. Ref. E. Björkman. **39,** 433.

Eichhoff, Th., *Der weg zu Shakespeare.* Halle a. S. 1902. Ref. R. Boyle. **32,** 306.

— *Shakespeares forderung einer absoluten moral.* Eine erläuterung seiner gedichte "*Venus und Adonis*" und "*Die schändung der Lukretia*". Halle 1902. Ref. G. Saintsbury. **33,** 264.

— *Unser Shakespeare.* Beiträge zu einer wissenschaftlichen Shakespeare-kritik. I. Inhalt: 1. *Die grundfrage des Shakespeare-studiums.* 2. *Interpolationen in "The Comedy of Errors".* Halle 1903. Ref. H. Jantzen. **35,** 130.

— *Die mängel der Shakespeare-überlieferung erläutert an der gerichtsszene des "Kaufmann von Venedig".* Wiss. beilage zu den schulnachrichten des gymnasiums zu Anklam. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 412.

Eichler, A., *John Hookham Frere, sein leben und seine werke, sein einfluß auf Lord Byron.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 20.) Wien 1905. Ref. H. Richter. **38,** 91.

Eidam, Chr., *Bemerkungen zu einigen stellen Shakespearescher dramen sowie zur Schlegelschen übersetzung.* Beilage zum jahresbericht des kgl. neuen gymnasiums in Nürnberg für das schuljahr 1897/98. Nürnberg 1898. Ref. M. Koch. **27,** 141.

— Dasselbe. Ref. O. Glöde. **28,** 449.

Eimer, M., *Die persönlichen beziehungen zwischen Byron und den Shelleys.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 32.) Heidelberg 1910. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

— Dasselbe. Ref. H. Richter. **45,** 115.

— *Lord Byron und die kunst.* Programm der oberrealschule b. K. Straßburg 1907. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

— *Byron und der kosmos. Ein beitrag zur weltanschauung des dichters und den ansichten seiner zeit.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 34.) Heidelberg 1912. Ref. H. Richter. **45,** 115.

Elsner, P., *Percy Bysshe Shelleys abhängigkeit von William Godwins "Political Justice".* Diss. Berlin 1906. Ref. A. Kroder. **40,** 280.

Emare. Ed. by A. B. Gough. (Old and middle English Texts edited by L. Morsbach and F. Holthausen. 2.) Heidelberg 1901. Ref. W. Heuser. **30,** 294.

— *The Romance of* ~, re-edited from the MS., with Introduction, Notes, and Glossary by E. Rickert. (Early English Text Society. Extra Series 99.) London 1906. Ref. E. Björkman. **40,** 413.

Emerson, O. F., *A Middle English reader,* edited with grammatical introduction, notes, and glossary. New York and London 1905. Ref. H. Spies. **40,** 94.

Emmerig, O., "*The Bataile of Agyncourt*" *im lichte geschichtlicher quellenwerke. I.* Münchener diss. Nürnberg 1906. Ref. F. Brie. **38,** 82.

Engel, E., *William Shakespeare. Ein handbüchlein.* Mit einem anhang: Der Baconwahn. Leipzig 1897. Ref. L. Fränkel. **28,** 440.

— **H.,** *Byrons stellung zu Shakespere.* Wiss. beilage zum jahresbericht des Friedrichs-Werderschen gymnasiums zu Berlin. Ostern 1903. Ref. O. Glöde. **35,** 147.

— **J.,** *Spuren Shakespeares in Schillers dramatischen werken.* Jahresbericht des realgymnasiums zu Magdeburg. Ostern 1901. Ref. O. Glöde. **34,** 380.

Erler, E., *Die namengebung bei Shakespeare.* (Anglistische arbeiten, hrsg. von L. L. Schücking. 2.) Heidelberg 1913. Ref. M. J. Wolff. **48,** 317.

Euangelium secundum Mattheum. *The Gospel of Saint Matthew in West-Saxon,* edited from the manuscripts by J. W. Bright. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Euangelium secundum Marcum. *The Gospel of Saint Mark in West-Saxon,* edited from the manuscripts by J. W. Bright. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1905. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Euangelium secundum Johannem. *The Gospel of Saint John in West-Saxon,* edited from the manuscripts by J. W. Bright. With a glossary by L. M. Harris. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Eule und Nachtigall: *Das mittelenglische streitgedicht ~,* nach beiden handschriften neu hrsg. mit einleitung und glossar von W. Gadow. (Palaestra 65.) Berlin 1909. Ref. W. Breier. **42,** 408.

Evans, M. B., *Der bestrafte brudermord. Sein verhältnis zu Shakespeares Hamlet.* Bonner diss. Hamburg und Leipzig 1902. Ref. H. Gerschmann. **36,** 290.

Ewald, W., *Der humor in Chaucers "Canterbury Tales".* (Studien zur englischen philologie, 45.) Halle 1911. Ref. R. K. Root. **45,** 443.

Exodus and Daniel. Two Old English Poems preserved in MS. Junius 11 in the Bodleian Library of the University of Oxford, England. Edited by F. G. Blackburn. (The Belles-Lettres Series.) Boston and London 1907. Ref. F. Klaeber. **41,** 105.

Fahlbeck, P., *Beowulfskvädet som källa för nordisk fornhistoria.* (N. F. K. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademiens Handlingar 13. 3.) Stockholm 1913. Ref. F. Klaeber. **48,** 435.

Fair Maide of Bristow, The. A comedy now first reprinted from the Quarto of 1605. Edited with an Introduction and Notes by A. H. Quinn. (Publ. of the University of Pennsylvania.) Philadelphia 1902. Ref. H. Logeman. **33,** 413.

Fansler, D. S., *Chaucer and the Roman de la Rose.* New York 1914. Ref. J. Koch. **49,** 431.

Farley, F. E., *Scandinavian Influences in the English Romantic Movement.* (Studies and Notes in Philology and Literature, vol. IX, published under the direction of the Modern Language Department of Harvard University.) Boston 1903. Ref. E. Koeppel. **34,** 397.

Faust-Book: *The English ~ of 1592* edited with an Introduction and Notes by H. Logeman. (Genter phil. fac. arbeiten no. 24.) Gand und Amsterdam 1900. Ref. W. Bang. **29,** 431.

Fehr, B., *Streifzüge durch die neueste englische literatur.* Mit einem bibliographischen anhang. Straßburg 1912. Ref. R. Jordan. **47,** 284.

Feiler, E., *Das Benediktiner-Offizium, ein altenglisches brevier aus dem 11. jahrhundert.* Ein beitrag zur Wulfstanfrage. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, 4.) Heidelberg 1901. Ref. F. Liebermann. **30,** 280.

Ferchtlandt, H., *Molières Misanthrop und seine englischen nachahmungen.* Diss. Halle 1907. Ref. F. Kratz. **40,** 270.

Fest, O., *Über Surreys Virgil-übersetzung, nebst neuausgabe des hs. buches nach Tottels originaldruck und der bisher ungedruckten 4. Hargrave 205. (Brit. Mus.)* (Palaestra 34.) Berlin 1903. Ref. J. Delcourt. **35,** 296.

Ficker, G., *Bemerkungen zu sprache und wortschatz in Tennysons "Idylls of the King".* Sonderabdruck aus dem jahresbericht des städtischen realgymnasiums zu Leipzig. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **37,** 262.

Fielding, H., *Tom Thumb.* Mit einleitung hrsg. von F. Lindner. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. Heft 4.) Berlin 1899. Ref. F. Bobertag. **29,** 451.

Fifteenth Century Facsimiles: *Parvus Cato, Magnus Cato.* Translated by B. Burgh. Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1906. — *The abbaye of the holy ghost.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about the year 1496. Cambridge 1907. — *The frere and the boye.* Printed at London in Fleet-street by Wynkyn de Worde about the year 1512. Cambridge 1907. — *The book of courtesye.* Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1907. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

Fischer, Th. A., *Leben und werke Alfred Lord Tennysons.* Gotha 1899. Ref. B. Schnabel. **27,** 289.

Fitzgerald, E., *Miscellanies.* (Golden Treasury Series.) London 1900. Ref. M. Todhunter. **30,** 126.

— *More Letters of Edward ~.* (Eversley Series.) London 1901. Ref. M. Todhunter. **31,** 142.

Fitz-James, R., *Sermo die lune in ebdomada Pasche.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about the year 1495. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1907. Ref. J. Hoops. **39,** 112.

Fleckenstein, E., *Die literarischen anschauungen und kritiken Elizabeth Barrett Brownings.* (Würzburger beiträge zur englischen literaturgeschichte, hrsg. von O. Jiriczek, 3.) Heidelberg 1913. Ref. H. Richter. **47,** 276.

Floris ende Blancefloer van Diederic van Assenede. Uitgegeven door P. Leendertz jr. (Bibl. van Middelnederl. Letterkunde.) Leiden 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Franke, W., *Algernon Charles Swinburne als dramatiker.* Beilage zum jahresberichte der realschule zu Bitterfeld. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **30,** 323.

Frankenberger, J., *Jane Austen und die entwicklung des englischen bürgerlichen dramas im 18. jahrhundert.* Diss. Jena 1910. Ref. B. Fehr. **43,** 271.

French, J. C., *The Problem of the two Prologues to Chaucer's "Legend of Good Women".* Diss. Baltimore 1905. Ref. J. Koch. **37,** 224.

Freye, W., *The Influence of "Gothic" Literature on Sir Walter Scott.* Rostocker diss. Rostock 1902. Ref. H. Richter. **33,** 274.

Friedrich, J., *William Falconer: "The Shipwreck", a Poem by a Sailor, 1762.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, unter mitwirkung von K. Luick, R. Fischer und A. Pogatscher hrsg. von J. Schipper. 13.) Wien und Leipzig 1901. Ref. H. Richter. **31,** 124.

Frisa, H., *Deutsche kulturverhältnisse in der auffassung W. M. Thackerays.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 27.) Wien 1908. Ref. H. Richter. **41,** 151.

Fucus Histriomastix. A Comedy probably written by R. Word and acted at Queen's College, Cambridge, in Lent 1623. Now first printed with an Introduction and Notes by G. C. M. Smith. Cambridge 1909. Ref. E. Eckhardt. **45,** 113.

Fyfe, H. H., *Arthur Wing Pinero, Playwright. A Study.* (English Writers of To-day.) London 1902. Ref. E. Koeppel. **38,** 114.

Gaebel, K., *Beiträge zur technik der erzählung in den romanen Walter Scotts.* (Marburger studien zur englischen philologie. Heft 2.) Marburg 1901. Ref. B. Schnabel. **31,** 139.

v. Gajšek, S., *Milton und Caedmon.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. 35.) Wien und Leipzig 1911. Ref. F. Klaeber. **45,** 314.

Garnett, R. and **E. Gosse,** *English Literature, an Illustrated Record.* Vol. I: *From the Beginnings to the Age of Henry VIII.* By R. Garnett. — Vol. II: *From the Age of Henry VIII. to the Age of Milton.* By R. Garnett and E. Gosse. — Vol III: *From Milton to Johnson.* By E. Gosse. — Vol. IV: *From the Age of Johnson to the Age of Tennyson.* By E. Gosse. — London, New York 1903. Ref. E. Koeppel. **34,** 273.

Sir Gawain and the Green Knight. *A Middle-English Arthurian Romance.* Retold in Modern Prose, with Introduction and Notes by J. L. Weston. London 1898. Ref. E. Kölbing. **26**, 399.

— Dasselbe. London 1903. Ref. P. G. Thomas. **47**, 250.

— Rendered literally into modern English from the alliterative Romance-poem of A. D. 1360, from Cotton Ms. Nero A. X. in British Museum. With an Introduction on the Arthur and Gawain Sagas in Early English Literature by Rev. E. J. B. Kirtlan. London 1902. Ref. P. G. Thomas. **47**, 250.

Gay: *John ~s singspiele.* Mit einleitung und anmerkungen neu hrsg. von G. Sarrazin. Weimar 1898. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 2.) Ref. R. Ackermann. **27**, 153.

Gayley, Ch. M., *Representative English Comedies.* With introductory essays and notes, an historical view of our earlier comedy, and other monographs by various writers. Under the general editorship of ~. New York und London 1903. Ref. W. Dibelius. **42**, 114.

Genesis, The Later, *and other Old English and Old Saxon Texts relating to the Fall of Man.* Ed. by F. Klaeber. (Englische textbibliothek, hrsg. von Joh. Hoops. Heft 15.) Heidelberg 1913. Ref. W. Franz. **47**, 248.

Gent, R. A., *The Valiant Welshman.* Nach dem drucke von 1615 hrsg. von V. Kreb. (Münchener beiträge zur Romanischen und Englischen philologie. Hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 23. heft.) Erlangen und Leipzig 1902. Ref. A. E. H. Swaen. **32**, 414.

Germann, F., *Luke Shepherd, ein satirendichter der englischen reformationszeit.* Erlanger diss. Augsburg 1911. Ref. B. Fehr. **49**, 151.

Gilbert, H., *Robert Greenes "Selimus".* Eine literarhistorische untersuchung. Kieler diss. Kiel 1899. Ref. R. Boyle. **29**, 434.

Gillardon, H., *Shelleys einwirkung auf Byron.* Heidelberger diss. Karlsruhe 1899. Ref. R. Ackermann. **27**, 287.

Gnomic Poetry in Anglo-Saxon. Edited with Introduction, Notes, and Glossary by B. C. Williams. (Columbia University Studies in English and Comparative Literature.) New York 1914. Ref. F. Klaeber. **49**, 428.

Goddard, H. C., *Chaucer's "Legend of Good Women".* (Reprinted from the Journal of English and Germanic Philology. Vol. VII, No. 4, October 1908, and Vol. VIII, No. 1, January 1909.) Ref. R. K. Root. **41**, 411.

Goldsmith, O., *"The Good-Natured Man" and "She stoops to conquer".* The Introduction and Biographical and Critical Material by A. Dobson. The Text collated by G. P. Baker. (Belles-Lettres Series.) Boston and London 1905. Ref. H. Richter. **45**, 316.

Görnemann, G., *Zur verfasserschaft und entstehungsgeschichte von "Piers the Plowman".* (Anglist. forschungen. 48.) Heidelberg 1916. Ref. E. Eckhardt. **50,** 428.

Gosse, E., *A Short History of Modern English Literature.* London 1898. Ref. B. Schnabel. **26,** 106.

— *Jeremy Taylor.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. L. Winstanley. **35,** 136.

Gossip from a Muniment-Room. Being Passages in the Lives of Anne and Mary Fitton 1574—1618. Transcribed and edited by Lady Newdigate-Newdegate. London 1898. Ref. A. Schröer. **27,** 124.

Gough, A. B., *The Constance-Saga.* (Palaestra 23.) Berlin 1902. Ref. E. Eckhardt. **32,** 110.

Gower, J., *Complete Works.* Edited from the manuscripts with introductions, notes, and glossaries by G. C. Macaulay. Vols. II and III: *The English Works.* Oxford 1901. Ref. H. Spies. **32,** 251.

— Dasselbe. Vol. IV. *The Latin Works.* Oxford 1902. Mit 1 faksimile. Ref. H. Spies. **35,** 104.

— *Selections from the Confessio Amantis.* Edited by G. C. Macaulay. Mit 2 faksimiles. Oxford 1903. Ref. H. Spies. **35,** 104.

Graves, T. S., *The "Act-Time" in Elizabethan Theatres.* (Studies in Philology, vol. XII, no. 3, July 1915. Chapel Hill, North Carolina, U. S.) Ref. A. Eichler. **50,** 142.

Gray's *English Poems, original and translated from the Norse and Welsh,* edited with introduction and notes by D. C. Tovey. Cambridge 1898. Ref. B. Schnabel. **27,** 285.

Greenslet, F., *Joseph Glanvill. A Study in English Thought and Letters of the Seventeenth Century.* (Columbia University Studies in English. Vol. I.) New York 1900. Ref. C. H. Herford. **29,** 442.

Gribble, F., *The Romantic Life of Shelley and the Sequel.* London 1911. Ref. M. Eimer. **44,** 428.

Grosart, A. B., *Robert Fergusson.* (Famous Scots Series.) Edinburgh and London 1898. Ref. B. Schnabel. **27,** 133.

Gummere, F. B., *The Popular Ballad.* (The first volume in the series edited by W. A. Neilson, entitled *The Types of English Literature.*) Boston, New York, London 1907. Ref. G. M. Miller. **40,** 121.

— *The Oldest English Epic, Beowulf, Finnsburg, Waldere, Deor, Widsith, and the German Hildebrand.* Translated in the original metres with Introduction and Notes. New York and London 1909. Ref. W. J. Sedgefield. **41,** 402.

Guthlac: *Das angelsächsische prosa-leben des hl. ~.* Mit einleitung, anmerkungen und miniaturen hrsg. von P. Gonser. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. 27.) Heidelberg 1909. Ref. E. Ekwall. **42,** 298.

Gwynn, S., *Thomas Moore.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. E. Koeppel. **37,** 251.

Halfmann, J., *Das auf der Bibliothèque Nationale zu Paris befindliche manuskript der "Canterbury Tales".* Kieler diss. 1898. Ref. J. Koch. **29,** 116.

Hall, J. L., *Old English Idylls.* Boston 1899. Ref. K. M. Warren. **29,** 279.

Hamann, A., *Manual of English Literature.* Berlin 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 292.

Hamelius, P., *Die kritik in der englischen literatur des 17. und 18. jahrhunderts.* Leipzig 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 132.

Hamilton, G. H., *The indebtedness of Chaucer's "Troilus and Criseyde" to Guido delle Colonne's "Historia Trojana".* New York 1903. Ref. H. Spies. **35,** 110.

Hamlet in Iceland, *being the Icelandic romantic Ambales Saga,* edited and translated, with extracts from five Ambales Rimur and other illustrative texts, for the most part now first printed, and an introductory essay by I. Gollancz. (A. u. d. t.: Northern Library, Vol. III.) London 1898. Ref. H. Jantzen. **27,** 127.

Hammond, E. P., *On the text of Chaucer's "Parlament of Foules".* (The Decennial Publications of the University of Chicago.) Chicago 1902. Ref. H. Spies. **35,** 111.

— *Chaucer, a bibliographical manual.* New York 1908. Ref. R. K. Root. **41,** 136.

Hannmann, F., *Drydens tragödie "All for Love, or the World well Lost", und ihr verhältnis zu Shakespeares "Anthony and Cleopatra".* Rostocker diss. 1903. Ref. O. Glöde. **37,** 157.

Hansen, A., *England.* (Særtryk fra Illustreret Verdens-Litteratur-Historie.) [København 1898?] Ref. H. Jantzen. **27,** 436.

— *Den Engelske og den Nordamerikanske Litteraturs Historie i omrids.* København 1902. Ref. H. Jantzen. **32,** 401.

— *Engelsk Litteratur-Historie for skole og hjem.* Med billeder. København og Kristiania 1907. Ref. H. Jantzen. **39,** 442.

Harper, C. A., *The Sources of the British Chronicle History in Spenser's "Faerie Queene".* (Bryn Mawr College Monographs. Monograph Series, Vol. VII.) Philadelphia 1910. Ref. F. Brie. **44,** 403.

Harrison, F., *John Ruskin.* (English Men of Letters.) London 1902. Ref. M. Todhunter. **33,** 278.

— **J. S.,** *Platonism in English Poetry of the Sixteenth and Seventeenth Centuries.* (Columbia University Studies in Comparative Literature.) New York, London 1903. Ref. O. Elton. **36,** 149.

Harrowing of Hell (The Middle-English), and ***Gospel of Nicodemus.*** Now first edited from all the known Manuscripts with Introduction and Glossary, by W. H. Hulme. (Early English Text Society, Extra Series. C.) London 1907. Ref. A. Schröer. **40,** 263.

Hartmann, F., *Thackerays "Lecture on Steele".* Wiss. beilage zum jahresbericht der 3. städtischen realschule zu Berlin. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **35,** 156.

— **H.,** *Sheridans "School for Scandal". Beiträge zur quellenfrage.* Beilage zum progr. der kgl. oberrealschule auf der burg, ostern 1900. Königsberg i. Pr. 1900. Ref. O. Glöde. **31,** 132.

Harvey, G., *Marginalia.* Collected and edited by G. C. M. Smith. Stratford-upon-Avon 1913. Ref. W. Franz. **49,** 154.

Heise, W., *Die gleichnisse in Edmund Spensers "Faerie Queene" und ihre vorbilder.* Straßburger diss. Königsee (Thüringen) 1902. Ref. J. E. Wülfing. **34,** 302.

Herd: *Songs from David ~'s Manuscripts.* Edited, with Introduction and Notes, by H. Hecht. Edinburgh, London 1904. Ref. T. F. Henderson. **36,** 309.

Herford, C. H., *The Age of Wordsworth.* London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 280.

Hering, R., *Goldsmiths "Vicar of Wakefield".* Wiss. beilage zum jahresbericht des herzogl. realgymn. zu Dessau. Ostern 1905. Ref. O. Glöde. **36,** 417.

Herrig, L., *British Classical Authors.* With Biographical Notices. On the Basis of a Selection by L. Herrig edited by M. Förster. 86th Edition. Braunschweig 1905. Ref. R. Ackermann. **35,** 290.

Herrmann, A., *The Taymouth Manuscript of Sir Gilbert Hay's "Buik of King Alexander the Conquerour".* Wiss. beilage zum jahresbericht der 12. städtischen realschule zu Berlin. Ostern 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 140.

— *The Forraye of Gadderis. The Vowis. Extracts from Sir Gilbert Hay's "Buik of King Alexander the Conquerour".* Wiss. beilage zum jahresbericht der 12. städtischen realschule zu Berlin. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **33,** 259.

Hettner, H., *Literaturgeschichte des achtzehnten jahrhunderts.* In drei teilen. Erster teil: *Die englische literatur von 1660 bis 1770.* 7. aufl. Braunschweig 1918. Ref. F. Brie. **47,** 95.

Higginson, J. J., *Spenser's "Shepherds' Calendar" in relation to contemporary affairs.* New York 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 91.

Hildebrand, A., *Carlyle und Schiller.* Wiss. beilage zum jahresbericht der Bertram-realschule. Berlin, Ostern 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 275.

Hobbes, Th., *Leviathan; Or, The Matter, Forme, and Power of a Commonwealth, Ecclesiasticall and Civill.* The Text ed. by A. R. Waller. (Cambridge English Classics.) Cambridge 1904. Ref. J. Hoops. **34,** 125.

Hoffmann, R., *Über Lord Byrons "The Giaur".* Hallenser diss. Halle 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 284.

— **W.,** *William Cowpers belesenheit und literarische kritik.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. H. Richter. **41,** 149.

Hofmiller, J., *Die ersten sechs masken Ben Jonsons in ihrem verhältnis zur antiken literatur.* Programm der realschule Freising, 1902. Ref. C. W. Scherm. **34,** 382.

Holleck-Weithmann, F., *Zur quellenfrage von Shakespeares lustspiel "Much Ado About Nothing".* (3. heft der Kieler studien zur englischen philologie, hrsg. von F. Holthausen.) Heidelberg 1902. Ref. W. Franz. **33,** 125.

Holzhausen, P., *Bonaparte, Byron und die Briten. Ein kulturbild aus der zeit des ersten Napoleon.* Frankfurt a. M. 1904. Ref. R. Ackermann. **37,** 252.

— *Napoleons tod im spiegel der zeitgenössischen presse und dichtung.* Frankfurt a. M. 1902. Ref. R. Ackermann. **37,** 252.

Hopkins, A. B. and H. S. Hughes, *The English Novel before the Nineteenth Century.* Excerpts from representative Types, selected by ~. Boston, New York, Chicago, London; o. j. [1915]. Ref. J. Hoops. **50,** 431.

Horneber, F., *Englisch-amerikanische literatur im lichte französischer kritik.* Programm des kgl. gymnasiums zu Münnerstadt für das studienjahr 1896/97. Münnerstadt 1897. Ref. O. Glöde. **27,** 150.

Hübler, F., *Milton und Klopstock, mit besonderer berücksichtigung des "Paradise Lost" und des "Messias".* Reichenberg 1893 bis 1895. (21., 22. und 23. jahresbericht der k. k. staatsmittelschule zu Reichenberg.) Ref. M. Koch. **27,** 142.

Hübner, W., *Der vergleich bei Shakespere.* Berlin 1908. Ref. J. Hoops. **40,** 115.

Hulbert, J. R., *Chaucer's Official Life.* Menasha, Wis. 1912. Ref. C. S. Northup. **49,** 146.

Ile of Ladies, The, hrsg. nach einer hs. des Marquis von Bath zu Longleat, dem Ms. addit. 10303 des Britischen Museums und Speghts druck von 1598 von J. B. Sherzer. Berliner diss. Berlin 1903. Ref. B. Fehr. **34,** 295.

Interlude of the Four Elements. Mit einer einleitung neu hrsg. von J. Fischer. (Marburger studien zur engl. philologie. Heft 5.) Marburg 1903. Ref. F. Brie. **34,** 106.

Jack, A. A., *Essays on the Novel as illustrated by Scott and Miss Austen.* London 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 286.

— *Shelley. An Essay.* London 1904. Ref. R. Ackermann. **39,** 130.

Jackson, H., *The Eighteen Nineties: A Review of Art and Ideas at the Close of the Nineteenth Century.* With 24 Illustrations. London 1913. Ref. E. Bendz. **49,** 310.

Jahrbuch der deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Im auftrage des vorstandes hrsg. von A. Brandl und M. Förster. 51. jahrgang. Mit 2 tafeln. Berlin 1915. Ref. A. Schröer. **50,** 137.

Janku, A., *Adelaide Anne Procter; ihr leben und ihre werke.* Wien und Leipzig 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 97.

Jansen, K., *Die Cynewulf-forschung von ihren anfängen bis zur gegenwart.* (Bonner beiträge zur anglistik, 24.) Bonn 1908. Ref. C. Brown. **45,** 98.

Jay, H., *Robert Buchanan. Some Account on his Life, his Life's Work, and his Literary Friendships.* London 1903. Ref. E. Koeppel. **38,** 108.

Jellinghaus, H., *Ossians lebensanschauung.* (Sammlung gemeinverständlicher vorträge und schriften aus dem gebiete der theologie und religionsgeschichte. 39.) Tübingen und Leipzig 1904. Ref. H. Richter. **35,** 314.

Jiriczek, O., *Victorianische dichtung.* Eine auswahl aus E. Barrett Browning, R. Browning, A. Tennyson, M. Arnold, D. G. Rossetti, W. Morris, A. C. Swinburne, C. Rosetti mit bibliographien und literar-historischen einleitungen. Heidelberg 1907. Ref. A. Schröer. **39,** 437.

Johnson, S., *History of Rasselas, Prince of Abyssinia.* Edited with introduction and notes by O. F. Emerson. New York 1895. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 285.

Jonson, Ben, *The Alchemist.* Edited with Introductions, Notes, and Glossary by C. M. Hathaway. (Yale Studies in English, 17.) New York 1903. Ref. E. Koeppel. **34,** 121.

— *Every Man in his Humour,* reprinted from the Quarto 1601 by W. Bang and W. W. Greg. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. Band X.) Louvain 1905. Ref. A. E. H. Swaen. **36,** 412.

— *Dramen* in neudruck hrsg. nach der folio 1616 von W. Bang. 1. teil. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. Band VII.) Louvain 1905. Ref. A. E Swaen. **36,** 412.

— *The New Inn or The Light Heart.* Edited with Introduction, Notes, and Glossary by G. B. Tennant. (Yale Studies in English, ed. A. S. Cook, 34.) New York 1904. Ref. Ph. Aronstein. **40,** 116.

— *Cynthia's Revels, or, The Fountain of Self-Love.* Edited with Introduction, Notes, and Glossary by A. C. Judson. Thesis of Yale Univ. (Yale Studies in English. 45.) New York 1912. Ref E. Eckhardt. **47,** 92.

Judith, an Old English epic fragment, edited by A. S. Cook. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Juliana, edited by W. Strunk. (The Belles-Lettres Series.) Boston, U. S. A., and London 1904. Ref. G. Binz. **36,** 128.

Jung, H., *Das verhältnis Thomas Middletons zu Shakespeare.* (Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie, hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 29. heft.) Leipzig 1904. Ref. R. Fischer. **35,** 134.

Junius-psalter, Der altenglische. Die interlinear-glosse der handschrift Junius 27 der Bodleiana zu Oxford. Hrsg. von E Brenner. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, 23.) Heidelberg 1908. Ref. E. Björkman. **42,** 301.

Jürgens, G., *Die "Epistolae Ho-Elianae".* Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte. (Marburger studien zur englischen philologie. 1.) Marburg 1901. Ref. L. R. M. Strachan. **31,** 422.

Jusserand, J. J., *Histoire littéraire du peuple anglais.* Vol. II: *De la Renaissance à la guerre civile.* Paris 1904. Ref. J. Delcourt. **40,** 257.

Kabel, P., *Die sage von Heinrich V. bis zu Shakespeare.* (Palaestra 69.) Berlin 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 416.

Keats, J., *Hyperion.* Mit einleitung hrsg. von J. Hoops. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 3.) Berlin 1899. Ref. R. Ackermann. **27,** 153.

Keller, W., *Die literarischen bestrebungen von Worcester in angelsächsischer zeit.* (84 bd. der Quellen und forschungen zur sprach- und kulturgeschichte der germanischen völker.) Straßburg 1900. Ref. J. E. Wülfing. **29,** 421.

— *Einleitung zu M. J. Wolffs übersetzung der Shakespeareschen Sonette in Bongs Goldener Klassikerbibliothek.* Berlin, Leipzig usw., o. j. Ref. M. J. Wolff. **50,** 159.

Kellner, L., *Die englische literatur im zeitalter der königin Victoria.* Leipzig 1909. Ref. E. Koeppel. **41,** 314.

Kennedy, J. M., *English Literature 1880—1905.* London 1913. Ref. E. Bendz. **48,** 322.

Ker, W. P., *Essays on medieval literature.* London 1905. Ref. H Spies. **38,** 81.

Kind, J. L., *Edward Young in Germany.* (Columbia University Germanic Studies, Vol. II, 3.) New York, London 1906. Ref. F. Kratz. **39,** 122.

King Horn, *a Middle-English Romance,* edited from the Manuscripts by J. Hall. Oxford 1901. Ref. O. Hartenstein. **31,** 281.

The King and Queenes Entertainment at Richmond. Nach der q. 1636 in neudruck hrsg. von W. Bang und R. Brotanek. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. 2.) Louvain und Leipzig 1903. Ref. W. H. Williams. **35,** 309.

Kingsley: *Aus Charles ~s schriften.* Eine auswahl aus seinen predigten, ansprachen, essays, beschreibungen usw. Autorisierte übersetzung von M. Baumann. Göttingen 1897. Ref. Krummacher. **26,** 295.

Kirk, R. E. G., *Enrolments and Documents from the Public-Record Office, The Town Clerk's Office, Guildhall, London, and other Sources; Comprising all Known Records Relating to Geoffrey Chaucer. Life Records of Chaucer IV.* (Chaucer Society, Second Series, 32.) London 1900. Ref. J. Koch. **30,** 441.

Kistenmacher, R., *Die wörtlichen wiederholungen im Beowulf.* Diss. Greifswald 1898. Ref. M. Kaluza. **27,** 121.

Kitton, F. G., *The Novels of Charles Dickens. A Bibliography and Sketch.* London 1897. Ref. Ph. Aronstein. **26**, 96.

Knobbe, *Die Faust-idee in Lord Byrons dichtungen.* Wiss. beilage zum jahresbericht des realgymnasiums zu Stralsund. Ostern 1906. Ref. O. Glöde. **38**, 98.

Knott, Th. A., *An Essay toward the Critical Text of the A-Version of Piers the Plowman.* (S.-A. aus Modern Philology, vol. 12, no. 7.) Chicago 1915. Ref. K. Brunner. **49**, 288.

Koch, J., *Versuch einer kritischen textausgabe von Chaucers "Parlament of Foules".* Wiss. beilage zum jahresbericht des Dorotheenstädtischen realgymnasiums zu Berlin. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **35**, 403.

— *A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of Chaucer's "Canterbury Tales", as completely printed in the Publications of the Chaucer Society.* (Second Series 47.) London 1913. Ref. J. Koch. **48**, 251.

— Dasselbe. (Anglistische forschungen, 36.) Heidelberg 1913. Ref. E. Eckhardt. **50**, 323.

Köhler, B., *Die schilderung des milieus in Shakespeares "Hamlet", "Macbeth" und "King Lear".* (Studien zur englischen philologie. 46.) Halle a. S. 1912. Ref. R. Petsch. **48**, 306.

Kölbing, A., *Zur charakteristik John Skeltons.* Freiburger diss. Stuttgart 1904. Ref. F. Brie. **35**, 294.

Koppel, A., *Verbesserungsvorschläge zu den erläuterungen und der textlesung des "Lear".* 2. reihe der "Shakespeare-studien" von —. Berlin 1899. Ref. W. Bang. **29**, 289.

Koeppel, E., *Tennyson.* (Geisteshelden, 32. bd.) Berlin 1899. Ref. B. Schmabel. **27**, 289.

— *Studien über Shakespeares wirkung auf zeitgenössische dramatiker.* (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas, hrsg. von W. Bang, bd. IX.) Louvain 1905. Ref. Ph. Aronstein. **37**, 423.

Koszul, A. H., *Shelley's Prose in the Bodleian Manuscripts.* London 1910. Ref. M. Eimer. **44**, 432.

Kraeger, H., *Der Byronsche heldentypus.* (Auch u. d. t.: Forschungen zur neueren literaturgeschichte. Hrsg. von F. Muncker. VI.) München 1898. Ref. E. Kölbing. **26**, 92.

Kratz, F., *Das deutsche element in den werken H. W. Longfellows.* 1. und 2. teil. Programm der kgl. realschule in Wasserburg a. Inn. 1901, 1902. Ref. R. Sprenger. **32**, 423.

Kraupa, M., *Winthrop Mackworth Praed: sein leben nnd seine Werke.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 32.) Wien und Leipzig 1910. Ref. C. S. Northup. **45**, 325.

Krause, F., *Byrons "Marino Faliero".* Ein Beitrag zur vergleichenden literaturgeschichte. Progr. der kgl. oberrealschule zu Breslau. Ostern 1897. Ref. O. Glöde. **27**, 145.

— Dasselbe. Schluß. Ostern 1898. Ref. O. Glöde. **27**, 146.

Krebs, A., *Edward Young als Dramatiker.* Königsberger diss. 1905. Ref. F. Lindner. **36,** 416.

Kroder, A., *Shelleyana.* (Sonderabdruck aus "Festschrift zum 12. deutschen neuphilologentag 1904".) Erlangen 1906. Ref. R. Ackermann. **39,** 132.

Kröger, E., *Die sage von Macbeth bis zu Shakespeare.* (Palaestra 39.) Berlin 1904. Ref. M. J. Wolff. **44,** 408.

Kullnick, *Studien über den wortschatz in "Sir Gawayne and the Grene Knyzt".* Berlin 1902. Ref. P. G. Thomas. **47,** 250.

Kunze, A., *Lillos einfluss auf die englische und die deutsche literatur.* Beilage zum jahresbericht der Guericke-oberrealschule in Magdeburg. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 114.

Kyd, Th., *The Works of ~.* Edited from the Original Texts, with Introduction, Notes, and Facsimiles by F. S. Boas. Oxford 1901. Ref. G. Sarrazin. **33,** 113.

Lang, F., *Shakespeares "Comedy of Errors" in englischer bühnenbearbeitung mit besonderer berücksichtigung der vor der ersten drucklegung von fremder hand gemachten interpolationen.* Diss. Rostock 1910. Ref. B. Fehr. **45,** 310.

Lawless, H. E., *Maria Edgeworth.* (English Men of Letters.) London 1904. Ref. M. Todhunter. **37,** 247.

Lederer, F., *Die ironie in den tragödien Shakespeares.* Berliner diss. 1907. Ref. E. Björkman. **40,** 420.

Lee, N., *Sophonisba.* Hrsg. von F. Holthausen. Kiel 1913. Ref. G. Saintsbury. **47,** 96.

— **S.,** *The French Renaissance in England.* Oxford 1910. Ref. M. J. Wolff. **45,** 103.

Legouis, E., *Quel fut le premier composé par Chaucer des deux Prologues de la Légende des Femmes Exemplaires?* Extrait de la Revue de l'Enseignement des Langues vivantes. XVIIe Année. Avril 1900, Le Havre. Ref. J. Koch. **30,** 456.

Leichsering, A., *Über das verhältnis von Goldsmiths "She Stoops to Conquer" zu Farquhars "The Beaux' Stratagem".* Rostocker diss. Cuxhaven 1909. Ref. A. Eichler. **44,** 274.

Leonard, W. E., *Byron and Byronism in America.* Diss. Boston 1905. Ref R. Ackermann. **37,** 252.

Levi, A. R., *Storia della Letteratura Inglese dalle origini al tempo presente.* Volume primo dal periodo celtico alla morte di Elisabetta (55 av. C. a 1603.) Palermo 1898. Ref. H. Jantzen. **26,** 102.

Ley, H., *Die literarische tätigkeit der Lady Craven, der letzten markgräfin von Ansbach-Bayreuth,* Mit einem bildnisse der Lady, einem musikstücke und einem facsimile eines briefes. (Erlanger beiträge zur Engl. philologie etc. hrsg. von H. Varnhagen, 16. heft.) Erlangen 1904. Ref. A. Kroder. **37,** 161.

Liber Psalmorum: *The West-Saxon Psalms.* Being the Prose Portion or the "First Fifty", of the so-called Paris Psalter. Edited from the Ms., with an Introduction and an Appendix by J. W. Bright and R. L. Ramsay. (The Belles-Lettres Series, Section I.) Boston and London 1907. Ref. K. Wildhagen. **45**, 101.

Lindemann, E. A., *Shakespeares verwendung von gleichartigem und gegensätzlichem parallelismus bei figuren, situationen, motiven und handlungen.* (Bonner studien zur Englischen philologie 7.) Bonn 1913. Ref. M. J. Wolff. **48**, 319.

Loewe, H., *Shakespeare-studien: 100 stellen weidmännisch erklärt und übersetzt.* Wiss. beilage zu den schulnachrichten des herzogl. francisceums zu Zerbst. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **37**, 149.

Logeman, H., *Faustus Notes. A supplement to the Commentaries on Marlowe's "Tragicall History of D. Faustus".* (Université de Gand. Recueil de Travaux publiés par la Faculté de Philosophie et Lettres; 21me fascicule.) Gand 1898. Ref. E. Koeppel. **28**, 435.

— *Elckerlyc-Everyman.* De vraag naar de Prioriteit opnieuw onderzocht. (Université de Gand. Rec. de Trav. publ. par la Fac. de Philos. et Lettres; 28.) Gand 1902. Ref. W. Bang. **35**, 116.

Longfellow, H. W., *Evangeline.* Kritische ausgabe mit einleitung, untersuchungen über die geschichte des englischen hexameters und anmerkungen hrsg. von E. Sieper. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops, 11.) Heidelberg 1905. Ref. F. Kratz. **37**, 166.

Lott, B., *Der monolog im englischen drama vor Shakespeare.* Greifswalder diss. Greifswald 1909. Ref. R. K. Root. **43**, 116.

Lotze, C., *Quellenstudie über Lord Byrons "The Island".* Leipziger diss. Leipzig 1902. Ref. R. Ackermann. **35**, 148.

Lowes, J. L., *The Prologue to the "Legend of Good Women", as Related to the French Marguerite Poems and to the "Philostrato".* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. Vol. XIX, 4. p. 593—683. Dec. 1904. Ref. J. Koch. **36**, 132.

— *The Prologue to the "Legend of Good Women" considered in its Chronological Relations.* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. Vol. XX. Nr. 4, 1905. p. 749—864. Ref. J. Koch. **37**, 224.

— *The "Dry Sea" and the "Carenare".* Reprinted from „Modern Philology". Vol. III. Nr. 1, June 1905. Ref. J. Koch. **37**, 224.

— *The Date of Chaucer's "Troilus and Criseyde".* Reprinted from the Publications of the Modern Language Association of America. Vol. XXIII. Nr. 2, p. 285—306. Ref. J. Koch. **41**, 126.

Luce, M., *A Handbook to the Works of William Shakespeare.* London 1906. Ref. E. Koeppel. **37,** 240.

Ludwig, O., *Shakespeare-studien.* Mit einem vorbericht und sachlichen erläuterungen von W. Heydrich. Originalausgabe. 2. aufl. Halle 1901. Ref. H. Jantzen. **30,** 298.

Lühr, W., *Die drei Cambridger spiele vom Parnass (1598—1603) in ihren literarischen beziehungen.* Eine literar-historische studie. Kieler diss. Kiel 1900. Ref. H. Jantzen. **29,** 436.

Lutonsky, P., *Arthur Hugh Clough.* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 39.) Wien und Leipzig 1912. Ref. H. Lötschert. **46,** 306.

Lydgate, J., *The Temple of Glass.* Printed at Westminster by W. Caxton about the year 1477. Cambridge 1905. Ref. J. Hoops. **36,** 265.

— *The Churl and the Bird.* Translated from the French. Printed by William Caxton about 1478. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1906. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

— *The assemble of goddes.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about the year 1500. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1906. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

— *A lytell treatyse of the horse, the sheep, and the ghoos.* Printed at Westminster by Wynkyn de Worde about 1499. (Fifteenth Century Facsimiles.) Cambridge 1906. Ref. J. Hoops. **39,** 111.

— *Troy Book (A. D. 1412—1420),* edited from the best Manuscripts with Introduction, Notes, and Glossary by H. Bergen. Part. I: *Prologue, Book I, and Book II.* (Early English Text Society. Extra Series XCVII.) London 1906. Ref. E. Björkman. **39,** 435.

— Dasselbe. Part II: *Book III.* (Early English Text Society. Extra Series CIII.) London 1908. Ref. E. Björkman. **41,** 137.

Mackail, J. W., *The Life of William Morris.* 2 vols. London 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Macmillan, D., *George Buchanan. A Biography.* Edinburgh 1906. Ref. T. F. Henderson. **38,** 84.

Madden, D. H., *The Diary of Master William Silence.* London. Ref. R. Boyle. **29,** 132.

Maier, H., *Entstehungsgeschichte von Byrons "Childe Harold's Pilgrimage", gesang I und II.* Berlin 1911. Ref. M. Eimer. **44,** 421.

Maitland, F. W., *The Life and Letters of Leslie Stephen.* (The Crown Library.) London 1906. Ref. E. Koeppel. **47,** 277.

Makower, S. V. and **B. H. Blackwell,** *A Book of English Essays (1600—1900).* (The World's Classics 172.) Oxford and London 1912. Ref. J. Hoops. **47,** 308.

Märkisch, R., *Die altenglische bearbeitung der erzählung von Apollonius von Tyrus.* Grammatik und lateinischer text von —. Palaestra 6.) Berlin 1899. Ref. M. Förster. **28,** 111.

Marufke, W., *Der älteste englische Marienhymnus "On god Ureisun of ure Lefdi".* (Breslauer beiträge zur literaturgeschichte, hrsg. von M. Koch und G. Sarrazin, 13.) Leipzig 1907. Ref. E. Hackauf. **42,** 303.

Masefield, J., *William Shakespeare.* (Home University Library.) London o. j. Ref. M. J. Wolff. **47,** 261.

Mason, S., *Oscar Wilde, Art and Morality.* A Record of the Discussion which followed the Publication of *Dorian Gray.* London 1912. Ref. E. J. Bock. **47,** 98.

— *Bibliography of Oscar Wilde.* With a Note by R. Ross. Illustrated. London 1914. Ref. E. Bendz. **49,** 314.

***Masques* (*English*).** With an introduction by H. A. Evans. (The Warwick Library of English Literature.) London 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 131.

von Mauntz, A., *Heraldik in diensten der Shakespeare-forschung.* Selbststudien. Berlin 1903. Ref. A. H. R. Fairchild. **34,** 308.

Maurer, O., *Shelley und die frauen.* (Schick und v. Waldberg, Literarhistorische forschungen, 33. heft.) Berlin-Schöneberg 1906. Ref. R. Ackermann. **41,** 418.

Maynadier, G. H., *"The Wife of Bath's Tale", Its Sources and Analogues.* London 1901. Ref. J. Koch. **30,** 460.

McCormick, Sir William S. and **R. K. Root,** *Specimen Extracts from the Nine known Unprinted Mss. of Chaucer's "Troilus" and from Caxton's and Thynne's First Editions.* (Chaucer Society, First Series, 89, Part. III.) London 1914. Ref. J. Koch. **48,** 251.

Mebus, F., *Studien zu William Dunbar.* Diss. Breslau 1902. Ref. M. Weyrauch. **32,** 126.

Medicina de Quadrupedibus. An early ME. version, with introduction, notes, translation, and glossary ed. by J. Delcourt. (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 40.) Heidelberg 1914. Ref. E. Björkman. **48,** 438.

Medwin, Th., *Gespräche mit Lord Byron. Ein tagebuch geführt während eines aufenthaltes zu Pisa, in den jahren 1821 und 1822.* Aus dem Englischen. Mit einleitung, anmerkungen, namen- und sachregister neu hrsg. von A. v. d. Linden. 2. aufl. Leipzig 1898. Ref. E. Kölbing. **26,** 84.

Meier, K., *Klassisches in "Hamlet".* 4. jahresbericht des König-Georgs-gymnasiums zu Dresden-Johannstadt. Dresden 1907. Ref. R. K. Root. **39,** 120.

Meindl, V., *Sir George Etheredge, sein leben, seine zeit und seine dramen.* (Wiener beiträge zur engl. philologie. 14.) Wien und Leipzig 1901. Ref. G. Saintsbury. **31,** 293.

Meinek, C., *Über das örtliche und zeitliche kolorit in Shakespeares Römerdramen und Ben Jonsons "Catiline".* (Studien zur englischen philologie, hrsg von L. Morsbach, 38.) Halle 1910. Ref. R. K. Root. **45,** 313.

Melchior, F., *Heinrich Heines verhältnis zu Lord Byron.* (Schick und v. Waldberg, Literarhistorische forschungen, 27. heft.) Berlin 1903. Ref. R. Ackermann. **34,** 402.

Melville, L., *The Life and Letters of William Beckford of Fonthill.* Illustrated. London 1910. Ref. F. Jung. **45,** 318.

Mendt, A., *Goldsmith als dramatiker.* Diss. Leipzig 1911. Ref. H. Richter. **45,** 316.

Mensendieck, O., *Charakterentwicklung und ethisch-theologische anschauungen des verfassers von "Piers the Plowman".* London und Leipzig 1900. Ref. R. Wülker. **31,** 285.

Merlette, G.-M., *La Vie et l'Œuvre d'Elizabeth Barrett Browning.* Paris 1905. Ref. E. Koeppel. **37,** 265.

Merrill, E., *The Dialogue in English Literature.* (Yale Studies in English. 42.) New York 1911. Ref. G. Saintsbury. **44,** 391.

Metra des Boetius (Die altenglischen). Hrsg. und mit einleitung und vollständigem wörterbuch versehen von E. Krämer. (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann. 8.) Bonn 1902. Ref. W. J. Sedgefield. **33,** 112.

Meyer, E., *Die charakterzeichnung bei Chaucer.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 48.) Halle a. S. 1913. Ref. J. Koch. **48,** 251.

Meyerfeld, M., *Robert Burns. Studien zu seiner dichterischen entwicklung.* Berlin 1899. Ref. T. F. Henderson. **28,** 117.

Middle English Humorous Tales in Verse, ed. by G. H. McKnight. (The Belles-Lettres Series.) Boston and London. Ref. K. Brunner. **49,** 285.

Miles, L. W., *King Alfred in Literature.* Diss. Baltimore 1902. Ref E. A. Kock. **33,** 254.

Miller, F., *The Poets of Dumfriesshire.* Glasgow 1910. Ref. H. Hecht. **46,** 302.

— **G. M.,** *The Dramatic Element in the Popular Ballad.* (University Studies of the University of Cincinnati.) 1905. Ref. H. Hecht. **36,** 308.

Milton, J., *Poetical Works.* Edited with Critical Notes by W. A. Wright. Cambridge 1903. Ref. H. Fernow. **34,** 394.

Misfortunes (The) of Arthur, by Th. Hughes and others. Ed. with an Introduction, Notes, and Glossary by H. Grumbine. (Literarhistorische forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg. Heft 14.) Berlin 1900. Ref. R. Wülker. **30,** 295.

Möbius, H., *Die englischen rosenkreuzerromane und ihre vorläufer. Eine studie über die entwicklung der phantastisch-romantischen erzählungsart in England während des 18. und 19. jahrhunderts.* Beilage zum bericht der realschule in Hamm. Ostern 1911. Ref. O. Glöde **44,** 415.

Molenaar, H., *Robert Burns' beziehungen zur literatur.* Erlangen und Leipzig 1899 (Münchener beiträge zur rom. und engl. philologie, hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 17. heft.) Ref. M. Meyerfeld. **28,** 120.

Morgan, C. E., *The Rise of the Novel of Manners. A Study of English Prose Fiction between 1600 and 1740.* (Columbia University Study in English.) New York 1911. Ref. F. Brie. **46,** 300.

Morris, W., *News from Nowhere, or an Epoch of Rest. Being some chapters from Utopian Romance.* Pocket edition. London 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

— *Prose and Poetry (1856—1870).* (Oxford Edition of Standard Authors.) Oxford and London 1913. Ref. J. Hoops. **47,** 309.

Morsbach, L., *Die angebliche originalität des frühmittelenglischen "King Horn", nebst einem anhang über anglo-französische konsonanten-dehnung.* In: Beitr. z. rom. u. engl. philologie, festgabe für Wendelin Fœrster etc. Halle 1902. Ref. O. Hartenstein. **31,** 282.

— *Die sonette Shakespeares im lichte der überlieferung.* (Nachrichten der ges. d. wiss. zu Göttingen, 1915.) Ref. M. J. Wolff. **50,** 162.

— *Die lyrik Robert Burns'.* (Erläuterung zu einem vortrage Burnsscher lieder in den originalmelodien am 14. Febr. 1910.) Göttingen 1910. Ref. J. Hoops. **50,** 435.

Morte Arthure. An alliterative poem of the 14th century from the Lincoln Ms. witten by Robert of Thornton. Edited with introduction, notes, and glossary by M. M. Banks. London, New York, and Bombay 1900. Ref. H. Spies. **35,** 101.

Mosher, J. A., *The Exemplum in the Early Religious and Didactic Literature of England.* New York 1911. Ref. G. H. Gerould. **47,** 81.

Müller, A., *Mittelenglische geistliche und weltliche lyrik des 13. jahrhunderts (mit ausschluss der politischen lieder) nach motiven und formen.* (Studien zur englischen philologie, 44, hrsg. von L. Morsbach.) Halle 1911. Ref. G. H. Gerould. **46,** 141.

Münzner, F., *Die quellen zu Longfellows "Golden Legend".* Beilage zum jahresbericht der öffentlichen realschule zu Dresden-Friedrichstadt. Ostern 1898. Dresden 1898. Ref. O. Glöde. **27,** 148.

Myers, W. F., *The Relations of Latin and English as living Languages in England during the age of Milton.* Dayton, Virginia, U. S. A. Ref. G. Saintsbury. **49,** 302.

Nativity Plays (English). Edited with Introduction, Notes, and Glossary by S. B. Hemingway. Thesis of Yale University. (Yale Studies in English, 38.) New York 1909. Ref. E. Eckhardt. **44**, 395.

Natter, H., *Untersuchung der quellen von Stephan Hawes' allegorischem gedichte "Pastime of Pleasure".* II. teil. Wiss. beilage zum programm der k. kreisoberrealschule in Passau. Ostern 1912. Ref. O. Glöde. **47**, 86.

Neilson, G., *John Barbour, Poet and Translator.* London 1900. Ref. T. F. Henderson. **30**, 281.

— *"Huchown of the Awle Ryale", the Alliterative Poet: A Historical Criticism of Fourteenth Century Poems ascribed to Sir Hew of Eglintoun.* Glasgow 1902. Ref. T. F. Henderson. **32**, 124.

— **W. A.,** *The Chief Elizabethan Dramatists excluding Shakespeare.* Selected Plays by Lyly, Peele, Greene, Marlowe, Kyd, Chapman, Jonson, Dekker, Marston, Heywood, Beaumont, Fletcher, Webster, Middleton, Massinger, Ford, Shirley edited from the original Quartos and Folios, with Notes, Biographies, and Bibliographies, by ~. Boston and New York 1911. Ref. J. Hoops. **43**, 269.

Nessler, K., *Geschichte der ballade Chevy Chase.* (Palaestra 112.) Berlin 1911. Ref. F. Jung. **46**, 150.

Nettleton, G. H., *English Drama of the Restauration and Eighteenth Century (1642—1780).* New York 1914. Ref. R. Brotanek. **50**, 432,

Neudeck, H., *Byron als dichter des komischen.* Diss. Freiburg i. Br. Karlsruhe 1911. Ref. M. Eimer. **45**, 323.

Nissen, P., *James Shirley.* Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte. Beilage zum programm der realschule in Eilbeck zu Hamburg. Hamburg 1901. Ref. O. Glöde. **34**, 392.

Noahspiel: *Das ~ von Newcastle upon Tyne.* Hrsg. von F. Holthausen. Göteborgs Högskolas Årsskrift 1897. III. Göteborg. Ref. H. Logeman. **28**, 115.

Nuck, R., *Über leben und werke von Thomas Southerne.* Wiss. beilage zum jahresbericht der Luisenstädtischen oberrealschule zu Berlin. Ostern 1904. Ref. O. Glöde. **35**, 413.

Ochsenbein, W., *Die aufnahme Lord Byrons in Deutschland und sein einfluss auf den jungen Heine.* (A. u. d. t.: Untersuchungen zur neueren sprach- und literaturgeschichte. Hrsg. von O. F. Walzel. 6. heft.) Bern 1905. Ref. R. Ackermann. **37**, 252.

Öftering, M. S., *Die geschichte der "schönen Irene" in den modernen literaturen.* Münchener diss. Würzburg 1897. Ref. M. Hippe. **26**, 403.

Oehme, R., *Die volksszenen bei Shakespeare und seinen vorgängern.* Berliner diss. Berlin 1908. Ref. R. Petsch. **48**, 306.

Ohnsorg, R., *John Lacys "Dumb Lady", Mrs. Susanna Centlivres "Love's Contrivance" und Henry Fieldings "Mock Doctor" in ihrem verhältnis zueinander und zu ihrer gemeinsamen quelle.* Rostocker diss. Hamburg 1900. Ref. O. Glöde. **34,** 126.

Old Yellow Book, The. Source of Browning's "The Ring and the Book", in complete Photo-Reproduction with Translation, Essay, and Notes by E. W. Hodell. Published by the Carnegie Institution of Washington, July 1908. Ref. E. Koeppel. **44,** 275.

Osbourne, L., *The Stevenson Reader.* Selected Passages from the Works of R. L. Stevenson. Illustrated. London 1898. Ref. M. Förster. **29,** 137.

Oschinsky, H., *Gesellschaftliche zustände Englands während der ersten hälfte des 18. jahrhunderts im spiegel Fieldingscher komödien.* Wiss. beilage zum jahresbericht des Friedrichs-realgymnasiums zu Berlin. Ostern 1902. Ref. O. Glöde. **34,** 395.

Otto, E., *Typische motive in dem weltlichen epos der Angelsachsen.* Berlin 1901. Ref. G. Binz. **32,** 401.

Otway, Th., *The Orphan and Venice Preserved.* Ed by C. F. M. Clumpha. (Belles-Lettres Series.) Boston and London o. j. Ref. F. H. Schwarz. **41,** 145.

Owl (The) and the Nyghtingale. Ed by J. E. Wells. (The Belles-Lettres Series.) Boston, London 1907. Ref. E. Björkman. **41,** 403.

Palmgren, C., *On the Music of Robert Burns' Songs.* In: "Minnesskrift af forna Lärjungar tillägnad Professor Axel Erdmann". Upsala und Stockholm 1913. Ref. J. Hoops. **50,** 435.

Panzer, F., *Studien zur germanischen sagengeschichte. I. Beowulf.* München 1910. Ref. A. Heusler. **42,** 289.

— Dasselbe. *II. Sigfrid.* München 1912. Ref. L. Polak. **46,** 279.

Patience. A West-Midland Poem of the 14th Century, ed. with Introduction, Bibliography, Notes, and Glossary by H. Bateson. Publications of the University of Manchester. 1912. Ref. S. B. Liljegren. **49,** 142.

— An Alliterative Version of *Jonah* by the Poet of *Pearl.* (Select Early English Poems, edited by J. Gollancz, 1.) London 1913. Ref. E. Ekwall. **49,** 144.

Paton, L. A., *Studies in the Fairy Mythology of Arthurian Romance.* (Radcliffe College Monographs. No. 13.) Boston, U. S. A., 1903. Ref. J. Koch. **34,** 377.

Patterson, F. A., *The Middle-English Penitential Lyric.* New York, London 1911. Ref. R. K. Root. **47,** 85.

Paul, H. W., *Matthew Arnold.* (English Men of Letters.) London. Ref. M. Todhunter. **33,** 138.

Perrett, W., *The Story of King Lear from Geoffrey Monmouth to Shakespeare.* (Palaestra 35.) Berlin 1904. Ref. M. J. Wolff. **44,** 408.

Pesta, H., *George Crabbe. Eine würdigung seiner werke.* (Wiener beiträge zur engl. philologie, unter mitwirkung von K. Luick und A. Pogatscher, hrsg. von J. Schipper. 10. bd.) Wien und Leipzig 1899. Ref M. Meyerfeld. **30,** 124.

Peterson, J. M., *The Dorothea Legend: Its Earliest Records, Middle English Versions, and Influence on Massinger's "Virgin Martyr".* Diss. Heidelberg 1910. Ref. G. H. Gerould. **44,** 257.

— **K. Oe.,** *The Sources of the Parson's Tale.* Radcliffe College Monographs 12. Boston 1901. Ref. E. Koeppel. **30,** 464.

Petri, A., *"The Coming Race" von Edward Bulwer, Lord Lytton.* Eine quellenuntersuchung. Beilage zum jahresbericht über die herzogliche realschule zu Schmölln (S.-A.). Ostern 1908. Ref. O. Glöde. **40,** 281.

Pierce, F. E., *The Collaboration of Webster and Dekker.* Thesis of Yale Univ. (Yale Studies in English, 37.) New York 1909. Ref. E. Eckhardt. **45,** 110.

Pilgrimage (The) of the Life of Man. Englisht by John Lydgate, A. D. 1426, from the French of Guillaume de Deguileville, A. D. 1335. Ed. by F. J. Furnivall. (Early English Text Society. Extra Series. 77. 83.) Part I 1899; Part II 1901. London. Ref. H. Logeman. **31,** 408.

Pollard, A. W., *English Miracle Plays, Moralities, and Interludes.* Specimens of the Pre-Elizabethan Drama edited, with an Introduction, Notes, and Glossary, by ~. 4th Edition. Revised with Illustrations. Oxford 1904. Ref. W. Bang. **34,** 103.

Pommrich, *Königin Elisabeth und die zeitgenössische englische literatur.* Wiss. beilage zum jahresbericht des realgymnasiums i. e. in der Lössnitz. Kötzschenbroda 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 109.

Pönitz, A., *Byron und die bibel.* Diss. Berlin 1906. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

Poscher, R., *Andrew Marvells poetische werke.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper. bd. 28.) Wien und Leipzig 1908. Ref. B. Fehr. **49,** 303.

Prosiegel, Th., *The Book of the Gouernance of Kynges and of Prynces.* Die von Lydgate und einem anonymus hinterlassene me. bearbeitung des *Secretum Secretorum.* Kritisch untersucht. Münchener diss. 1903. Ref. F. Brie. **33,** 257.

Pughe, F. H., *Studien über Byron und Wordsworth.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops, heft 8.) Heidelberg 1902. Ref. F. Todhunter. **32,** 129.

Putschi, F., *Charles Churchill, sein leben und seine werke.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 31.) Wien und Leipzig 1909. Ref. B. Fehr. **43,** 134.

Quaas, C., *William Wicherley als mensch und dichter.* Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte des restaurationszeitalters. Rostocker diss. 1907. Ref. O. Glöde. **40,** 118.

Queene Hester: *A New Enterlude of Godly ~.* Edited from the Quarto of 1561 by W. W. Greg. (Materialien zur kunde des älteren englischen dramas. Begründet und hrsg. von W. Bang. 5.) Louvain, Leipzig, London 1904. Ref. F. Holthausen. **35,** 119.

Rätsel (Die Altenglischen). (*Die Rätsel des Exeterbuchs.*) Hrsg., erläutert und mit wörterverzeichnis versehen von M. Trautmann. (Alt- und mittelenglische texte, hrsg. von Morsbach und Holthausen, bd. 8.) Heidelberg und New York 1915. Ref. H. Pfeiffer. **49,** 424.

Rauf Coilyear (The Taill of). A Scottish Metrical Romance of the Fifteenth Century. Edited with introduction, notes, and glossarial index by W. H. Browne. Baltimore 1903. Ref. F. Mebus. **36,** 256.

Rautner, H., *Georg Lillos "The Christian Hero" und dessen Rival Plays.* Eine studie zur vergleichenden literaturgeschichte. Beilage zum 9. jahresbericht der kgl. Luitpold-kreisrealschule in München Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **34,** 130.

Read, W. A., *Keats and Spencer.* Diss. Heidelberg 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 96.

Reitterer, Th., *Leben und werke Peter Pindars (dr. John Wolcot).* (Schippers Beiträge zur englischen philologie, bd. 11.) Wien und Leipzig 1900. Ref. P. Machule. **31,** 133.

Resa, F., *Nathaniel Lees trauerspiel "Theodosius or the Force of Love".* (Heft 30 der Literarhistorischen forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg.) Berlin 1904. Ref. F. Lindner. **36,** 415.

Rey, A., *Skelton's satirical poems in their relation to Lydgate's "Order of fools", Cock Lorell's "Bote", and Barclay's "Ship of fools".* Diss. Bern 1899. Ref. F. Brie. **33,** 260.

Richard Löwenherz: *Der mittelenglische versroman von ~.* Kritische ausgabe, nach allen handschriften, mit einleitung, anmerkungen und deutscher übersetzung, von K. Brunner. (Wiener beiträge zur englischen philologie, bd. 42.) Wien und Leipzig 1913. Ref. J. Koch. **49,** 126.

Richardson, S., *(Auswahl).* By S. Kaye-Smith. (The Regent Library.) London o. j.. Ref. F. H. Schwarz. **44,** 270.

Richter, H., *Percy Bysshe Shelley.* Mit dem bildnis des dichters. Weimar 1898. Ref. R. Ackermann. **28,** 129.

— *Thomas Chatterton.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, unter mitwirkung von K. Luick, R. Fischer und A. Pogatscher hrsg. von J. Schipper, 12. heft.) Wien und Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 127.

— **K. A.,** *Shakespeare in Deutschland in den jahren 1739—1770.* Oppeln 1912. Ref. M. J. Wolff. **46,** 293.

Richter, L., *Swinburnes verhältnis zu Frankreich und Italien.* (Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie. Hrsg. von H. Breymann und J. Schick. 51. heft.) Leipzig 1911. Ref. F. Olivero. **46,** 309.

Ritter, O., *Quellenstudien zu Robert Burns für die jahre 1773 bis 1783.* Hallenser diss. 1899. Ref. M. Meyerfeld. **28,** 125.

— Dasselbe. *1773—1791.* (Palaestra 20.) Berlin 1901. Ref. T. F. Henderson. **32,** 308.

Rödder, P., *Shakespeares sonette im lichte der neueren forschung.* Beilage des realprogymnasiums zu Gollnow, 1913. Ref. M. J. Wolff. **50,** 163.

Roloff, O., *Robert Brownings leben nebst übertragungen einiger gedichte desselben.* Beilage zu dem 46. jahresbericht des realgymnasiums zu Potsdam. Potsdam 1900. Ref. E. Ruete. **29,** 306.

Root, R. K., *Classical Mythology in Shakespeare.* (Yale Studies in Englisch. 19.) New York 1903. Ref. G. Saintsbury. **34,** 115.

Rösler, M., *Die fassungen der Alexius-legende mit besonderer berücksichtigung der mittelenglischen versionen.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, hrsg. von J. Schipper, 21.) Wien und Leipzig 1905. Ref. G. H. Gerould. **37,** 134.

Rossetti, Christina, *Poems,* chosen and edited by W. M. Rossetti. (Golden Treasury Series.) London 1904. Ref. H. Richter. **37,** 277.

Rossetti, D. G., *Letters of ~ to William Allingham 1854—1870* by G. B. Hill. London 1897. Ref. B. Schnabel. **27,** 134.

— *The Blessed Damozel.* Introduction by W. M. Rossetti. Decorations by W. B. Macdougall. London 1898. Ref. B. Schnabel. **27,** 135.

— *Poems and Translations 1850—1870.* Together with the Prose Story *Hand and Soul.* (Oxford Edition of Standard Authors.) Oxford and London 1913. Ref. J. Hoops. **47,** 309.

Routh, J. E., *Two Studies on the Ballad Theory of the Beowulf, together with an Introductory Sketch of Opinion.* Diss. Baltimore 1905. Ref. E. Eckhardt. **37,** 404.

Routledge's *New Universal Library.* Printed from accurate texts, entirely unabridged, and where necessary annotated and indexed. London. Ref. J. Hoops. **36,** 151; 421.

Rühl, E., *Grobianus in England.* (Palaestra 38.) Berlin 1904. Ref. R. B. McKerrow. **35,** 305.

Russell, G. W. E., *Matthew Arnold.* (Literary Lives Series.) London 1904. Ref. Ph. Aronstein. **35,** 322.

Saalbach, A., *Entstehungsgeschichte der schottischen volksballade Thomas Rymer.* Diss. Halle 1913. Ref. H. Lötschert. **47,** 256.

Saintsbury, G., *A History of English Criticism.* Edinburgh and London 1910. Ref. K. Holl. **44.** 397.

Saintsbury, G., *The English Novel.* (Channels of English Literature.) London 1913. Ref. F. Brie. **49,** 298.

Sakman, P., *Bernard de Mandeville und die bienenfabelkontroverse.* Eine episode in der geschichte der englischen aufklärung. Freiburg, Leipzig und Tübingen 1897. Ref. Ph. Aronstein. **29,** 304.

Salomon und Saturn: *Die altenglischen Dialoge von ~,* mit historischer einleitung, kommentar und glossar hrsg. von A. v. Vincenti. Teil I. (Münchener beiträge zur romanischen und englischen philologie. 31.) Leipzig 1904. Ref. E. Eckhardt. **38,** 76.

Sander, G. H., *Das moment der letzten spannung in der englischen tragödie bis zu Shakespeare.* Berlin 1902. Ref. G. Saintsbury. **33,** 263.

Sandison, H. E., *The "Chanson d'aventure" in Middle English.* (Bryn Mawr College Monographs. Monograph Series. Vol. XII.) Bryn Mawr, Pennsylvania 1913. Ref. K. Brunner. **48,** 297.

Sanftleben, P., *Wordsworths "Borderers" und die entwicklung der nationalen tragödie in England im 18. jahrh.* Rostocker diss. 1907. Ref. O. Glöde. **40,** 271.

Sarrazin, G., *William Shakespeares lehrjahre.* Eine literarhistorische studie. Weimar 1897. Ref. L. Fränkel. **28,** 442.

— *Aus Shakespeares meisterwerkstatt.* Stilistische studien. Berlin 1906. Ref. R. K. Root. **40,** 417.

— Abhandlung (über Shakespeares *sonette*) in der *Internationalen monatsschrift,* 8, 1071 ff. Ref. M. J. Wolff. **50,** 160.

Saudé, E., *Die grundlagen der literarischen kritik bei Joseph Addison.* Diss. Berlin 1906. Ref. E. Vaughan. **37,** 159.

Schaper, H., *Der dreissigjährige krieg im drama und im roman Englands.* Ein beitrag zur geschichte der literarischen beziehungen zwischen Deutschland und England. Beilage zum jahresbericht der kgl. realschule i. e. zu Schönlanke. Ostern 1908. Ref. O. Glöde. **40,** 268.

Schaub, E., *W. M. Thackerays entwicklung zum schriftsteller.* Ein beitrag zur biographie Thackerays. Diss. Basel 1901. Ref. G. Saintsbury. **31,** 140.

Schelling, F. E., *The English Chronicle Play: A Study in the popular historical literature environing Shakespeare.* New York, London 1902. Ref. G. Saintsbury. **31,** 289.

Schenk, Th., *Sir Samuel Garth und seine stellung zum komischen epos.* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heft 3.) Heidelberg 1900. Ref. F. Bobertag. **29,** 444.

Schiller, J., *Shakespere als mensch und als christ.* Eine studie. Leipzig 1897. Ref. L. Fränkel. **28,** 446.

Schipper, J., *Die geschichte und der gegenwärtige stand der forschungen über König Alfreds übersetzung von Bedas kirchengeschichte.* Wien 1899. (S.-A. aus: Sitzungsber. der kais. acad. der wissenschaft. in Wien. Philos.-histor. classe. Bd. 138.) Ref. G. Binz. **27,** 122.

— *Lord Byron und die frauen.* In: Beiträge und studien zur engl. kultur- und literaturgeschichte. 1908. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

— *James Shirley, sein leben und seine werke.* Nebst einer übersetzung seines dramas *The Royal Master.* (Wiener beiträge zur englischen Philologie. 36.) Wien und Leipzig 1911. Ref. E. Eckhardt. **47,** 94.

Schmid, D., *George Farquhar, sein leben und seine originaldramen.* (Wiener beiträge zur englischen philologie. 18.) Wien und Leipzig 1904. Ref. F. Lindner. **35,** 311.

Schmidt, K., *Margareta von Anjou vor und bei Shakespeare.* (Palaestra 54.) Berlin 1906. Ref. R. K. Root. **40,** 112.

Schofield, W. H., *English Literature from the Norman Conquest to Chaucer.* London, New York 1906. Ref. E. Koeppel. **38,** 78.

Schölkopf, A., *Das naturgefühl in Lord Byrons dichtungen.* Progr., oberrealschule Cannstatt 1909. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

Schoepperle, G., *Tristan and Isolt, a study of the sources of the romance.* 2 bde. Frankfurt a. M. und London 1913. Ref. W. Golther. **48,** 299.

Schramm, W., *Thomas Otways "The History and Fall of Gaius Marius" und Garricks "Romeo and Juliet" in ihrem verhältnis zu Shakespeares "Romeo and Juliet" und den übrigen quellen.* Diss. Greifswald 1898. Ref. A. E. H. Swaen. **27,** 283.

Schröder, K. R., *Textverhältnisse und entstehungsgeschichte von Marlowes Faust.* Berliner diss. Berlin 1909. Ref. R. K. Root. **43,** 117.

— **R.,** *Shakespeare-Bibliographie 1900.* Mit nachträgen zur bibliographie im Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-gesellschaft, bd. 1—36, 1865—1900. (Separatabdruck aus dem J. d. D. Sh.-G., 57. jahrgang.) Berlin 1901. Ref. H. Fernow. **31,** 414.

Schröer, M. M. A., *Grundzüge und haupttypen der englischen literaturgeschichte.* 1. teil: *Von den ältesten zeiten bis Spenser.* — 2. teil: *Von Shakespeare bis zur gegenwart.* (Sammlung Göschen 286, 287.) 2. aufl. Leipzig 1911. Ref. E. Hausknecht. **44,** 106.

Schücking, L. L., *Studien über die stofflichen beziehungen der englischen komödie zur italienischen bis Lilly.* (Studien zur englischen philologie, hrsg. von L. Morsbach, 9.) Halle 1901. Ref. G. Saintsbury. **31,** 412.

Schulz, E., *Die englischen schwankbücher bis herab zu "Dobson's Drie Bobs" (1607).* (Palaestra 117.) Berlin 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 88.

Schütt, H., *The Life and Death of Jack Straw. Ein beitrag zur geschichte des elisabethanischen dramas.* (Kieler studien zur englischen philologie, hrsg. von F. Holthausen, heft 2.) Heidelberg 1901. Ref. E. Björkman. **31,** 118.

Schwarz, F. H., *Nicholas Rowe, The fair Penitent. A contribution to literary analysis with a side reference to Richard Beer-Hofmann, Der graf von Charolais.* Bern 1907. Ref. H. Richter. **40,** 119.

Schwichtenberg, E., *Southeys "Roderick, the Last of the Goths" und Landors "Count Julian"; mit einer darstellung des verhältnisses beider dichter zueinander.* Diss. Königsberg 1906. Ref. F. Kratz. **39,** 127.

Shakespeare, W., *Dramatische werke.* Übersetzt von A. W. Schlegel und L. Tieck. Hrsg. von A. Brandl. 10 bde. Leipzig und Wien, o. j. (1897—1899.) Ref. A. Schröer. **27,** 277.

— (*Pages choisies des grands écrivains.*) Traduction nouvelle et introduction par E. Legouis. Paris 1899. Ref. H. Jantzen. **29,** 130.

— *The Tempest,* nach der folio von 1623 mit den varianten der anderen folios und einer einleitung hrsg. von A. Wagner. (6. bd. der Englischen textbibliothek, hrsg. von J. Hoops.) Berlin 1900. Ref. W. Franz. **29,** 439.

— *Macbeth.* Übersetzt von Fr. Th. Vischer. Schulausgabe, mit einleitung und anmerkungen hrsg. von H. Conrad. Stuttgart 1901. Ref. W. Wetz. **32,** 301.

— *The Merchant of Venice.* Med indledning og anmerkninger ved C. Collin. Kristiania 1902. Ref. H. Logeman. **33,** 266.

— *The Lamentable Tragedy of Titus Andronicus,* ed. by H. B. Baildon. (The Arden Shakespeare, General Editor: W. J. Craig.) London 1904. Ref. E. Koeppel. **35,** 122.

— *The Tragedy of Hamlet,* ed. for the use of Students by A. W. Verity. (The Student's Shakespeare.) Cambridge 1904. Ref. F. P. v. Westenholz. **35,** 404.

— *Dramatische werke.* Übersetzt von Schlegel und Tieck, revidiert von H. Conrad. 5 bde. Stuttgart und Leipzig 1905. Ref. K Meier. **37,** 413.

— *The Complete Dramatic and Poetic Works.* Edited from the Text of the early Quartos and the first Folio by W. A. Neilson. The Cambridge Edition of the Poets.) Boston and New York; London 1906. Ref. J. Hoops. **38,** 90.

— *Hamlet, Prince of Denmark.* Erklärt von H. Fritsche. Neu hrsg. von H. Conrad. Berlin 1905. Ref. G. Sarrazin. **39,** 114.

Shakespeare, W., *Macbeth.* Erklärt von H. Conrad. Berlin 1907. Ref. E. Björkman. **41,** 140.

— *Hamlet.* Übersetzt von A. W. Schlegel, revidiert und mit einleitung und anmerkungen hrsg. von H. Conrad. Leipzig 1911. Ref. F. Jung. **46,** 292.

— *Complete Works.* In one volume. From the Text of the Rev. A. Dyce's Second Edition. Leipzig 1916. Ref. J. Hoops. **50,** 147.

— *Werke, englisch und deutsch:* 1. *Hamlet.* — 2. *Romeo und Julia.* — 3. *Sommernachtstraum* und *Wintermärchen.* — 4. *Othello.* — 5. *König Lear.* (Tempel-klassiker.) Leipzig, o. j. [1912 ff.] Ref. J. Hoops. **50,** 148.

— *Werke in 15 teilen.* Übersetzung der dramen von Schlegel und Tieck, der gedichte von W. Jordan und M. J. Wolff. Hrsg., nach dem englischen text revidiert und mit einleitungen und anmerkungen versehen von W. Keller. (Bongs Goldene Klassiker-Bibliothek.) 5 bde. Berlin — Leipzig — Wien — Stuttgart. O. j. [1912.] Ref. J. Hoops. **50,** 150,

Shaw, B., *Three Plays for Puritans.* London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **33,** 143.

— *Plays: Pleasant and Unpleasant.* 2 vols. London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **33,** 143.

— *Novels of his Nonage no. 4: Cashel Byron's Profession.* Newly revised. London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **33,** 143.

— *Drei dramen: Candida — Ein teufelskerl — Helden.* Übertragen von S. Trebitsch. Stuttgart und Berlin 1903. Ref. M. Meyerfeld. **33,** 143.

Shelley, P. B., *Epipsychidion* und *Adonais.* Mit einleitung und anmerkungen hrsg. von R. Ackermann. (Engl. textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 5. heft.) Berlin 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 134.

— *Adonais.* Ed. with Introduction and Notes by W. M. Rossetti. A New Edition revised with the assistance of A. O. Prickard. Oxford 1903. Ref. R. Ackermann. **34,** 406.

— *The Complete Poetical Works.* Including Materials never before printed in any edition of the Poems. Edited with Textual Notes by Th. Hutchinson. Oxford 1904. Ref. R. Ackermann. **39,** 128.

— *Prometheus Unbound.* A Lyrical Drama in Four Acts. Erste kritische textausgabe mit einleitung und kommentar von R. Ackermann. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 13.) Heidelberg 1908. Ref. H. Richter. **40,** 272.

— *Select Poems.* Ed. with Introduction and Notes by G. E. Woodberry. (Belles-Lettres Series.) Boston und London 1908. Ref. R. Ackermann. **42,** 121.

— *Adonais.* Aus dem Englischen übertragen und mit einer einleitung und anmerkungen versehen von E. Barthel. Neue metaphysische rundschau. Band XVIII, 1 u. 2. Groß-Lichterfelde 1910. Ref. M. Eimer. **44,** 424.

Sheridan, R. B., *The Plays of ~.* Edited by A. W. Pollard. (Library of English Classics.) London 1900, 2. abdruck 1901. Ref. J. Hoops. **44,** 418.

— Dasselbe. *The Rivals. — The School for Scandal. — The Critic.* With Introductions by E. Gosse. 3 vols. London 1905. Ref. J. Hoops. **44,** 418.

Sherman, L. A., *What is Shakespeare? An introduction to the great plays.* New York 1902, Ref. W. Bang. **31,** 292.

Shindler, R., *On certain aspects of recent English literature.* Sammlung neuphilologischer vorträge und abhandlungen, hrsg. von W. Viëtor, III.) Leipzig 1902. Ref. H. Richter. **32,** 422.

Shoreham: *The Poems of William of ~,* Ab. 1320, Vicar of Chart-Sutton, Kent. Re-edited from the Unique Manuscript in the British Museum by M. Konrath. Part I. Preface, Introduction, Text, and Notes. (Early English Text Society, Extra Series 86.) London 1902. Ref. J. Koch. **33,** 406.

Sieper, E., *Les Échecs Amoureux.* Eine altfranzösische nachahmung des Rosenromans und ihre englische übertragung. (Literarhistorische forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg, 9. heft.) Weimar 1898. Ref. H. Spies. **27,** 437.

— *Shakespeare und seine zeit.* (Aus natur und geisteswelt.) Leipzig 1907. Ref. R. K. Root. **40,** 114.

— Dasselbe. 2. aufl. Leipzig 1913. Ref. F. Jung. **47,** 262.

Sievers, R., *Thomas Deloney.* Eine studie über balladen-literatur der Shakespeare-zeit. Nebst neudruck von Deloneys roman *„Jack of Newbury".* (Palaestra 36.) Berlin 1904. Ref. F. Brie. **35,** 303.

Simhart, M., *Lord Byrons einfluß auf die italienische literatur.* (Münchener beiträge 65.) Leipzig 1909. Ref. M. Eimer. **44,** 130.

Skeat, W. W., *The Chaucer Canon.* With a discussion of the Works associated with the Name of Geoffrey Chaucer. Oxford 1900. Ref. J. Koch. **30,** 450.

— *The Evolution of the "Canterbury Tales".* (Chaucer Society 1907, for the Issue of 1903, Second Series, 38.) London. Ref. J. Koch. **41,** 127.

Small, R. A., *The Stage-Quarrel between Ben Jonson and the so-called Poetasters.* (Forschungen zur englischen sprache und literatur, hrsg. von E. Kölbing, heft 1.) Ref. R. Boyle. **29,** 292.

Smith, C. A., *Die amerikanische literatur.* Vorlesungen, gehalten an der kgl. Friedrich-Wilhelms-universität zu Berlin. Berlin 1912. Ref. H. M. Blain. **45,** 333.

— **G. G.,** *Specimens of Middle Scots.* With introduction, notes, and glossary. Edinburgh 1902. Ref. Geo. Neilson. **35,** 112.

Smith, M. B., *Some Remarks on Chapter III of ten Brink's "Chaucers sprache und verskunst".* (The Modern Language Quarterly. V, 13—20. April 1902.) Ref. J. Koch. **36,** 131.

Snell, F. J., *The Age of Chaucer (1346—1400).* With an Introduction by J. W. Hales. London 1901. Ref. J. Koch. **32,** 117.

— *The Age of Alfred (664—1154).* (Handbooks of English Literature edited by Prof. Hales.) London 1912. Ref. F. Klaeber. **46,** 287.

Sokoll, E., *Zum angelsächsischen Physiologus.* (27. jahresbericht der k. k. staats-oberrealschule in Marburg i. Steiermark.) 1897. Ref. G. Sarrazin. **27,** 135.

Southey, R., *The Life of Nelson.* (Oxford Edition.) With Maps, Plans, and other Illustrations. Oxford, London 1911. Ref. J. Hoops. **44,** 421.

Spalding, M. E., *The Middle English Charters of Christ.* (Bryn Mawr College Monographs. Monograph Series. Vol. 15.) Bryn Mawr, Pennsylvania, 1914. Ref. K. Brunner. **49,** 287.

Spearing, E. M., *The Elizabethan Translations of Seneca's Tragedies.* Cambridge 1912. Ref. M. J. Wolff. **46,** 291.

Speculum Gy de Warewyke. An Early English Poem with Introduction, Notes, and Glossary, here for the first time printed and first edited from the Manuscripts by G. L. Morrill. London 1898. (Early English Text Society. Extra Series. 75.) Ref. F. Holthausen. **28,** 431.

Spenser, E., *The Faerie Queene.* Edited from the original editions of 1590 and 1596, with introduction and glossary by K. M. Warren. 6 vols. Westminster 1897—1900. Ref. J. Hoops. **30,** 296.

— *Minor Poems.* Ed. by E. de Sélincourt. Oxford 1910. Ref. P. W. Long. **44,** 260.

Spielmann, M. H., *The Portraits of Geoffrey Chaucer.* An Essay written on the Occasion of the Quincentenary of the Poet's Death. (Chaucer Society, 2nd Series 31.) London 1900. Ref J. Koch. **30,** 445.

Spies, H., *Chaucers "Retractatio".* Sonderabdruck aus der festschrift für Adolf Tobler. Braunschweig 1905. Ref. J. Koch. **37,** 224.

Spirgatis, M. †, *Englische literatur auf der frankfurter messe von 1561—1620.* Sonderabdruck aus dem 15. heft der Sammlung bibliothekwissenschaftlicher arbeiten etc. Leipzig 1902. Ref. J. Koch. **32,** 278.

Sprenger, R., *Über die quelle von W. Irvings "Rip van Winkle".* Progr. des progymnasiums zu Northeim. Ostern 1901. Ref. O. Glöde. **31,** 269.

Squyr (The) of Lowe Degre. *A Midde English Metrical Romance.* Edited in all the extant forms with Introduction, Notes, and Glossary by W. E. Mead. The Albion Series, Boston 1904. Ref. M. Weyrauch. **37,** 408.

Stanger, H., *Der einfluß Ben Jonsons auf Ludwig Tieck.* Ein abschnitt aus Tiecks leben und dichten. 1. teil. Wiener diss. Sonderabdruck aus den "Studien zur vergleichenden literaturgeschichte", hrsg. von M. Koch. Wien 1901. Ref. E. Frey. **30,** 123.

— Dasselbe. 2. teil: *Der "Antifaust".* 1801. Berlin 1902. Ref. E. Frey. **32,** 127.

— *Gemeinsame motive in Ben Jonsons und Molières lustspielen.* (Sonderausgabe aus "Studien zur vergleichenden literaturgeschichte", hrsg. von M. Koch. 3. bd., heft 1 und 2.) Berlin 1903. Ref. Ph. Aronstein. **34,** 387.

Steffen, P., *Die alliteration bei Tennyson.* Diss. Kiel 1905. Ref. K. D. Bülbring. **36,** 419.

Steiger, A., *Thomas Shadwell's "Libertine". A Complementary Study to the Don Juan-literature.* (Untersuchungen zur neueren sprach- und literaturgeschichte, hrsg. von O. F. Walzel, Bern. 5. heft.) Bern 1904. Ref. F. Lindner. **36,** 305.

Stephen, Sir Leslie, *George Eliot.* (English Men of Letters. New Series.) London 1902. Ref. O. Elton. **34,** 140.

Stoll, E., *John Webster, The Periods of his work as determined by his relations to the Drama of his Day.* Cambridge, Boston. Ref. G. Saintsbury. **35,** 411.

Straede, *Tennysons "Lucretius".* Erklärung des gedichtes, verhältnis zu dem lateinischen lehrgedicht "De rerum natura" des Lucretius. 33. jahresbericht über das städtische progymnasium zu Schlawe. 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 264.

Swaen, A. E. H., *A short history of English Literature.* Second edition. Groningen 1906. Ref. H. Jantzen. **37,** 171.

Swift: *Unpublished Letters of Dean ~,* edited by G. B. Hill. Illustrated. London 1899. Ref. Ph. Aronstein. **29,** 445.

Sylvester, J., *The Divine Weeks. Mainly transladet from the French of William de Saluste, Lord of the Bartas.* Edited, with introductions, notes, emendations, and excisions, by Th. W. Haight. Waukesha, Wis. U. S. A. 1908. Ref. J. Hoops. **42,** 119.

Sypherd, W. O., *"Studies in Chaucer's Hous of Fame".* (Chaucer Society 1907, for the Issue of 1904, Second Series 39.) London. Ref. J. Koch. **41,** 113.

Tatlock, J. S. P., *The Dates of Chaucer's "Troilus and Criseyde" and "Legend of Good Women".* Modern Philology I, 2. (Oct. 1903.) Ref. J. Koch. **36,** 131.

— *Chaucer and Dante.* Reprinted from: Modern Philology III, 3. (January 1906.) Ref. J. Koch. **37,** 224.

— *The Development and Chronology of Chaucer's Works.* (Chaucer Society, Second Series, No. 37.) London 1907. Ref. R. K. Root. **41,** 405.

— *The Scene of the "Franklin's Tale" visited.* (Chaucer Society, Second Series 51.) London 1914. Ref. J. Koch. **49,** 437.

Taylor, R., *The Political Prophecy in England.* (Columbia University Studies in English.) New York 1911. Ref. G. H. Gerould. **46,** 137.

Teichert, P., *Schottische zustände unter Jakob IV. nach den dichtungen von William Dunbar.* Wiss. beilage des Gymnasium Augustum zu Görlitz. Ostern 1903. Ref. O. Glöde. **36,** 267.

Telleen, J. M., *Milton dans la Littérature française.* Thèse de doctorat d'Université (Lettres) présentée à la Faculté des Lettres de Paris. Paris 1904. Ref. J. Delcourt. **37,** 244.

Tennyson (A. Lord), a Memoir by his Son. London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 414.

Tennyson, A., *The Princess.* Edited with introduction and notes by A. S. Cook. Boston 1898. Ref. B. Schnabel. **26,** 417,

— *Enoch Arden.* Metrisch übersetzt von B. Haase. Wiss. beilage zum jahresbericht des realprogymnasiums i. e. zu Boxhagen-Rummelsburg. Ostern 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 260.

— *Poems published in 1842.* London 1912. Ref. J. Hoops. **49,** 309.

Thien, H., *Über die englischen marienklagen.* Kieler diss. Kiel 1906. Ref. G. H. Gerould. **37,** 406.

Thomson, J., *The Seasons.* Critical Edition being a reproduction of the original texts with all the various readings of the later editions, historically arranged by O. Zippel. (Palaestra 66.) Berlin 1908. Ref. H. Richter. **41,** 149.

Thorndike, A., *The Influence of Beaumont and Fletcher on Shakespere.* Worcester, Mass. 1901. Ref. R. Boyle. **31,** 414.

— *Tragedy.* (The Types of English Literature ed. by W. A. Neilson.) London, Boston, and New York 1908. Ref. E. Koeppel. **41,** 312.

Thürnau, *Die geister in der englischen literatur des 18. jahrhunderts. Ein beitrag zur geschichte der romantik.* (Palaestra 55.) Berlin 1906. Ref. A. Eichler. **44,** 128.

Timm, R., *Lord Byron und die englische gesellschaft in ihrer wechselseitigen beurteilung.* Rostocker diss. Rostock 1901. Ref. R. Ackermann. **33,** 276.

Tolman, A. H., *What has become of Shakespeare's play "Love's Labour's Won"?* (Printed from vol. VII of the Decennial Publications of the University of Chicago.) Chicago 1902. Ref. F. P. v. Westenholz. **32,** 410.

Tovey, D. C., *Reviews and Essays in English Literature.* London 1897. Ref. J. Hoops. **26,** 404.

Trautmann, M., *Kynewulf, der bischof und dichter.* Untersuchungen über seine werke und sein leben. (Bonner beiträge zur anglistik, hrsg. von M. Trautmann. Heft 1.) Bonn 1898. Ref. G. Binz. **26,** 388.

— *Finn und Hildebrand.* Zwei beiträge zur kenntnis der altgermanischen heldendichtung. (Bonner beiträge zur anglistik. Heft 7.) Bonn 1903. Ref. G. Ehrismann. **34,** 290.

Treutel, K., *Shakespeares "Kaufmann von Venedig" in französischer bühnenbearbeitung.* Rostocker diss. 1901. Ref. O. Glöde. **33**, 272.

Trevelyan, G. M., *The Poetry and Philosophy of George Meredith.* London 1906. Ref. M. Todhunter. **38**, 103.

Tucker, T. G. and **W. Murdoch**, *A New Primer of English Literature.* London 1909. Ref. R. Ackermann. **44**, 256.

Tupper: *Poems by the late John Lucas ~.* Selected and edited by W. M. Rossetti. London 1897. Ref. B. Schnabel. **27**, 290.

Uhde, H., *Zur poetik von Byrons "Corsair".* Progr. der staatlichen hansaschule. Bergedorf 1907. Ref. M. Eimer. **44**, 130.

Ullrich, H., *Robinson und Robinsonaden. Bibliographie, geschichte, kritik.* Ein beitrag zur vergleichenden literaturgeschichte, im besonderen zur geschichte des romans und zur geschichte der jugendliteratur. Teil 1: Bibliographie. (Literarhistorische forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg. 7. heft.) Weimar 1898. Ref. M. Hippe. **26**, 405.

Varnhagen, H., *Über Byrons dramatisches bruchstück "Der umgestaltete mißgestaltete".* Prorektoratsrede. Erlangen 1905. Ref. R. Ackermann. **37**, 252.

— *Zur vorgeschichte von Byrons "Manfred".* (De rebus quibusdam compositionem Byronis Dramatis quod Manfred inscribitur praecedentibus etc.) Festschrift zum rektoratswechsel der univ. Erlangen. Erlangen 1909. Ref. R. Ackermann. **42**, 429.

Vater, P., *Pope und Shaftesbury.* Ein beitrag zur kenntnis des dichters und des philosophen. Diss. Halle a. S. 1897. Ref. F. Bobertag. **26**, 66.

Venzlaff, G., *Textüberlieferung und entstehungsgeschichte von Marlowes "Doctor Faustus".* Greifswalder diss. Berlin 1909. Ref. R. K. Root. **43**, 117.

Vershofen, W., *Charakterisierung durch mithandelnde in Shakespeares dramen.* (Bonner beiträge zur anglistik, heft 20.) Bonn 1905. Ref. R. Petsch. **36**, 409.

Villiers, G., Second Duke of Buckingham, *The Rehearsal.* First acted 7. Dec. 1671, published 1672. Mit einleitung hrsg. von F. Lindner. (Englische textbibliothek, hrsg. von J. Hoops. 9.) Heidelberg 1904. Ref. H. Richter. **39**, 436.

Vischer, F. Th., *Vorträge*, für das deutsche volk hrsg. von R. Vischer. 2. reihe: *Shakespearevorträge.* 1. band. *Einleitung. Hamlet.* 1899. 2. band. *Macbeth. Romeo und Julie.* 1900. 3. band. *Othello. Lear.* 1901. Stuttgart. Ref. W. Wetz. **32**, 280.

de Vocht, H., *De invloed van Erasmus op de tooneelliteratuur der XVIe en XVIIe eeuwen.* Eerste deel. *Skakespeare Jestbooks.* — *Lyly.* (Uitgave der koninklijke Vlaamsche Academie for Taal & Letterkunde, 1908.) Gent. Ref. A. E. H. Swaen. **41**, 138.

Vogt, A., *Ben Jonsons tragödie "Catiline his Conspiracy" und ihre quellen.* Diss. Halle 1903. Ref. Ph. Aronstein. **34,** 124.

Voigt, E., *Shakespeares naturschilderungen.* (Anglistische Forschungen, hrsg. von J. Hoops, 28.) Heidelberg 1909, Ref. O. Glöde. **41,** 416.

Volkland, L., *Wörterbuch zu den englischen dichtungen von Percy Bysshe Shelley.* Teil 1: *A—M.* Diss. Leipzig 1910. Ref. M. Eimer. **44,** 424.

Vollhardt, W., *Die beziehungen des "Sommernachtstraumes" zum italienischen schäferdrama.* Beilage zum jahresbericht der II. realschule zu Leipzig. Ostern 1899. Ref. O. Glöde. **29,** 438.

Vordieck, A., *Parallelismus zwischen Shakespeares "Macbeth" und seiner epischen dichtung "Lucrece".* Wiss. beilage zum programm des realgymnasiums zu Neisse, Ostern 1901. Ref. O. Glöde. **31,** 121.

de Vries, H. R. O., *Die überlieferung von Marlowes "Doctor Faustus".* (Studien zur engl. philologie. 35.) Halle 1909. Ref. R. K. Root. **43,** 117.

Wager, L., *The Life and Repentaunce of Marie Magdalene.* A Morality Play reprinted from the Original Edition of 1566—67. Edited with Introduction, Notes, and Glossarial Index by F. J. Carpenter. (The Decennial Publications of the University of Chicago. Second Series, Vol. I.) Chicago 1902. Ref. H. Logeman. **32,** 408.

Wagner, W., *Shelleys "The Cenci", analyse, quellen und innerer zusammenhang mit des dichters iacen.* Diss. Rostock. Ref. R. Ackermann. **34,** 404.

Waldere-bruchstücke (Die altenglischen). Neu hrsg. von F. Holthausen. Mit 4 autotypien. (Göteborgs Högskolas Årsskrift 1899, V.) Göteborg. Ref. M. Förster. **29,** 107.

Walker, H., *The Age of Tennyson.* London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 413.

Wallace, C. W., *Three London Theatres of Shakespeare's Time.* Reprinted from the University Studies, Lincoln, Nebraska. Vol. IX Nr. 4. 1909. Ref. A. Eichler. **44,** 266.

— *The Evolution of the English Drama up to Shakespeare. With a History of the First Blackfriars Theatre.* A Survey Based upon Original Records Now for the First Time Collected and Published. (Schriften der deutschen Shakespearegesellschaft, bd. IV.) Berlin 1912. Ref. A. Eichler. **49,** 289.

Walter, E., *Entstehungsgeschichte von W. Thackerays "Vanity Fair".* (Palaestra 79.) Berlin 1908. Ref. H. Richter. **41,** 150.

Ward, W., *Aubrey de Vere. A Memoir, based on his unpublished Diaries and Correspondence.* With two Photogravure Portraits and other Illustrations. Second Impression. London 1904. Ref. E. Koeppel. **37,** 272.

Wærferth's von Worcester (Bischof) *übersetzung der dialoge Gregors des großen über das leben und die wundertaten italienischer väter und über die unsterblichkeit der seelen.* Aus dem nachlasse von J. Zupitza nach einer kopie von H. Johnson, hrsg. von H. Hecht. (Bibliothek der angelsächsischen prosa, begründet von C. W. Grein, fortgesetzt unter mitwirkung mehrerer fachgenossen von R. Wülker. Bd. V.) Leipzig 1900. Ref. K. D. Bülbring. **35**, 100.

Weber, G., *Davenants "Macbeth" im verhältnis zu Shakespeares gleichnamiger tragödie.* Rostocker diss. 1903. Ref. O. Glöde. **37**, 154.

— **W.,** *R. L. Stevenson.* Ein beitrag zur beurteilung des prosadichters und essayisten. Wiss. beilage zum jahresbericht der k. realanstalt zu Heilbronn. Ref. A. Kroder. **36**, 315.

von Weilen, A., *Hamlet auf der deutschen bühne bis zur gegenwart.* Berlin 1908. (Schriften der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft, bd. III.) Ref. H. Richter. **40**, 420.

Weiser, C., *Englische literaturgeschichte.* (Sammlung Göschen.) Leipzig 1898. Ref. E. Kölbing. **26**, 99.

— Dasselbe. 3. aufl. Leipzig 1910. Ref. E. Hausknecht. **44**, 106.

Welth and Helth (An Interlude of). Eine englische moralität des 16. jahrhunderts, kritisch hrsg. v. F. Holthausen. Festschrift der universität Kiel zur feier des geburtsfestes seiner majestät des kaisers und königs Wilhelm II. Kiel 1908. Ref. E. Ekwall. **41**, 414.

Weston, J. L., *The Legend of Sir Lancelot du Lac. Studies upon its Origin, Development, and Position in the Arthurian Romantic Cycle.* (The Grimm Library, XII.) London 1901. Ref. J. Koch. **32**, 113.

— *The Three Days' Tournament. A Study in Romance and Folklore, being an Appendix to the Author's "Legend of Sir Launcelot".* (The Grimm Library, XVIII.) London 1902. Ref. J. Koch. **34**, 377.

Wetz, W., *Die lebensnachrichten über Shakespeare, mit dem versuch einer jugend- und bildungsgeschichte des dichters.* Mit dem bilde des verfassers. Heidelberg 1912. Ref. L. L. Schücking. **46**, 142.

Weyrauch, M., *Die mittelenglischen fassungen der sage von Guy of Warwick und ihre altfranzösische vorlage.* (Forschungen zur englischen sprache und literatur, begründet von E. Kölbing. Heft II.) Breslau 1901. Ref. Th. Prosiegel. **32**, 405.

Wiener, F., *Nαogeorgus im England der reformationszeit.* Berlin 1913. Ref. R. Petsch. **48**, 307.

Wiggin, P. G., *An Inquiry into the Authorship of the Middleton-Rowley Plays.* Boston, U.S.A. Ref. R. Boyle. **26**, 63.

Williams, A. M., *Our Early female Novelists, and other Essays.* Glasgow 1904. Ref. H. Richter. **35**, 138.

Wirth, A., *Typische züge in der schottisch-englischen volksballade.* Teil I. Wiss. beilage zum jahresbericht des herzogl. Karls-real-gymnasiums in Bernburg. Ostern 1903. Ref. O. Glöde. **35,** 114.
— Dasselbe. Teil II. Ostern 1907. Ref. O. Glöde. **39,** 125.
Wolbe, E., *Quellenstudien zu John Homes "Douglas".* Diss. Berlin 1901. Ref. M. Weyrauch. **32,** 418.
Wolff, S. L., *Greek Romances in Elizabethan Fiction.* New York 1912. Ref. G. Saintsbury. **47,** 88.
Wollaeger, H. W. F., *Studien über Swinburnes poetischen stil.* Diss. Heidelberg 1899. Ref. G. Hellmers. **30,** 321.
Wollstonecraft, M., *Eine verteidigung der rechte der frau mit kritischen bemerkungen über politische und moralische gegenstände. London 1792.* Mit einem bilde der verfasserin. Aus dem Englischen übersetzt von P. Berthold. Dresden und Leipzig 1899. Ref. H. Richter. **26,** 412.
Woodberry, G. E., *Great Writers.* New York 1912. Ref. M. Todhunter. **45,** 440.
— *The Torch.* New York 1912. Ref. M. Todhunter. **46,** 276.
Wordsworth, D., *Journals.* Edited by W. Knight. London 1897. Ref. B. Schnabel. **26,** 284.
— **W.,** *Prose Works.* Edited by W. Knight. London 1896. Ref. B. Schnabel. **26,** 283.
Wordsworth and **Coleridge.** *Lyrical Ballads.* 1798. Edited by H. Littledale. London 1911. Ref. J. Hoops. **44,** 421.
Wright, Th., *The Life of Walter Pater.* With 78 plates. London 1907. Ref. H. Schmidt. **39,** 135.
Wülker, R., *Über gedichte Lord Byrons.* Sonderabdruck aus den berichten der phil.-hist. klasse der königl. sächs. gesellschaft der wissenschaften. Sitzung vom 4. dez. 1897. Ref. E. Kölbing. **26,** 67.
— *Geschichte der englischen literatur von den ältesten zeiten bis zur gegenwart.* 2. aufl., 1. bd. Leipzig und Wien 1906. Ref. A. Schröer. **38,** 74.
— Dasselbe. 2. bd. Leipzig und Wien 1907. Ref. A. Schröer. **39,** 286.
Wyatt, A. J., *An Elementary Old English Reader.* (*Early West Saxon.*) Cambridge 1901. Ref. W. Horn. **33,** 405.
York Library, The. London, George Bell & Sons. 1904—06. Ref. J. Hoops. **36,** 302.
Young, K., *The Origin and Development of the Story of "Troilus and Criseyde".* (Chaucer Society 1908, for the Issue of 1904, Second Series, 40.) London. Ref. J. Koch. **41,** 121.
Zenke, H., *Drydens "Troilus and Cressida" im verhältnis zu Shakespeares drama und die übrigen bearbeitungen des stoffes in England.* Rostocker diss. 1904. Ref. O. Glöde. **37,** 157.
Zenker, R., *Boeve-Amlethus. Das altfranzösische epos von Boeve de Hamtone und der ursprung der Hamletsage.* (Heft 32 der literarhistorischen forschungen, hrsg. von Schick und v. Waldberg.) Berlin 1904. Ref. F. Lindner. **36,** 284.

Zettner, H., *Stelleys mythendichtung.* Diss. München. Leipzig 1902. Ref. R. Ackermann. **34,** 407.

Ziegenrücker, E., *Joanna Baillies "Plays on the Passions".* Hamburg 1909. Ref. O. Glöde. **44,** 418.

Zocco, J., *Petrarchismo e Petrarchisti in Inghilterra.* Palermo 1906. Ref. E. Koeppel. **37,** 141.

Zupitza, J., *Alt- und mittelenglisches übungsbuch zum gebrauche bei universitätsvorlesungen und seminarübungen, mit einem wörterbuche.* 6. aufl., bearbeitet von J. Schipper. Wien und Leipzig 1902. Ref. F. Holthausen. **31,** 266.

— Dasselbe. 7. aufl. 1904. Ref. R. Jordan. **35,** 400.

— Dasselbe. 10. aufl. 1912. Ref. J. Hoops. **47,** 308.

— Dasselbe. 11. aufl., unter mitwirkung von R. Brotanek und A. Eichler. 1915. Ref. J. Hoops. **49,** 423.

6. NEUESTE LITERATUR.

Alexander, Mrs., *Through Fire to Fortune.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.

— *A Missing Hero.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.

— *Kitty Costello.* Leipzig 1904. Ref. Th. Prosiegel. **35,** 158.

Anstey, F., *The Brass Bottle.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.

— *A Bayard from Bengal.* With eight Illustrations by Bernard Partridge. Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.

Atherton, G., *American Wives and English Husbands.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.

— *The Californians.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.

— *The Aristocrats.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld, **30,** 325.

— *The Bell in the Fog and other Stories.* London 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 154.

Bagot, R., *A Roman Mystery.* Leipzig 1900. Ref. E. P. Evans. 28, 137.

— *Casting of Nets.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.

— *Donna Diana.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.

Baillie-Saunders, M., *Saints in Society.* London 1905. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.

Barry, J. M., *Peter and Wendy.* Leipzig 1911. Ref. M. Todhunter. **45,** 336.

Bennet, A., *The Gates of Wrath, a Melodrama.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.

— *The Ghost. A Fantasia on Modern Themes.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **39,** 137.

— *Leonora.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 317.

— *Anna of the Five Towns.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 317.

Benson, E. F., *The Relentless City.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.

Benson, E. F., *An Act in a Backwater.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
— *The House of Defence.* 2 vols. Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **39,** 137.
— *The Osbornes.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
Besant, W., *The Orange Girl.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *The Fourth Generation.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 457.
Betham-Edwards, M., *The Lord of the Harvest.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
Braddon, M. E., *The Infidel.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
Bret Harte, *Mr. Jack Hamlin's Mediation.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *Under the Redwoods.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
Broughton, R., *Foes in Law.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
— *Lavinia.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **33,** 156.
— *The Devil and the Deep Sea.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
— *Between Two Stools.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 124.
Caine, H., *The Prodigal Son.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 153.
Castle, A., and **E.,** *Love gilds the Scene and Women guide the Plot.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 151.
Cholmondeley, M., *Moth and Rust, together with Geoffrey's Wife and the Pitfall.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 284.
Churchill, W., *Mr. Crewe's Career.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 282.
Clifford, Mrs. W. K., *Woodside Farm.* Leipzig 1902. Ref. M. Meyerfeld. **32,** 140.
Conrad, J., *The Secret Agent.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **44,** 282.
Corelli, M., *The Master-Christian.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 457.
Cotes, Mrs. E., *Set in Authority.* Leipzig 1906. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
Crawford, F. M., *Via Crucis.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *The Heart of Rome, a Tale of the "Lost Water".* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
— *The Primadonna.* A Sequel to Soprano. London 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 133.
— *The Diva's Ruby.* A Sequel to Soprano and Primadonna. London 1908. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
— *The Undesirable Governess.* London 1910. Ref. M. Todhunter. **42,** 430.

Crawford, F. M., *The White Star.* Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
Crockett, J. R., *Love Idylls.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
Croker, B. M., *The Happy Valley.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 153.
— *The Serpent's Tooth.* Leipzig 1912. Ref. F. Jung. **46,** 326.
Danby, F., *The Heart of a Child.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
— *Let the Roof fall in.* 2 vols. Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
Davidson, J., *Mammon and his Message.* London 1908. Ref. M. Todhunter. **42,** 122.
Davis, R. H., *Ranson's Folly.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Man who could not lose.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 320.
Doyle, A. C., *The Green Flag and other Stories.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
— *Adventures of Gerard.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
— *The Mystery of Cloomber.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 427.
„*Elizabeth and her German Garden*", Author of ~: *The Princess Priscilla's Fortnight.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
— *The Adventures of Elizabeth in Rügen.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
D'Esterre-Keeling, E., *The Queen's Serf.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
Galsworthy, J., *Fraternity.* Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
Gerard, D., *One Year.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *The Supreme Crime.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
— *The Three Essentials.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
Gerard, E., *The Extermination of Love.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
Glyn, E., *The Contrast and other Stories.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 290.
Haggard, H. R., *Stella Fregelius, a Tale of Three Destinies.* Leipzig 1904. Ref. Th. Prosiegel. **35,** 158.
— *Queen Sheba's Ring.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
— *Marie.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 125.
— *Child of Storm.* Leipzig 1913. Ref. J. Jung. **47,** 291.
Harraden, B., *Katherine Frensham.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.

Hearn, L., *Glimpses of Unfamiliar Japan.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **44,** 281.
Herrick, R., *The Healer.* New York and London 1912. Ref. M. Todhunter. **45,** 337.
Hewlett, M., *Little Novels of Italy.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *The Life and Death of Richard Yea-and-Nay.* London 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 453.
— *New Canterbury Tales.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 303.
— *Fond Adventures, Tales of the Youth of the World.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
— *The Spanish Jade.* Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 282.
— *Halfway House.* 2 vols. Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
— *Open Country.* A Comedy with a Sting. London 1909. Ref. M. Todhunter. **44,** 434.
— *Rest Harrow.* London 1910, Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46.** 313.
— *Mr. Launcelot.* A Comedy of Assumptions. London 1912. Ref. M. Todhunter. **47,** 98.
Hichens, R., *The Slave.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *Felix, Three Years in a Life.* Leipzig 1902. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *A Spirit in Prison.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 283.
— *The Call of the Blood.* 2 vols. Leipzig 1906. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
— *Barbara Sheep.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 427.
— *An Imaginative Man.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 294.
Hobbes, J. O., *The Serious Wooing.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
Hope, A., *The King's Mirror.* Leipzig 1899. Ref. E. P. Evans. **27,** 445.
— *Rupert of Hentzau.* Leipzig 1898. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *Quisanté.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
— *Sophy of Kravonia.* Leipzig 1906. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
Hornung, E. W., *The Belle of Toorak.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29,** 310.
— *Peccavi.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
Howells, W. D., *A Pair of Patient Lovers and other Stories.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
Hunt, V., *The Human Interest.* Leipzig 1900. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *White Rose of Weary Leaf.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.

von Hutten, Baroness, *Sharrow.* 2 vols, Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 152.
Jack, A. A., *Mathilde.* A play. London 1908. Ref. M. Todhunter. **40,** 427.
Jacob, V., *The Interloper.* London 1904. Ref. Th. Prosiegel. **35,** 158.
Jacobs, W. W., *A Master of Craft.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 129.
Kipling, R., *Puck of Pook's Hill.* London 1906. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
Levett-Yeats, S., *The Lord Protector.* Leipzig 1903. Ref Th. Prosiegel. **33,** 156.
— *Orrain.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 154.
London, J., *When God laughs and other Stories.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 322.
— *South Sea Tales.* Leipzig 1913. Ref. F. Jung. **47,** 291.
Lyall, E., *The Hinderers.* A Story of the Present Time. Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
Maartens, M., *The Healers.* 2 vols. Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
— *Brothers All.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 318.
— *The Price of Lis Doris.* 2 vols. Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **43,** 284.
— *Harmen Pols: peasant.* Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **43,** 284.
Macleod, F., *The Sunset of Old Tales.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
Malet, L., *The History of Sir Richard Calmady.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 303
— *The Score.* Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
— *Adrian Savage.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 126.
Mason, A. E. W., *The Turnstile.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 324.
— *The Witness for the Defence.* Leipzig 1914. Ref. O. Glöde. **48,** 445.
Mathers, H., *Honey.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
— *The Ferryman.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 422.
— *Gay Lawless.* Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 283.
Maxwell, W. B., *The Guarded Flame.* 2 vols. Leipzig 1906. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
— *The Rest Cure.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 128.
Merrick, L., *When Love flies out o the Window.* Leipzig 1902. Ref. M. Meyerfeld. **32,** 140.
— *Conrad in Quest of his Youth, an Extravagance of Temperament.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Position of Peggy Harper.* Leipzig 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 338.

Merriman, H. S., *Barlasch of the Guard.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34**, 409.
Montgomery, F., *Prejudged.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29**, 310.
— *An Unshared Secret, and other Stories.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35**, 325.
Moore, F. F., *A Damsel or Two.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32**, 310.
— *The Laird of Craig Athol.* Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **42**, 432.
— *Priscilla and Charybdis.* 2 vols. Leipzig 1909. Ref. C. Richter. **44**, 283.
— *The Marriage of Barbara.* Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46**, 313.
Moore, G., *Sister Teresa.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31**, 303.
de Morgan, W., *Joseph Vance.* London 1906. Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46**, 312.
Morrison, A., *Cunning Murrell.* Leipzig 1900. Ref. A. Kroder. **29**, 310.
— *The Green Eye of Goone, Stories of a Case of Tokay.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36**, 153.
— *Green Ginger.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41**, 318.
Norris, W. E., *The Flower of the Flock.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29**, 457.
— *Lord Leonard the Luckless.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33**, 283.
Orczy, Baroness, *Fire in Stubble.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45**, 129.
Osbourne, L., *The Kingdoms of the World.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **47**, 100.
Ouida, *Helianthus.* London 1908. Ref. F. Kratz. **41**, 318.
Pain, B., *Stories without Tears.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **47**, 102.
Parker, G., *The Weavers.* 2 vols. Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40**, 423.
de la Pasture, Mrs. Henry, *Erica.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **48**, 447.
Peard, F. M., *Donna Teresa.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29**, 139.
— *Number One and Number Two.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29**, 453.
— *The Ring from Jaipur.* Leipzig 1905. Ref. Th. Prosiegel. **36**, 153.
Pemberton, M., *The Footsteps of a Throne.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **30**, 129.
— *I crown thee King, a Romance.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32**, 310.

Pemberton, M., *The House under the Sea.* Leipzig 1903. Ref. A. Kroder. **33,** 283.
Philips, F. C., *Eliza Clarke, Governess, and other Stories.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.
— *Marriage, and other Sketches.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
Philips, F. C. and **A. R. T.,** *Man and Woman.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **47,** 104.
Phillpotts, E., *Sons of the Morning.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **31,** 146.
— *The Golden Fetich.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
— *The Human Boy again.* Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
Q. (A. T. Quiller-Couch), *The Ship of Stars.* Leipzig 1900. Ref. E. P. Evans. **28,** 137.
— *The Adventures of Harry Revel.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
"Rita", *Souls, a Comedy of Intentions.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 147.
— *The Millionaire Girl, and other Stories.* Leipzig 1908. Ref. A. Greef. **40,** 423.
— *A Man of No Importance.* Leipzig 1907. Ref. Th. Prosiegel. **44,** 281.
— *The House opposite.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 105.
Savage, R. H., *In the House of his Friends.* Leipzig 1901. Ref. M. Meyerfeld. **30,** 325.
Sinclair, U., *The Jungle.* New York, London 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 285.
Snaith, J. C., *The Principal Girl.* Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 130.
— *An Affair of State.* Leipzig 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 295.
— *Araminta.* Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 297.
Somerville, E. Œ. and **M. Ross,** *Dan Russel the Fox.* An episode in the Life of Miss Rowan. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 339.
Steel, F. A., *In the Guardianship of God.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.
Swinburne, A. C., *The Duke of Gandia.* London 1908. Ref. M. Todhunter. **40,** 129.
Thurston, E. T., *The Greatest Wish in the World.* Leipzig 1910. Ref. M. Todhunter. **42,** 431.
— *The City of Beautiful Nonsense.* Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46,** 313.
— *The Evolution of Katherine.* Leipzig 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 298.
Trowbridge, W. R. H., *A Girl of the Multitude.* Leipzig 1902. Ref. Th. Prosiegel. **33,** 156.

Vachell, H. A., *Bunch Grass.* A chronicle of life on a cattle ranch. Leipzig 1913. Ref. A. Schneider. **47,** 107.
— *Loot. From the Temple of Fortune.* Leipzig 1914. Ref. O. Glöde. **48,** 448.
Ward, Mrs. Humphry, *The Case of Richard Meynell.* London 1911. Ref. M. Todhunter. **44,** 432.
Warden, F., *The Dazzling Miss Davison.* Leipzig 1908. Ref. F. Kratz. **40,** 282.
Wells, H. G., *The Platner Story and others.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *The Sea Lady.* Leipzig 1902. Ref. Th. Prosiegel. **33,** 156.
— *Kipps.* Leipzig 1905. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
— *In the Days of the Comet.* Leipzig 1906. Ref. F. Kratz. **38,** 119.
— *Tono Bungay.* London 1909. Ref. C. Richter. **44,** 283.
— *Marriage.* London 1912. Ref. F. Jung. **46,** 326.
Wharton, E., *The House of Mirth.* London 1905. Ref. H. Lindemann. **41,** 151.
White, P., *Mr. Bailey-Martin.* Leipzig 1900. Ref. M. Meyerfeld. **29,** 139.
— *The New Christians.* Leipzig 1902. Ref. A. Kroder. **32,** 310.
— *The Countess and the King's Diary, a Record of two Infatuations.* Leipzig 1903. Ref. Th. Prosiegel. **34,** 409.
— *The House of Intrigue.* Leipzig 1909. Ref. F. Kratz. **41,** 427.
— *The Broken Phial.* Leipzig 1911. Ref. F. Kratz. **46,** 313.
Whiteing, R., *The Yellow Van.* Leipzig 1903. Ref. F. Kratz. **35,** 325.
— *Ring in the New.* Leipzig 1906. Ref. Th. Prosiegel. **38,** 307.
Williamson, C. N. and **A. M.,** *Lord Loveland discovers America.* Leipzig 1910. Ref. F. Kratz. **44,** 142.
— *The Guests of Hercules.* 2 vols. Leipzig 1912. Ref. O. Glöde. **46,** 154.
Yonge, Ch. M., *Modern Broods, or, Developments unlooked for.* Leipzig 1901. Ref. A. Kroder. **29,** 453.

7. VERWANDTE SPRACH- UND LITERATURGEBIETE.

Alanus de Lille, *The Complaint of Nature.* Translated from the Latin by Douglas Mr. Moffat. (Yale Studies in English, 36.) New York 1908. Ref. R. Petsch. **45,** 137.
Auerbach, A. och **D. M. Blomqvist,** *Svensk-tysk Ordbok.* Stereotyperad upplaga. Första häftet (*a-byte*). Stockholm. Ref. F. Holthausen. **38,** 312.
Bruckner, W., *Der Heliand-dichter ein laie.* Wiss. beilage zum bericht über das gymnasium in Basel, schuljahr 1903/04. Straßburg 1904. Ref. G. Ehrismann. **37,** 279.

Craigie, W. A., *The Icelandic Sagas.* Mit 1 karte von Island und 2 faksimiles. Cambridge 1913. Ref. G. Neckel. **49,** 440.

Gawain (Sir) at the Grail Castle. Translated by Jessie L. Weston. With designs by Caroline Watts. London 1903. Ref. B. Fehr. **35,** 163.

Gingamor, Lanval, Tyolet, Besclaveret: Four Lais, rendered into English Prose from the French of Marie de France and others by Jessie L. Weston. London 1900. Ref. B. Schnabel. **33,** 167.

Gregory (Saint) the Great, *The Little Flowers of Saint Benet.* Gathered from the Dialogues of ~. With drawings and other designs throughout by Paul Woodroffe. London 1901. Ref. H. Hecht. **35,** 160.

Gröger, O., *Die althochdeutsche und altsächsische kompositionsfuge* mit verzeichnis der althochdeutschen und altsächsischen komposita. (Abhandlungen hrsg. v. d. Gesellschaft f. deutsche sprache in Zürich, 11.) Zürich 1911. Ref. J. Hoops. **43,** 286.

Harcourt, L., *German for Beginners. A Reader and Grammar.* 2nd Edition revised and enlarged. Marburg und London 1898. Ref. J. Ellinger. **30,** 183.

Herrmann, P., *Die geschichte von Hrolf Kraki.* Aus dem Isländischen übersetzt, erläutert und mit saggeschichtlichen parallelen versehen. Beilage zum jahresberichte des gymnasiums zu Torgau. Ostern 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 287.

Jiriczek, O. L., *Deutsche heldensagen.* 1. bd. Straßburg 1898. Ref. H. Jantzen. **30,** 137.

Klint, A., *Svensk-Tysk Ordbok.* Stockholm. Ref. O. Glöde. **38,** 123.

Koch, A., *Über eine neuenglische auffassung der siegfriedgestalt.* Beilage zum jahresbericht des realgymnasiums in Magdeburg. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 135.

Morien. A Metrical Romance rendered into English prose from the Mediæval Dutch by Jessie L. Weston, with designs by Caroline Watts. London 1901. Ref. A. E. H. Swaen. **33,** 166.

Namn och bygd. Tidskrift för nordisk ortnamnsforskning, utgiven av A. Grape, O. Lundberg, J. Sahlgren. Årgång I, 1913, h. 1. Upsala. Ref. E. Björkman. **47,** 300.

Palander, H., *Die althochdeutschen tiernamen. I. Die namen der säugetiere.* Darmstadt 1899. Ref. R. Much. **30,** 134.

Phelps, W. L., *Essays on Russian Novelists.* New York 1911. Ref. J. Hoops. **43,** 287.

Poestion, J. C., *Lehrbuch der norwegischen sprache für den selbstunterricht.* Nach den neuesten und besten quellen bearbeitet. 2. aufl. Wien, Pest, Leipzig. Ref. A. Western. **33,** 160.

Poestion, J. C., *Norwegisches lesebuch.* Lesestücke in der norwegischen reichssprache. Mit einem anhange von lesestücken im „Landsmaal", nebst grammatikalischen vorbemerkungen über „Landsmaal" und zwei glossaren. Wien, Pest, Leipzig. Ref. A. Western. **33,** 160.

Pollak, G., *Franz Grillparzer and the Austrian Drama.* New York 1907. Ref. J. Hoops. **40,** 134.

Sommer, F., *Handbuch der lateinischen laut- und formenlehre.* Eine einführung in das sprachwissenschaftliche studium des lateins. (Sammlung indogermanischer lehrbücher I, 3.) Heidelberg 1902. Ref. A. Thumb. **33,** 162.

Thurneysen, R., *Zu irischen handschriften und literaturdenkmälern.* I. II. (Abhandlungen d. Göttinger Ges. d. Wiss., Philol.-hist. Kl. NF. 14, no. 2 u. 3.) Berlin 1912 und 1913. Ref. J. Hoops. **47,** 309.

Weston, J. L., *The Story of Tristan and Iseult rendered into English from the German of Gottfried von Straßburg.* With designs by Caroline Watts. 2 vols. London 1899. Ref. W. Bang. **28,** 454.

Zimmermann, O., *Die totenklage in den altfranzösischen chansons de geste.* (Berliner beiträge zur germ. und rom. philologie, veröffentl. von E. Ebering. XIX, rom. abt. no. 11.) Berlin 1899. Ref. R. Zenker. **30,** 138.

8. GESCHICHTE, KULTURGESCHICHTE, ALTERTUMSKUNDE, VOLKSKUNDE.

Adams, D. C. O., *The Saints and Missionaries of the Anglo-Saxon Era.* First Series. With a Preface by the Rev. T. T. Carter. Oxford, London (o. j.). Ref. G. Binz. **27,** 295.

Bartels, W., *Pflanzen in der englischen folklore.* Beilage zum bericht der realschule auf der Uhlenhorst zu Hamburg. Ostern 1900. Ref. O. Glöde. **33,** 295.

Bede's *Ecclesiastical History of England.* A revised Translation with Introduction, Life, and Notes by A. M. Sellar. London 1907. Ref. J. Hoops. **38,** 314.

Benndorf, C., *Die englische pädagogik im 16. jahrhundert, wie sie dargestellt wird im wirken und in den werken von Elyot, Ascham und Mulcaster.* (Wiener beiträge zur englischen philologie, 22.) Leipzig 1905. Ref. H. Jantzen. **37,** 168.

Chadwick, H. M., *The Heroic Age.* Cambridge 1912. Ref. R. W. Chambers. **48,** 162.

Clarke, M. G., *Sidelights on Teutonic History during the Migration Period.* (Girton College Studies. III.) Cambridge 1911. Ref. R. W. Chambers. **48,** 166.

Deters, F., *Die englischen angriffswaffen zur zeit der einführung der feuerwaffen (1300—1350).* (Anglistische forschungen, hrsg. von J. Hoops. Heft 38.) Heidelberg 1913. Ref. E. Björkman. **48,** 327.

Fechtner, E., *John Locke, ein bild aus den geistigen kämpfen Englands im 17. jahrhundert.* Stuttgart 1898. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 296.

Green, R., *Letters.* Edited by L. Stephen. London 1901. Ref. B. Schnabel. **33,** 290.

Grønbech, V., *Lykkemand og Niding, vor folkeæt i oldtiden.* Første Bog. København 1909. Ref. B. Kahle. **41,** 428.

— *Vor folkeæt i oldtiden. II: Midgård og Mennesklivet; III: Helligheed og Helligdom; IV: Mennesklivet og Guderne.* København 1912. Ref. G. Neckel. **47,** 108.

Hodgson, G. E., *Rationalist English Educators.* Society for Promoting Christian Knowledge. London 1912. Ref. J. Hoops. **47,** 310.

Kendall, E. K., *Source Book of English History.* For the use of schools and readers. New York, London 1900. Ref. W. Michael. **33,** 289.

Leitritz, J., *Altenglands unterrichts- und schulwesen.* Dresden und Leipzig 1898. (Neusprachliche abhandlungen aus dem gebiete der phraseologie, realien, stilistik, synonymik etc., hrsg. von dr. C. Klöpper, Rostock. Heft 3.) Ref. Ph. Aronstein. **27,** 295.

Menges, O., *Englische königsschlösser und adelsburgen.* Geschichtliche erinnerungen. Beilage zum jahresbericht des kgl. dom- und realgymnasiums zu Kolberg. 1910. Ref. O. Glöde. **44,** 286.

Nevill, Lady Dorothy, *Leaves from the Note-Books of ~.* London 1910. Ref. M. Todhunter. **44,** 144.

Roeder, F., *Die familie bei den Angelsachsen.* Eine kultur- und literarhistorische studie auf grund gleichzeitiger quellen. I. *Mann und frau.* (Studien zur Engl. philol., hrsg. von L. Morsbach, IV.) Halle 1899. [S. 1—46 auch dissert. Göttingen 1899.] Ref. F. Liebermann. **27,** 292.

Schädel, O., *Edmund Burke.* Leipzig 1898. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 297.

Uerkvitz, *Mitteilungen aus anglonormannischen briefsammlungen als beiträge zur kulturgeschichte der Anglonormannen.* Beilage zum jahresbericht des realgymnasiums zu Nauen. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 133.

9. REALIEN UND LANDESKUNDE.

Arndt, P., *Die handelsbeziehungen Deutschlands zu England und den englischen kolonien.* Berlin 1899. Ref. L. Fränkel. **31,** 340.

Bülow, G., *Streifzüge in das gebiet des englischen schul- und bildungswesens.* Beilage zum jahresbericht des evangelischen gymnasiums zu Schweidnitz. Ostern 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 302.

Dutt, W. A., *Highways and Byways in East Anglia.* With illustrations by J. Pennell. London 1901. Ref. M. Todhunter. **31,** 434.

Englische skizzen von einer deutschen lehrerin. Gera 1899. Ref. G. Metzger. **28,** 144.

Klöpper, C., *Englisches reallexikon (mit ausschluß Amerikas)*, unter mitwirkung von K. Becker, K. Böddeker, G. Krüger, J. Leitritz, F. J. Wershoven hrsg. von —. Leipzig. Ref. M. Förster. **26,** 302.

— Dasselbe. Lieferung VIII—XX, s. 449—1280 (chattel — gone to the devil). Leipzig 1896—97. Ref. H. Klinghardt. **26,** 295.

Kron, R., *The Little Londoner.* Englische realien in modernem Englisch mit hervorhebung der Londoner Verhältnisse. 2. aufl. Karlsruhe 1899. Ref. Ph. Aronstein. **28,** 142.

Lewin, H., *Zur englischen realienkunde.* Beilage zum jahresbericht der realschule zu Biebrich. Ostern 1899. Ref. J. Ellinger. **28,** 141.

Montgomery, H. and **Ph. G. Cambray,** *A Dictionary of Political Phrases and Allusions.* With a Short Bibliography. London 1906. Ref. J. Hoops. **38,** 315.

Naubert, E., *Land und leute in England.* Neu bearb. von E. Oswald. (Langenscheidts sachwörterbücher.) 3. bearbeitung. Berlin 1906. Ref. O. Glöde. **38,** 126.

Ricken, W., *Geography of the British Isles.* Zum gebrauch in deutschen schulen. Mit 54 bildern und skizzen und einer karte des britischen weltreiches. Berlin und München 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 305.

Schmidt, M., *Happy-go-Lucky Land.* London 1901. Ref. M. Meyerfeld. **31,** 433.

Sherard, R. H., *The White Slaves of England*, illustrated by H. Piffard. London 1897. Ref. H. Klinghardt. **26,** 313.

Spies, H., *Das moderne England.* Einführung in das studium seiner kultur. Mit besonderem hinblick auf einen aufenthalt im lande. Straßburg 1911. Ref. K. Wildhagen. **44,** 289.

Steffen, G. F., *Streifzüge durch Großbritannien, schilderungen aus stadt und land.* Aus dem Schwedischen übersetzt von O. Reyher. Stuttgart 1896. Ref. H. Klinghardt. **26,** 310.

— *England als weltmacht und kulturstaat.* Studien über politische, intellektuelle und ästhetische erscheinungen im britischen reiche. Deutsche, vom verf. durchgesehene ausgabe, aus dem Schwedischen von O. Reyher. Stuttgart 1899. Ref. H. Klinghardt. **29,** 313.

Suck, W., *Schottland und seine bewohner.* Skizzen und studien nach einer reise. (Mit einer karte.) Wiss. beilage zum jahresbericht der realschule zu Oschersleben. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **45,** 134.

Webb, S., *Der sozialismus in England geschildert von englischen sozialisten.* Deutsche originalausgabe von Hans Kurella. Göttingen 1898. Ref. Ph. Aronstein. **28,** 142.

Wendt, G., *England.* Seine geschichte, verfassung und staatlichen einrichtungen. Leipzig 1898. Ref. M. Förster. **26,** 315.

Western, A., *Outlines of English Institutions for the Use of Schools.* Kristiania 1911. Ref. E. Hausknecht. **47,** 302.

10. METHODIK DES UNTERRICHTS.

Ackermann, R., *Das pädagogisch-didaktische seminar für neuphilologen.* Eine einführung in die neusprachliche unterrichtspraxis. Leipzig 1913. Ref. Wehrmann. **48,** 450.

Beckmann, E., *Die behandlung französischer und englischer schriftwerke.* (V. heft der Neusprachlichen abhandlungen, hrsg. von C. Klöpper.) Dresden und Leipzig 1898. Ref. J. Ellinger. **27,** 458.

Berner, B., *Dickens als schulschriftsteller.* Beilage zum jahresbericht der Höheren staatsschule in Cuxhaven. Ostern 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 305.

Breymann-Steinmüller, *Neusprachliche reformliteratur* (Französisch und Englisch). 4. heft (1904—1909). Eine bibliographisch-kritische übersicht, bearbeitet von G. Steinmüller. Leipzig. Ref. R. Ackermann. **43,** 287.

Cornford, L. C., *English Composition.* A Manual of Theory and Practice. London 1900. Ref. C. Th. Lion. **30,** 332.

Findlay, J. J., *Principles of Class Teaching.* London 1902. Ref. K. Meier. **33,** 173.

Jespersen, O., *Sprogundervisning.* København 1901. Ref. H. Jantzen. **32,** 142.

— *How to teach a Foreign Language.* Translated from the Danish original by S. Yhlen-Olsen Bertelsen. London, New York 1904. Ref. E. v. Sallwürk. **36,** 160.

Logeman, H., *L'enseignement des langues modernes.* Réimpression d'un article paru en 1892 dans la "Revue de l'Instruction publique en Belgique". Gand, Paris 1902. Ref. E. v. Sallwürk. **33,** 174.

Prosiegel, Th., *Die grundsätze der methodik des englischen unterrichts.* München und Berlin 1913. Ref. E. Borst. **47,** 116.

Reko, V. A., *Sprachenerlernung und sprechmaschine.* Mitteilungen über die verwendung der sprechmaschine beim sprachunterricht. Stuttgart. Ref. H. Mutschmann. **42,** 125.

v. Roden, A., *Die verwendung von bildern zu französischen und englischen sprechübungen.* Methodische ansichten und vorschläge. Marburg 1899. Ref. E. Nader. **27,** 449.

Sieper, E. und M. Hasenclever, *Zur vertiefung des fremdsprachlichen unterrichts.* München und Berlin 1914. Ref. H. Scherer. **49,** 442.

Smith, C. A., *English in the Secondary Schools.* Reprinted from the Proceedings of the Memphis Meeting of the Southern Educational Association, Memphis, Tenn. December 27—29, 1899. Ref. K. Meier. **32,** 150.

Thiergen, O., *Methodik des neuphilologischen unterrichts.* Leipzig 1903. Ref. H. Cullimore. **33,** 171.

Walter, M., *Englisch in der untersekunda nach dem Frankfurter reformplan.* Abhandlung zum jahresbericht 1897/98 der musterschule zu Frankfurt a. M. Frankfurt a. M. 1898. Ref. J. Ellinger. **27,** 459.

— *Englisch nach dem Frankfurter reformplan.* Lehrgang während der ersten $2^1/_2$ unterrichtsjahre (II_2—I_2) unter beifügung zahlreicher schülerarbeiten. Marburg 1900. Ref. G. Wendt. **27,** 462.

— Dasselbe. 2. aufl. Marburg 1910. Ref. E. Borst. **44,** 147.

— *Die reform des neusprachlichen unterrichts auf schule und universität.* Mit einem nachwort von W. Viëtor. Marburg 1901. Ref. E. v. Sallwürk. **30,** 328.

— *Der gebrauch der fremdsprache bei der lektüre in den oberklassen.* Mit ergänzungen und anmerkungen. Marburg 1905. Ref. H. Heim. **36,** 162.

Wehrmann, K., *Wider die methodenkünstelei im neusprachlichen unterricht.* Beilage zum programm der realschule zu Kreuznach. Ostern 1899. Ref. J. Ellinger. **27,** 461.

Wells, W. H., *English Education, the Law, the Church, and the Government of the British Empire.* München und Berlin 1910. Ref. E. Borst. **44,** 147.

Wendt, G., *Die alte und die neue schule.* Ein wort an gebildete laien. Hamburg. Ref. M. Banner. **33,** 167.

Wendt, O., *Enzyklopädie des englischen unterrichts.* Methodik und hilfsmittel für studierende und lehrer der englischen sprache mit rücksicht auf die anforderungen der praxis. 2. aufl. Hannover 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 138.

Wohlfeil, P., *Der kampf um die neusprachliche unterrichtsmethode.* (Flugschriften des Neuen Frankfurter verlags. IV.) Frankfurt a. M. 1901. Ref. E. v. Sallwürk. **30,** 330.

11. SCHULGRAMMATIKEN UND ÜBUNGSBÜCHER.

Ackermann, R., *A Practical English Vocabulary. Wortschatz und realien.* Für die mittleren und oberen klassen der höheren schulen. Mit einer karte von Großbritannien. München u. Berlin 1915. Ref. Th. Lion. **50,** 443.

Anderssen, O., *A Short History of English Literature.* Kristiania 1902. Ref. R. Ackermann. **36,** 322.

— *Engelsk litteratur i udvalg for gymnasiets øverste klasse.* Med anmerkninger af O. Anderssen og E. Trøan. Kristiania 1902. Ref. R. Ackermann. **36,** 322.

Armack, Ed., *English reader I.* A seaside story by Eleanor M. Warren. O. o. u. j. Ref. Ph. Wagner. **39,** 138.

Asher, D., *Die fehler der Deutschen beim mündlichen gebrauch der englischen sprache.* Übungsbuch für höhere lehranstalten und zum selbstunterricht. 8. aufl. hrsg. von Ph. Hangen. Dresden 1902. Ref. H. Fernow. **32,** 424.

Baumann, H., *Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Englisch.* Zur schnellsten aneignung der umgangssprache durch selbstunterricht. Berlin-Schöneberg 1905. Ref. O. Schulze. **37,** 291.

Baumgartner, A., *The International English Teacher.* First Book of English for German, French, and Italian Schools. Zürich 1898. Ref. J. Ellinger. **29,** 143.

Bierbaum, J., *Lehrbuch der englischen sprache nach der analytisch-direkten methode.* Neue bearbeitung. 1. teil. Leipzig 1910. Ref. O. Schulze. **45,** 142.

Borgmann, F., *Leitfaden für den englischen anfangsunterricht.* 2. aufl. Bremerhaven 1903. Ref. O. Glöde. **35,** 164.

— Dasselbe. 2. teil. Erweiterung der formenlehre und syntax. 3. schuljahr. Bremerhaven 1902. Ref. O. Schulze. **39,** 138.

Boerner, O. und **O. Thiergen,** *Lehrbuch der englischen sprache.* Mit besonderer berücksichtigung der übungen im mündlichen und schriftlichen freien gebrauch der sprache. Mit zwei vollbildern: herbst und winter, sowie einer münztafel. Hierzu in tasche: wörterverzeichnisse. 2. aufl. Leipzig 1897. Ref. E. Nader. **26,** 422.

— Dasselbe. Gekürzte ausgabe C. Bearbeitet von O. Schöpke. Leipzig 1900. Ref. Ph. Wagner. **29,** 144.

Brandenburg, E. und **C. Dunker,** *The English Clerk.* I. Elementarbuch des gesprochenen und geschriebenen Englisch für kaufmännische schulen. Berlin 1901. Ref. C. Th. Lion. **31,** 314.

Brandenburg, E., *The Correspondent's Guide.* Hilfsbuch der englisch-deutschen handelskorrespondenz. Berlin 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 316.

Brekke, K. og **A. Western,** *Udvalg af engelske forfattere til brug for gymnasiets første klasse.* I. Text. 2. udgave. II. Anmerkninger. Kristiania 1902. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

— Dasselbe. *For det sproglig-historiske gymnasiums 2den og 3die klasse.* I. Text. II. Anmerkninger. Kristiania 1901. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

— Dasselbe. *For realgymnasiets 2den og 3die klasse.* I. Text. II. Anmerkninger. Kristiania 1901. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

Bube, J., *Englisches lesebuch für höhere mädchenschulen, lyzeen und studienanstalten.* In 3 teilen. Nach den reformbestimmungen für das höhere mädchenschulwesen vom 18. Aug. und 12. Dez. 1908 bearbeitet. 1. teil: 7. und 8. schuljahr. Mit 28 abbildungen im text und 4 karten im anhang. Leipzig und Wien 1910. Ref. O. Schulze. **42,** 125.

Bube, J., Dasselbe. 2. teil: 9. und 10. schuljahr. 3. teil: Für lyzeen und studienanstalten. Ergänzungsband zum 3. teil. Leipzig 1911 und 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 143.

Budde, G., *Philosophisches lesebuch für den englischen unterricht der oberstufe.* Mit biographischen einleitungen und anmerkungen. Hannover und Leipzig 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 135.

Büttner, R., *Lese- und lehrbuch der englischen sprache in anlehnung an die direkte methode.* 1. teil. Mit 9 abbildungen und 1 karte. Leipzig 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 138.

Camerlynck, G., *A Handbook of English Composition.* For the use of continental pupils. Leipzig 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 139.

Conrad, H., *Syntax der englischen sprache.* Berlin 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 163.

van Dalen, C., *Der kleine Toussaint-Langenscheidt. Englisch.* Unter mitwirkung von prof. G. Langenscheidt. (Neue, erweiterte aufl. des *English Vocabulary.*) Berlin 1896. Ref. C. Th. Lion. **29,** 145.

Delmer, F. S., *Englische debattierübungen (Outlines of Debates for Oral Composition).* Ein hilfsmittel für englische conversationskurse. Berlin 1909. Ref. O. Glöde. **42,** 127.

— *A Key to Spoken English.* For the Use of Schools and Private Students. Berlin 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 117.

Deutschbein, K., *Stoffe zu englischen sprechübungen.* Vokabel- und hilfsbuch für die lektüre und vorkommnisse des täglichen lebens mit besonderer berücksichtigung englischer verhältnisse. Mit einer karte von England, einem plane und 16 bildern von London und umgegend. Cöthen 1898. Ref. J. Klapperich. **26,** 443.

Dick, E., *A New English Course.* Frankfurt a. M. 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 120.

— *Twelve Chapters from Standard Authors.* 1850—1900. Frankfurt a. M. 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 120,

— *Englische satzlehre.* Zusammengestellt auf grund von beispielen aus dem englischen lesebuch "*Twelve Chapters from Standard Authors*". Frankfurt a. M. 1912. Ref. O. Schulze. **47,** 120.

Dickhuth, W., *Übungsstoff und grammatik für den englischen anfangsunterricht.* 2. gänzlich umgearbeitete und vermehrte aufl. Magdeburg 1899. Ref. O. Schulze. **29,** 146.

— Dasselbe. 1. teil: *Formenlehre.* 3. verbesserte aufl. — 2. teil: *Syntax.* Magdeburg 1905. Ref. O. Schulze. **37,** 294.

Edward, M. G., *Colloquial English.* Dialogues on every-day life. — Deutsche übersetzung von *Colloquial English.* Für die rückübersetzung ins Englische eingerichtet von C. Just. Leipzig o. j. [1901]. Ref. C. Th. Lion. **32,** 425.

Eitrem, H., *Udvalg af lettere engelsk læsning for gymnasiet.* Kristiania 1902. Ref. H. Jantzen. **36,** 324.

Ellinger, J. und **A. J. P. Butler,** *Lehrbuch der englischen sprache.* Ausg. A. 1. teil: *Elementarbuch.* — 2. teil: *An English Reader.* Wien 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 140.

— Dasselbe. Ausg. B. Für Mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen. 1. teil: *Elementarbuch.* Mit 10 abbildungen uud 1 münztafel. Wien 1907. Ref. O. Schulze. **39,** 141.

— Dasselbe. Ausg. A. (für realschulen, gymnasien und verwandte höhere lehranstalten). 3. teil: *A Short English Syntax and Exercises with an English-German and a German-English Glossary.* — Ausg. B. 1. teil (s. o.). — 2. teil: *An English Reader.* Mit 45 abbildungen und 4 karten. Wien 1907. Ref. O. Schulze. **42,** 129.

— Dasselbe. Ausg. B. 1. und 2. teil (s. o.); 2. aufl. — 3. teil: *A Short English Syntax.* 2. aufl. 1910. — Englisches unterrichtswerk für realgymnasien: 3. teil (für die V. klasse): *An English Reader.* With 57 Illustrations and 5 Coloured Maps. Wien und Leipzig 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 145.

— Dasselbe. Ausg. B. 1.—3. teil. 3. aufl. Wien und Leipzig 1913. Ref. O. Schulze. **48,** 459.

— *Stepping-Stones to English Conversation.* A Manual supplying the means of acquiring an adequate mastering of the spoken language in all departments of daily life for the senior forms of secondary schools. Wien 1914. Ref. O. Schulze. **48,** 458.

Fehse, H., *Englisches lehr- und lesebuch für oberklassen höherer lehranstalten.* Ein ergänzungsbuch zu jedem englischen elementarbuche in drei klassenkursen. 2. teil zum *Lehrbuche der englischen sprache nach der direkten methode.* Mit 9 karten, plänen und illustrationen im text. Leipzig 1898. Ref. E. Nader. **26,** 421.

Foat, F. W. G., *Grammatical English.* London 1908. Ref. E. Borst. **42,** 129.

Foelsing, J. und **J. Koch,** *Lehrbuch der englischen sprache.* Teil 4: *Schulgrammatik* nebst einer synonymik und übungsstücken, bearb. von John Koch. 3. aufl. Hamburg 1910. Ref. O. Schulze. **43,** 137.

Gassmeyer, M. und **A. Wagner,** *Englische hausübungen* (mit schlüssel) zum selbststudium. 1. teil. Leipzig 1911. Ref. O. Schulze. **45,** 145.

Gesenius, F. W., *Lehrbuch der englischen sprache.* 1. teil; 24. aufl. — 2. teil; 15. aufl. Halle 1901. Ref. L. Fränkel. **31,** 315.

— *Englische sprachlehre.* Ausg. A. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. 1. teil; 8. aufl. 1901. — 2. teil; 1895. — Ausg. B. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. Unterstufe 1900. — Oberstufe 1901. Halle a. S. Ref. L. Fränkel. **31,** 315.

— *Kurzgefaßte englische sprachlehre.* Für gymnasien, mittel- und fortbildungsschulen, militärische vorbereitungsanstalten usw. völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. Halle 1898. Ref. F. Strohmeyer. **26,** 440.

Gesenius, F. W., Dasselbe. 3. aufl. Halle 1907. Ref. C. Th. Lion. **40**, 139.

— *Englische sprachlehre.* Ausg. für höhere mädchenschulen. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. 8. aufl. Mit einer karte der britischen inseln und einer münztafel. Halle 1910. Ref. C. Th. Lion. **42**, 131.

— *English Syntax.* Translated from the *Grammatik der englischen sprache* by F. W. Gesenius. Fourth Edition. Revised by G. P. Thistlethwaite. Halle 1909. Ref. C. Th. Lion. **43**, 138.

Gesenius-Regel, *Englische sprachlehre.* Ausg. B. Völlig neu bearbeitet von Ernst Regel. *Unterstufe.* Halle 1900. Ref. Barnstorff. **29**, 150.

— Dasselbe. *Oberstufe.* Halle 1901. Ref. Barnstorff. **29**, 152.

— Dasselbe. *Oberstufe für knabenschulen.* 2. aufl. Halle 1903. Ref. K. Meier. **35**, 165.

— Dasselbe. Ref. R. Kron. **36**, 165.

— Dasselbe. I. *Oberstufe für knabenschulen.* 5. aufl. 1911. — II. *Oberstufe für mädchenschulen.* 5. aufl. 1911. Halle. Ref. C. Th. Lion. **45**, 146.

— Dasselbe. Ausg. C: *Für mädchenschulen in 3 teilen.* Teil 1: *Erstes unterrichtsjahr.* 1910. Teil 2: *Zweites unterrichtsjahr.* 1911. Teil 3: *Drittes und viertes unterrichtsjahr.* 1911. Halle. Ref. C. Th. Lion. **45**, 146.

— Dasselbe. Ausg. D: *Für mittlere (lateinlose) schulen.* Teil 1: *Erstes unterrichtsjahr.* Mit einer karte der britischen inseln und vier Hölzelbildern. 1910. — Teil 2: Mit einer karte der britischen inseln, einer münztafel, einem plan und 17 ansichten von London. Halle 1911. Ref. C. Th. Lion. **45**, 147.

Glatzer, J., *English Compositions, Letters, and Outlines of Compositions.* Halle 1909. Ref. Wilmsen. **43**, 139.

Goerlich, E., *Grammatik der englischen sprache.* 2. aufl. Paderborn 1900. Ref. Ph. Wagner. **29**, 153.

— *Englisches übungsbuch.* 2. aufl. Paderborn 1901. Ref. Ph. Wagner. **31**, 317.

— *Englisches lesebuch.* 2. aufl. Paderborn 1901. Ref. Ph. Wagner. **32**, 428.

— Dasselbe. Ausg. für sechsklassige schulen (realschulen und progymnasien). Paderborn. Ref. O. Schulze. **39**, 141.

Goerlich, E. und **H. Hinrichs**, *Kurzgefaßtes lehr- und übungsbuch der englischen sprache für realschulen, realprogymnasien, sowie für reformschulen und gymnasien.* Paderborn 1905. Ref. O. Schulze. **37**, 296.

Goldschmidt, Th., *Bildertafeln für den unterricht im Englischen.* 26 anschauungsbilder mit erläuterndem Text und einem systematisch geordneten wörterverzeichnis. Leipzig 1896. Ref. E. Nader. **27**, 454.

Günther, J. H. A., *A Manual of English Pronunciation and Grammar for the Use of Dutch Students.* New and revised Edition. Groningen 1911. Ref. O. Schulze. **45**, 148.

Hall, *Lehrbuch der englischen sprache.* 1. teil; 2. aufl. — 2. teil. Frankfurt a. M. 1904. Ref. Ph. Wagner. **36**, 171.

Hamburger, S., *English Lessons after S. Alge's Method for the first Instruction in Foreign Languages with Ed. Hölzel's Pictures.* Fifth Edition. St. Gallen, Leipzig. Ref. O. Schulze. **39**, 142.

Hamilton, L., *The English Newspaper Reader.* Leipsic and Vienna 1908. Ref. O. Schulze. **40**, 140.

— *The Practical Englishman.* Lehrbuch für öffentliche lehranstalten und für den privatunterricht. 2. aufl. Berlin 1911. Ref. C. Th. Lion. **45**, 148.

Harcourt, L., *German for Beginners.* A Reader aud Grammar in two Parts. Fourth and Fifth Editions. Part I. Marburg, London 1909. Ref. O. Glöde. **42**, 131.

Harnisch, A. und **J. G. Robertson**, *Methodische englische sprechschule.* Englische texte. Systematisches wörterverzeichnis. Phraseologie. 1. teil. Mit einem plane von London. Leipzig 1904. Ref. C. Th. Lion. **34**, 316.

Harnisch, A. und **J. E. Pickering**, *Views of English National Life.* Für die oberstufe der vollanstalten und zum selbststudium. (Methodische englische sprechschule. 2. teil.) Leipzig 1909. Ref. C. Th. Lion. **41**, 155.

Hausknecht, E., *The English Student.* Lehrbuch zur einführung in die englische sprache und landeskunde. 3. aufl. Berlin 1899. Ref. O. Glöde. **29**, 153.

— Dasselbe. 4. aufl. Berlin 1900. Ref. M. Förster. **29**, 156.

— Dasselbe. 6., seit der 5. bis zur thronbesteigung Eduards VII. fortgeführte aufl. Berlin 1902. Ref. O. Glöde. **32**, 428.

— *Englisch-deutsches gesprächsbuch.* Sammlung Göschen. Leipzig 1909. Ref. O. Glöde. **42**, 132.

— *The English Scholar.* Special Edition of *The English Student* for Beginners in the Higher Forms. Lehrbuch zur einführung in die englische sprache, landeskunde und geisteswelt für die oberen klassen höherer lehranstalten unter mitwirkung von Alfred Rohs hrsg. von ~. Berlin 1910. Ref. O. Glöde. **43**, 139.

— *Choice Passages from Representative English and American Writers.* Lesebuch zur einführung in die englische literatur, sowie in landeskunde und geistesleben der englisch-amerikanischen kulturwelt. Berlin 1911. Ref. O. Glöde. **44**, 148.

Hedley, F. H., *Descriptions and Conversations on the Pictures of Hoelzel.* X. *The Lodging.* XI. *The Harbour.* XII. *The Building of a House.* XIII. *The Mining Works. Interior of a Coalmine.* With reduced and coloured pictures. Vienna. Ref. O. Schulze. **39**, 453.

Hengesbach, J., *Readings on Shakespeare.* Illustrative of the Poet's Art, Plots, and Characters. Ein lesebuch für höhere schulen, insbesondere gymnasien, und zum selbststudium. Berlin 1901. Ref. K. Meier. **34,** 318.

Heyne, P., *Englisches Englisch.* Über den treffend richtigen, formvollendeten ausdruck in der englischen sprache und über den amerikanischen sprachgebrauch. Freiburg (Baden) 1909. Ref. E. Borst. **41,** 156.

Hofmann, E., *Kurzes, einfaches lehrbuch der englischen sprache.* Leipzig 1905. Ref. Ph. Wagner. **36,** 173.

— Dasselbe. 1. *Unterstufe;* 2. aufl. — 2. *Oberstufe*: 1. und 3. teil: *Lese- und übungsbuch;* 2. teil: *Grammatik.* Leipzig 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 158.

Hofmann, E. und **E. A. Sherrat,** *Englisches unterrichtswerk zum gebrauche an höheren lehranstalten.* 1. teil: *Unterstufe.* Leipzig 1914. Ref. C. Th. Lion. **48,** 459.

Höft, G., *Englische serien.* 2. teil: *Englischer sprachstoff nach den grundsätzen Fr. Gouins.* Hamburg 1902. Ref. Ph. Wagner. **32,** 429.

Holzer, G., *Elementary English Grammar.* Heidelberg 1904. Ref. O. Schulze. **35,** 167.

Hölzel, E., *Wandbilder für den anschauungs- und sprachunterricht.* 4. serie. Blatt 13: *Die wohnung.* In vierzehnfachem farbendruck. Wien. Ref. E. Nader. **27,** 452.

— Dasselbe. 4. serie. Blatt 14: *Der hafen.* Blatt 15: *Der hausbau.* Blatt 16: *Das berg- und hüttenwerk* (doppelbild). Wien 1902. Ref. E. Nader. **32,** 430.

Jespersen, O., *The England and America Reader.* — Noter til The England and America Reader. Copenhagen 1903. Ref. H. Jantzen. **36,** 320.

Jordan, E., *Materialien für die unterrichtliche behandlung der Hölzelschen wandbilder für den anschauungs- und sprachunterricht.* 4. serie: *Hausbau, wohnung, hafen, berg- und hüttenwerk.* Wien 1902. Ref. E. Nader. **32,** 430.

Klapperich, J., *Englisches lese- und realienbuch für die mittel- und oberstufe.* Mit 1 karte von England, 1 plan von London und 61 in den text gedruckten abbildungen. Bielefeld und Leipzig 1904. Ref. O. Glöde. **35,** 173.

Kleinschmidt, M., *Kurzgefaßte grammatik der englischen sprache.* Leipzig und Berlin 1907. Ref. O. Glöde **40,** 143.

— *Wissenschaftlicher lehrgang der englischen sprache.* Hannover 1910. Ref. E. Borst. **42,** 133.

Koch, J., *Elementarbuch der englischen sprache.* 30. aufl. Ausg. B. Hamburg 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 174.

— *Kurze englische lesestücke.* Berlin 1904. Ref. Ph. Wagner. **36,** 174.

Kron, R., *English Letter Writer.* Anleitung zum abfassen englischer privat- und handelsbriefe. Karlsruhe i. B. o. j. Ref. H. Klinghardt. **29,** 177.

Kron, R., *Stoffe zu englischen sprechübungen über die vorgänge und verhältnisse des wirklichen lebens.* Nebst einem wörterverzeichnis. Im sinne der amtlichen lehrpläne von 1901 zum gebrauche in O III und U II von real- und reformanstalten, sowie gymnasien mit englischem ersatzunterricht. Karlsruhe 1902. Ref. R. Ackermann. **32,** 432.

— *A Vocabulary*, with explanations in simple English, of Words in the text of "*The Little Londoner*" and "*English Daily Life*". Karlsruhe 1902. Ref. A. Ackermann. **32,** 432.

— *Englische taschengrammatik des nötigsten.* Freiburg 1907. Ref. O. Schulze. **40,** 145.

Krüger, G., *Englische ergänzungsgrammatik und stilistisches.* Dresden und Leipzig 1898. Ref. K. Meier. **31,** 318.

— *Englisches unterrichtswerk für höhere schulen.* Unter mitwirkung von W. Wright. 1. teil: *Elementarbuch.* Leipzig 1905. Ref. C. Th. Lion. **36,** 175.

— Dasselbe. 2. teil: *Grammatik.* Leipzig 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 143.

— Dasselbe. 3. teil: *Lesebuch.* Mit 8 farbigen karten und tafeln. Leipzig und Wien 1906. Ref. H. Heim. **39,** 145.

— Dasselbe. 4. teil: *Deutsch-englisches übungsbuch.* Leipzig 1907. Ref. C. Th. Lion. **41,** 160.

— Dasselbe. 5. teil: *Schlüssel zum deutsch-englischen übungsbuch nebst stilistischen anweisungen.* Leipzig und Wien 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 161.

— *Unenglisches Englisch.* Eine sammlung der üblichsten fehler, welche Deutsche beim gebrauch des Englischen machen. (*Schwierigkeiten des Englischen*, 4. teil.) Dresden und Leipzig 1911. Ref. E. Borst. **45,** 149.

Lehmann, E., *Lehr- und lesebuch der englischen sprache nach der anschauungsmethode.* Mit bildern. 6. aufl. Mannheim 1902. Ref. H. Heim. **32,** 433.

Lindenstead, A., *Richard Elsing's Apprenticeship.* (Sammlung kaufmännischer unterrichtsbücher. Hrsg. von Ludwig Voigt.) Leipzig und Berlin 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 135.

Lion, C. Th. und **F. Hornemann,** *Lese- und lehrbuch der englischen sprache für realgymnasien und lateinische höhere schulen.* 3. teil. Untersekunda. Mit karte von England, plan von London, dem Tower und dem englischen parlamentsgebäude. Hannover 1899. Ref. J. Ellinger. **29,** 327.

Loewe, H., *Deutsch-englische phraseologie in systematischer ordnung nebst einem systematical vocabulary.* Ein seitenstück zur deutsch-französischen phraseologie von B. Schmitz. Unter mitwirkung von B. Schmitz. 6. aufl. Berlin 1902. Ref. L. Fränkel. **30,** 335.

Loewe, H., *Gut Englisch: Redewendungen und gesprächsstoffe.* Eine unentbehrliche ergänzung der grammatikalischen kenntnisse für praktische zwecke, hrsg. von ~, verfasser der unterrichtsbriefe "*Englisch*", unter mitarbeit von R. Meienreis. Berlin 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 147.

Manger, K., *Englischer lehrgang einheitlich für alle stufen. Englisches lehr- und übungsbuch.* Nach den neuesten lehrplänen. Bamberg 1910. Ref. C. Th. Lion. **44,** 150.

Mason, *New English Grammars.* Revised in accordance with modern requirements by A. J. Ashton. 1. *Junior English Grammar.* Second Edition. 1908. — 2. *Intermediate English Grammar.* 1908. — 3. *Senior English Grammar.* 1909. Ref. E. Borst. **42,** 135.

Meier, K. und **B. Aßmann,** *Hilfsbücher für den unterricht in der englischen sprache,* Teil 1: *Englische schulgrammatik* von K. Meier. Teil 2: *Englisches lese- und übungsbuch.* A. *Unter- und mittelstufe* von K. Meier und B. Aßmann. Leipzig 1899. Ref. Ph. Wagner. **29,** 158.

— Dasselbe. Teil 2: *Englisches lese- und übungsbuch.* B. *Oberstufe.* Leipzig 1901. Ref. Ph. Wagner. **31,** 329.

— Dasselbe. Ausgabe für anstalten mit dreijährigem kursus. Teil 1: *Englischer lehrgang.* Leipzig 1902. Ref. O. Schulze. **32,** 436.

— Dasselbe. Teil 2: *Englisches lesebuch.* Leipzig 1902. Ref. O. Schulze. **32,** 443.

Menges, O., *Materialien für englische vorträge und sprechübungen nebst dispositionsschemen und einer kurzen phraseologie mit synonymik.* Für den gebrauch in schulen wie auch zum selbstunterricht. Halle 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 141.

— *Lehr- und wiederholungsbuch der englischen sprache mit zahlreichen übungssätzen mit übersetzung.* Für die mittel- und oberklassen von knaben- und mädchenschulen, zur vorbereitung auf prüfungen und zum selbstunterricht. Halle 1913. Ref. O. Schulze. **48,** 461.

— *The World War. Der weltkrieg.* Tatsachen, sätze, wendungen und wörter nebst aufgaben für aufsätze und vorträge (Deutsch und Englisch) für den gebrauch in schule und haus. 1. teil (bis März 1915); 2. teil (März-Oktober 1915). Halle 1916. Ref. O. Schulze. **50,** 445.

Mueller, D., *Analysis of Commercial Correspondence, with an Abstract of Commercial Law.* Textbook for Commercial Academies and Handelshochschulen. With Pocket Enclosing: Sample Letter, Envelop, Consular Invoice in Original Size, Definitions of Technical Terms and English-German Vocabulary. Leipzig 1902. Ref. H. Heim. **34,** 320.

— *Die praxis des englischen handelsbriefverkehrs.* Zum gebrauch an handelshochschulen, sowie zum selbstunterricht. Leipzig und Berlin 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 161.

Nader, E. und **A. Würzner,** *Englisches lesebuch für mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen.* 1. teil. Wien 1902. Ref. O. Schulze. **34,** 322.

Nader, E., *Lehrbuch der englischen sprache für mädchenlyzeen und verwandte lehranstalten.* 2. teil: *Grammatik.* Wien 1903. Ref. O. Schulze. **39,** 147.

— *Englisches lesebuch für mädchenlyzeen und andere höhere töchterschulen.* Wien 1903. Ref. O. Schulze. **40,** 148.

— *Praktische methodik des unterrichts in der englischen sprache.* Wien 1914. Ref. C. Th. Lion. **48,** 463.

Norman, F. B., *English Grammar* etc. Vienna 1899. Ref. W. Swoboda. **29,** 161.

Ohlert, A., a) *Elementarbuch der englischen sprache für höhere mädchenschulen.* — b) *Schulgrammatik der englischen sprache für höhere mädchenschulen.* — c) *Englisches lesebuch für die oberen klassen der höheren mädchenschulen.* — d) *Englische gedichte für die oberstufe der höheren mädchenschulen.* — e) *Methodische anleitung für den englischen unterricht an höheren mädchenschulen.* Hannover und Berlin 1898. Ref. J. Ellinger. **26,** 427.

Pichon, J. E. and **F. R. Nunes,** *A Direct Method of Teaching Modern Languages.* Practical Lessons in English. With many illustrations. Freiburg (Baden) 1911. Ref. C. Th. Lion. **44,** 152.

Plate, H., *Lehrgang der englischen sprache, in zeitgemäßer neubearbeitung.* I. *Grundlegender teil.* 75., der neubearbeitung 10. aufl. Dresden 1899. Ref. F. Strohmeyer. **26,** 439.

— Dasselbe. II. *Systematische grammatik.* 3. aufl., bearb. von Karl Münster. Dresden 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 149.

— Dasselbe. II. *Mittelstufe.* 61., der neubearbeitung 8. aufl. Dresden 1905. Ref. Ph. Wagner. **40,** 150.

Plate-Kares, *Kurzer lehrgang der englischen sprache mit besonderer berücksichtigung der konversation.* 1. teil: *Grundlegende einführung in die sprache.* Mit einer karte von Großbritannien und Irland. 6. aufl. Dresden. Besorgt von G. Tanger. Ref. K. Meier. **31,** 330.

— *Lehrgang der englischen sprache.* 2. teil: *Oberstufe* zu den lehrgängen von Plate-Kares und Plate. Mit einer karte von London. Neubearbeitet von G. Tanger. Dresden 1902. Ref. K. Meier. **34,** 323.

Pommeret, L., *The Pommeret Method for Teaching the English Language by Conversation and Grammar.* First Book. Third revised and corrected edition. Berlin und Paris 1911. Ref. E. Borst. **45,** 152.

Püttmann und **Meier,** *Der offizier als englischer dolmetscher.* Berlin 1905. Ref. Ph. Wagner. **37,** 299.

Rampendahl, R., *Deutsch-Englisch.* Ein hilfsbuch für Deutsche zur leichten erlernung und praktischen anwendung der englischen sprache. 13., gänzlich umgearbeitete aufl. von Burckhardt, *Der kleine Engländer.* Leipzig 1901. Ref. L. Fränkel. **31,** 337.

Regel, E., *Eiserner bestand.* Das notwendigste aus der englischen syntax in beispielen zur repetition an höheren schulen und militärischen vorbereitungsanstalten. 2. aufl. Leipzig 1902. Ref. R. Ackermann. **34,** 324.

Reichel und **Blümel,** 1. *Kurzgefaßtes lehrbuch der englischen sprache.* 2. *Englisches lesebuch für die oberen klassen.* Breslau 1908. Ref. O. Schulze. **42,** 137.

Röttgers, B., *Englische schulgrammatik.* Bielefeld und Leipzig 1905. Ref. H. Heim. **37,** 301.

— *Englisches lesebuch für höhere lehranstalten.* Mit 35 in den text gedruckten illustrationen und 3 farbigen übersichtskarten. Bielefeld und Leipzig 1906. Ref. H. Heim. **39,** 149.

Rückoldt, A., *Englische schulredensarten für den sprachunterricht.* Leipzig 1900. Ref. O. Schulze. **30,** 336.

Russell, R. J., *English taught by an Englishman.* I. *Wie man in England spricht und reist.* Freiburg (Baden) 1910. Ref. E. Borst. **44,** 153.

— Dasselbe. II. *Wie man in England plaudert und erzählt.* Freiburg 1911. Ref. E. Borst. **45,** 152.

— *Englisch für anfänger.* I und II. Freiburg 1911 und 1912. Ref. E. Borst. **45,** 152.

Sauer, J. J., *Specimens of Commercial Correspondence.* Wien 1903. Ref. J. Ellinger. **35,** 175.

Schäffer, A., *Englisches hilfs- und wiederholungsbuch.* Straßburg 1898. Ref. K. Horst. **26,** 444.

Schmidt, H. und **H. B. Smith,** *Englische unterrichtssprache.* Ein hilfsbuch für höhere lehranstalten. Dresden und Leipzig 1909. Ref. O. Glöde. **42,** 140.

Schröer, M. M. A., *Neuenglische elementargrammatik.* Lautlehre, formenlehre, beispielsätze, wortbildungslehre mit phonetischer aussprachebezeichnung für den praktischen gebrauch an hochschulen und den selbstunterricht erwachsener. Heidelberg 1909. Ref. O. Schulze. **42,** 141.

Schwarz, A., *Englisches lesebuch für real- und handelsschulen, sowie für die mittleren klassen realer vollanstalten.* Mit 1 karte von England, 1 plan von London, zahlreichen abbildungen, kartenskizzen und diagrammen. Bielefeld und Leipzig 1907. Ref. O. Schulze. **40,** 150.

Schweigel, M., *English Spoken,* oder *Der englisch sprechende geschäftsmann.* Ein konversationsbuch zum gebrauch in kaufmännischen schulen, beim privat- und selbstunterricht, sowie im praktischen geschäftsleben. Mit angabe der aussprache und ausführlichen warenverzeichnissen. Karlsruhe 1902. Ref. H. Heim. **32,** 444.

Seelig, M., *Methodisch geordnetes englisches vokabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern.* (Frühling, sommer, herbst, winter, bauernhof, gebirge, wald, stadt, London.) Bromberg 1898. Ref. E. Nader. **27,** 453.

— Dasselbe. Dazu: Wohnung, hafen. 4. aufl. Bromberg 1906. Ref. O. Schulze. **40,** 150.

Seidel, A., *Reformmethode Seidel.* Analytisch-synthetischer lehrgang zur selbsterlernung fremder sprachen. *Englisch.* Analytischer teil. Synthetischer teil. Berlin 1914. Ref. C. Th. Lion. **48,** 465.

Sevin, L., *Elementarbuch der englischen sprache, nach der analytischen methode bearbeitet.* 1. teil: *Lautlehre; der einfache satz nebst der regelmäßigen formenlehre.* 2. aufl. Karlsruhe 1902. Ref. H. Heim. **35,** 176.

— 2. teil. 2. aufl. Karlsruhe 1905. Ref. Ph. Wagner. **37,** 306.

Shindler, R., *Echo of Spoken English.* First part: *Children's Talk.* Phonetic Transcription by Herbert Smith. Marburg 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 151.

Swoboda, W., *Lehrbuch der englischen sprache für mädchenlyzeen und andere höhere mädchenschulen.* 1. teil: *Elementarbuch.* Wien und Leipzig 1902. Ref. O. Schulze. **35,** 177.

— 2. aufl. besorgt von A. Brandeis und Th. Reitterer. Wien und Leipzig 1908. Ref. O. Schulze. **42,** 145.

— *Lehrbuch der englischen sprache für höhere handelsschulen.* 1. teil: *Junior Book.* Lehr- und lesebuch für den 1. jahrgang des englischen unterrichts. — 2. teil: *Senior Book,* Part I. Lehr- und lesebuch für den 2. jahrgang des englischen unterrichts von W. Swoboda und K. Kaiser. — 4. teil: *Schulgrammatik der modernen englischen sprache mit besonderer berücksichtigung der geschäftssprache.* Wien und Leipzig 1906. Ref. A. Greef. **37,** 307.

— Dasselbe. 1. teil: *Junior Book.* 2. aufl. von A. Lange. Wien und Leipzig 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 469.

— Dasselbe. 2. teil: *Senior Book,* Part I. 2. aufl. von H. Grohmann. Mit einem Pictorial Plan of London und 7 tafeln. Wien 1916. Ref. C. Th. Lion. **50,** 446.

— Dasselbe. 4. teil: *Schulgrammatik.* 2. aufl. besorgt von H. Grohmann. Wien 1915. Ref. C. Th. Lion. **50,** 446.

Teichmann, B., *Teichmanns Praktische methode. — Englisch sprechen und denken.* 9.—13. tausend. Erfurt 1903. Ref. H. Heim. **37,** 310.

Thiergen, O., *Elementarbuch der englischen sprache.* Mit besonderer berücksichtigung der übungen im mündlichen und schriftlichen freien gebrauch der sprache. Mit genehmigung der general-inspektion des militär-erziehungs- und bildungswesens auf grundlage des Boerner-Thiergen'schen *Lehrbuchs der englischen sprache* bearbeitet. Leipzig 1897. Ref. E. Nader. **26,** 422.

Thiergen, O., *Grammatik der englischen sprache.* Im anschluß an das *Lehrbuch der englischen sprache.* 2. aufl. Leipzig 1897. Ref. E. Nader. **26**, 422.

— Dasselbe. Gekürzte ausg. C. Bearbeitet von O. Schöpke. Leipzig 1900. Ref. Ph. Wagner. **29**, 144.

— *Oberstufe zum lehrbuch der englischen sprache.* Mit besonderer berücksichtigung der übungen im mündlichen und schriftlichen freien gebrauch der sprache. Mit 12 bildern und einem plane von London, einer karte von schottland und der insel Wight, sowie 35 geometrischen textfiguren. Leipzig 1897. Ref. E. Nader. **26**, 423.

— Dasselbe. Gekürzte ausg. C. Bearbeitet von O. Schöpke. Leipzig und Berlin 1901. Ref. Ph. Wagner. **31**, 338.

— *English Lessons.* Kurze praktische anleitung zum raschen und sicheren erlernen der englischen sprache für den mündlichen und schriftlichen gebrauch. Mit 3 ansichten und 1 plane von London. (Teubners kleine sprachbücher: II. Englisch.) Leipzig 1900. Ref. O. Schulze. **29**, 165.

Ulrich, W., *Der englische familienbrief.* Eine sammlung von englischen billetten und briefen des familienlebens mit angabe der regeln über die englische korrespondenz zum schul- und privatgebrauch. Stuttgart 1897. Ref. C. Th. Lion. **29**, 178.

Wagner, Ph., *Lehr- und lesebuch der englischen sprache für den schul- und privatunterricht.* 3. aufl. der *Elementargrammatik* des verfassers. Stuttgart 1901. Ref. W. Franz. **29**, 172.

Wagner, Ph. und **E. Borst**, *Lehr- und lesebuch der englischen sprache.* 5. aufl., für den elementarunterricht neu bearbeitet. Mit bezeichnung der aussprache nach den grundsätzen der International Phonetic Association und einem plan von London. Stuttgart 1914. Ref. O. Schulze. **50**, 447.

Wershoven, F. J., *Hauptregeln der englischen syntax.* Mit einem anhang. *Synonyma.* 2. aufl. Trier 1900. Ref. E. Nader. **29**, 176.

— Dasselbe. 4. aufl. Trier 1910. Ref. O. Schulze. **43**, 142.

— *Zusammenhängende stücke zum übersetzen ins Englische.* 3. aufl. Trier 1900. Ref. E. Nader. **29**, 176.

— Dasselbe. 5. aufl. Trier 1910. Ref. O. Schulze. **43**, 142.

West, A. S., *The Revised English Grammar.* New Edition of the Elements of English. Cambridge 1912. Ref. E. Borst. **47**, 123 und **48**, 471.

— *The Revised English Grammar for Beginners.* New Edition. Cambridge 1912. Ref. E. Borst. **47**, 123 und **48**, 471.

Wilke, E., *Einführung in die englische sprache.* Ein elementarbuch für höhere schulen. 4. aufl. der Stoffe zu gehör- und sprechübungen. Leipzig und Wien 1898. Ref. J. Klapperich. **26**, 434.

— Dasselbe. 5. aufl. Leipzig 1905. Ref. H. Heim. **37**, 311.

Wilke, E., *Anschauungsunterricht im Englischen.* 2. aufl. — 1. *Spring.* 2. *Farm-Yard.* 3. *Summer.* 4. *Forest* 5. *Autumn.* 6. *Mountain.* 7. *Winter.* 8. *Town.* 9. *List of Words.* Leipzig und Wien 1898. Ref. E. Nader. **27,** 456.

— *Einführung in das geschäftliche Englisch.* Anhang zur Einführung in die englische sprache für höhere bürgerschulen, fortbildungsschulen, gewerbeschulen usw. 2. ausg. Leipzig und Wien 1897. Ref. J. Klapperich. **26,** 435.

Zimmermann, J. W., *Lehrbuch der englischen sprache für höhere lehranstalten (besonders realgymnasien und realschulen).* Neu bearb. von J. Gutersohn. 1. teil: *Methodische elementarstufe.* 47. aufl. Halle a. S. 1897. 2. teil: *Systematische mittelstufe.* 44. aufl. 1896. Ref. E. Nader. **26,** 418.

12. CHRESTOMATHIEN UND LESEBÜCHER.

Barnstorff, E. H. and **J. Schmarje,** *English Reading Book for German Pupils.* Flensburg 1899. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 159.

De Beer, T. H. and **E. J. Irving,** *The Literary Reader*, a handbook for the higher classes in schools and for home-teaching. III. The 19th Century Part II, 4th Edition, by T. H. de Beer. Halle a. S. 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 127.

Boensel, O. und **W. Fick,** *Sammlung englischer gedichte für höhere schulen.* In 2 bändchen mit je einem melodien-anhang. Berlin 1897. Ref. O. Glöde. **27,** 159.

Bube, J., *Sammlung englischer gedichte für schule und haus.* 2. aufl. Stuttgart 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 128.

Conrad, H., *Englisches lesebuch für die sekunda und prima höherer lehranstalten* im auftrage der königlichen generalinspektion für das militär-erziehungs- und -bildungswesen hrsg. 1. teil: Geschichte, erzählungen und novellen. Mit 2 beilagen: Karte von England und Südschottland. — Vogelschau von London. 2. teil: Beschreibungen und schilderungen — briefe — reden — nützliche kenntnisse (grundlagen für sprechübungen über gebiete des täglichen lebens) — gespräche — gedichte. Stuttgart 1896 und 1897. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 157.

Fison, E. and **M. Ziegler,** *Select Extracts from British and American Authors in Prose and Verse for the Use of Schools.* Intended as an Introduction to the Study of English Literature. Chronologically arranged, with short biographical notes. Third Edition. Carefully revised and enlarged by E. Regel and F. Kriete. Halle 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 441.

Gesenius, F. W., *A Book of English Poetry for the Use of Schools.* Containing 102 poems with explanatory notes and biographical sketches of the authors. Third edition revised by F. Kriete. Halle 1900. Ref. E. Nader. **29,** 318.

— Dasselbe. 4. aufl. von F. Kriete. Halle 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 128.

Gropp, E. und **E. Hausknecht,** *Auswahl englischer gedichte,* für den schulgebrauch zusammengestellt. 7. aufl. Leipzig 1899. Ref. C. Th. Lion. **29,** 318.

Hansen, A., *Udvalg af Engelske Digtere.* II. Til brug for gymnasiet og lignende undervisningstrin. Med oplysninger og forklaringer. København og Kristiania 1907. Ref. H. Jantzen. **39,** 442.

Kippenberg, A., *Englische gedichte für höhere mädchenschulen.* Hannover 1897. Ref. F. Strohmeyer. **27,** 298.

Kriete, F., *German Fairy Tales.* Für den schulgebrauch hrsg. und mit einem wörterbuch versehen. Halle 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 128.

Lion, C. Th. und **F. Hornemann,** *Englisches lesebuch zur geschichte und landeskunde Großbritanniens für die oberstufe des gymnasiums.* Mit karte von England, plan von London, dem Tower und dem englischen parlamentsgebäude. Hannover 1899. Ref. J. Ellinger. **29,** 328.

Offermann, J. Ph., *English Poems and Proverbs.* Für den schulgebrauch ausgewählt und bearbeitet. Mit anmerkungen und wörterbuch. Dresden 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 297.

Ricken, W., *Einige perlen englischer poesie (90) von Shakespeare bis Tennyson.* Beilage zu dem programm der oberrealschule zu Hagen i. W. 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 443.

Sander, A. and **A. Cliffe,** *Great Britain of To-day.* Compiled and edited by ~. Mit einer karte. Frankfurt a. M. 1911; 2. aufl. 1913. Ref. E. Hausknecht. **47,** 307.

Sauer, J. J., *Englisches lesebuch für handelslehranstalten.* Wien 1900. Ref. J. Ellinger. **29,** 328.

Speight, E. E., *The New English Poetry Book.* A Selection from English Poems and Ballads: Spenser to Swinburne. With a glossary. London 1900. Ref. Ph. Wagner. **29,** 319.

— *The Temple Reader.* A Reading Book in Literature for School and Home. New Edition, revised, enlarged, and illustrated. London 1899. Ref. Ph. Wagner. **29,** 319.

Steinmüller, G., *Englische gedichte in auswahl.* Für den schulgebrauch zusammengestellt und erläutert, nebst einem wörterbuche. München und Berlin 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 288.

Weersma, H., *A Collection of Stories and Sketches by Modern Authors.* Selected and annotated for the use of the higher forms in Secondary Schools and Grammar Schools. Groningen 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 443.

13. SCHULAUSGABEN.

a) Bahlsen und Hengesbach, *Schulbibliothek französischer und englischer prosaschriften aus der neueren zeit.* Berlin, Weidmann.

Dawe, C. S., *Queen Victoria, her time, and her People.* Mit anm. f. d. schulgebr. bearb. u. hrsg. von A. Peter. 1900. Ref. C. Th. Lion. **33,** 298.

Escott, T. H. S., *Social Transformations of the Victorian Age.* Im auszuge u. mit anm. zum schulgebr. hrsg von E. Regel. 1900. Ref. C. Th. Lion. **33,** 298.

Feyerabend, K., *In the Far East.* Tales and Adventures by R. Kipling, G. Boothby, and F. A. Steel. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 299.

Finnemore, J., *English Boys and Girls of other Days.* History told in the Form of a Romance. Für d. schulgebr. bearb. u. mit anm. hrsg. von H. Gade. 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 472.

Klapperich, J., *Greater Britain: India-Canada-Australia-Africa-The West Indies.* Ausgew. u. f. d. schulgebr. erklärt. 1900. Ref. C. Th. Lion. **33,** 298.

Kron, R., *Naval Sketches by Various Authors.* Charakterbilder aus dem seekriegswesen, mit erläuterungen f. d. klassenunterricht. 1913. Ref. C. Th. Lion. **33,** 301.

Mohrbutter, A., *Modern English Novels.* Ausgew. u. mit anm. f. d. schulgebr. hrsg. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 299.

b) Dickmanns *Französische und englische schulbibliothek.* Leipzig, Renger.

Besant, W., *The Rise of the Empire.* Für d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. Mit 7 karten. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 450.

Bulwer-Lytton, E., *Harold, the Last of the Saxon Kings.* Für d. schulgebr. bearb. von F. Meyer. 1906. Ref. O. Glöde. **37,** 425.

Cornish, F. A., *Life of Oliver Cromwell.* Für d. schulgebr. bearb. und erkl. von K. Deutschbein. Mit einer karte. Ref. L. Fränkel. **33,** 304.

Craik, Mrs., *Cola Monti, or the Story of a Genius.* Für d. schulgebr. bearb. von E. Rall. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 432.

Day, Th., *The History of Little Jack* und *The History of Sandford and Merton.* (Im auszuge.) Für d. schulgebr. erkl. von H. Gruber. Ref. L. Fränkel. **33,** 303.

Dickens, Ch., *Little Dombey.* From "*Dombey and Son*" by ~. Für d. schulgebr. bearb. von E. Merhaut. 1914. Ref. C. Th. Lion. **49,** 445.

Fitchett, W. H., *Deeds that won the Empire.* Historic Battle Scenes. Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. Mit 5 schlachtenskizzen, 1 schiffsbilde und 5 abbildungen. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 443.

Freeman, E. A., *A Short History of the Norman Conquest of England.* Für d. schulgebr. bearb. von F. Meyer. 1905. Ref. F. Kratz. **36,** 427.

Gardiner, *Historical Biographies.* Adapted for the use of schools by G. Wolpert and H. T. Price. 8th edition. 1914. Ref. J. Hoops. **48,** 473.

Gardiner, Dasselbe. Für d. schulgebr. erkl. von G. Wolpert. 8. aufl. Mit 7 abbildungen und 1 stammtafel. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 451.

Gould, F. J., *Stories for young Hearts and Minds.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. Mit 1 bildnis. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 446.

Henty, G. A., *Under Drake's Flag. A Tale of the Spanish Main.* Für d. schulgebr. bearb. von R. Huppertz. Mit 2 abbildungen. 1915. Ref. C. Th. Lion. **50,** 448.

Hunt, W., *The American War of Independence.* Extracts from the "*Political History of England*", Vol. X. Für d. schulgebr. bearb. von Weber. Mit 2 karten. 1908. Ref. C. Th. Lion. **39,** 446.

Kerr, Ph. H. and **A. C.,** *The Growth of the British Empire.* Für d. schulgebr. bearb. von A. Schmidt. Mit 8 abbildungen im text und 1 karte. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 449.

Leitritz, J., *London and its Environs.* Für d. schulgebr. bearb. Mit 23 abbildungen und 2 plänen. 1897. Ref. Ph. Aronstein. **30,** 176.

Lindenstead, A., *The Heroes of English History and what are understood as such. From Egbert to Edward I (827—1272).* 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 444.

Lotsch, F., *Six Tales by Modern English Authors.* With a preface and notes. 1905. Ref. O. Glöde. **36,** 426.

Macaulay, Th. B., *Lord Clive.* Für d. schulgebr. erkl. von A. Kreßner. Mit 1 karte. 4. aufl. Ref. L. Fränkel. **33,** 305.

McKilliam, A. E., *Makers of History from Julius Cæsar to Edward VII.* Für d. schulgebr. bearb. von A. Broßner. Mit 11 abbildungen. 1914. Ref. C. Th. Lion. **49,** 444.

Pitman, *The Victorian Era, or the Years of Progress. 1837—1901.* Hrsg. von P. Gehring. Mit 4 karten. 1910. Ref. Wilmsen. **42,** 433.

Scott, W., *Ivanhoe.* Adapted for the use of schools by E. Penner and H. C. A. Carpenter. 8th ed. 1914. Ref. H. Lötschert. **48,** 473.

Shakespeare, W., *As you like it.* Für d. schulgebr. erkl. von F. Blume. Mit 1 bildnis. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 435.

Smiles, S., *Self-Help, with Illustrations of Conduct and Perseverance.* Hrsg. von A. v. Roden. 1907. Ref. C. Th. Lion. **39,** 445.

Sparks, J., *The Life of George Washington.* Zum schulgebr. hrsg. von G. Zutt. Mit 1 karte. 1911. Ref. O. Glöde. **43,** 450.

Stables, A. G., *Westward with Columbus.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 450.

Thomas, K. J., *Personal Power.* Ausgew. und f. d. schulgebr. erkl. von M. Weyrauch. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 449.

Turner, A. E., *Two Tales for Beginners: Seven Little Australians. The Family at Misrule.* Für d. schulgebr. ausgew. und erkl. von M. A. Hackenberg. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 447.

Wershoven, F. J., *English History.* Für d. schulgebr. ausgew. und erkl. Mit 4 karten und 3 plänen. Ref. L. Fränkel. **33,** 304.

c) Diesterwegs *Neusprachliche reformausgaben*, hrsg. von M. F. Mann. — Frankfurt a. M., M. Diesterweg.

Collingwood, H., *The Slaver's Revenge.* Ed. by J. Mellin. 1911. Ref. K. Haid. **45,** 445.

Kingsley, Ch., *The Water Babies.* Ed. with notes and glossary by M. Duve. 1912. Ref. A. Schneider. **49,** 448.

Lincke, K., *Stories for Beginners by Various Authors.* Ed. with notes and glossary. 1908. Ref. O. Glöde. **41,** 433.

Mellin, J., *A Tour through England in two Months.* For the use of schools ed., with explanatory notes and a glossary, by ~. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 449.

Montgomery, M., *Modern British Problems.* Part I. *Social and Political.* Six Essays by living Authorities, selected and edited with notes and a phonetic glossary of proper names. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 446.

Mühe, Th., *Five Stories from English Literature.* Arranged for Beginners. 1910. Ref. O. Glöde. **43,** 452.

Wells, H. G., *The Invisible Man.* A grotesque romance (abbreviated). Authorized Edition for the use of schools, edited with explanatory notes by A. Eichler. 1912. Ref. O. Glöde. **49,** 449.

d) Freytags *Sammlung französischer und englischer schriftsteller.* Leipzig, Freytag; Wien, Tempsky.

Ackermann, R., *Modern English Essays.* Selected and annotated for the use of schools by ~. With 8 illustrations 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 452.

Adams, H. C., *The First of June, or, Schoolboy Rivalry.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Ullrich. 1903. Ref. C. Th. Lion. **33,** 306.

— *The Cherry-Stones.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Ullrich. 1901. Ref. L. Türkheim. **36,** 428.

Alcott, L. M., *Good Wives.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Müller. 1898. Ref. L. Türkheim. **27,** 304.

Aronstein, Ph., *Englische parlamentsreden.* (Th. B. Macaulay und B. Disraeli.) Für d. schulgebr. hrsg. 1903. Ref. H. Heim. **33,** 307.

Bayne, M. and **M.,** *Sommerville Erleigh.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Strecker. 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 415.

Beck, M., *Stories and Sketches.* Für d. schulgebr. hrsg. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 308.

Besant, W. and **J. Rice,** *'Twas in Trafalgar's Bay.* Für d. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. O. Schulze. **30,** 139.

Braddon, M. E., *The Christmas Hirelings.* Für d. schulgebr. hrsg. von K. Erhardt. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. O. Schulze. **30,** 140.

— Dasselbe. 2. aufl. 1910. Ref. O. Glöde. **43,** 453.

Brassey, Mrs., *A Voyage in the Sunbeam.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Strecker. 1899. Ref. L. Türkheim. **30,** 142.

Brooks, E. S., *A Trip to Washington.* (The Story of the Government.) Für d. schulgebr. hrsg. von A. W. Sturm. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36,** 429.

Bube, J,, *Stories from English History* by Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. 1897. Ref. L. Türkheim. **27,** 300.

— *Stories for the Schoolroom* by Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. 1898. Ref. L. Türkheim. **27,** 308.

— Dasselbe. 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 416.

— *A Christmas Posy.* Stories and Sketches of Christmas Time by Maarten Maartens, Bret Harte, Harding Davis and other authors. 1906. Ref. O. Schulze. **40,** 292.

Bulwer-Lytton, E., *The Last of the Barons.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von F. Meyer. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 288.

Burnett, F. H., *Little Lord Fauntleroy.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Lindensteadt. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36,** 431.

Creighton, M., *The Age of Elizabeth.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von Ph. Aronstein. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. Mit einem titelbild und einer karte. 1900. Ref. E. Nader. **33,** 308.

Defoe, D., *The Life and strange surprising Adventures of Robinson Crusoe of York, Mariner.* Für d. schulgebr. hrsg. von L. Brandl. 1912. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

Dickens, Ch., *Three Christmas Stories from ~' Household Words* and *All the Year round.* Hrsg. und erklärt von H. Conrad. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. 1900. Ref. O. Glöde. **30,** 151.

— *The Cricket on the Hearth.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Heim. 1898. Ref. L. Türkheim. **30,** 145.

— *A Christmas Carol in Prose. Being a Ghost Story of Christmas.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Heim. Mit 26 abbildungen und einer notenbeilage. 2. aufl. 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 430.

— *Sketches.* Selected and annotated by L. Hamilton. With one vignette and three illustrations. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 289.

— *The Old Curiosity Shop.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Küsel. Mit einem titelbilde und 7 abbildungen im texte. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 434.

Dickens, Ch., *Personal Experiences of Nicholas Nickleby in Mr. Squeer's School.* Für d. schulgebr. ausgew. u. erläutert von J. Ellinger. Mit einem titelbilde und einer abbildung im texte. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 452.

— *A Tale of Two Cities.* Für d. schulgebr. ausgew. u. erläutert von J. Ellinger. Mit einem titelbilde und 3 abbildungen im texte. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 453.

— *Paul Dombey.* From the Novel "*Dombey and Son*". Für d. schulgebr. hrsg. von J. Bube. Mit 4 abbildungen. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

— *The Adventures of Oliver Twist.* Für d. schulgebr. in gekürzter fassung hrsg. von G. Schatzmann. Mit einem titelbilde. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

— *Selected Chapters from the "Pickwick Papers".* Für d. schulgebr. hrsg. von V. Meindl. Mit einem titelbilde. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 454.

Eliot, G., *Silas Marner: the Weaver of Raveloe.* In gekürzter fassung f. d. schule hrsg. von E. Penner. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 456.

— *The Sad Fortunes of the Rev. Amos Barton.* Für d. schulgebr. hrsg. von M. Gallandi. 1912. Ref. C. Th. Lion. **45,** 447.

— *The Miller and his Children.* Ein auszug aus G. Eliots "*The Mill on the Floss*". Für d. schulgebr. hrsg. von A. Leykauff. Mit 2 abbildungen. 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 474.

Ewing, J. H., *The Story of a short Life.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Müller. 1. teil: Einleitung mit text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. E. A. Barnstorff. **30,** 153.

Finnemore, J., *How Britain won her world-wide Empire.* Lessons and Stories. Für d. schulgebr. hrsg. von H. Gade. 1913. Ref. C. Th. Lion. **48,** 476.

Fitchett, W. H., *Fights for the Flag.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. Mit 4 abbildungen und 5 karten und schlachtenplänen. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 434.

Fletcher, J. S., *In the Days of Drake.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von K. Meier. 1903. Ref. H. Heim. **33,** 309.

Froude, J. A., *Oceana.* Für den schulgebr. hrsg. von E. Köcher. 1905. Ref. Ph. Wagner. **39,** 448.

Gaßner, H., *English Essayists of the XIXth Century.* Für d. schulgebr. hrsg. 1911. Ref. C. Th. Lion. **44,** 437.

Green, R., *England's First Century under the House of Hanover (1714—1817).* Nach ~'s "*Short History of the English People*" f. d. schulgebr. hrsg. von H. Müller. Abtlg. I: 1714—1783. 1899. Ref. L. Türkheim. **30,** 154.

— Dasselbe. Abtlg. II: 1783—1815. Mit einem plane des schlachtfeldes von Waterloo. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1899. Ref. C. Th. Lion. **30,** 156.

Haastert, H. Fr., *On English Trade.* Für die oberklassen von handelsschulen aller art. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 447.

Henty, G. A., *On the Irrawaddy. A Story of the First Burmese War.* Für d. schulgebr. hrsg. von P. Reimann. 1898. Ref. L. Türkheim. **27,** 303.

— *Both Sides the Border.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von K. Münster. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. 1901. Ref. J. Ellinger. **33,** 311.

— *In Freedom's Cause.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von P. Geißler. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 312.

— *Sturdy and Strong, or, How George Andrews made his way.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von M. Thümming. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 313.

— *Wulf the Saxon. A Story of the Norman Conquest.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von R. Besser. 1903. Ref. P. Màchule. **33,** 314.

— *Bonnie Prince Charlie.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von J. Mättig. 1903. Ref. C. Th. Lion. **33,** 315.

Herrmann, A., *Dash and Daring. Tales of Peril and Heroism by Various Authors.* 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 315.

Hooper, G., *Wellington.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. 1903. Ref. C. Th. Lion. **36,** 432.

Hope, A. R., *Young England.* Für d. schulgebr. hrsg. von J. Klapperich. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. Mit 5 abbildungen und wörterbuch. 1900. Ref. O. Schulze. **30,** 157.

Howitt, W., *Visits to Remarkable Places.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. 1905. Ref. Ph. Wagner. **39,** 448.

Hughes, Th., *Tom Brown's School Days* by an Old Boy. In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von H. Heim. Mit 13 abbildungen und plänen. 1904. Ref. C. Th. Lion. **34,** 418.

Irving, W., *Vier erzählungen.* Für d. schulgebr. hrsg. von J. Péronne. Mit anmerkungen und wörterverzeichnis. 1901. Ref. Ph. Wagner. **30,** 161.

Jerome, J. K., *Three Men in a Boat.* Für d. schulgebr. hrsg. von R. Richter. 1911. Ref. C. Th. Lion. **44,** 436.

Kellner, L., *English Fairy Tales.* Für d. schulgebr. hrsg. 1899. Ref. L. Türkheim. **27,** 302.

Kingsley, Ch., *Westward Ho!* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von J. Ellinger. Mit einer kartenskizze. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36,** 433.

— Dasselbe. 1906. Ref. O. Schulze. **39,** 449.

Kipling, R., *Vier erzählungen.* Für d. schulgebr. ausgew. und hrsg. von J. Ellinger. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen. Ref. K. Meier. **33,** 316.

Knauff, G., *Stories and Sketches.* 2. bd. Für d. schulgebr. hrsg. 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 435.

Lecky, W. E. H., *The American War of Independence.* Für d. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 419.

— *English Manners and Conditions in the latter Half of the XVIIIth Century.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Hoffmann. Mit 2 karten und einer abbildung. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 419.

Lederer, M., *Seven Tales by American Authors.* Für d. schulgebr. hrsg. 1912. Ref. C. Th. Lion. **45,** 449.

Longfellow, H. W., *Selections.* Für d. schulgebr. hrsg. mit einer einleitung und anmerkungen in englischer sprache von J. Bube. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 290.

Macaulay, Th. B., *Selections.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. 1906. Ref. A. Greef. **37,** 433.

— *The English Revolution (1688—1689).* Auszug aus "*The History of England*", Chap. VII/X, für den schulgebr. hrsg. von A. Greef. 1906. Ref. E. Nader. **40,** 290.

— *Frederic the Great.* Für d. schulgebr. hrsg. von P. Reimann. 1909. Ref. O. Glöde. **41,** 436.

Macleod, M., *The Shakespeare Story-Book.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. von F. H. Schild. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 455.

Marryat, Captain, *The King's Own.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von A. Leykauff. Mit 6 abbildungen. 1911. Ref. C. Th. Lion. **45,** 450.

— *Masterman Ready.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. von M. Lederer. 1913. Ref. C. Th. Lion. **50,** 455.

Merhaut, E., *Glimpses of America.* Mit anmerkungen, einem verzeichnis der eigennamen und 18 abbildungen. 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 437.

Meyer, F., *Selection of American Prose-Writers.* Für d. schulgebr. hrsg. 1909. Ref. C. Th. Lion. **41,** 437.

Müller, A., *Englische Gedichte.* Für d. schulgebr. hrsg. Mit 13 abbildungen. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 451.

Pesta, H. und **Th.,** *India.* Selections from Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. Mit einem titelbild und einer karte. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 455.

Pollard, F. E., *For the Red Rose.* Für d. schulgebr. hrsg. von K. Münster. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 433.

Prescott, W., *History of the Conquest of Mexico.* Für d. schulgebr. hrsg. von J. Leitritz. Bd. 1 und 2. Wörterbuch bearb. von F. Kleikamp. Ref. H. Heim. **33,** 322.

Reed, T. B., *English Boys.* Für d. schulgebr. hrsg. von K. Münster. Ref. C. Th. Lion. **33,** 323.

Scott, W., *Kenilworth.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. hrsg. vor F. Eigl. 1911. Ref. O. Glöde. **43,** 457.

— *Ivanhoe.* Für d. schulgebr. in gekürzter fassung hrsg. von G. Schatzmann. 1912. Ref. C. Th. Lion. **45,** 452.

Seeley, J. R., *The Expansion of England.* Für d. schulgebr. hrsg. von E. Köcher. 1908. Ref. O. Schulze. **40,** 291.

Shakespeare, W., *Julius Caesar. A Tragedy.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 291.

— *The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark.* Für d. schulgebr. hrsg. von L. Brandl. 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 438.

— *A Midsummer-Night's Dream.* Mit einleitung und anmerkungen hrsg. von O. Siefken. Mit 2 abbildungen. 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 438.

— *The Life and Death of King Richard II.* Für d. schulgebr. hrsg. von Ph. Aronstein. 1909. Ref. O. Glöde. **44,** 438.

— *The Tragedy of King Richard the Third.* Für d. schulgebr. hrsg. von L. Wurth. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 453.

— *The Tempest.* Für d. schulgebr. hrsg. von M. Lederer. 1912. Ref. O. Glöde. **45,** 453.

— *The Tragedy of King Lear.* Für d. schulgebr. hrsg. von G. Kohlmann. Mit einem titelbilde. 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 456.

Stevenson, R. L., *Across the Plains* and *An Inland Voyage.* Für d. schulgebr. hrsg. von J. Ellinger. 1. teil: Einleitung und text. — 2. teil: Anmerkungen und wörterverzeichnis. 1900. Ref. G. Metzger. **30,** 162.

Sully, C., *Tales of the Present, being six Stories by modern Writers.* With notes and introductions by ~. With 3 illustrations, 1908. Ref. C. Th. Lion. **41,** 438.

Tennyson, A., *Select Poems.* Für d. schulgebr. ausgew. mit einleitung und anmerkungen von R. Ackermann. Mit dem porträt Tennysons. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 450.

Thackeray, W. M., *Selections.* Hrsg. von R. Ackermann. 1910. Ref. Wilmsen. **42,** 434.

— *Three English Families at the beginning of the nineteenth century.* (From "*Vanity Fair*".) Für d. schulgebr. hrsg. von J. Ellinger. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 455.

Trollope, A., *Drei erzählungen,* f. d. schulgebr. ausgew. von J. Ellinger. 1898. Ref. L. Türkheim. **27,** 306.

Twain, Mark, *The Adventures of Tom Sawyer.* In gekürzter fassung f. d. schule hrsg. von G. Krüger. Mit anmerkungen und wörterverzeichnis. Ref. Ph. Wagner. **30,** 164.

— *The Prince and the Pauper.* In gekürzter fassung f. d. schulgebr. bearb. von R. Richter. 1913. Ref. C. Th. Lion. **47,** 454.

Wiggin, K. D., *The Birds' Christmas Carol.* Für d. schulgebr. hrsg. von E. Merhaut. 1906. Ref. O. Schulze. **40,** 292.

— *Rebecca of Sunnybrook Farm.* In gekürzter form f. d. schulgebr. hrsg. von E. Merhaut. Mit einem titelbild und einem musikstück. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 293.

e) Hangens *Englische übungsbibliothek.* Dresden, L. Ehlermann.

Benedix, R., *Doktor Wespe.* Lustspiel in fünf aufzügen. Zum übersetzen aus dem Deutschen in das Englische bearb. von Ph. Hangen. 9. aufl. Ref. O. Glöde. **30,** 181.

— *Ein lustspiel.* Lustspiel in vier aufzügen. Zum übersetzen ... von Ph. Hangen. 5. aufl. Ref. O. Glöde. **30,** 181.

Fulda, L., *Unter vier augen.* Lustspiel in einem aufzug. Zum übersetzen ... von Ph. Hangen. 1905. Ref. O. Glöde. **37,** 435.

Gutzkow, *Zopf und schwert.* Lustspiel in fünf aufzügen. Zum übersetzen ... von H. Plate; 5. aufl. von Ph. Hangen. Ref. O. Glöde. **33,** 325.

Heyse, P., *Im bunde der dritte.* Charakterbild in einem akt (1883). Zum übersetzen ... von Ph. Hangen. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 449.

f) Hubert and Manns *Neusprachliche reformbibliothek.* Leipzig, Roßberg.

Graham, P. A., *The Victorian Era.* Adapted for the use of schools, and with a full English commentary by R. Kron. 1902. Ref. H. Heim. **33,** 325.

Kipling, R., *Three Mowgli Stories.* Selected from the books of ~ and edited for use in schools by E. Sokoll. 1902. Ref. H. Heim. **33,** 326.

Shakespeare, W., *The Tragedy of Julius Caesar.* With introduction, notes, and glossary by M. F. Mann. 1902. Ref. H. Heim. **33,** 326.

g) Klapperichs *Englische und französische schriftsteller der neueren zeit.* Berlin und Glogau, C. Flemming.

Ballantyne, R. M., *The Coral Island. A Tale of the Pacific Ocean.* Für d. schulgebr. bearb. und erläutert von J. Klapperich. 1901. Ref. O. Glöde. **33,** 423.

Byron, *Selections from* ~. Edited with explanatory notes by J. Klapperich. With 5 illustrations. Ausg. B. Ref. R. Ackermann. **41,** 438.

Chambers's *History of the Victorian Era. The Reign of Queen Victoria.* Ausgew. und erläutert von J. Klapperich. Ausgabe A und B. 1901. Ref. E. Nader. **33,** 425.

— *History of England 55 B. C. to the present time.* Für d. schul- und privatgebr. hergerichtet von J. Klapperich. Mit 14 abbildungen, 5 nebenkarten und 1 hauptkarte. Ausg. A. Ref. O. Glöde. **40,** 294.

— *Britain beyond the Sea.* A descriptive Account of the British Colonies and Dependencies. Für d. schulgebr. hrsg. von J. Klapperich. Mit 40 abbildungen, 1 übersichtskarte und 3 nebenkarten. Ref. O. Glöde. **47,** 456.

Dickens, Ch., *David Copperfield's Boyhood.* Ausgew. und erklärt von J. Klapperich. Ausg. A. 1904. Ref. Th. Prosiegel. **36,** 437.

— *Sketches by Boz illustrative of Every-day Life and Every-day People.* Ausgew. und erklärt von J. Klapperich. Ausgabe A und B. 1908. Ref. Wilmsen. **43,** 458.

Gassiot, H. (Mrs. Alfred Barton), *Stories from Waverley.* From the Original of Sir Walter Scott. Für d. schulgebr. erläutert von J. Klapperich. 1902. Ref. P. Machule. **33,** 427.

— Dasselbe. 2nd Series: *The Talisman, The Pirate, The Fair Maid of Perth.* 1909. Ref. O. Glöde. **41,** 440.

— Dasselbe. Ref. Wilmsen. **43,** 458.

Hope, A. R., *Sister Mary; or A Year of my Boyhood.* Für d. schulgebr. erläutert von J. Klapperich. Ausg. A. 1901. Ref. M. Weyrauch. **33,** 419.

— *Snowed Up! An Adventure on Exmoor.* Mit einleitung und anmerkungen von J. Klapperich. Ausg. A. 1902. Ref. M. Weyrauch. **33,** 419.

Irving, W.: *Life and Customs in Old England* from the "*Sketch Book*" of ~. Für d. schulgebr bearb. von J. Klapperich. 1902. Ref. O. Glöde. **34,** 420.

Kirkman, F. B., *The Growth of Greater Britain.* A sketch of the History of the British Colonies and Dependencies. Ausgewählt und erläutert von J. Klapperich. Ausg. A. 1901. Ref. Ph. Aronstein. **33,** 426.

Klapperich, J., *Stories for the Young.* By various authors. Ausg. A. 1901. Ref. Ph. Wagner. **33,** 418.

— *London Old and New.* History — Monuments — Trade — Government. Ausgew. und mit erläuternden anmerkungen hrsg. von J. Klapperich. Mit 11 abbildungen und einem plan von London. 1902. Ref. M. Krummacher. **34,** 424.

— *Popular Writers of Our Time.* Being Selections from Mark Twain, L. T. Meade, A. C. Doyle, J. Payn, G. W. Steevens. First Series. Ausg. A. 1903. Ref. C. Th. Lion. **34,** 425.

— *Peril and Heroism.* Being Stories told by G. A. Henty, G. M. Fenn, J. Patey, J. S. Winter, Bret Harte. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt. Ausg. A. 1903. Ref. Ph. Wagner. **34,** 427.

— *Tales of the Sea* by W. H. G. Kingston, T. B. Reed, E. Pears, W. W. Jacobs. Ausgew. und erklärt von ~. Mit 4 abbildungen. Ausg. A. 1903. Ref. O. Glöde. **36,** 433.

— *Round about England, Scotland, and Ireland,* ausgew. und erläutert von ~. Mit 18 abbildungen und 11 haupt- und nebenkarten. 1904. Ref. A. Kroder. **36,** 437.

Klapperich, J., *Parliament and Orators of Britain.* With Speeches from Lord Chatham, E. Burke, W. Pitt, R. P. Sheridan, C. J. Fox, Lord Macaulay, J. Bright, Mr. Chamberlain. With explanatory notes. [1905.] Ref. O. Glöde. **37,** 437.

— *Popular Writers of our Time.* 2nd Series. Being Selections from J. K. Jerome, J. Maclaren, T. Hopkins, R. Broughton, R. Kipling. Ausgew. und erklärt von ~. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 450.

— *Heroes of Britain.* Historical Biographies of Drake, Newton, Marlborough, Wolfe, Clive, Hastings, Cook, Nelson, Wellington, Stephenson, Faraday, Livingstone, Gordon. Ausgew. und mit anmerkungen versehen von ~. Mit mehreren abbildungen und kärtchen. Ausg. A. [1905.] Ref. O. Glöde. **40,** 293.

— *Eminent English Essayists of the nineteenth Century.* Ausgew. und f. d. schulgebr. bearb. Mit mehreren kärtchen. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 453.

Macaulay, Th. B.: *Historical Scenes and Sketches from the History of England* by ~. Ausgew. und f. d. schulgebr. erklärt von J. Klapperich. Mit 2 kärtchen. Ausg. A. Ref. O. Glöde. **36,** 435.

— *Historical Portraits.* Selections from the Writings of ~. Ausgew. und erläutert von J. Klapperich. 1908. Ref. O. Glöde. **41,** 439.

Paul, A., *Stanley in Central Africa.* (Chapters from H. M. Stanley's Autobiography.) *The Finding of Livingstone.* — *Through the Dark Continent.* — *The Rescue of Emin Pasha.* Ausg. A und B. Mit 3 abbildungen und 1 karte von Mittelafrika. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 457.

Payn, J., *The Scholar of Silverscar.* Hrsg. und erläutert von J. Klapperich. 1909. Ref. Wilmsen. **44,** 440.

Shakespeare, W., *Macbeth.* With introduction and explanatory notes edited by K. Deutschbein. Ausg. B. 1902. Ref. H. Fernow. **33,** 428.

— *The Tragedy of King Richard II.* With introduction and explanatory notes edited by H. Fernow. 1906. Ref. C. Th. Lion. **39,** 450.

— *The Merchant of Venice.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1910. Ref. O. Glöde. **44,** 440.

— *King Lear.* With introduction and explanatory notes edited by H. Remus. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 453.

h) Kühtmanns *English Library.* Dresden, G. Kühtmann.

Cooke, F. E., *History of England.* Im auszuge nach der 2. aufl. des originals mit anmerkungen und fragen nebst einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von E. Taubenspeck. 1902. Ref. M. Weyrauch. **39,** 451.

Cummins, Miss, *The Lamplighter, or An Orphan Girl's Struggles and Triumphs.* In auszügen mit anmerkungen, fragen und einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von C. Th. Lion. 1902. Ref. J. Ellinger. **36,** 438.

Giberne, A., *The Mighty Deep and what we know of it.* In auszügen mit anmerkungen und fragen nebst einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von A. W. Sturm. Mit 11 abbildungen. Rechtmäßige ausg. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 296.

Jeffries, R., *The Life of the Fields.* In auszügen mit anmerkungen und einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von A. W. Sturm unter redaktion von C. Th. Lion. Autorisierte ausg. 1906. Ref. A. Greef. **36,** 439.

Märkisch, R. und **W. C. Decker,** *America, the Land of the Free.* Mit anmerkungen und einem wörterbuch. 1913. Ref. C. Th. Lion. **49,** 454.

— Dasselbe: Einsprachige (reform-) ausgabe. By the same. With annotations. 1913. Ref. C. Th. Lion. **49,** 454.

Poe, E. A.: *Selections from the Tales of ~ and "The Raven".* Mit anmerkungen, einem wörterbuch und einem lebensbilde des dichters z. schulgebr. hrsg. von H. Weiske. 1913. Ref. C. Th. Lion. **49,** 456.

— Dasselbe: Einsprachige (reform-) ausgabe. By the same. Edition for Schools with Annotations revised by Miss A. Alexander. 1913. Ref. C. Th. Lion. **49,** 456.

i) Mohrbutter und Neumeister, *Französische und englische schullektüre.* Kiel und Leipzig, Lipsius & Tischer.

Dickens, Ch.: *Nell and her Grandfather.* Told from ~' *"The Old Curiosity Shop".* Edited with notes and glossary by L. Bülte. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 457.

Edert, E., *Attractive Novels.* Edited with notes and glossary by ~. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 458.

Glaser, E., *Tales of the Homeland.* Edited with notes and glossary by ~. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 457.

Macaulay, Th. B.: *Readings from ~'s "History of England".* Edited with notes and glossary by Ph. Aronstein. Mit 1 titelbild. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 460.

Mercer, C.: *With the Guns at Waterloo. Selections from the diary of the Waterloo Campaign by ~.* Adapted for the use of schools by R. Neumeister. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 457.

Mohrbutter, A., *Pearls of English Humour* by Various Authors. Edited with notes and glossary by ~. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 457.

Seeley, J. R.: *Our Colonial Expansion.* Extracts from *"The Expansion of England".* Edited with notes and glossary by H. F. Haastert. Ausg. A. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 460.

Shakespeare, W., *Julius Caesar.* Edited with notes and glossary by F. Ost. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 460.

Tiddeman, L. E., *A Humble Heroine.* Edited with notes by G. Budde. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 460.

j) Ruskas *Englische und französische schriftsteller.* Heidelberg, Winter.

Carlyle, Th., *Scenes from the French Revolution.* Auswahl mit einleitung und anmerkungen hrsg. von Ph. Aronstein. 1910. Ref. O. Schulze. **45,** 455.

Hume, D., *An Inquiry concerning Human Understanding.* In auswahl mit einleitung, anmerkungen und einem register hrsg. von O. Soehring. 1910. Ref. O. Schulze. **45,** 455.

Roosevelt, Th., *The Strenuous Life. Essays and Addresses.* Auswahl mit einleitung und anmerkungen hrsg. von P. Ziertmann. 1910. Ref. O. Schulze. **45,** 455.

Smith, A., *Systems of Political Economy.* Auswahl aus *"An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations"* mit anmerkungen und volkswirtschaftlicher einleitung hrsg. von A. Voigt. 1907. Ref. O. Schulze. **39,** 452.

k) Schmagersche *Textausgaben französischer und englischer schriftsteller für den schulgebrauch.* Dresden, Kühtmann.

Montgomery, F., *Misunderstood.* Nach der 22. aufl. des originals im auszuge mit anmerkungen, fragen und einem wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von O. Th. Lion. 2. aufl. 1899. Ref. R. Sprenger. **30,** 172.

Schulze, O., *Celebrated men of England and Scotland.* Ref. E. Werner. **30,** 174.

Seeley, J. R., *The Expansion of England. Two Courses of Lectures.* In gekürzter fassung z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1897. Ref. C. Th. Lion. **30,** 174.

Wershoven, F. J., *British Eloquence.* Englische reden (1775—1893). Mit wörterbuch und anmerkungen. Ref. C. Th. Lion. **30,** 175.

— *Modern Explorers: Livingstone, Parry, Ross, Franklin, Nansen, Saussure, Tyndall, Whymper.* Zum schulgebr. hrsg. und erkl. von ~. Mit 3 abbildungen. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 428.

l) Teubners *School Texts.* Standard English Authors. Leipzig und Berlin.

Carlyle, Th., *Selections from "Oliver Cromwell's Letters and Speeches" and "On Heroes" Lecture VI.* Edited by Ch. F. Allan and R. Besser. Text with a Portrait of Thomas Carlyle and one Map. — Notes with a Portrait of Oliver Cromwell. 1915. Ref. C. Th. Lion. **50,** 460.

Froude, J. A., *History of the Armada.* Edited by J. W. E. Pearce with the assistance of E. Riedel. 2 bändchen: I. Text. II. Notes. Ref. E. Borst. **44,** 441.

m) Twietmeyers *Sammlung englischer originalausgaben für schule und privatstudium.*

Anstey, F., *Vice Versâ, or a Lesson to Fathers.* Illustrated by H. M. Brock. Wörterbuch bearb. von E. Groth. Leipzig. Ref. O. Glöde. **47,** 458.

Huxley, Th., *Essays Ethical and Political.* Wörterbuch bearb. von E. Hartmann. London 1903. Ref. O. Glöde. **44,** 442.

Stevenson, R. L., *The Strange Case of Dr. Jekyll & Mr. Hyde* with other Fables by ~, illustrated by E. J. Sullivan. Mit einleitung und wörterbuch von Penner. London. Ref. O. Glöde. **44,** 443.

n) Velhagen & Klasings *Sammlung französischer und englischer schulausgaben. English Authors.* Bielefeld und Leipzig

Alcott, L., *Little Women, or Meg, Jo, Beth, and Amy.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Reinke. 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 430.

— *Good Wives.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Brückner. 1903. Ref. O. Glöde. **34,** 430.

Aronstein, Ph., *Ausgewählte essays hervorragender englischer schriftsteller der neuzeit.* Mit anmerkungen z. schul- und privatgebr. hrsg. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 326.

— *Selections from English Poetry.* Auswahl englischer dichtungen. Mit 14 illustrationen. 1905. Ref. C. Th. Lion. **40,** 432.

— Dasselbe. Reformausgabe. *Supplementary volume* (1. Prosody 2. Annotations. 3. Translations) translated by L. Hamilton. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 464.

— Dasselbe. Reformausgabe. Ref. O. Glöde. **47,** 466.

— *English Prose Selections.* Auswahl englischer prosastücke vom 16. jahrhundert bis zur gegenwart. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 436.

Austin, J. G., *New England Novels. Three Stories of Colonial Days.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 331.

Bandow, K., *Simple Stories for Young Folks from Various Authors.* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1901. Ref. C. Th. Lion. **30,** 170.

Benecke, A., *Anthology of English Poetry.* Sammlung englischer gedichte. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. Wörterbuch von B. Klatt. 1899. Ref. C. Th. Lion. **27,** 315.

Besant, W., *The History of London.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 462.

— Dasselbe. Reformausgabe. Annotations translated by L. Hamilton. With 10 illustrations and 1 map. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 475.

Brückner, A., *Talks about English Literature from the earliest times to the present day.* Appendix: Three little Plays. 1898. Ref. H. Jantzen. **26,** 109.

Bube, J., *The Story of English Literature.* Für d. schulgebr. hrsg. und mit anmerkungen versehen. 1899. Ref. C. Th. Lion. **29,** 324.

— Dasselbe. Ref. R. Ackermann. **29,** 324.

— Dasselbe. 1909. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Burnett, F. H., *Little Lord Fauntleroy.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Reinke. 1903. Ref. O. Schulze. **38,** 320.

— *Sara Crewe.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Klatt. Ref. C. Th. Lion. **40,** 441.

Byron, *The Prisoner of Chillon, and Selections from other Works.* Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. v. H. Middendorf. 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 429.

— *Childe Harold's Pilgrimage.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von A. Kroitzsch. Mit 10 abbildungen. Ref. O. Glöde. **47,** 460.

Carlyle, Th., *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* Abridged edition for schools with preface and annotations by A. Lindenstead. With 10 illustrations. 1904. Ref. C. Th. Lion. **36,** 442.

— *Selected Chapters from ~'s Works.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von W. Lehmann. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 473.

Chambers's *English History.* Überblick über die englische geschichte von ihren ersten anfängen bis auf die gegenwart unter besonderer berücksichtigung der britischen kolonialpolitik. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Budde. Mit 3 in den text gedruckten karten. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 328.

— *The Reign of Queen Victoria.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Flaschel. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Channing, E.: *From Lincoln to Mac Kinley.* Forty-one years of the History of the United States (1860—1901). Adapted, with some Additions, from *A Student's History of the United States* by ~. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von J. Péronne. Mit einer farbigen übersichtskarte und 3 kartenskizzen im text. 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 435.

Craik, D. M., *John Halifax, Gentleman.* Für d. schulgebr. hrsg. von A. Vogt. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 469.

Creighton, M., *Queen Elizabeth.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. Mit 2 abbildungen und 1 karte. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 462.

Dickens, Ch., *Selected Chapters from "A Child's History of England".* 1. bändchen. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Engelmann. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 311.

Dickens, Ch., Dasselbe. Neubearb. von H. Engelmann. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 437.

— *Twelve Chapters from the "Pickwick Club".* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von W. Röttiger. 1898. Ref. C. Th. Lion. **27,** 313.

— Dasselbe. Neu bearb. von W. Röttiger. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 430.

— *A Christmas Carol. Being a Ghost Story of Christmas.* Abridged edition for schools with preface and annotations by O. Thiergen and J. W. Stoughton. Wörterbuch von B. Klatt. 1905. Ref. C. Th. Lion. **38,** 332.

— *A Tale of Two Cities.* Abridged edition for schools with preface and annotations by J. W. Stoughton. 1905. Ref. C. Th. Lion. **40,** 431.

— *The Cricket on the Hearth. A Fairy Tale of Home.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 435.

Doyle, C., *Danger!* A Story of English Peril by ~, and other Sea Tales by Various Authors. Für d. schulgebr. hrsg. und mit anmerkungen versehen von F. H. Schild. 1915. Ref. O. Glöde. **50,** 462.

Edgeworth, *Drei erzählungen: The Orphans. — Forgive and forget. — The Basket-Woman.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von E. Grube. Wörterbuch von B. Klatt. 1898. Ref. C. Th. Lion. **27,** 316.

— Dasselbe. Neu hrsg. von E. Grube. 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 430.

Eliot, G., *Silas Marner, the Weaver of Raveloe.* Mit anmerkungen und wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von F. Meyer. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 461.

— *The Mill on the Floss (The Miller's Children).* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1916. Ref. O. Glöde. **50,** 461.

Engelmann, H., *Rambles through London Streets.* In auszügen aus den werken von Hare, Pascoe, Fry, Routledge, Loftie u. a. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 309.

Escott, T. H. S., *England, its People, Polity, and Pursuits.* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. Mit 7 abbildungen. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 330.

Ferrars, M. H., *Rambles through London Streets.* Rewritten, with annotations for the use of schools, by ~. Mit 17 illustrationen und 1 kärtchen von London. 1904. Ref. F. Kratz. **36,** 443.

— *Greater Britain.* Dazu Appendix: Annotations. Ref. C. Th. Lion. **42,** 441.

— Dasselbe. Auf grund der reformausgabe mit deutschen anmerkungen versehen von F. Schürmeyer. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 438.

eyerabend, K., *A History of English Literature.* Für d. schulgebr. bearb. Mit 29 abbildungen. 1899. Ref. C. Th. Lion. **27**, 314.
raser-Tytler, A., *Leila, or the Island.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von E. Wetzel. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27**, 312.
yfe, J. H., *Merchant Enterprise in Modern Times (with special regard to England).* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von K. Beckmann. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42**, 439.
ardiner, S. R., *Historical Biographies. Cromwell and William III.* Mit anmerkungen z. schulgeb. hrsg. von J. Schoppe. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40**, 439.
askell, Mrs., *Cranford.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. Ref. C. Th. Lion. **40**, 441.
iberne, A., *Sun, Moon, and Stars. Astronomy for Beginners.* In auszügen mit anmerkungen und wörterbuch z. schul- und privatgebr. hrsg. von H. Strohmeyer. Ref. C. Th. Lion. **40**, 444.
oadby, E., *The England of Shakespeare.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. Mit 7 abbildungen. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38**, 327.
oldsmith, O., *The Vicar of Wakefield.* Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von F. Gutheim. 1911. Ref. O. Glöde. **47**, 462.
– *She stoops to conquer, or The Mistakes of a Night.* A Comedy. Für d. schulgebr. hrsg. und mit anmerkungen versehen von J. Bube. 1915. Ref. O. Glöde. **49**, 474.
reen, J. R., *England under the Reign of George III.* From the 10. Chapter of "*A Short History of the English People*" by ~. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33**, 433.
rey, A., *Little Boy Georgie.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Hildebrandt. 1915. Ref. O. Glöde. **49**, 471.
Iaastert, H. F., *Englische prosaschriftsteller aus dem XVII., XVIII. und XIX. jahrhundert.* Ausgewählte abschnitte aus der kulturgeschichte des englischen volkes mit anmerkungen hrsg. von ~. 3. bändchen. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38**, 329.
Ialberton, J., *Helen's Babies.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Hoffmann. 1902. Ref. J. Ellinger. **33**, 438.
– Dasselbe. Hrsg. von H. Quensell. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42**, 437.
Iallbauer, O., *Englische Parlamentsreden.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1901. Ref. C. Th. Lion. **30**, 166.
Iarraden, B., *Things will take a Turn.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Kundt. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40**, 437.

Henty, G. A., *With Clive in India, or the Beginnings of an Empire.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Opitz. 1907. Ref. C. Th. Lion. **40,** 438.

— *Both Sides the Border. A Tale of Hotspur and Glendower.* In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Strohmeyer. Ref. C. Th. Lion. **40,** 440.

Herlet, B., *Eminent Englishmen.* Eine auswahl biographischer skizzen mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 438.

Hope, A. R., *Select Stories.* Mit anmerkungen und einem verzeichnis der redensarten hrsg. von H. F. Haastert. 1909. Ref. O. Glöde. **40,** 442.

Howes, E., *The Sun's Babies.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von J. Kaysel. 1915. Ref. O. Glöde. **49,** 471.

Hughes, Th., *Tom Brown's School-Days.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Schiller. 1911. Ref. C. Th. Lion. **43,** 462.

Hume, D., *Queen Elizabeth.* (Aus der "*History of England*".) Im auszuge, mit anmerkungen zum schulgebr. neu bearb. von K. Tolle. Mit 7 abbildungen und einer übersichtskarte. 1911. Ref. O. Glöde. **47,** 461.

Irving, W., *The Sketch Book.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Knauff. 2 bändchen. Wörterbuch von H. Engelmann. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 309.

— *Erzählungen aus "Tales of the Alhambra".* In 2 teilen. Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von O. Hallbauer. 1. teil. 1909. Ref. C. Th. Lion. **43,** 459.

James, W., *Talks to Students on some of Life's Ideals.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Uhlemayr. Alleinberechtigte ausgabe. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 447.

Jerome, K. J., *Three Men in a Boat (To say Nothing of the Dog).* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von K. Horst. Mit einer karte der Themse und 7 abbildungen. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 434.

Keller, H., *The Story of my Life.* Ausgew. und z. schulgebr. hrsg. von L. Bülte. Mit 2 porträts. 1909. Ref. C. Th. Lion. **40,** 444.

Kinglake, A. W., *The Siege of Sebastopol from November 1854 to April 1855.* From the 12th Volume of "*The Invasion of the Crimea*" by ~. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von G. Budde. Mit 2 karten. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 433.

Kipling, R., *Stories from the "Jungle Book".* Ausgew. und z. schulgebr. hrsg. von E. Döhler. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 434.

Klatt, B., *Fairy and other Tales.* Für die anfangsklassen des Englischen ausgew. und mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1900. Ref. C. Th. Lion. **30,** 165.

— Dasselbe. Neu hrsg. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 460.

Locke, J., *On Civil Government.* Für d. schulgebr. ausgew. und mit anmerkungen versehen von G. Humpf. 1917. Ref. O. Glöde. **50,** 461.

Macaulay, Th. B., *Lord Clive.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. Mit 1 übersichtskarte. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 436.

— *England before the Restoration.* From the First Chapter of the "*History of England*". In auszügen mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von F. Ost. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 459.

— *Selections from the Works of* ~. Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von B. Herlet. Mit 1 abbildung, 1 karte und 1 plane von London. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 464.

Marquardsen, A., *English Historians.* Ausgew. abschnitte aus den werken englischer geschichtschreiber. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 440.

Marryat, Captain, *Peter Simple.* Im auszuge mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Stange. 1909. Ref. C. Th. Lion. **42,** 435.

Marshall, *Our Island Story.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Vieth. Mit 8 abbildungen, 2 übersichtskarten und 6 nebenkärtchen. Alleinberechtigte ausgabe. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 465.

Mason, E. M., *The Counties of England.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Strohmeyer. Mit 15 abbildungen und 1 karte. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 444.

Milton, J., *Paradise Lost.* (Book I—VI.) Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von L. Spies. 1902. Ref. H. Fernow. **33,** 436.

Mitford, M. R., *Selected Stories from "Our Village".* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1902. Ref. C. Th. Lion. **33,** 435.

Montgomery, F., *Misunderstood.* Mit einleitung und anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von K. Stolze. Mit 5 abbildungen. Berechtigte ausgabe. 1913. Ref. O. Glöde. **49,** 463.

Opitz, G., *Collection of Tales and Sketches.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 3. bändchen. 1906. Ref. O. Glöde. **40,** 434.

Parrott, J. E., *Briton Overseas.* In gekürzter fassung und mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. Mit 7 karten und 10 bildern. Alleinberechtigte ausgabe. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 468.

Péronne, J., *The United States, their Origin and Growth.* Partly adapted from the "*History of the United States*" by E. Channing. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. Mit einer übersichtskarte und einem kärtchen im text. 1904. Ref. C. Th. Lion. **38,** 325.

Reed, B. T. B., *The Fifth Form at St. Dominics. A School Story.* Im auszuge hrsg. v. E. Stumpff. 1905. Ref. C. Th. Lion. **40,** 430.

Reinle, E., *Collection of Tales and Sketches.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. 4. bändchen. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 446.

Ruskin: *Readings from ~.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von Ph. Aronstein. Ref. C. Th. Lion. **40,** 442.

Scott, W., *The Lady of the Lake.* Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von O. Thiergen. 1910. Ref. C. Th. Lion. **43,** 459.

Seeley, J. R., *The Expansion of England. Two courses of Lectures.* Mit anmerkungen und wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von A. Sturmfels. 1903. Ref. H. Heim. **33,** 440.

Shakespere, W., *The Tempest.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. 1901. Ref. H. Fernow. **33,** 430.

— *Macbeth.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. 1908. Ref. C. Th. Lion. **42,** 436.

— *The Tragedy of King Richard II.* Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von F. Ost. 1911. Ref. O. Glöde. **47,** 459.

Sharp, R. F., *Architects of English Literature.* Auswahl mit anmerkungen und wörterbuch z. schulgebr. hrsg. von O. Hallbauer. 1903. Ref. H. Heim. **34,** 428.

— Dasselbe. Reformausgabe. Annotations translated by L. Hamilton. With 6 portraits. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 468.

Sheridan, R. B., *The Rivals.* A Comedy in Five Acts. Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von A. Fritzsche. 1910. Ref. C. Th. Lion. **42,** 436.

Southey, R., *The Life of Nelson.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von O. Thiergen. Mit 1 abbildung und 2 übersichtskärtchen. Wörterbuch von M. Benecke. 1897. Ref. C. Th. Lion. **27,** 311.

Sturmfels, A., *Lives of Eminent Explorers and Inventors.* Ausgew. und mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von ~. Ref. O. Glöde. **40,** 439.

Swift, J., *A Voyage to Lilliput.* Aus *"Gulliver's Travels"*. Mit anmerkungen z. schulgebr. neu hrsg. von R. Sachse. 1910. Ref. O. Glöde. **47,** 461.

Tennyson, A., *Enoch Arden, and Lyrical Poems.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von E. Doblin. 1903. Ref. H. Fernow. **38,** 315.

Thoreau, H. D., *Walden, or Life in the Woods.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Reuß. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 465.

Tip Cat. *By the Author of "Lil", "Pen", "Our Little Ann", "Dear", etc. etc.* Für d. schulgebr. bearb. von K. Horst. Ref. C. Th. Lion. **40,** 441.

— Reformausgabe. With preface and annotations by K. Horst and G. F. Whitaker. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 476.

Twain, Mark, *The Prince and the Pauper.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von F. Roebbelen. Mit 3 abbildungen und 1 plan des alten London. 1913. Ref. O. Glöde. **47,** 463.

— *The Adventures of Tom Sawyer.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von H. Perschmann. Mit einem bilde des verfassers. 1914. Ref. O. Glöde. **49,** 467.

Webster, F., *The Island Realm, or Günter's Wanderyear,* Being Scenes from English Life by ~. With introduction and notes by R. W. Reynolds. With 10 illustrations and a map of London. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 432.

Witchell, Ch. A., *Nature's Story of the Year.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. v. F. Strohmeyer. 1906. Ref. C. Th. Lion. **40,** 437.

Woolf, B. S., *Little Miss Prue.* Mit anmerkungen z. schulgebr. hrsg. von M. Schirrmann. Autorisierte ausgabe. 1912. Ref. O. Glöde. **44,** 443.

o) Verschiedene schulausgaben.

Anstey, F., *Vice Versa, or a Lesson to Fathers.* Adapted to the use of Dutch readers and annotated by L. P. H. Eijkman and C. J. Voortman. Groningen 1908. Ref. O. Schulze. **41,** 441.

Baker, *History of the English People.* Im auszuge hrsg. und erklärt von H. Löwe. Berlin 1894 Ref. C. Th. Lion. **27,** 317.

Bulwer-Lytton, E., *The Last Days of Pompeii.* (English Classics. Great Novels by Great Writers.) Edited with Notes by J. F. Bense. Groningen 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 445.

Burnett, F. H., *Little Lord Fauntleroy.* Edited with explanatory notes by A. Stoeriko. Gotha 1902. Ref. O. Schulze. **38,** 320.

Carlyle, Th., *On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History.* Edited by G. Wherry. (English Literature for Schools.) Cambridge 1911. Ref. J. Hoops. **44,** 448.

Diezmann und **Albrecht,** *Modern English Comic Theatre.* With Notes in German. Leipzig 1904.

A slight Mistake, or, a Price in a German Lottery. A Comedy in one Act. (For Female Characters only.) IV. Ed. Ref. H. Fernow. **37,** 429.

Who is to inherit? or, the Darkest Hour is the Hour before Day. An original Comedy in one Act. (For Female Characters only.) II. Ed. Ref. H. Fernow. **37,** 429.

Lille, H., *As like as two Peas.* A Farce in one Act. II. Ed. Ref. A. Kroder. **37,** 427.

Lunn, J., *Fish out of Water.* A Farce in one Act. V. Ed. Ref. A. Kroder. **37,** 427.

Robertson, W., *My Wife's Diary.* A Farce in one Act. II. Ed. Ref. H. Fernow. **37,** 429.

Wilks, T. E., *Sudden Thoughts.* An original Farce in one Act. V. Ed. Ref. A. Kroder. **37,** 427.

Eigl, F. und **R. Lederer,** *Tales and Sketches. I*: Jerome: *The Absent-Minded Man*; Kipling: *A Bank Fraud*; Bullen: *Cancer Cay.* Troppau. Ref. O. Glöde. **45,** 447.

Hugenholtz, R. H., *Shakespeare Reader for Schools.* An introduction to fifteen of the plays in narrative and extract. Vol. I and II. Leeuwarden 1905. Ref. O. Schulze. **40,** 296.

Kipling: *The Kipling Reader. Selections from the books of Rudyard ~.* London 1900. Ref. M. Weyrauch. **33,** 441.

Lamb, Ch. and **M.,** *Tales from Shakespeare.* A second election ed. by J. H. Flather. Cambridge 1906. Ref. H. Jantzen. **40,** 298.

Longfellow, H. W., *Evangeline, a Tale of Acadie.* Für d. schulgebr. erkl. von O. E. A. Dickmann. Berlin 1896. Ref. C. Th. Lion. **27,** 318.

Marryat, Captain, *The Three Cutters.* Hrsg. und erläutert von H. W. Glabbach. Mit technischer abbildung eines kutters. Berlin 1897. Ref. C. Th. Lion. **33,** 443.

Massey, C., *God save the Queen.* Für die erste schullektüre geschrieben von ~ und hrsg. von L. Fries. Mit einem plan von London. Leipzig 1898. Ref. Ph. Aronstein. **27,** 321.

— *In the Struggle of Life.* Ein lesestoff zur einführung in die lebensverhältnisse und die umgangssprache des englischen volkes. Für d. schulgebr. bearb. von A. Harnisch. Mit einem anhang: Englisches leben, bemerkungen über land und leute, und einem plan von London. 7. aufl. Leipzig 1905. Ref. C. Th. Lion. **36,** 444.

— Dasselbe. 8. aufl. Leipzig 1907. Ref. O. Schulze. **39,** 453.

Mensch, H., *Characters of English Literature.* For the use of schools. 3rd edition. Cöthen 1898. Ref. H. Jantzen. **26,** 109.

— Dasselbe. 4th edition. Cöthen 1905. Ref. A. Kroder. **38,** 129.

Rhys, G., *English Folk and Fairy Tales.* Berlin und München 1914. Ref. C. Th. Lion. **50,** 459.

Ricken, W., *The great Drama of 1066.* With an introductory chapter on the oldest History of England. Bearb. von ~. München und Berlin 1912. Ref. C. Th. Lion. **47,** 457.

Saure, H., *Lives of Eminent Men British and American.* Edited with explanatory notes and a vocabulary. — *Artists. Inventors. Astronomers. Chemists. Mechanics. Prodigies. Popular Writers. Philanthropists. American Statesmen. English Sailors. A Hero in Africa. Literary Characters.* — Leipzig o. j. [1899.] Ref. O. Glöde. **34,** 433.

— *Adventures by Sea and Land.* Edited with explanatory notes and a vocabulary. 2 vols. Leipzig 1901. Ref. O. Glöde. **30,** 179.

Scott, W., *The Lady of the Lake.* Erkl. von H. Löwe. 2. aufl. Berlin 1895. Ref. C. Th. Lion. **27,** 318.

Shakespeare, W., *Julius Caesar.* Edited for school use by A. H. Tolman. New York and Chicago 1901. Ref. H. Fernow. **34,** 435.

Stretton, H., *Alone in London.* Für d. schulgebr. hrsg. von H. Nehry. 2. aufl. (Modern English Writers, I.) Wolfenbüttel 1900. Ref. O. Glöde. **30,** 177.

Thackeray, W. M., *Snob Papers* I—X, with annotations by G. Rydberg. Upsala 1896. Ref. H. Klinghardt. **27,** 319.

— *Vanity Fair. A Novel without a Hero* (English Classics. Great Novels by Great Writers.) Edited with notes by J. F. Bense. Groningen 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 445.

p) Schulausgaben der Shakespeare-dramen. Sammlungen der verlage von:

1. Freytag; 2. Dyck; 3. Velhagen & Klassing; 4. Weidmann; 5. Goedel; 6. Renger; 7. Flemming; 8. Diesterweg; 9. Mohrbutter & Neumeister; 10. Tauchnitz; 11. Teubner; 12. Buchner; 13. Perthes; 14. Friedberg & Mode; 15. Nemnig (Hrsg. Boerner); 16. Simon (Hrsg. Rauch); 17. Stolte; 18. Lindauer; 19. Kühtmann. Ref. A. Schneider. **50,** 164.

14. VERSCHIEDENES.

Bähre, A., *Die University Extension Summer Meetings (volkstümliche hochschulkurse in England), ein mittel zur erweiterung und vertiefung der kenntnis englischer sprache und englischen lebens.* Beilage zum programm der realschule zu Kreuznach. Ostern 1901. Ref. Ph. Aronstein. **31,** 339.

Breul, K., *Betrachtungen und vorschläge betreffend die gründung eines reichsinstituts für lehrer des Englischen in London.* Leipzig 1900. Ref. Ph. Aronstein. **29,** 459.

— *Students' Life and Work in the University of Cambridge.* Cambridge 1908. Ref. E. Borst. **40,** 151.

Busse, B., *Wie studiert man neuere sprachen?* Ein ratgeber für alle, die sich dem studium des Deutschen, Englischen und Französischen widmen. 2. aufl. Stuttgart 1912. Ref. O. Schulze. **45,** 343.

Carstens, L., *Der englische übersetzer.* Monatsblätter für englische lektüre, übersetzung, grammatik und handelskorrespondenz. Mit anhang: Der erste praktische selbstunterricht im Englischen. (Ein kursus für anfänger.) 1. jahrgang 1898—1899. Königsberg i. Pr. Ref. E. Nader. **29,** 460.

Chevrillon, A., *Études Anglaises.* Paris 1901. Ref. H. Jantzen. **32,** 314.

English Echo, The. A Fortnightly Paper. Ed. by A. Th. Paul and I. E. Anderson. 14th Year of the Former *Literary Echo.* No. 1, January 1, 1911. No. 4, February 15, 1911. Stuttgart. Ref. O. Glöde. **43,** 290.

Generalregister zum Archiv für das studium der neueren sprachen und literaturen. 1.—50. Bd. Hrsg. von L. Herrig. Braunschweig 1874. Ref. J. Hoops. **30,** 184.

Dasselbe. 51.—100. Bd. Zusammengesellt von H. Springer. Braunschweig 1900. Ref. J. Hoops. **30,** 184.

Germany in the Nineteenth Century. Five Lectures by J. H. Rose, C. H. Herford, E. C. K. Gonner and M. E. Sadler. With an Introductory Note by Viscount Haldane. Manchester 1912. Ref. J. Hoops. **45,** 461.

Hubbard, E., *Little Journeys to the Homes of Great Teachers.* Vol. 23. December, 1908. No. 6: *Mary Baker Eddy.* Written by Elbert Hubbard and done into Printed Book by the Roycrofters at their Shop which is in East Aurora, Erie County, New York, 1908. Ref. O. Glöde. **41,** 320.

Lindenstead, A., *Woman in Domestic, Social, and Professional Life: being Glimpses from Woman's World.* Berlin 1906. Ref. E. Nader. **40,** 446.

Literary Echo, The. A Fortnightly Paper intended for the Study of the English Language and Literature. Founded by W. Weber, edited by Th. Jäger. Sixth Year. No. 1—12 (January 1, 1903 — June 15, 1903). Heilbronn. Ref. J. Ellinger. **35,** 179.

— Dasselbe. Ed. by A. Th. Paul, Th. Jäger, I. E. Anderson. Eleventh Year. Heilbronn 1908. Ref. C. Th. Lion. **40,** 446.

Markscheffel, K., *Der internationale schülerbriefwechsel, seine geschichte, bedeutung, einrichtung und sein gegenwärtiger stand.* Marburg 1903. Ref. H. Cullimore. **35,** 184.

Modern Language Review, The. A Quarterly Journal devoted to the Study of Medieval and Modern Literature and Philology. No. 1. October 1905. Cambridge. Ref. J. Delcourt. **36,** 424.

— Dasselbe. No. 2. January 1906. Cambridge. Ref. J. Delcourt. **37,** 289.

Moriarty, W. D., *The Function of Suspense in the Catharsis.* Ann Arbor, Michigan 1911. Ref. R. Petsch. **45,** 131.

Müller, H., *Fort mit den schulprogrammen!* Berlin 1902. Ref. E. v. Sallwürk. **33,** 175.

Neuphilologische mitteilungen. Helsingfors. 1905, 6 (21. Okt.). Ref. J. Hoops. **36,** 157.

Pädagogischer jahresbericht von 1912. 65. jahrgang. Hrsg. von P. Schlager. Kritischer literaturbericht IV. *Englischer und französischer sprachunterricht. 1. Englisch.* R. Kahle (Kiel). *2. Französisch.* Derselbe. Ref. O. Schulze. **47,** 310.

Prosiegel, Th., *Bericht über einen auslandsaufenthalt in den herbstferien 1910.* Beilage zum jahresbericht der k. Luitpold-kreisoberrealschule in München. Ostern 1911. Ref. O. Glöde. **44,** 293.

Reusch, A., *Ein studienaufenthalt in England.* Ein führer für studierende, lehrer und lehrerinnen. Marburg 1902. Ref. L. Kellner. **32,** 315.

School. A Monthly Record of Educational Thought and Progress. Ed. by L. Magnus. 1, 1 (January 1904). London. Ref. K. Meier. **35,** 182.

Schütz, J. H., *Die gerechtigkeit gegenüber den schülern an den höheren lehranstalten.* Berlin 1903. Ref. M. Banner. **36,** 177.

Skandinavisk Månadsrevy *för undervisning i de tre hufvudspråken (Tyska, Engelska, Franska)* redigerad af Universitetslektorerna vid Lunds Universitet H. Hungerland, C. S. Fearenside, C. Polack. Lund, Leipzig. No. 1. Maj 1905. Ref. H. Jantzen. **36,** 159.

Stern, E., *Tropus und bedeutungswandel.* O. o. u. j. Ref. J. Ellinger. **33,** 443.

Training of Teachers. Report of a Conference on the ~ in Secondary Schools for Boys, convened by the Vice-Chancellor of the University of Cambridge, and held in the Senate-House, Cambridge, 14 and 15 November 1902. Cambridge 1902. Ref. H. Cullimore. **34,** 151.

University Extension Journal, The. Published under the official sanction of the Oxford, Cambridge, London, and Victoria University Extension Authorities, by Archibald Constable & Co. Vol. III, no. 19—27. London 1897—98. Ref. E. Nader. **29,** 461.

Dasselbe. Vol. IV, no. 28—36. London 1898—99. Ref. E. Nader. **29,** 463.

Dasselbe. Vol. V—IX. London 1899—1904. Ref. E. Nader. **36,** 157.

Viëtor, W., *Einführung in das studium der englischen philologie mit rücksicht auf die anforderungen der praxis.* 2. aufl. Marburg 1897. Ref. E. Kölbing. **26,** 445.

— *Wissenschaft und praxis in der neueren philologie.* Akademische kaisergeburtstagsrede. Marburg 1899. Ref. E. Kölbing. **26,** 446.

Whitfield, E. E., *Englische handelskorrespondenz.* (Sammlung Göschen 237.) Leipzig 1904. Ref. W. van der Gaaf. **39,** 306.

Who's Who in America. A Biographical Dictionary of notable living men and women of the United States. Vol. VII: 1912/13. Ed. by A. Nelson Marquis. Founded 1899. Revised and reissued biennially. Chicago and London. Ref. J. Hoops. **46,** 155.

ANHANG ZU II, 14.

Druckschriften- und Zeitschriftenschau. Vom 1. Jan. bis 1. Aug. 1900: **28,** 146. Vom 1. Aug. bis 31. Dez. 1900 **29,** 180. Vom 1. Jan. bis 1. Mai 1901: **29,** 330. Vom 1. Mai bis 1. Nov. 1901: **30,** 186. Vom 1. Nov. 1901 bis 1. März 1902: **30,** 467. Vom 1. März bis 1. Okt. 1902: **31,** 438. Vom 1. Okt. 1902 bis 1. Juni 1903: **32,** 445. Vom 1. Juni bis 31. Dez. 1903: **33,** 444. Vom 1. Jan. 1904 bis 1. Okt. 1905: **35,** 419. Vom 1. Okt. 1905 bis 31. Dez. 1906: **37,** 440. Vom 1. Jan. bis 1. Dez. 1907: **38,** 436. Vom 1. Dez. 1907 bis 15. Aug. 1908; **39,** 454. Vom 15. Aug. 1908 bis 1. Mai 1909: **40,** 447. Vom 1. Mai 1909 bis 1. März 1910: **41,** 443. Vom 1. März bis 1. Okt. 1910: **42,** 442. Vom 1. Okt. 1910 bis 1. Juni 1911: **43,** 464. Vom 1. Juni 1911 bis 1. März 1912: **44,** 449. Vom 1. März bis 20. Okt. 1912: **45,** 462. Vom 20. Okt. 1912 bis 30. Juni 1913: **46,** 479. Vom 1. Juli 1913 bis 1. April 1914: **47,** 468. Vom 1. April 1914 bis 1. April 1916: **49,** 476.

III.

SACHREGISTER.

(Mit * bezeichnete Stichwörter verweisen auf Besprechungen, alle übrigen auf Originalbeiträge.)

*Ablaut: An Example of Secondary ~ in the English Weak Verb (J. F. Royster. — Ref. E. Björkman.) 43, 437.

— A History of ~ in the Strong Verbs from Caxton to the End of the Elizabethan Period. (H. T. Price. — Ref. J. Mařik.) 44, 97.

Accentuation: ~ of prefixes in English. (K. H. Collitz.) 43, 252.

*Accusative with Infinitive: The ~ and some kindred Constructions in English. (J. Zeitlin. — Ref. E. Borst.) 40, 243.

*Act-Time: The ~ in Elizabethan Theatres. (T. S. Graves. — Ref. A. Eichler.) 50, 142.

*Addison: Die grundlagen der literarischen kritik bei Joseph ~. (E. Saudé. — Ref. C. Vaughan.) 37, 159.

*Adjektiv: Die syntax des ~s im heutigen Englisch. (G. Wendt. — Ref. A. E. H. Swaen.) 37, 126.

— Die bedeutungen des abstrakten substantivierten ~s und des entsprechenden abstrakten substantivs bei Shakespeare. (M. Priess. — Ref. J. Delcourt.) 41, 103.

— Die bildung des ~s im Altenglischen. (E. Schön. — Ref. E. A. Kock.) 44, 387.

— The Place of the Adjective Attribute in English Prose from the oldest times up to our days. (B. Palm. — Ref. E. Borst.) 44, 242.

*Adlington: A Grammar of the Dialect of ~ (Lancashire). (A. Hargreaves. — Ref. W. Franz.) 34, 270.

Adverb: Zur stellung des ~s und der adverbialen bestimmung. (J. Ellinger.) 33, 95.

— Noch einmal die stellung des ~s oder einer adverbialen bestimmung zwischen einem substantiv und dem davon abhängigen genetiv. (J. Ellinger.) 30, 349.

— Some remarks on the use of English ~s. (A. Western.) 36, 75.

*Adverbialsätze: Zum gebrauche der modi und modalverba in ~n im Frühmittelenglischen. (B. Rossmann. — Ref. B. Fehr.) 43, 438.

Advice: Zur verfasserschaft des ~. (J. H. Lange.) 30, 346.

*Alanus de Lille: *The Complaint of Nature* (Transl. by Douglas Mr. Moffat. — Ref. R. Petsch.) 45, 137.

**Alexius-legende:* Die fassungen der ~ mit besonderer berücksichtigung der mittelenglischen versionen. (M. Rösler. — Ref. G. H. Gerould.) 37, 134.

*Alfred: Die syntax in den werken ~s des Grossen. II, 1: Zeitwort (Wülfing. — Ref. L. Kellner.) 26, 262.
*— König ~s übersetzung von Bedas *kirchengeschichte*. (Hrsg. vom J. Schipper. — Ref. G. Binz.) 27, 122; 30, 278.
*— Die geschichte und der gegenwärtige stand der forschung über könig ~s übersetzung von Bedas *kirchengeschichte*. (J. Schipper — Ref. G. Binz.) 27, 122.
*— King ~'s Old English Version of *Boethius de Consolatione Philosophiae*. (Hrsg. von W. J. Sedgefield. — Ref. J. E. Wülfing.) 28, 97.
*— King ~'s Version of *the Consolations of Boethius*, done into modern English. (W. J. Sedgefield. — Ref. J. E. Wülfing.) 31, 269.
*— King ~'s Old English Version of *St. Augustine's Soliloquies* (Hrsg. von H. L. Hargrove. — Ref. E. Eckhardt.) 33, 110.
*— ~ the Great, England's Darling. (A. Austin. — Ref. A. Kroder.) 32, 136.
*— King ~ in Literature. (L. W. Miles. — Ref. E. A. Kock.) 33, 254.
*— The Age of ~ (664—1154). (F. J. Snell. — Ref. F. Klaeber.) 46, 287.
*Ælfric: Lautlehre zu ~s *Heptateuch* und *Buch Hiob*. (J. Wilkes. — Ref. H. Weyhe.) 39, 85.
*Agglutination: Zur ~ in der englischen sprache. (B. Fehr. — Ref. E. Borst.) 43, 112.
Alliteration: Apt ~'s Artful Aid. (Side-notes to Hans Willert's *Die alliterierenden formeln der englischen sprache*. (F. P. H. Prick van Wely.) 47, 185.
*Altfranzösische lehnwörter: Zum konsonantismus der altfranzösischen lehnwörter in der mittelenglischen dichtung des 14. und 15. jahrhunderts. (K. Hoevelmann. — Ref. J. H. Kern.) 36, 249.
*Altlondon: ~, mit besonderer berücksichtigung des dialekts. (W. Heuser. — Ref. O. Glöde.) 48, 431.
*Altsächsisch: ~es elementarbuch. (F. Holthausen. — Ref. Schlüter.) 28, 452.
*Amerikanisch: Die ~e literatur. (C. A. Smith. — Ref. H. M. Blain.) 45, 333.
*— An American Glossary. (R. H. Thornton. — Ref. J. Hoops.) 46, 133.
Ancren Riwle: A 14th Century Version of the ~. (A. C. Paues.) 30, 344.
— Zur ~-frage. (J. Påhlsson.) 38, 453.
and-verbindungen: Über den rhythmus der ~ im Englischen. (F. P. H. Prick van Wely.) 39, 468; 45, 467; 48, 477.
**Andreas:* Studien über die verfasserschaft des ~. (E. C. Buttenwieser. — Ref. G. Binz.) 29, 108.

*Andreas: The Legend of *St. Andrew* translated from the Old English. (R. K. Root. — Ref. G. Binz.) 29, 114.
*— ~ *and the Fates of the Apostles.* (Hrsg. von G. Ph. Krapp. — Ref. L. Pound.) 37, 220.
Angelsächsische dichtungen: Zur chronologie und verfasserfrage ~r~. (G. Sarrazin.) 38, 145.
*Anglonormannisch: Über den einfluss des Englischen auf das ~e. (E. Burghardt. — Ref. E. Ekwall.) 41, 86.
*— A Contribution to the study of Anglo-Norman influence on English place-names. (R. E. Zachrisson. — Ref. R. Jordan.) 42, 259.
*— Mitteilungen aus ~en briefsammlungen als beiträge zur kulturgeschichte der Anglonormannen. (Uerkvitz. — Ref. O. Glöde.) 45, 133.
*Angriffswaffen: Die englischen ~ zur Zeit der einführung der feuerwaffen (1300—1350). (F. Deters. — Ref. E. Björkman.) 48, 327.
any: The intensive and depreciative functions of ~. (C. Stoffel.) 26, 144.
— The adverbial use of ~. (P. Fijn van Draat.) 36, 450.
*Aphæretic words: Contributions to the study of ~ in English. (E. Slettengreen. — Ref. W. Franz.) 47, 231.
*Appollonius von Tyrus: Die altenglische bearbeitung der erzählung von ~. (R. Märkisch. — Ref. M. Förster.) 28, 111.
*Appositive participle: The ~ in Anglo-Saxon. (M. Callaway jr. — Ref. E. Björkman.) 31, 401.
April Fool Day. (R. Sprenger.) 32, 322.
Architekturausdrücke: Englische ~ des 19. jahrhunderts. (L. Sattler.) 42, 61.
Arden of Feversham: Two corrupt passages in ~. (A. E. H. Swaen.) 27, 323.
Arnold, Matthew: ~ as critic of his age and social reformer. I. (F. H. Pughe.) 32, 52.
— ~ as literary critic, prose writer, and poet. II. (F. H. Pughe.) 32, 200.
*— ~. (H. W. Paul. — Ref. M. Todhunter.) 33, 138.
*— ~. (G. W. E. Russell. — Ref. Ph. Aronstein.) 35, 322.
*— *Merope.* (Ed. by J. C. Collins. — Ref. M. Todhunter.) 39, 439.
*Arthur: *The Misfortunes of* ~, by Thomas Hughes and others. (Ed. by H. C. Grumbine. — Ref. R. Wülker.) 30, 295.
*— Versbau und sprache in Huchowns *Morte Arthure.* (F. Mennicken. — Ref. H. Holthausen.) 30, 269.
*— *Morte Arthure.* (Ed. by M. M. Banks. — Ref. H. Spies.) 35, 101.
— ~ and Charlemagne. (K. G. T. Webster.) 36, 337.
*Arthurian Romance: Studies in the Fairy Mythology of ~. (L. A. Paton. — Ref. J. Koch.) 34, 377.

*Artikel: Textkritische untersuchungen nach dem gebrauch des bestimmten ~s und des schwachen adjektivs in der altenglischen poesie. (A. J. Barnow. — Ref. E. A. Kock.) 32, 228.
Assumptio Mariae: Zu der ältesten mittelenglischen version der ~. (E. Hackauf.) 33, 179.
*— Die älteste mittelenglische version der ~. (Hrsg. v. E. Hackauf. — Ref. W. Heuser.) 33, 255.
— Die quellen der ältesten mittelenglischen version der ~. (P. Leendertz jr.) 35, 350.
Athelston: Social and Historical Reminiscences in the Middle English ~. (G. H. Gerould.) 36, 193.
*Aubrey de Vere: (W. Ward. — Ref. E. Koeppel.) 37, 272.
Augustini Dacti Scribe *super Tullianis elogancijs et verbis exoticis in sua facundissima Rhetorica* incipit perornate libellus. (Ref. J. Hoops.) 36, 265.
*Auslandsaufenthalt: Bericht über einen ~ in den herbstferien 1910. (Th. Prosiegel. — Ref. O. Glöde.) 44, 293.
*Aussprache: Französische ~ und sprachfertigkeit. (K. Quiehl. — Ref. G. Weitzenböck.) 29, 329.
*— Zehn vorträge über die ~ der englischen schriftzeichen. (G. Schatzmann. — Ref. A. Schröer.) 38, 130.
*— The Pronunciation of English. (D. Jones. — Ref. H. Mutschmann.) 42, 254.
*— The Pronunciation of English by Foreigners. (G. J. Burch. — Ref. A. Schröer.) 45, 81.
*— A Tract on the Present State of English ~. (R. Bridges. — Ref. R. E. Zachrisson.) 48, 288.
*— ~ of English Vowels 1400—1700. (R. E. Zachrisson. — Ref. E. Ekwall.) 49, 279.
*Austen: Jane ~ und die entwicklung des englischen bürgerlichen romans im 18. jahrhundert. (J. Frankenberger. — Ref. B. Fehr.) 43, 271.
*Austral English. (E. E. Morris. — Ref. A. E. H. Swaen.) 26, 111.
*D'Avenant, Sir William: *Love and Honour* and *The Siege of Rhodes.* (Ed. by J. W. Tupper. — Ref. A. Eichler.) 44, 268.
Awdelay: John ~s gedicht *De tribus regibus mortuis.* (W. Storck und R. Jordan.) 43, 177.
*Bacon, F.: *Essays, or Counsels Civil and Moral.* (Ed. by F. A. Howe. — Ref. M. Todhunter.) 41, 142.
*Baillie: Joanna ~s "*Plays on the Passions*". (E. Ziegenrücker. — Ref. O. Glöde.) 44, 418.
*— Dasselbe. (A. Badstuber. — Ref. H. Richter.) 45, 322.
Balladendichtung: Neuere literatur zur englisch-schottischen ~ (H. Hecht.) 36, 370.
*Bandello: Certain Tragical Discourses of ~ translated into English by G. Fenton anno 1567. (R. L. Douglas. — Ref. K. D. Bülbring.) 36, 268.

*Barbour: John ~, Poet and Translator. (G. Neilson. — Ref. T. F. Henderson.) 30, 281.
*— Ein beitrag zur kenntnis der früher ~ zugeschriebenen legendensammlung. (J. Baudisch. — Ref. L. Kellner.) 35, 103.
*— *The Bruce.* (Translated by G. Eyre-Toder. — Ref. G. Neilson.) 40, 103.
Baring-Gould: Einiges über Sabine ~. (L. Fränkel.) 31, 450.
*Barnes, B.: *The Devil's Charter.* (Ed. by R. B. McKerrow. — Ref. G. Sarrazin.) 36, 300.
*Du Bartas: *The Divine Weeks.* (Translated by J. Sylvester.) (Ed. by Th. W. Haight. — Ref. J. Hoops.) 42, 119.
Bartholomaeus Anglicus: *De proprietatibus rerum.* (E. Voigt.) 41, 337.
*Bataile of Agyncourt: "*The* ~" im lichte geschichtlicher quellenwerke. (O. Emmerig. — Ref. F. Brie.) 38, 82.
*Battle of Maldon and Short Poems from the Saxon Chronicle. (Ed. by W. J. Sedgefield. — Ref. G. Binz.) 36, 128.
Beaumont and Fletcher: Daborne's Share in the ~ Plays. (R. Boyle.) 26, 352.
— Notes on some Plays of ~. (J. Le Gay Brereton.) 38, 278; 43, 52.
— Notes on the Text of ~. (J. Le Gay Brereton.) 47, 209.
*— *The Knight of the Burning Pestle.* (Ed. by H. S. Murch. — Ref. Ph. Aronstein.) 40, 265.
*Beckford: The Life and Letters of William ~ of Fonthill. (L. Melville. — Ref. F. Jung.) 45, 318.
— ~s persönlichkeit. (F. Jung.) 46, 252.
*Beda: Bede's *Ecclesiastical History of England.* (Transl. by A. M. Sellar. — Ref. J. Hoops.) 38, 314.
Bedeutungslehre: Untersuchungen zur ~ der angelsächsischen dichtersprache. (L. L. Schücking. — Ref. E. Björkman.) 50, 426.
*Behandlung französischer und englischer schriftwerke. (E. Beckmann. — Ref. J. Ellinger.) 27, 458.
*Bellot, J.: *Le maistre d'Escole Anglois* (1580). (Hrsg. von Th. Spira. — Ref. F. J. Curtis.) 47, 236.
Belvedere, or The Garden of the Muses. (C. Crawford.) 43, 198.
*Benediktiner-Offizium: Das ~, ein altenglisches brevier aus dem 11. jahrhundert. (E. Feiler. — Ref. F. Liebermann.) 30, 280.
— Das ~ und die beziehungen zwischen Ælfric und Wulfstan. (B. Fehr.) 46, 337.
*Beon und Wesan. Eine syntaktische untersuchung. (K. Jost. — Ref. E. Borst.) 41, 79.
*Beowulf: Die wörtlichen wiederholungen im ~. (R. Kistenmacher. — Ref. M. Kaluza.) 27, 121.
*— (Ed. by A. J. Wyatt. — Ref. G. Sarrazin.) 28, 407.
*— (Hrsg. von M. Heyne-A. Socin. — Ref. G. Sarrazin.) 28, 408.
*— Notes on ~. (Th. Arnold. — Ref. G. Sarrazin.) 28, 410.

*__Beowulf:__ (Hrsg. von A. Holder. — Ref. J. E. Wülfing.) 29, 278.
— l. 1363 (ofer þæm hongiað hrinde bearwas). (E. M. Wright.) 30, 341.
— Neue ~-studien. V. (G. Sarrazin.) 35, 19.
*— (Hrsg. von M. Heyne-A. Socin. — Ref. E. Kruisinga.) 35, 401.
*— Die grundzüge der satzverknüpfung im ~. (L. L. Schücking. — Ref. E. Eckhardt.) 37, 396.
*— Das ~lied. Als anhang: *Das Finn-bruchstück* und *Die Waldhere-bruchstücke*. (M. Trautmann. — Ref. E. Eckhardt.) 37, 401.
*— Two Studies on the Ballad Theory of the ~, together with an Introductory Sketch of Opinion. (J. E. Routh. — Ref. E. Eckhardt.) 37, 404.
*— ~ nebst dem *Finnsburg-bruchstücke*. (Hrsg. von F. Holthausen. — Ref. L. L. Schücking.) 39, 94.
*— (Hrsg. von M. Heyne-L. L. Schücking. — Ref. F. Klaeber.) 39, 425.
— Zum ~. (F. Klaeber.) 39, 463.
— Neue ~studien. (G. Sarrazin.) 42, 1.
*— Die wortstellung im ~. (J. Ries. — Ref. E. Borst.) 42, 93.
*— ~ nebst den kleineren denkmälern der heldensage. (Hrsg. von F. Holthausen. — Ref. L. L. Schücking.) 42, 108.
*— Studien zur germanischen sagengeschichte. I. ~. (F. Panzer. — Ref. A. Heusler.) 42, 289.
*— (Hrsg. von M. Heyne-L. L. Schücking. — Ref. W. J. Sedgefield.) 43, 267.
*— (Ed. by W. J. Sedgefield. — Ref. F. Klaeber.) 44, 119.
*— ~ and the *Finsburg Fragment*. A Translation into Modern English Prose by J. R. C. Hall. (Ref. E. Björkman.) 44, 127.
— ~ 1174. (L. L. Schücking.) 44, 157.
— ~ 1174. (E. Sievers.) 44, 296.
*— Beowulfskvädet som källa för nordisk fornhistoria. (P. Fahlbeck. — Ref. F. Klaeber.) 48, 435.
*— (Hrsg. von M. Heyne-L. L. Schücking. — Ref. J. Hoops.) 49, 424.
Beseelung: Umfang und ursprung der poetischen ~ in der englischen renaissance bis zu Philip Sidney. (F. Brie.) 50, 383.
Betonung: Zur ~ des Neuenglischen um 1600. (W. Bang.) 38, 457.
*— Zur ~ der lateinisch-romanischen Wörter im Neuenglischen mit besonderer berücksichtigung der zeit von ca. 1560 bis ca. 1660. (E. Metzer. — Ref. E. Ekwall.) 41, 396.
***Betson, Th.:** *A ryght profytable treatyse*. (Ref. J. Hoops.) 36, 265.
***bi* —:** Das präfix ~ in der altenglischen nominal- und verbalkomposition mit gelegentlicher berücksichtigung der anderen germanischen dialekte. (J. Lenze. — Ref. B. Fehr.) 43, 105.
***Biblical Quotations:** ~ in Old English Prose Writers. (A. S. Cook. — Ref. M. Förster.) 28, 419.

Bilder: Die verwendung von ~n zu französischen und englischen sprechübungen. (A. v. Roden. — Ref. E. Nader.) 27, 449.
Bölte: Briefe an Amely ~ aus Carlyles freundeskreis. (M. Eimer.) 49, 265.
Boethius' *Consolation of Philosophy* translated from the Latin by George Colville, 1556. (Ed. by E. B. Bax. — Ref. K. D. Bülbring.) 35, 301.
Boeve-Amlethus. Das altfranzösische epos von *Boeve de Hamtone* und der ursprung der Hamletsage. (R. Zenker. — Ref. F. Lindner.) 36, 284.
Le Bone Florence of Rome. (Hrsg. von W. Viëtor. — Ref. W. Heuser.) 29, 123.
Braut: Zur sage von der verschwundenen und wiedergefundenen ~. (A. Andrae.) 49, 487.
British Classical Authors. (Ed. by Herrig-Förster. — Ref. R. Ackermann.) 35, 290.
Brome: Richard ~, a study of his Life and Works. (C. E. Andrews. — Ref. G. Saintsbury.) 47, 265.
Brookfield: Mrs ~ and Her Circle. (C. and F. Brookfield. — Ref. C. S. Northup.) 38, 100.
Browning, E. B.: La Vie et l'Œuvre d'~. (G.-M. Merlette. — Ref. E. Koeppel.) 37, 265.
*— Due poesie di ~, tradotte dall' inglese da Miss K. Davis e F. di Silvestri Falconieri. (Ref. F. Olivero.) 41, 422.
*— Die literarischen anschauungen und kritiken ~s. (E. Fleckenstein. — Ref. H. Richter.) 47, 276.
Browning, R.: Übersetzung von ~s *Iwan Iwanowitsch.* (O. Roloff.) 28, 235.
*— ~s leben nebst übertragung einiger gedichte desselben. (O. Roloff. — Ref. E. Ruete.) 29, 306.
— *Der handschuh.* (Übers. von O. Roloff.) 33, 186.
— *Abt Vogler.* (Übers. von O. Roloff.) 48, 332.
— Dichtungen von ~. (O. Tychsen.) 46, 470.
*— ~. (C. K. Chesterton. — Ref. M. Todhunter.) 34, 136.
*— *A Blot in the Scutcheon, Colombe's Birthday, A Soul's Tragedy, and In a Balcony.* (Ed. by A. Bates. — Ref. E. Koeppel.) 37, 270.
*— A Selection of Poems (1835—1864). (Ed. by W. T. Young. — Ref. E. Koeppel.) 45, 121.
*— Select Poems. (Ed. by R. Burton. — Ref. E. Koeppel.) 45, 121.
***Brudermord:** Der bestrafte ~. Sein Verhältnis zu Shakespeares *Hamlet.* (M. B. Evans. — Ref. H. Gerschmann.) 36, 290.
***Buchanan, G.:** A Biography. (D. Macmillan. — Ref. T. F. Henderson.) 38, 84.
*— Some Account of his Life, his Life's Work, and his Literary Friendships. (H. Jay. — Ref. E. Koeppel.) 38, 108.

***Bullokar, W.:** ~. (E. Hauck. — Ref. E. Ekwall.) 38, 430.
*— Systematische lautlehre ~s. (E. Hauck. — Ref. E. Ekwall.) 38, 430.
***Bulwer:** ~s jugendliebe und ihr einfluss auf sein leben und seine werke. (G. Busch. — Ref. O. Glöde.) 32, 421.
*— '*The Coming Race*' von Edward Bulwer, Lord Lytton. Eine quellenuntersuchung. (A. Petri. — Ref. O. Glöde.) 40, 281.
***Bunyan:** Die wortstellung bei ~. (H. Snoek. — Ref. E. Björkman.) 32, 234.
Burenkrieg: Zum ursprung des ~es. (F. Luckwaldt.) 30, 91.
***Burke:** Edmund ~. (O. Schädel. — Ref. Ph. Aronstein.) 27, 297.
*— Reflections on the French Revolution. (Ed. by W. A. Phillips and C. B. Phillips. — Ref. J. Hoops.) 45, 461.
***Burney:** Fanny ~ (Madame D'Arblay). — (A. Dobson. — Ref. H. Richter.) 35, 138.
***Burns:** The Poetry of Robert ~. (Ed. by W. E. Henley and Th. F. Henderson. — Ref. J. Hoops.) 26, 276.
*— Edinburgh Illustrated Edition of the Poems and Songs of Robert ~ complete. (Ed. by W. S. Douglas and Nichol. — Ref. J. Hoops.) 26, 276.
*— Robert ~. Studien zu seiner dichterischen entwicklung. (M. Meyerfeld. — Ref. T. F. Henderson.) 28, 117.
*— Robert ~' beziehungen zur literatur. (H. Molenaar. — Ref. M. Meyerfeld.) 28, 120.
*— Quellenstudien zu Robert ~ für die jahre 1773—1783. (O. Ritter. — Ref. M. Meyerfeld.) 28, 125.
*— Dasselbe. 1773—1791. (O. Ritter. — Ref. T. F. Henderson.) 32, 308.
*— Sind die gedichte "*Poem on Pastoral Poetry*" und "*Verses on the Destruction of Drumlanrig Woods*" von Robert ~? (S. F. Butchart. — Ref. M. Meyerfeld.) 35, 144.
*— Die lyrik Robert ~'. (L. Morsbach. — Ref. J. Hoops.) 50, 435.
*— On the Music of Robert ~' Songs. (C. Palmgren. — Ref. J. Hoops.) 50, 435.
Bussy D'Ambois: Notes on the text of ~. (T. M. Parrot.) 38, 359.
— Notes on the text of "*The Revenge of* ~." (T. M. Parrot.) 39, 70.
***Byron:** Über gedichte lord ~s. (R. Wülker. — Ref. E. Kölbing.) 26, 67.
*— The Works of Lord ~. Poetry. Vol. I. (Ed. by E. H. Coleridge. — Ref. E. Kölbing.) 26, 78.
*— Dasselbe. Vols. II, III. (Ed. by E. H. Coleridge. — Ref. R. Ackermann.) 30, 298.
*— Dasselbe. Vol. VII. (Ed. by E. H. Coleridge. — Ref. R. Ackermann.) 35, 414.
*— Dasselbe. Letters and Journals. Vol. I. (Ed. by R. E. Prothero. — Ref. E. Kölbing.) 26, 78.

Byron: The Works of Lord ~. Letters and Journals. Vols. II—IV. (Ed. by R. E. Prothero. — Ref. R. Ackermann.) 30, 302.
*— Dasselbe. Vol. VI. (Ed. by R. E. Prothero. — Ref. R. Ackermann.) 30, 309.
*— Gespräche mit lord ~. (Th. Medwin. — Ref. E. Kölbing.) 26, 84.
*— The two Duchesses. Family Correspondence. (Ed. by Vere Foster. — Ref. E. Kölbing.) 26, 89.
*— Der ~sche heldentypus. (H. Kraeger. — Ref. E. Kölbing.) 26, 92.
*— A Reference Catalogue of British and Foreign Autographs and Manuscripts. Part. VII. George Gordon 6th Lord Byron. (J. Murray. — Ref. E. Kölbing.) 26, 95.
— Zu ~s *Siege of Corinth*. (W. Bang.) 26, 138; 467.
*— Über Lord ~s "*The Giaour*". (R. Hoffmann. — Ref. E. Kölbing.) 26, 284.
— Zu ~s jugendgedichten. (M. Förster.) 26, 457.
— Zur pseudo-~-literatur. (M. Förster.) 26, 463.
— Zu ~s "*Prisoner of Chillon*". (M. Weyrauch.) 26, 470.
*— "*The Prisoner of Chillon*" by Lord ~. (Hrsg. von E. Kölbing. — Ref. R. Ackermann.) 27, 153.
*— ~s "*Marino Faliero*". (F. Krause. — Ref. O. Glöde.) 27, 145.
*— Dasselbe. Schluß. (F. Krause. — Ref. O. Glöde.) 27, 146.
— Zu ~s "*Giaour*". (K. Hoffmann.) 29, 465.
— Lord ~s Astarte. (E. Koeppel.) 30, 193.
— Zur entstehungsgeschichte von ~s "*Childe Harold*". (E. Kölbing †.) 30, 204.
*— Selections from the Poetry of Lord ~. (F. I. Carpenter. — Ref. R. Ackermann.) 30, 311.
*— Die unterhaltungen Lord ~s mit der gräfin Blessington. (M. Blümel.— Ref. M. Weyrauch.) 30, 313.
*— Studien über ~ und Wordsworth. (F. H. Pughe. — Ref. M. Todhunter.) 32, 129.
— Eine stelle in ~s "*Childe Harold*" und Geibels "*Tod des Tiberius*". (R. Sprenger.) 32, 179.
— ~s verlobung, ehe und scheidung. (R. Ackermann.) 32, 185.
— ~, the admirer and imitator of Alfieri. (A. Pudbres.) 33, 40.
*— ~ und die romantische poesie in Frankreich. (W. J. Clark. — Ref. H. Richter.) 33, 127.
*— Lord ~ und die englische gesellschaft in ihrer wechselseitigen beurteilung. (R. Timm. — Ref. R. Ackermann.) 33, 276.
*— Heinrich Heines verhältnis zu Lord ~. (F. Melchior. — Ref. R. Ackermann.) 34, 402.
— Nachträge zu meiner ausgabe von Lord ~s werken. (E. Kölbing †.) 34, 446.
*— ~s stellung zu Shakespere. (H. Engel. — Ref. O. Glöde.) 35, 147.

*Byron: Quellenstudien über Lord ~s "*The Island*". (C. Lotze. — Ref. R. Ackermann.) 35, 149.
— ~ and Aberdeen. (J. W. Duff.) 35, 149.
*— ~. Selected Poetry. (J. W. Duff. — Ref. R. Wülker.) 35, 415.
— ~s Lucifer. (A. Greef.) 36, 64.
*— ~ and Byronism in America. (W. E. Leonard. — Ref. R. Ackermann.) 37, 252.
*— Die aufnahme lord ~s in Deutschland und sein einfluss auf den jungen Heine. (W. Ochsenbein. — Ref. R. Ackermann.) 37, 252.
*— Über ~s dramatisches bruchstück "*Der umgestaltete mißgestaltete*". (H. Varnhagen. — Ref. R. Ackermann.) 37, 252.
*— Die Faust-idee in Lord ~s dichtungen. (A. Knobbe. — Ref. O. Glöde.) 38, 98.
— Die "*Broughton-Papers*" und ihr verhältnis zur ~frage. (L. Brandl.) 41, 267.
*— ~: The Last Phase. (R. Edgcumbe. — Ref. R. Ackermann.) 42, 426.
*— Die vorgeschichte von ~s "*Manfred*". (H. Varnhagen. — Ref. R. Ackermann.) 42, 429.
— ~ pantheismus vom jahre 1816. (M. Eimer.) 43, 396.
— Das apokryphe buch *Henoch* und ~s mysterien. (M. Eimer.) 44, 18.
*— Lord ~ und die kunst. (M. Eimer. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Die persönlichen beziehungen zwischen ~ und den Shelleys. (M. Eimer. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Dasselbe. (M. Eimer. — Ref. H. Richter.) 45, 115.
*— ~ und die bibel. (A. Pönitz. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Lord ~ und die frauen. (J. Schipper. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Das naturgefühl in Lord ~s dichtungen. (A. Schölkopf. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Lord ~s einfluss auf die italienische literatur. (M. Simhart. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Zur poetik von ~s "*Corsair*". (H. Uhde. — Ref. M. Eimer.) 44, 130.
*— Entstehungsgeschichte von ~s "*Childe Harold's Pilgrimage*", gesang I und II. (H. Maier. — Ref. M. Eimer.) 44, 421.
— ~-Miscellen. (M. Eimer.) 44, 473.
*— ~ und der kosmos. (M. Eimer. — Ref. H. Richter.) 45, 115.
— Über abfassungszeit und örtlichkeit von ~s "*Manfred*". (M. Eimer.) 45, 160.
*— ~ als dichter des komischen. (H. Neudeck. — Ref. M. Eimer.) 45, 323.
*— Über Lord ~s "*Hebrew Melodies*". (K. A. Beutler. — Ref. H. Richter.) 47, 266.
— ~-Studien. (F. Brie.) 49, 18.

Byron: The Dramas of ~. A Critical Study. (S. C. Chew. — Ref. M. Eimer.) 49, 308.
– Die ersten vier auflagen von ~s "*English Bards, and Scotch Reviewers*". (G. Budjuhn.) 49, 255.
– James Montgomery und ~s "Manfred". (M. Eimer.) 49, 332.
– Schopenhauer als abgesandter Goethes an ~. (M. Eimer.) 49, 484.
– Zu ~s "*English Bards*". (G. Budjuhn.) 50, 464.
Cædmon: Proposed Facsimile of the ~ Manuscript. (G. L. Kittredge and J. M. Manly.) 41, 455.
Campbell, Th.: Poems. (Sel. by L. Campbell. — Ref. M. Todhunter.) 35, 315.
Carenare: The "*Dry Sea*" and the ~. (J. L. Lowes. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
Carlyle: Lebenserinnerungen. (Übers. von P. Jäger. — Ref. M. Krummacher.) 26, 291; 32, 421.
— "*Sartor Resartus*". (Ed. by A. MacMechan. — Ref. M. Krummacher.) 26, 293.
— "*On Heroes, Hero-Worship, and the Heroic in History*". (Ed. by A. MacMechan. — Ref. E. Sieper.) 33, 132.
— ~ (L. Cazamian. — Ref. E. Koeppel.) 47, 272.
— ~ und Schiller. (A. Hildebrand. — Ref. O. Glöde.) 47, 275.
Cassio: Lieutenant ~ und fähnrich Jago. (R. Meissner.) 30, 59.
***Castiglione:** *The Book of the Courtier* from the Italian of Count Baldassare ~: Done into English by Sir Thomas Hoby anno 1561. (W. Raleigh. — Ref. K. D. Bülbring.) 36, 268.
Cato: Eine nordenglische ~-version. (M. Förster.) 36, 1.
Cecilia: The Life of St. ~ from MS. Cotton Tiberius E. VII. (B. E. Lovewell. — Ref. E. Kölbing.) 26, 394.
Change of ***d*** into ***r***: The ~. (F. Prusick.) 35, 334.
Chanson d'aventure: The ~ in Middle English. (H. E. Sandison. — Ref. K. Brunner.) 48, 297.
***Chapman, G.:** *Bussy D'Ambois* and *The Revenge of Bussy D'Ambois*. (Ed. by F. S. Boas. — Ref. R. K. Root.) 37, 152.
*— The Plays and Poems of ~. I. The Tragedies. (Ed. by Th. M. Parrott. — Ref. E. Koeppel.) 43, 448.
*— Dasselbe. II. The Comedies. (Ed. by Th. M. Parrott. — Ref. E. Koeppel.) 48, 321.
Charters of Christ: The Middle English ~. (M. C. Spalding. — Ref. K. Brunner.) 49, 287.
Chaucer: Zu ~s Prolog der "*Canterbury Tales*". (O. Jespersen.) 26, 134.
— Zu den "*Canterbury Tales*". (W. Bang.) 26, 319.
— ~ and Froissart. (G. L. Kittredge.) 26, 321.
— Kritische bemerkungen zur Globe-edition von ~s werken. (J. Koch.) 27, 1.

*Chaucer: *Prologue, The Knight's Tale, and the Nun's Priest's Tale* from ~'s *Canterbury Tales*. (Ed. by F. J. Mather. — Ref. J. Koch.) 29, 116.
*— Das auf der Bibliothèque Nationale zu Paris befindliche manuskript der "*Canterbury Tales*". (J. Halfmann. — Ref. J. Koch.) 29, 116.
*— Enrolments and Documents from the Public-Record Office, The Town Clerk's Office, Guildhall, London, and other Sources; Comprising all Known Records Relating to Geoffrey ~. (R. E. G. Kirk. — Ref. J. Koch.) 30, 441.
*— The Portraits of Geoffrey ~. (M. H. Spielmann. — Ref. J. Koch.) 30, 445.
*— The ~ Canon. (W. W. Skeat. — Ref. J. Koch.) 30, 450.
*— Quel fut le premie composé par ~ des deux Prologues de la *Légende des Femmes Exemplaires*? (E. Legouis. — Ref. J. Koch.) 30, 456.
*— R. Brathwait's Comments, in 1665, upon ~'s "*Tales of the Miller and the Wife of Bath*". (Ed. by C. F. E. Spurgeon. — Ref. J. Koch.) 30, 458.
*— "*The Wife of Bath's Tale*", Its Sources and Analogues. (G. H. Maynadier. — Ref. J. Koch.) 30, 460.
*— The Sources of "*the Parson's Tale*". (K. Oe. Peterson. — Ref. E. Koeppel.) 30, 464.
*— ~'s "*Canterbury Tales*". (Ed. by A. W. Pollard. — Ref. J. Hoops.) 31, 288.
*— The Age of ~ (1346—1400). (F. J. Snell. — Ref. J. Koch.) 32, 117.
*— "*The Pardoner's Prologue and Tale.*" (Ed. by J. Koch. — Ref. E. Björkman.) 32, 275.
*— The indebtedness of ~'s "*Troilus and Criseyde*" to Guido delle Colonne's "*Historia Trojana*". (G. H. Hamilton. — Ref. H. Spies.) 35, 110.
*— On the text of ~'s "*Parlament of Foules*". (E. P. Hammond. — Ref. H. Spies.) 35, 111.
*— Versuch einer kritischen text-ausgabe von ~s "*Parlament of Foules*". (J. Koch. — Ref. O. Glöde.) 35, 403.
*— ~'s "*Legend of Good Women*". (J. B. Bilderbeck. — Ref. J. Koch.) 36, 131.
*— Some Remarks on Chapter III of ten Brink's "*Chaucers sprache und verskunst*". (M. B. Smith. — Ref. J. Koch.) 36, 131.
*— The Dates of ~'s "*Troilus and Criseyde*" and "*Legend of Good Women*". (J. S. P. Tatlock. — Ref. J. Koch.) 36, 131.
*— "*The Knight's Tale or Palamon and Arcite.*" (Done into Modern English by W. W. Skeat. — Ref. J. Koch.) 36, 132.
*— The Prologue to the "*Legend of Good Women*", as Related to the French Marguerite Poems and to the "*Philostrato*". (J. L. Lowes. — Ref. J. Koch.) 36, 132.

Chaucer: "*The story of Queen Anelida and the false Arcite.*" (Ref. J. Hoops.) 36, 265.
— Die '*prestes thre*' im Prolog der "*Canterbury Tales*". (J. Hoops.) 36, 328.
— Analogues of ~'s "*Canterbury Pilgrimage.*" (Ed. by R. E. G. Kirk and F. J. Furnivall. — Ref. J. Koch.) 37, 223.
— "*The Pardoner's Prologue and Tale*". (Ed. by J. Koch. — Ref. J. Koch.) 37, 223.
— Supplementary Canterbury Tales: 3. A. New "*Ploughman's Tale*", being Hoccleve's englisht "*Legend of the Virgin and her Sleeveless Garment*". (Ed. by A. Beatty. — Ref. J. Koch.) 37, 223.
— Parallel-Text Specimens, Part 9: An Introduction to the eight Specimens of ~'s "*Clerk's Tale*". (J. Koch. — Ref. J. Koch.) 37, 223.
— The Cambridge MS. ***Dd.*** 4. 24 of the "*Canterbury Tales*", completed by the Egerton MS. 2726 (the Haistwell MS.). (Ed. by F. J. Furnivall. — Ref. J. Koch.) 37, 223.
— ~ and Dante. (J. S. P. Tatlock. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
— The Problem of the two Prologues to ~'s "*Legend of Good Women*". (J. C. French. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
— ~'s "*Litel Clergeon*". (C. F. Brown. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
— The Prologue to the "*Legend of Good Women*" considered in its Chronological Relations. (J. L. Lowes. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
— ~'s '*Retractatio*'. (H. Spies. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
— ~'s Relative Constructions. (L. R. Wilson. — Ref. W. Franz.) 40, 250.
— Die kirchlichen und speziellwissenschaftlichen romanischen lehnworte ~s. (H. Remus. — Ref. E. Ekwall.) 41, 97.
— Studies in ~'s "*Hous of Fame*". (W. O. Sypherd. — Ref. J. Koch.) 41, 113.
— The Origin and Development of the Story of "*Troilus and Criseyde*". (K. Young. — Ref. J. Koch.) 41, 121.
— The Date of ~'s "*Troilus and Criseyde*". (J. L. Lowes. — Ref. J. Koch.) 41, 126.
— The Evolution of the "*Canterbury Tales*". (W. W. Skeat. — Ref. J. Koch.) 41, 127.
— ~, a bibliographical manual. — (E. P. Hammond. — Ref. R. K. Root.) 41, 136.
— ~ and Erasmus. (H. de Vocht.) 41, 385.
— The Development and Chronology of ~'s Works. (J. S. P. Tatlock. — Ref. R. K. Root.) 41, 405.
— ~'s "*Legend of Good Women*". (H. C. Goddard. — Ref. R. K. Root.) 41, 411.
— ~s plan der "*Canterbury Tales*" und Boccaccios "*Decamerone*". (L. Morsbach.) 42, 43.
— "*The Clerkes Tale*" and "*The Squieres Tale*". (Ed. by L. Winstanley. — Ref. E. Björkman.) 42, 111.

Chaucer: Zur stellung des adverbs bei ~. (E. Borst.) 42, 339.
— Die quelle von ~s "*Merchant's Tale*". (F. Holthausen.) 43, 168
— ~ and the "*Decameron*". (R. K. Root.) 44, 1.
— ~'s Lollius. (C. M. Hathaway jr.) 44, 161.
— Zu ~s "*Manciple's Prologue*". (A. Andrae.) 45, 347.
— ~s "*Haus der Fama*". (R. Imelmann.) 45, 397.
*— Der humor in ~s "*Canterbury Tales*". (W. Ewald. — Ref. R. K. Root.) 45, 443.
— Neuere ~-literatur. (J. Koch.) 46, 98.
— Textkritische bemerkungen zu ~s "*Canterbury Tales*". (J. Koch.) 47, 338.
*— Specimen Extracts from the Nine known Unprinted Mss. of ~'s "*Troilus*" and from Caxton's and Thynne's First Editions. (Sir William S. McCormick and R. K. Root. — Ref. J. Koch.) 48, 251.
*— A Detailed Comparison of the Eight Manuscripts of ~'s "*Canterbury Tales*". (J. Koch. — Ref. J. Koch.) 48, 251.
*— Dasselbe. (Ref. E. Eckhardt.) 50, 323.
*— Die charakterzeichnung bei ~. (E. Meyer. — Ref. J. Koch.) 48, 251.
*— Poems of ~. (Ed. by O. F. Emerson. — Ref. J. Koch.) 48, 251.
*— ~'s Official Life. (J. R. Hulbert. — Ref. C. S. Northup.) 49, 146.
*— ~ and the "*Roman de la Rose*". (D. S. Fansler. — Ref. J. Koch.) 49, 431.
*— The Scene of the "*Franklin's Tale*" visited. (J. S. P. Tatlock. — Ref. J. Koch.) 49, 437.
*— "*Canterbury Tales.*" (Hrsg. von J. Koch. — Ref. E. Eckhardt.) 50, 322.
— Nochmals: Die bedeutung von ~s *Hous of Fame*. (J. Koch.) 50, 359.
*— The Historical Background of ~'s "*Knight*". (A. S. Cook. — Ref. E. Eckhardt.) 50, 430.
***Chatterton:** Thomas ~. (H. Richter. — Ref. M. Meyerfeld.) 31, 127.
***Chettle, H.** and **J. Day:** *The Blind Beggar of Bednall Green.* (Hrsg. von W. Bang. — Ref. A. E. H. Swaen.) 34, 116.
***Chevy Chase:** Geschichte der ballade ~. (K. Nessler. — Ref. F. Jung.) 46, 150.
***Christ:** Studies in the ~. (G. H. Gerould.) 41, 1.
*— Untersuchungen zum altenglischen sogenannten *Crist*. (G. Binz. — Ref. C. Brown.) 45, 94.
***Christianity:** Influence of ~ on the Vocabulary of Old English. (H. S. Macgillivray. — Ref. A. Pogatscher.) 32, 389.
*— Schriftuurlijke Poëzie der Angelsaksen. (A. J. Barnouw. — Ref. C. F. Brown.) 45, 90.

*Christianity: Anglo-Saxon Christian Poetry. (A. J. Barnouw. — Ref. J. Hoops.) 49, 428.
*Chronicle Play: The English ~. A study in the popular historical literature environing Shakespeare. (F. E. Schelling. — Ref. G. Saintsbury.) 31, 289.
*Churchill: Charles ~, sein leben und seine werke. (F. Putschi. — Ref. B. Fehr.) 43, 134.
*Class Teaching: Principles of ~. (J. J. Findlay. — Ref. K. Meier.) 33, 173.
Clermont: Chats with Jane ~. (F. P. v. Westenholz.) 26, 134.
*Clough: Arthur Hugh ~. (P. Lutonsky. — Ref. H. Lötschert.) 46, 306.
**Club Law:* (Ed. by G. C. M. Smith. — Ref. E. Eckhardt.) 42, 422.
Coleridge: ~s Wallenstein-übersetzung. (P. Machule.) 31, 182.
— *Frost um Mitternacht.* (V. A. Marinoff.) 41, 171.
— Die geschichte der Maria Eleonore Schöning und die charakteristik Luthers in ~s "*Friend*". (M. Eimer.) 47, 219.
*College Words: ~ and Phrases. (E. H. Babbitt. — Ref. W. A. Read.) 29, 275.
*Comedies: Representative English ~. (Ch. M. Gayley. — Ref. W. Dibelius.) 42, 114.
*Comparison: The ~ of Adjectives in English in the XVth and the XVIth Century. (L. Pound. — Ref. C. Stoffel.) 31, 259.
*Composition: English ~. A Manual of Theory and Practice. (L. C. Cornford. — Ref. C. Th. Lion.) 30, 332.
*Compound Substantives: A Study on ~ in English. (N. Bergsten. — Ref. W. Franz.) 47, 235.
Comus: The conduct of 'The attendant spirit' in ~. (J. F. Bense.) 46, 333.
*Concessive Constructions: ~ in Old English Prose. (J. M. Burnham. — Ref. E. Borst.) 44, 247.
**Constance-Saga:* The ~. (A. B. Gough. — Ref. E. Eckhardt.) 32, 110.
Construction: A curious ~. (P. Fijn van Draat.) 44, 480.
Correction: Erklärung zu W. A. Craigie's ~. (A. Schröer.) 40, 476.
**Cowboy Songs*: ~ *and other Frontier Ballads.* (J. A. Lomax-B. Wendell. — Ref. W. Fischer.) 45, 122.
*Cowper: William ~s belesenheit und literarische kritik. (W. Hoffmann. — Ref. H. Richter.) 41, 149.
*— Letters. (Ed. by J. G. Frazer. — Ref. J. Hoops.) 45, 318.
*Cox, L.: *The arte or crafte of rhetoryke.* (Ed. by F. I. Carpenter. — Ref. H. Spies.) 29, 286.
*Crabbe: George ~. (H. Pesta. — Ref. M. Meyerfeld.) 30, 124.
*— ~. (A. Ainger. — Ref. M. Todhunter.) 34, 133.
*Craven: Die literarische tätigkeit der Lady ~, der letzten markgräfin von Ansbach-Bayreuth. (H. Ley. — Ref. A. Kroder.) 37, 161.

*Criticism: A History of English ~. (G. Saintsbury. — Ref. K. Holl.) 44, 397.
*Cynewulf: ~ and Alcuin. (C. F. Brown. — Ref. G. Binz.) 35, 98.
— The Autobiographical Element in the ~ian Rune Passages. (C. F. Brown.) 38, 196.
— Irish-Latin Influence in ~ian Texts. (C. F. Brown.) 40, 1.
*— ~s *Elene*. (Hrsg. von F. Holthausen. — Ref. E. A. Kock.) 44, 392.
*— Die ~-forschung von ihren anfängen bis zur gegenwart. (K. Jansen. — Ref. C. F. Brown.) 45, 98.
*— ~, der bischof und dichter. (M. Trautmann. — Ref. G. Binz.) 26, 388.
Dariusbrief: ~ und Tennisballgeschichte. (O. Emmerig.) 39, 362.
*Darwin, E.: Erasmus Darwin's "*Temple of Nature*". (L. Brandl. — Ref. H. Richter.) 33, 415.
*— "*Botanic Garden.*" (L. Brandl. — Ref. H. Mutschmann.) 43, 280.
*Dativ: ~ und accusativ beim verbum. (J. Keilmann. — Ref. E. Borst.) 41, 91.
*Davenant: ~s "*Macbeth*" im verhältnis zu Shakespeares gleichnamiger tragödie. (G. Weber. — Ref. O. Glöde.) 37, 154.
*— Mistress ~. The Dark Lady of Shakespeare's Sonnets. (A. Acheson. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 152.
*Definite Tenses: On the History of the ~ in English. (A. Åkerlund. — Ref. E. Borst.) 44, 384.
*Dehnung: Die ~ vor dehnenden konsonantenverbindungen im Mittelenglischen mit berücksichtigung der neuenglischen mundarten. (F. Eilers. — Ref. E. Ekwall.) 41, 83.
Dekker: ~-studien. (W. Bang.) 28, 208.
*— *The Pleasant Comedie of Old Fortunatus.* (Hrsg. von H. Scherer. — Ref. Ph. Aronstein.) 31, 123.
— Notes on ~'s "*Satiro-Mastix*". (W. H. Williams.) 40, 312.
*Deloney, Th.: *The Gentle Craft.* (Ed. by A. F. Lange. — Ref. F. Brie.) 33, 410.
*— ~. Eine studie über balladen-literatur der Shakespeare-zeit. Nebst neudruck von ~s roman "*Jack of Newbury*". (R. Sievers. — Ref. F. Brie.) 35, 303.
*— The Works of ~. (Ed. by F. O. Mann. — Ref. F. Brie.) 46, 148.
Deminutivbildungen: Die angelsächischen ~. (E. Eckhardt.) 32, 325.
*— Die ~ im Neuenglischen unter besonderer berücksichtigung der dialekte. (E. Rotzoll. — Ref. E. Björkman.) 43, 442.
*Devil: The ~ and the Vice in the English Dramatic Literature before Shakespeare. (L. W. Cushman. — Ref. H. Logeman.) 29, 427.
— *The ~ and his Dam.* (W. v. d. Gaaf.) 32, 320.
*Dialogue: The ~ in English Literature. (E. Merrill. — Ref. G. Saintsbury.) 44, 391.

Dickens: The Novels of Charles ~. (F. G. Kitton. — Ref. Ph. Aronstein.) 26, 96.
– Zu ~' "*A Christmas Carol*". (R. Sprenger †.) 36, 187.
– Das erstlingswerk von ~. (W. Dibelius.) 43, 67.
– Zu ~' "*Household Words*". (A. Andrae.) 43, 293.
– Dasselbe. 45, 347.
— ~ als schulschriftsteller. (B. Berner. — Ref. O. Glöde.) 47, 305.
– Zu ~' "*American Notes*". (A. Andrae.) 48, 480.
— Charles ~. (W. Dibelius. — E. Eckhardt.) 50, 437.
Difficulties: On some ~ in learning English. (H. A. Nesbitt.) 31, 384.
Disjunktivkonstruktionen: Geschichte der ~ im Englischen. (O. Nusser. — Ref. E. Björkman.) 48, 156.
Diphthonge: Der ursprung der neuenglischen ai- und au-~. (G. Sarrazin.) 26, 229.
– Dasselbe. 29, 193.
– Dasselbe. (K. Luick.) 27, 89.
– Dasselbe. 29, 405.
Donne: The Rhetoric of John ~'s verse. (W. F. Melton. — Ref. H. M. Belden.) 39, 91.
— The Poems of John ~. (Ed. by H. J. C. Grierson. — Ref. Ph. Aronstein.) 49, 300.
— John ~ and Francis Bacon. (Ph. Aronstein.) 49, 360.
Doppelformen: ~ und rhythmus bei Marlowe und Kyd. (F. Stroheker. — Ref. E. Borst.) 47, 77.
Dorothea Legend: The ~: Its Earliest Records, Middle English Versions, and Influence on Massinger's "*Virgin Martyr*". (J. M. Peterson. — Ref. G. H. Gerould.) 44, 257.
Douglas: Das pronomen in den werken des schottischen bischofs Gavin ~. (J. L. Larue. — Ref. O. Ritter.) 44, 101.
— Lord Alfred ~'s Apologia. (E. Bendz.) 49, 377.
Drama: Studien zum älteren englischen ~. (F. Holthausen.) 31, 77.
— Geschichte des neueren ~s. (W. Creizenach. — Ref. R. Petsch) 48, 306.
— The Evolution of the English ~ up to Shakespeare. (Ch. W. Wallace. — Ref. A. Eichler.) 49, 289.
— English ~ of the Restoration and Eighteenth Century (1642—1780). (G. H. Nettleton. — Ref. R. Brotanek.) 50, 432.
Dream of the Rood, The. (Ed. by A. S. Cook. — Ref. G. Binz.) 36, 255.
Dreißigjährige Krieg: Der ~ im drama und im roman Englands. (H. Schaper. — Ref. O. Glöde.) 40, 268.
Druckschriften- und zeitschriftenschau: s. u. Anhang zu II, 14.
Drunkards' English. (P. Fijn van Draat.) 34, 363.
Dry Sea: The "*Dry Sea*" and the "*Carenare*". (J. L. Lowes. — Ref. J. Koch.) 37, 224.
Dryden: John ~s reime. (J. Dierberger. — Ref. K. Luick.) 26, 263.

*Dryden: Essays. (Sel. and ed. by W. P. Ker. — Ref. O. Elton.) 31, 424.
*— ~s tragödie "*All for Love, or the World well Lost*" und ihr verhältnis zu Shakespeares "*Anthony and Cleopatra*". (F. Hannemann. — Ref. O. Glöde.) 37, 157.
*— ~s "*Troilus and Cressida*" im verhältnis zu Shakespeares drama und die übrigen bearbeitungen des stoffes in England. (H. Zenke. — Ref. O. Glöde.) 37, 157.
Duke of Milk, The. (H. Hecht.) 47, 131.
Dumb Show: ~ in Elizabethan Drama before 1620. (F. A. Foster.) 44, 8.
***Dumfriesshire:** The Poets of ~. (F. Miller. — Ref. H. Hecht.) 46, 302.
***Dunbar:** Studien zu William ~. (F. Mebus. — Ref. M. Weyrauch.) 32, 126.
*— Schottische zustände unter Jakob IV. nach den dichtungen von William ~. (P. Teichert. — Ref. O. Glöde.) 36, 267.
— Beiträge zu William ~s gedicht "*The Golden Terge*". (F. Mebus.) 39, 40.
*— The Poems of ~. (Ed. by H. B. Baildon. — Ref. F. Mebus.) 40, 104.
Eadwine: Zum wortschatz des *Regius-* und *~-Psalters.* (O. B. Schlutter.) 38, 1; 40, 299; 41, 163.
— Zum ~- und Regius-Psalter. (K. Wildhagen.) 39, 189.
Early English imitation: An eighteenth century ~. (J. F. Royster.) 43, 477.
Easter Sepulchres: Notes on ~. (W. v. d. Gaaf.) 37, 461.
Échecs Amoureux, Les. (E. Sieper. — Ref. H. Spies.) 27, 437.
— Zu den ~. (E. Sieper.) 28, 310.
Echo, The English. (Ed. by A. Th. Paul and I. E. Anderson. — Ref. O. Glöde.) 43, 290.
***Edgeworth, Maria.** (H. E. Lawless. — Ref. M. Todhunter.) 37, 247.
Education: The ~ Act of 1902 for England and Wales. (T. B. Lamburn.) 32, 217.
*— English ~, the Law, the Church, and the Government of the British Empire. (W. H. Wells. — Ref. E. Borst.) 44, 147.
*— Rationalist English Educators. (G. E. Hodgson. — Ref. J. Hoops.) 47, 310.
— Erziehung in England vor der normannischen eroberung. (M. Rösler.) 48, 1.
Eglamour, Sir. (Hrsg. von G. Schleich. — Ref. E. Björkman.) 39, 433.
Eigennamen: Gebrauch von ~ als gattungsnamen im Englischen. (J. Koch.) 26, 152.
— Englische ~ in übersetzungen. (M. Meyerfeld.) 32, 170.
***Eighteen Nineties, The.** (H. Jackson. — Ref. E. Bendz.) 49, 310.

Ein + superlativ. (F. Holthausen.) 35, 186.
**Elckerlyc-Everyman.* (H. Logeman. — Ref. W. Bang.) 35, 116.
**Elementarbuch:* Altenglisches ~. I. teil: Lautlehre. (K. D. Bülbring. — Ref. H. C. Wyld.) 30, 436.
*— An Elementary Old English Reader. (A. J. Wyatt. — Ref. W. Horn.) 33, 405.
**Eliot, George.* (Sir Leslie Stephen. — Ref. O. Elton.) 34, 140.
— Der humor bei ~. (H. Richter.) 34, 211.
**Elizabethan . . . ~* dramatic collaboration. (E. N. S. Thompson.) 40, 30.
— Some characteristics of the ~-Stuart stage. (Wm. J. Lawrence.) 32, 36.
— Aims and methods of ~ translators. (O. L. Hatcher.) 44, 174.
*— The Chief ~ Dramatists. (Ed. by W. A. Neilson. — Ref. J. Hoops.) 43, 269.
*— ~ Drama. (J. Le Gay Brereton. — Ref. E. Eckhardt.) 45, 107.
*— Königin Elisabeth und die zeitgenössische englische literatur. (Pommrich. — Ref. O. Glöde.) 45, 109.
— Light and darkness in the ~ Theatre. (W. J. Lawrence.) 45, 181.
*— Die schuldlos verdächtige frau im elisabethanischen drama. (H. Diestel. — Ref. O. Glöde.) 45, 306.
— Night performances in the ~ theatres. (W. J. Lawrence.) 48, 213.
*— The Presentation of Time in the ~ Drama. (M. Buland. — Ref. A. Eichler.) 48, 314.
**Ellipse* des komparativs vor *than*. (E. Koeppel.) 30, 376.
**Emare.* (Ed. by A. B. Gough. — Ref. W. Heuser.) 30, 294.
*— *The Romance of* ~. (Ed. by E. Rickert. — Ref. E. Björkman.) 40, 413.
**England.* (G. Wendt. — Ref. M. Förster.) 26, 315.
*— (A. Hansen. — Ref. H. Jantzen.) 27, 436.
*— ~ als weltmacht und kulturstaat. (G. F. Steffen. — Ref. H. Klinghardt.) 29, 313.
*— Das moderne ~. (H. Spies. — Ref. K. Wildhagen.) 44, 289.
**Englische sprache:* Die tauglichkeit und die aussichten der ~n ~ als weltsprache vom standpunkte der sprachwissenschaft und sprachstatistik. (O. Will. — Ref. O. Jespersen.) 34, 255.
***Enterlude of Johan the Evangelyst,* Zum. (J. Greher.) 40, 320.
**Epistolae Ho-Elianae,* Die. (G. Jürgens. — Ref. L. R. M. Strachan.) 31, 422.
**Epos:* Typische motive in dem weltlichen ~ der Angelsachsen. (E. Otto. — Ref. G. Binz.) 32, 401.
*— The Oldest English Epic, *Beowulf*, *Finnsburg*, *Waldere*, *Deor*, *Widsith*, and the German *Hildebrand*. (Translated by F. B. Gummere. — Ref. W. J. Sedgefield.) 41, 402.

Erasmus: The latest contributions to ~' correspondence. (H. de Vocht.) 40, 372.
*— De invloed van ~ op de tooneelliteratuur der XVIe en XVIIe eeuwen. (H. de Vocht. — Ref. A. E. H. Swaen.) 41, 138.
***Essays and Studies** by Members of the English Association. (Coll. by A. C. Bradley. — Ref. H. Mutschmann.) 44, 375.
*— A Book of English ~ (1600—1900). (S. V. Mackower and B. H. Blackwell. — Ref. J. Hoops.) 47, 308.
Etheredge, George. (W. v. Wurzbach.) 27, 234.
*— Sir ~, sein leben, seine zeit und seine dramen. (V. Meindl. — Ref. G. Saintsbury.) 31, 293.
***Études Anglaises.** (A. Chevrillon. — Ref. H. Jantzen.) 32, 314.
Etymologien, englische. (A. Pogatscher.) 27, 217.
*— English Etymology. (F. Kluge and F. Lutz. — Ref. A. Pogatscher.) 27, 269.
*— Dasselbe. (Ref. W. A. Read.) 27, 275.
— Etymological Notes. (E. Björkman.) 30, 377.
*— Etymologische parerga. (H. Osthoff. — Ref. C. C. Uhlenbeck.) 31, 246.
*— A Concise Etymological Dictionary of the English Language. (W. W. Skeat. — Ref. E. Björkman.) 44, 240.
***Euangelium:** ~ *secundum Mattheum.* (Ed. by J. W. Bright. — Ref. G. Binz.) 36, 128.
*— ~ *Marcum.* (Dieselben.) 36, 128.
*— ~ *Johannem.* (Dieselben.) 36, 128.
***Eule und Nachtigall:** Bemerkungen zur metrik von ~. (W. Breier.) 42, 306.
*— (Hrsg. von W. Gadow. — Ref. W. Breier.) 42, 408.
***Eulenspiegel:** ~ in England. (F. W. D. Brie. — Ref. G. Saintsbury.) 34, 106.
***Evelina** or the History of a young Lady's Entrance into the World. (F. Burney. — Ref. H. Richter.) 35, 138.
Everyman: Zu ~. (W. Bang.) 35, 444.
***Exemplum:** The ~ in the Early Religious and Didactic Literature of England. (J. A. Mosher. — Ref. G. H. Gerould.) 47, 81.
***Exodus:** ~ *and Daniel.* (Ed. by F. G. Blackburn. — Ref. F. Klaeber.) 41, 105.
***Fair Maide of Bristow, The.** (Ed. by A. H. Quinn. — Ref. H. Logeman.) 33, 413.
***Fair Maid of the Exchange:** Die verfasserschaft des dramas *The* ~. (Ph. Aronstein.) 45, 45.
***Falconer:** William ~: "*The Shipwreck*", a Poem by a Sailor, 1762. (J. Friedrich. — Ref. H. Richter.) 31, 124.
***Familie:** Die ~ bei den Angelsachsen. (F. Roeder. — Ref. F. Liebermann.) 27, 292.
***Fantasmagoriana:** Zu den ~. (G. Herzfeld und A. Rosenbaum.) 49, 157.

Fantasmagoriana: Sources of the ~. (L. L. Mackall.) 49, 326.
***Farquhar:** George ~, sein leben und seine originaldramen. (D. Schmid. — Ref. F. Lindner.) 35, 311.
***Faustus Notes.** (H. Logeman. — Ref. E. Koeppel.) 28, 435.
*— The English Faust-Book of 1592. (Ed. by H. Logeman. — Ref. W. Bang.) 29, 431.
***Female Novelists:** Our Early ~, and other Essays. (A. M. Williams. — Ref. H. Richter.) 35, 138.
***Fergusson, Robert.** (A. B. Grosart. — Ref. B. Schnabel.) 27, 133.
***Festländische einflüsse:** ~ im Mittelenglischen. (W. Heuser. — Ref. G. H. Gerould.) 34, 95.
Fiction: The Critical Heritage of ~ in 1579. (A. J. Tieje.) 47, 415.
***Fielding:** ~s *Tom Thumb*. (Hrsg. von F. Lindner. — Ref. F. Bobertag.) 29, 451.
*— (A. Dobson. — Ref. J. Hoops.) 39, 125.
— The "*Champion*" and some unclaimed Essays by Henry ~. (J. E. Wells.) 46, 355.
***Fifteenth Century Facsimiles:** *Parvus Cato, Magnus Cato. — The abbaye of the holy ghost. — The frere and the boye. — The book of curtesye.* (Ref. J. Hoops.) 39, 111.
***Finn und Hildebrand.** (M. Trautmann. — Ref. G. Ehrismann.) 34, 290.
Finnsburg-kampf: Zum ~e. (F. Klaeber.) 39, 307.
***Fischnamen:** Die ae. ~. (J. J. Köhler. — Ref. O. B. Schlutter.) 40, 233.
***Fitzgerald:** Miscellanies. (Ref. M. Todhunter.) 30, 126.
*— More Letters of Edward ~. (Ref. M. Todhunter.) 31, 142.
***Fitz-James, Richard:** *Sermo die lune in ebdomada Pasche.* (Ref. J. Hoops.) 39, 112.
Fletcher: Zur Quellenfrage von John ~s "*Monsieur Thomas*". (A. L. Stiefel.) 36, 238.
— ~s "*Love's Pilgrimage*" und Ben Jonsons "*The New Inn*". (Ph. Aronstein.) 43, 234.
Florio: John ~ und Benedetto Varchis "*L'Hercolano*". (W. Bang.) 36, 449.
***Floris ende Blancefloer** van Diederic van Assenede. (Uitgegeven door P. Leendertz jr. — Ref. J. Hoops.) 45, 461.
***Folk:** The ~ and their Wordlore. (A. S. Palmer. — Ref. E. Björkman.) 37, 397.
***Formelhafte elemente:** Die ~n ~ in den alten englischen balladen. (B. Fehr. — Ref. O. Glöde.) 32, 95.
***Frage:** Die ~ in einigen mittelenglischen versromanen. (W. Hübner. — Ref. E. Borst.) 43, 264.
Ford: Ein neuer 'Star' am literarischen himmel Nordamerikas, P. L. ~. (L. Fränkel.) 31, 163.
***Frank Robinson:** Der sprachgebrauch des dialektschriftstellers ~ zu Bowness in Westmoreland. (J. Sixtus. — Ref. E. Ekwall.) 48, 295.

*Französisch: Englisch-amerikanische literatur im lichte ~er kritik. (F. Horneber. — Ref. O. Glöde.) 27, 150.
— ~-englische syntax. (O. Jespersen.) 34, 158.
— Die ~en elemente im Alt- und Mittelenglischen. (R. Mettig.) 41, 177.
*— Untergegangene und veraltete worte des ~en im Englischen. (H. Brüll. — Ref. O. Glöde.) 45, 438.
*French Renaissance: The ~ in England. (S. Lee. — Ref. M. J. Wolff.) 45, 103.
*Frere: John Hookham ~, sein leben und seine werke, sein einfluss auf Lord Byron. (A. Eichler. — Ref. H. Richter.) 38, 91.
*Fucus Histriomastix. A Comedy probably written by Robert Ward and acted at Queen's College, Cambridge, in Lent 1623. (Ed. by G. C. Moore Smith. — Ref. E. Eckhardt.) 45, 113.
Furnivall: ~s 75. geburtstag. (J. Hoops.) 27, 352.
Garret MS: Poems from the ~. (K. R. Root.) 41, 360.
*Garth: Sir Samuel ~ und seine stellung zum komischen epos. (Th. Schenk. — Ref. F. Bobertag.) 29, 444.
*Gawain: *Sir ~ and the Green Knight.* (Retold in Modern Prose, with Introduction and Notes by J. L. Weston. — Ref. E. Kölbing.) 26, 399.
*— Dasselbe. (Ref. P. G. Thomas.) 47, 250.
— The breaking of the deer in "*Sir ~ and the Green Knight*". (J. D. Bruce.) 32, 23.
*— *Sir ~ at the Grail Castle.* (Translated by J. L. Weston. — Ref. B. Fehr.) 35, 163.
— Notes on "*Sir ~ and the Green Knight*". (E. M. Wright.) 36, 209.
*— *Sir ~ and the Green Knight.* (Rendered literally into modern English by Rev. E. J. B. Kirtlan. — Ref. P. G. Thomas.) 47, 250.
*— Studien über den wortschatz in "*Sir ~ and the Grene Knyȝt*". (Kullnick. — Ref. P. G. Thomas.) 47, 250.
— The Middle English Alliterative Poem "*Sir ~ and the Green Knight*". (P. G. Thomas.) 47, 311.
*Gay: John ~s singspiele. (Hrsg. von G. Sarrazin. — Ref. R. Ackermann.) 27, 153.
ge-: The loss of the prefix ~ in the modern English verb and some of its consequences. (P. Fijn van Draat.) 31, 353; 32, 371.
— Perfective ~ in Old English *bringan* and *gebringan.* (H. M. Belden.) 32, 366.
Gehirn und sprache. (J. Michelsohn.) 29, 235.
*Geister: Die ~ in der englischen literatur des 18. jahrhunderts. (Thürnau. — Ref. A. Eichler.) 44, 128.
*Generalregister: ~ zum Archiv für das studium der neueren sprachen und literaturen. 1.—50. Bd. (Hrsg. von L. Herrig. — Ref. J. Hoops.) 30, 184.
*— Dasselbe. 51.—100. Bd. (H. Springer. — Ref. J. Hoops.) 30, 184.

Genesis: Die ältere ~ und der *Beowulf*. (Fr. Klaeber.) 42, 321.
— Untersuchungen zur altenglischen ~-dichtung. (H. Jovy. — Ref. F. Holthausen.) 30, 269.
— *The Later* ~ and other Old English and Old Saxon Texts relating to the Fall of Man. (Ed. by Fr. Klaeber. — Ref. W. Franz.) 47, 248.
Genitiv: Die ausbreitung des flektierten ~s im Mittelenglischen. (O. Knapp.) 31, 20.
— The ~e Case in Anglo-Saxon Poetry. (G. Shipley. — Ref. E. A. Kock.) 35, 92.
Gent, R. A.: *The Valiant Welshman*. (Hrsg. von V. Kreb. — Ref. A. E. H. Swaen.) 32, 414.
***Geography of the British Isles.** (W. Ricken. — Ref. C. Th. Lion.) 42, 305.
***German** for Beginners. (L. Harcourt. — Ref. J. Ellinger.) 30, 138.
***Germany** in the Nineteenth Century. (J. H. Rose, etc. — Ref. J. Hoops.) 45, 461.
Gerundium: Vom ~. (H. Willert.) 35, 372.
— Die partizipiale gerundialfügung, ihr wesen und ihr ursprung. (G. Krüger.) 37, 375.
— History of the English Gerund. (G. O. Curme.) 45, 349.
— Dasselbe. (C. F. Onions.) 48, 169.
— The Old English Gerund again. (G. O. Curme.) 49, 323.
***Geschichte der englischen sprache:** Grundzüge der ~. (U. Lindelöf. — Ref. E. Ekwall.) 46, 271.
*— Dasselbe. Übersetzt von R. M. Garrett. 46, 271.
— The History of the English Language considered in its Relation to other Subjects. (O. Jespersen.) 35, 1.
***Geschlecht:** Grammatisches und psychologisches ~ im Englischen. (L. Morsbach. — Ref. J. Mařik.) 48, 155.
***Gesellschaftliche zustände Englands** während der ersten hälfte des 18. jahrhunderts im spiegel Fieldingscher komödien. (H. Oschinsky. — Ref. O. Glöde.) 34, 395.
***Gingamor, Lanval, Tyolet, Besclaveret.** (Rendered into English Prose by J. L. Weston. — Ref. Br. Schnabel.) 33, 167.
***Glanvill, Joseph.** (F. Greenslet. — Ref. C. H. Herford.) 29, 442.
Glen, John. (H. Hecht.) 36, 188.
***Gnomic Poetry in Anglo-Saxon.** (Ed. by B. C. Williams. — Ref. Fr. Klaeber.) 49, 428.
***Goldsmith:** ~s *Vicar of Wakefield*. (R. Hering. — Ref. O. Glöde.) 36, 417.
*— Über das verhältnis von ~s "*She stoops to conquer*" zu Farquhars "*The Beaux' Strategem*". (A. Leichsenring. — Ref. A. Eichler.) 44, 274.
*— ~ als dramatiker. (A. Mendt. — Ref. H. Richter.) 45, 316.

*Goldsmith: "*The Good-Natured Man*" and "*She stoops to conquer*". (A. Dobson; G. P. Baker. — Ref. H. Richter.) 45, 316.
***Gossip from a Muniment-Room.** (Ed. by Lady Newdigate-Newdegate. — Ref. A. Schröer.) 27, 124.
***Gouernance of Kynges and of Prynces:** *The Book of the* ~. (Th. Prosiegel. — Ref. F. Brie.) 33, 257.
Gower: Bisherige ergebnisse und weitere aufgaben der ~-forschung. (H. Spies.) 28, 161.
*— The complete works of J. ~. Vols. II and III: The English Works. (Ed. by G. C. Macaulay. — Ref. H. Spies.) 32, 251.
*— Dasselbe. Vol. IV: The Latin Works. 35, 104.
— Goweriana. (H. Spies.) 34, 169.
*— Selections from the "*Confessio Amantis*". (Ed. by G. C. Macaulay. — Ref. H. Spies.) 35, 104.
***Gradadverbien:** Die ~ im Englischen. (E. Borst. — Ref. C. Stoffel.) 35, 383.
***Gradation-Nouns:** English ~ in their relation to strong verbs. (C. Palmgreen. — Ref. B. Fehr.) 43, 261.
***Grammatik:** An Elementary Old English Grammar. (Early West Saxon.) (A. J. Wyatt. — Ref. E. Nader.) 26, 62.
*— First Steps in Anglo-Saxon. (H. Sweet. — Ref. H. Jantzen.) 26, 60.
— Beiträge zur englischen ~. (J. Ellinger.) 26, 245.
*— A New English Grammar, Logical and Historical. Part II. Syntax. (H. Sweet. — Ref. J. Ellinger.) 26, 436.
— Zur alt- und mittelenglischen ~. (K. D. Bülbring.) 27, 73.
*— Studies in English Grammar. (A. Malmstedt. — Ref. C. Stoffel.) 31, 108.
*— Historische ~ der englischen sprache. I. teil. (M. Kaluza. — Ref. A. Pogatscher.) 31, 252.
*— Dasselbe. II. teil. (M. Kaluza. — Ref. W. Franz.) 32, 231.
*— Grammaire Angloise von G. Mason. (Hrsg. von R. Brotanek. — Ref. A. Western.) 36, 120.
*— A Grammar of Late Modern English for the use of Continental, especially Dutch, Students. (H. Poutsma. — Ref. W. Franz.) 36, 252.
*— A Modern English Grammar on Historical Principles. Part I. (O. Jespersen. — Ref. A. Western.) 42, 264.
*— Dasselbe. Part. II. (O. Jespersen. — Ref. E. Björkman.) 49, 117.
*— Större engelsk Grammatik på historisk grundlag. II. (O. Jespersen. — Ref. E. Björkman.) 49, 117.
*— A Grammar of Present-Day English. Vol. II A: English Accidence and Syntax. (E. Kruisinga. — Ref. E. Borst.) 44, 388.
*— Historische ~ der englischen sprache. 1. bd. (K. Luick. — Ref. R. Jordan.) 48, 152; 429.

Gray: English Poems. (Ed. by D. C. Tovey. — Ref. B. Schnabel.) 27, 285.
– On some Editions of ~'s Poems. (C. S. Northup.) 43, 149.
– Recent Studies of ~. (C. S. Northup.) 46, 114.
Greek Romances: ~ in Elizabethan Fiction. (S. L. Wolff. — Ref. G. Saintsbury.) 47, 88.
Green, R.: Letters. (Ed. by L. Stephen. — Ref. B. Schnabel.) 33, 290.
Greene, R.: ~s "*Selimus*". (H. Gilbert. — Ref. R. Boyle.) 29, 434.
– ~ and the Italian Renaissance. (S. L. Wolff.) 37, 321.
– ~s entlehnung aus dem "*Ritterspiegel*". (J. de Perott.) 39, 308.
Gregory (Saint) the Great: *The Little Flowers of Saint Benet.* (P. Woodroffe. — Ref. H. Hecht.) 35, 160.
– Zwei notizen zu den dialogen Gregors in England. (H. Hecht.) 39, 152.
Grillparzer: Franz ~ and the Austrian Drama. (G. Pollak. — Ref. J. Hoops.) 40, 134.
Grobianus in England. (E. Rühl. — Ref. R. B. McKerrow.) 35, 305.
Grossbritannien: Streifzüge durch ~. (G. F. Steffen. — Ref. H. Klinghardt.) 26, 310.
Growth and Structure of the English Language. (O. Jespersen. — Ref. R. Jordan.) 38, 419.
*— Dasselbe. Second edition. (O. Jespersen. — Ref. E. Ekwall.) 46, 269.
Guthlac: Das angelsächsische prosa-leben des hl. ~. (Hrsg. von P. Gonser. — Ref. E. Ekwall.) 42, 298.
*— Untersuchungen zur ~-legende. (H. Forstmann. — Ref. G. H. Gerould.) 34, 95.
Gutturallaute: Beiträge zur geschichte der englischen ~. (W. Horn. — Ref. W. Franz.) 31, 406.
Guy of Warwick: Die mittelenglischen fassungen der sage von ~ und ihre altfranzösische vorlage. (M. Weyrauch. — Ref. Th. Prosiegel.) 32, 405.
Hamlet: ~ in Iceland. (J. Gollancz. — Ref. H. Jantzen.) 27, 127.
*— Klassisches im ~. (K. Meier. — Ref. R. K. Root.) 39, 120.
*— ~ auf der deutschen bühne bis zur gegenwart. (A. von Weilen. — Ref. H. Richter.) 40, 420.
***Handel:** Die ~sbeziehungen Deutschlands zu England und den englischen Kolonien. (P. Arndt. — Ref. L. Fränkel.) 31, 430.
*— Englische ~skorrespondenz. (E. E. Whitfield. — Ref. W. van der Gaaf.) 39, 306.
*— Die sprache des ~s in Altengland. (B. Fehr. — Ref. K. Lehmann.) 42, 275.
— Beiträge zur sprache des ~s in England im 16. und 17. jahrhundert. (B. Fehr.) 42, 381.

*Handwerkernamen: Die altenglischen ~. (W. Klump. — Ref. E. Björkman.) 41, 305.
*Happy-go-Lucky Land. (M. Schmidt. — Ref. M. Meyerfeld.) 31, 433.
Harley 3810: Kleinere dichtungen der handschrift ~. (R. Jordan.) 41, 253.
Hârût und Mârût: Die engel ~ in der englischen dichtung. (E. Koeppel.) 37, 461.
*Harrowing of Hell and Gospel of Nicodemus. (Ed. by W. H. Hulme. — Ref. A. Schröer.) 40, 263.
*Hart: John ~'s "*Pronunciation of English*". (O. Jespersen. — Ref. A. Schröer.) 41, 100.
*Harvey: Gabriel ~: der dichterfreund und kritiker. (H. Berli. — Ref. P. W. Long.) 49, 153.
*— Gabriel ~'s *Marginalia*. (Ed. by G. C. M. Smith. — Ref. W. Franz.) 49, 154.
Havelok: Bemerkungen zum ~. (L. Morsbach.) 29, 368.
— Zum ~. (F. Holthausen.) 30, 343.
— Zum fortleben der ~-sage. (F. Brie.) 35, 359.
— The Author of ~ *the Dane*. (H. Le Sourd Creek.) 48, 193.
*Hawes: Untersuchung der quellen von Stephen ~' allegorischem gedichte "*Pastime of Pleasure*". (H. Natter. — Ref. O. Glöde.) 47, 86.
*Hay: The Taymouth Manuscript of Sir Gilbert ~'s "*Buik of King Alexander the Conquerour*". (A. Herrmann. — Ref. O. Glöde.) 27, 140.
*— *The Forraye of Gadderis. The Vowis.* Extracts from Sir Gilbert ~'s "*Buik of King Alexander the Conquerour*". (A. Herrmann. — Ref. O. Glöde.) 33, 259.
*Heaven and Hell: A Contribution to the Comparative Study of the Medieval Visions of ~, with Special Reference to the Middle-English Versions. (E. J. Becker. — Ref. F. Holthausen.) 28, 433.
*Heinrich V.: Die sage von ~ bis zu Shakespeare. (P. Kabel. — Ref. F. Kratz.) 41, 416.
*Heldensagen: Deutsche ~. (O. L. Jiriczek. — Ref. H. Jantzen.) 30, 137.
*Helianddichter: Der ~ ein laie. (W. Bruckner. — Ref. G. Ehrismann.) 37, 279.
*Heraldik: ~ in diensten der Shakespeare-forschung. (A. v. Mauntz. — Ref. A. H. R. Fairchild.) 34, 308.
*Herd: Songs from David ~'s Manuscripts. (Ed. by H. Hecht. — Ref. T. F. Henderson.) 36, 309.
*Heroic Age: The ~. (H. M. Chadwick. — Ref. R. W. Chambers.) 48, 102.
Heywood: Acta Anglo-Lovaniensia. John ~ und sein kreis. (W. Bang.) 38, 234.

eywood: Thomas ~ and *How a Man may choose a good Wife from a bad.* (J. Q. Adams jr.) 45, 30.
Highways and Byways in East Anglia. (W. A. Dutt. — Ref. M. Todhunter.) 31, 434.
Hilfszeitwörter: Die ~ in den englischen bibelübersetzungen der Hexapla (1388—1611). (M. Schünemann. — Ref. P. Fijn van Draat.) 34, 79.
Hobbes, Th.: *Leviathan; Or, The Matter, Forme, and Power of a Commonwealth, Ecclesiasticall and Civill.* (Ed. by A. R. Waller. — Ref. J. Hoops.) 34, 125.
Home: Quellenstudien zu John ~s "*Douglas*". (E. Wolbe. — Ref. M. Weyrauch.) 32, 418.
orn (King): Zur lokalisierung des ~. (W. Breier.) 42, 307.
Hrolf Kraki: Die geschichte von ~. (Übersetzt von P. Herrmann. — Ref. O. Glöde.) 37, 287.
Homes of Great Teachers: Little Journeys to the ~. Vol. 23. No. 6: *Mary Baker Eddy.* (E. Hubbard. — Ref. O. Glöde.) 41, 320.
Horestes: ~ von John Pickeryng. (F. Brie.) 46, 66.
Huchown of the Awle Ryale: ~ and his Poems, examined in the Light of Recent Criticism. (J. T. T. Brown. — Ref. T. F. Henderson.) 32, 124.
— ~, the Alliterative Poet: A Historical Criticism of Fourteenth Century Poems ascribed to Sir Hew of Eglintoun. (G. Neilson. — Ref. T. F. Henderson.) 32, 124.
- Zur Huchown-frage. (E. Björkman.) 48, 171.
Icelandic Sagas (The). (W. A. Craigie. — Ref. G. Neckel.) 49, 440.
Idiomatic English: Handbook of ~ as now written and spoken. (J. Kirkpatrick. — Ref. F. J. Curtis.) 47, 244.
Idylls: Old English ~. (J. L. Hall. — Ref. K. M. Warren.) 29, 279.
Ieronimo: Zur frage nach dem verfasser von "*The First Part of* ~". (A. L. Elmquist.) 40, 309.
Ile of Ladies (The). (Hrsg. von J. B. Sherzer. — Ref. B. Fehr.) 34, 295.
Impersonal (Construction): The Transition from the ~ to the Personal Construction in Middle English. (W. van der Gaaf. — Ref. W. Franz.) 36, 115.
"Inchoative": The French ~ Suffix *-iss* and the French *-ir* Conjugation in Middle English. (J. M. Booker. — Ref. E. Björkman.) 48, 157.
Index of British and other Writers. (J. Bale. — Ed. by R. L. Poole, with the help of M. Bateson. — Ref. W. Bang.) 34, 108.
Indogermanische wortforschung: Beiträge zur ~n ~. (P. Persson. — Ref. E. Björkman.) 47, 226.
nfinitiv: Vom ~ mit *to.* (H. Willert.) 43, 100.
— Vom substantivischen ~. (H. Willert.) 48, 246.

*Infinitiv: The Infinitive in Anglo-Saxon. (M. Callaway jr. — Ref. W. Franz.) 49, 115.
*Insekten: Die altenglischen namen der ~, spinnen- und krustentiere. (John van Zandt Cortelyou. — Ref. O. B. Schlutter) 38, 297.
*Institutions (English): Outlines of English ~ for the use of Schools (A. Western. — Ref. E. Hausknecht.) 47, 302.
Instrumental „the": On the use of ~ with the Comparative (O. Johnsen.) 44, 212.
*Intensives and Downtoners. A Study in English Adverbs. (C. Stoffel. — Ref. L. Kellner.) 35, 90.
*Interlude of the Four Elements. (Hrsg. von J. Fischer. — Ref. F. Brie.) 34, 106.
Interpretative Syntax: A note on Dr. Ries's criticism of ~. (C. A. Smith.) 29, 470.
Ipomadon: Zum me. ~. (H. Willert.) 38, 131.
*Irisch: Zu ~en handschriften und literaturdenkmälern. (R. Thurneysen. — Ref. J. Hoops.) 47, 309.
— The Irish Literary Movement. (J. M. Clark.) 49, 50.
*Irving: Über die quelle von W. ~s "*Rip van Winkle*". (R. Sprengel — Ref. O. Glöde.) 31, 296.
Isumbras: A passage from *Sir* ~. (C. Brown.) 48, 329.
Italienische Komödie: Studien über die stofflichen beziehungen der englischen komödie zur italienischen bis Lilly. (L. L. Schücking — Ref. G. Saintsbury.) 31, 412.
*Jahrbuch der deutschen Shakespeare-Gesellschaft. (Hrsg. von A. Brandl u. M. Förster. — Ref. A. Schröer.) 50, 137.
*Johnson, S.: *History of Rasselas, Prince of Abyssinia.* (Ed. by O. F. Emerson. — Ref. Ph. Aronstein.) 27, 285.
*Jonson, Ben: The Stage-Quarrel between ~ and the so-called Poetasters. (R. A. Small. — Ref. R. Boyle.) 29, 292.
*— Der einfluß ~s auf Ludwig Tieck. 1. teil. (H. Stanger. — Ref. E. Frey.) 30, 123.
*— Dasselbe. 2. teil. 32, 127.
*— *The Alchemist.* (Ed. by C. M. Hathaway jr. — Ref. E. Koeppel.) 34, 121.
*— ~s tragödie "*Catiline his Conspiracy*" und ihre quellen. (A. Vogt. — Ref. Ph. Aronstein.) 34, 124.
*— Die ersten sechs masken ~s in ihrem verhältnis zur antiken literatur. (J. Hofmiller. — Ref. C. W. Scherm.) 34, 382.
*— Gemeinsame motive in ~s und Molières lustspielen. (H. Stanger. — Ref. Ph. Aronstein.) 34, 387.
— ~ und Castigliones "*Cortegiano*". (W. Bang.) 36, 330.
*— *Every Man in his Humour.* (Reprinted from the Quarto 1601 by W. Bang and W. W. Greg. — Ref. A. E. Swaen.) 36, 412.
*— Dramen. (Hrsg. von W. Bang. — Ref. A. E. H. Swaen.) 36, 412.

Jonson, Ben: *The New Inn or The Light Heart.* (Ed. by G. B. Tennant. — Ref. Ph. Aronstein.) 40, 116.
— *Cynthia's Revels, or, The Fountain of Self-Love.* (Ed. by A. C. Judson. — Ref. E. Eckhardt.) 47, 92.
Judith: Germanische altertümer in dem angelsächsischen gedichte ~. (F. Brincker. — Ref. O. Glöde.) 27, 136.
— ~, an Old English epic fragment. (Ed. by A. S. Cook. — Ref. G. Binz.) 36, 128.
Juliana: (Ed. by W. Strunk. — Ref. G. Binz.) 36, 128.
Junius-psalter: Der altenglische ~. (Hrsg. von E. Brenner. — Ref. E. Björkman.) 42, 301.
üten: Über den namen der ~. (E. Björkman.) 39, 356.
Keats: ~ and Spenser. (W. A. Read. — Ref. B. Schnabel.) 26, 96.
— *Hyperion.* (Hrsg. von J. Hoops. — Ref. R. Ackermann.) 27, 153.
— Ein interessantes ~-autograph. (J. Hoops.) 27, 325.
— Some traces of ~' influence upon the language of Tennyson. (W. A. Read.) 27, 326.
— ~' *Hymne an Pan* in drei deutschen übersetzungen. (R. Ackermann.) 28, 456.
— ~ and the minor poems of Milton. (F. Olivero.) 43, 242.
Kendal: A Grammar of the Dialect of ~ (Westmoreland). (T. O. Hirst. — Ref. W. Franz.) 37, 399.
King's English (The). (E. Borst.) 38, 455.
— Dasselbe. (Ref. E. Borst.) 39, 284.
King Horn: Die angebliche originalität des frühmittelenglischen ~, nebst einem anhang über anglo-französische konsonantendehnung. (L. Morsbach. — Ref. O. Hartenstein.) 31, 282.
— ~, a Middle-English Romance. (Ed. by J. Hall. — Ref. O. Hartenstein.) 31, 281.
King James Version: Studies in the Syntax of the ~. (J. M. Grainger. — Ref. W. Franz.) 40, 250.
King Lear: Eine altportugiesische version der König-Lear-Sage. (E. Richter.) 29, 208.
— The Story of ~ from Geoffrey Monmouth to Shakespeare. (W. Perrett. — Ref. M. J. Wolff.) 44, 408.
The King and Queenes Entertainment at Richmond. (Hrsg. von W. Bang und R. Brotanek. — Ref. W. H. Williams.) 35, 309.
Kingsley: Aus Charles ~s schriften. (Autor. übers. von M. Baumann. — Ref. M. Krummacher.) 26, 295.
Kipling: Beiträge zur metrik Rudyard ~s. (E. Löwe. — Ref. A. Kroder.) 40, 90.
Klassifikation der sprachen: Die ~. (F. N. Finck. — Ref. C. C. Uhlenbeck.) 31, 243.

Klassiker: ~ und humanisten als quellen älterer dramatiker. (W. Bang und H. de Vocht.) 36, 385.
Klassisches: ~ (Shakespeare, Milton) auf der heutigen Londoner bühne. (L. Fränkel.) 28, 479.
***Knut:** Über die altenglischen gesetze des königs ~. (L. Wroblewski. — Ref. G. Binz.) 34, 75.
***Kompositionsfuge:** Die althochdeutsche und altsächsische ~ mit verzeichnis der althochdeutschen und altsächsischen kompositaa (O. Gröger. — Ref. J. Hoops.) 43, 286.
Kölbing: Chronologisches verzeichnis der von Eugen ~ veröffentlichten schriften (bücher, aufsätze, miscellen, anzeigen). (H. Jantzen.) 27, 194.
— Verzeichnis der auf ~s anregung entstandenen doktordissertationen. (A. Kölbing.) 27, 214.
— Nachtrag und berichtigung zur bibliographie von ~s schriften (H. Jantzen.) 28, 160.
***Königsschlösser:** Englische ~ und adelsburgen. (O. Menges. — Ref. O. Glöde.) 44, 286.
***Kritik:** Die ~ in der englischen literatur des 17. und 18. jahrhunderts (P. Hamelius. — Ref. B. Schnabel.) 27, 132.
Kunsterziehung: ~ in England. (K. Wehrmann.) 49, 403.
***Kürzung langer tonvokale:** ~ vor einfachen auslautenden konsonanten in einsilbigen wörtern im Alt-, Mittel- und Neuenglischen. (G. Hackmann. — Ref. E. Björkman.) 42, 101.
***Kyd, Th.:** The Works of ~. (Ed. by F. S. Boas. — Ref. G. Sarrazin.) 33, 113.
— Notes on the Text of ~. (J. Le Gay Brereton.) 37, 87.
— ~ und die autorschaft von *Soliman and Perseda*, *The First Part of Jeronimo* und *Arden of Feversham*. (K. Wiehl.) 44, 343.
***Lacy:** John ~s "*Dumb Lady*", Mrs. Susanna Centlivres "*Love's Contrivance*" und Henry Fieldings "*Mock Doctor*" in ihrem verhältnis zueinander und zu ihrer gemeinschaftlichen quelle. (R. Ohnsorg. — Ref. O. Glöde.) 34, 126.
***Lazamon:** Das grammatische genus in ~s "*Brut*". (P. Hoffmann. — Ref. R. Jordan.) 42, 262.
*— Die zuverlässigkeit der handschriften von ~s "*Brut*" und ihr verhältnis zum original. (L. Bartels. — Ref. K. Brunner.) 48, 439.
***Lancashire:** The place-names of ~, their origin and history. (H. C. Wyld and T. O. Hirst. — Ref. E. Björkman.) 44, 249.
***Lancelot:** The Legend of *Sir ~ du Lac*. (J. L. Weston. — Ref. J. Koch.) 32, 113.
*— *The Three Days' Tournament*. A Study in Romance and Folk Lore, being an Appendix to the Author's "*Legend of Sir ~*". (J. L. Weston. — Ref. J. Koch.) 34, 377.
***Land und leute in England.** (E. Naubert u. E. Oswald. — Ref. O. Glöde.) 38, 126.

Lateinisch: Handbuch der ~n laut- und formenlehre. (F. Sommer. — Ref. A. Thumb.) 33, 162.
*— Some Instances of Latin Influence on English Place-Nomenclature. (R. E. Zachrisson. — Ref. H. Mutschmann.) 46, 272.
*— The Relations of Latin and English as living Languages in England during the Age of Milton. (W. T. Myers. — Ref. G. Saintsbury.) 49, 302.
Laud-Troybook: Das ~. (J. Wülfing.) 29, 374.
Lautentwicklung: Beiträge zur geschichte der neuenglischen ~. I. (F. Holthausen.) 30, 353.
Lautlehre: Zur neuenglischen ~. (W. Horn.) 30, 369.
*— Kleine ~ des Deutschen, Französischen und Englischen. (M. Trautmann. — Ref. H. Logeman.) 31, 104.
*— Laut- und formenlehre der altgermanischen dialekte. (F. Dieter. — Ref. F. Holthausen.) 32, 78.
*— Englische ~ für studierende und lehrer. (A. Western. — Ref. Ph. Wagner.) 32, 237.
*— Studien zur englischen lautgeschichte. (K. Luick. — Ref. A. Schröer.) 38, 55.
*— Die ~ der spätwestsächsischen evangelien. (G. Trilsbach. — Ref. H. Weyhe.) 39, 85.
— Bemerkungen zur englischen ~. (J. Mařik.) 44, 471.
*— Die englische lautentwicklung nach französischen grammatikerzeugnissen. (Th. Spira. — Ref. E. Ekwall.) 48, 283.
*— Historische neuenglische laut- und formenlehre. (E. Ekwall. — Ref. R. Jordan.) 50, 320.
Lay-Folks' Massbook: The ~ from Ms. Gg. V 31, Cambridge University Library. (G. H. Gerould.) 33, 1.
— Das ~ in der handschrift der Advocates Library in Edinburgh. (K. D. Bülbring.) 35, 28.
***Lee, Nathaniel:** ~s trauerspiel "*Theodosius or the Force of Love.* (F. Resa. — Ref. F. Lindner.) 36, 415.
*— *Sophonisba.* (Hrsg. von F. Holthausen. — Ref. G. Saintsbury.) 47, 96.
***Legenda Aurea:** ~ — *Légende Dorée — Golden Legend.* (P. Butler. — Ref. H. Spies.) 29, 282.
***Lehrbuch der altenglischen (angelsächsischen) sprache:** (E. Sokoll. — Ref. G. Binz.) 30, 440.
***Leidener Glossar:** Das ~ Cod. Voss. lat. 4° 69. 1. und 2. teil. (P. P. Glogger. — Ref. J. H. Kern.) 36, 111.
*— Dasselbe. 3. teil. 41, 393.
*— A Late Eighth-Century Latin-Anglo-Saxon Glossary, preserved in the Library of the Leiden University MS. Voss. Q.° Lat. No. 69. (Ed. by J. H. Hessels. — Ref. P. P. Glogger.) 37, 394.
— Zum ~. (P. Glogger.) 37, 453.
— Die Leidener glossen. (F. Holthausen.) 50, 327.
Lemercier: ~ als plagiator Shakespeares. (A. L. Stiefel.) 26, 337.

Lexicography: Contributions to Anglo-Saxon ~. I. (A. E. H. Swaen.) 26, 125.
— Dasselbe. II: 32, 153. III: 33, 176. IV: 35, 329. V: 37, 188. VI: 38, 344. VII: 40, 321. VIII: 43, 161. IX: 49, 337.
— Einige bemerkungen zu Swaens *Contributions to Anglo-Saxon Lexicography*. (J. E. Wülfing.) 26, 449.
*— The Evolution of English ~. (A. H. J. Murray. — Ref. J. Ellinger.) 30, 118.
*— Contributions to Old English ~. (A. S. Napier. — Ref. O. B. Schlutter.) 38, 288.
***Liber Psalmorum:** *The West-Saxon Psalms.* (Ed. by J. W. Bright and R. L. Ramsay. — Ref. K. Wildhagen.) 45, 101.
***Liber Vitae:** Über die namen des nordhumbrischen ~. (R. Müller. — Ref. H. C. Wyld.) 32, 391.
Lichfield: Manuscripts of William ~'s "*Complaint of God*". (C. Brown.) 47, 317.
***Lillo:** ~s einfluß auf die englische und die deutsche literatur. (A. Kunze. — Ref. O. Glöde.) 45, 114.
*— Georg ~s "*The Christian Hero*" und dessen Rival Plays. (H. Rautner. — Ref. O. Glöde.) 34, 130.
***Linguistique psychologique:** Principes de ~. (J. van Ginneken. — Ref. A. Thumb.) 42, 405.
***Literary Echo, The.** (W. Weber — Th. Jaeger. — Ref. J. Ellinger.) 35, 179.
*— Dasselbe. Eleventh Year. (Ref. C. Th. Lion.) 40, 446.
Literary Finds: ~ in Trinity College, Dublin, and elsewhere. (A. B. Grosart.) 26, 1.
***Literatur:** Grundriß der geschichte der englischen sprache und ~. (C. van Dalen. — Ref. L. Fränkel.) 26, 97.
*— Englische ~geschichte. (C. Weiser. — Ref. E. Kölbing.) 26, 99.
*— Storia della Letteratura Inglese dalle origini al tempo presente. (A. R. Levi. — Ref. H. Jantzen.) 26, 102.
*— A Short History of Modern English Literature. (E. Gosse. — Ref. B. Schnabel.) 26, 106.
*— Black's Literary epoch series. General-editor, L. W. Lyde. — XIX. Century Prose (J. H. Fowler). — XIX. Century Poetry (A. C. M'Donnell). (Ref. Ph. Aronstein.) 26, 108.
*— Geschichte der englischen ~. 1. Bd. (B. ten Brink. — Ref. E. Kölbing.) 27, 117.
*— History of the English Language and Literature from the Earliest Times until the Present Day including the American Literature. School Edition. (F. J. Bierbaum. — Ref. H. Jantzen.) 29, 321.
*— An Historical Sketch of English Literature. (E. Döhler. — Ref. H. Jantzen.) 29, 323.

Literatur: Outline of English Literature. (A. Brandt. — Ref. H. Jantzen.) 29, 323.
— Englische ~ auf der frankfurter messe von 1561—1620. (M. Spirgatis †. — Ref. J. Koch.) 32, 278.
— Den engelske og den nordamerikaniske litteraturs historie i omrids. (A. Hansen. — Ref. H. Jantzen.) 32, 401.
— English Literature, an Illustrated Record. (R. Garnett — E. Gosse. — Ref. E. Koeppel.) 34, 273.
— Kurze geschichte der englischen ~ in den grundzügen ihrer entwicklung. (R. Ackermann. — Ref. H. Jantzen.) 34, 285.
— English Literature from its beginning to the year 1100. (The Belles-Lettres Series.) (General editor: E. M. Brown. — Ref. G. Binz.) 36, 128.
— Engelsk Litteratur-Historie for skole og hjem. (A. Hansen. — Ref. H. Jantzen.) 39, 442.
— On certain aspects of recent English literature. (R. Shindler. — Ref. H. Richter.) 32, 422.
— Englische ~geschichte. (K. Weiser. — Ref. E. Hausknecht.) 44, 106.
— A short history of English Literature. (A. E. H. Swaen. — Ref. H. Jantzen.) 37, 171.
— Geschichte der englischen ~ von den ältesten Zeiten bis zur gegenwart. 1. bd. (R. Wülker. — Ref. A. Schröer.) 38, 74.
— Dasselbe. 2. bd. 39, 286.
— English Literature from the Norman Conquest to Chaucer. (W. H. Schofield. — Ref. E. Koeppel.) 38, 78.
— Histoire littéraire du peuple anglais. Vol. II: De la Renaissance à la guerre civile. (J. J. Jusserand. — Ref. J. Delcourt.) 40, 257.
— Die englische ~ im zeitalter der königin Viktoria. (L. Kellner. — Ref. E. Koeppel.) 41, 314.
— English Literature from Beowulf to Bernard Shaw. (F. S. Delmer. — Ref. O. Glöde.) 43, 289.
— Grundzüge und haupttypen der englischen ~geschichte. (M. M. A. Schröer. — Ref. E. Hausknecht.) 44, 106.
— A New Primer of English Literature. (T. G. Tucker and W. Murdoch. — Ref. R. Ackermann.) 44, 256.
— Grundzüge der englischen sprach- und ~geschichte. (Breitinger — Aronstein. — Ref. R. Ackermann.) 44, 255.
— Manual of English Literature. (A. Hamann. — Ref. O. Glöde.) 44, 292.
— A short history of English Literature, including a sketch of American Literature. (E. A. Andrews. — Ref. F. Jung.) 45, 341.
— ~geschichte des achtzehnten jahrhunderts. 1. teil: Die englische ~ von 1660—1770. (H. Hettner. — Ref. F. Brie.) 47, 95.

*Literatur: Streifzüge durch die neueste englische ~. (B. Fehr. — Ref. R. Jordan.) 47, 284.
*— English Literature 1880—1905. (J. M. Kennedy. — Ref. E. Bendz.) 48, 322.
*Little Londoner (The). (R. Kron. — Ref. Ph. Aronstein.) 28, 142.
Liverpool University (The). (O. Elton.) 33, 334.
— Dasselbe. (O. Elton and H. C. Wyld.) 34, 451.
*Locke: John ~, ein bild aus den geistigen kämpfen Englands im 17. jahrhundert. (E. Fechtner. — Ref. Ph. Aronstein.) 27, 296.
*Logonomia Anglica: A. Gill's ~. (O. L. Jiriczek. — Ref. O. Jespersen.) 34, 84.
*Londinismen: ~ (Slang und Cant). (H. Baumann. — Ref. M. Krummacher.) 32, 93.
— Holländische parallelen zu ~. (F. P. H. Prick van Wely.) 34, 440.
*London Theatres: Three ~ of Shakespeare's Time. (Ch. W. Wallace. — Ref. A. Eichler.) 44, 266.
*Longfellow: Die quellen zu ~s *Golden Legend*. (F. Münzner. — Ref. O. Glöde.) 27, 148.
*— Der Stabreim bei Henry Wadsworth ~. (O. Siemt. — Ref. J. Ellinger.) 27, 148.
*— Das deutsche element in den werken H. W. ~s. (F. Kratz. — Ref. R. Sprenger.) 32, 423.
— Zu ~s poetischen werken. (R. Sprenger.) 33, 83.
— Zu ~s *Nuremberg*. (R. Sprenger †.) 36, 188.
— Zu Englische Studien 33, 84 (~s *Golden Legend*). (R. Sprenger †.) 36, 450.
*— *Evangeline*. (Hrsg. von E. Sieper. — Ref. F. Kratz.) 37, 166.
Lords' Room: The Situation of the ~. (W. J. Lawrence.) 39, 402.
Love's Labour's Lost: Duration of Time in ~. (M. P. Tilley.) 42, 452.
*Lowland Scots: Studies in ~. (J. Colville. — Ref. H. Mutschmann.) 42, 284.
Lydgate: ~ und fragment B des *Romaunt of the Rose*. (J. H. Lange.) 29, 397.
*— *The Temple of Glass*. (Ref. J. Hoops.) 36, 265.
*— *The Churl and the Bird*. (Ref. J. Hoops.) 39, 111.
*— *The assemble of goddes*. (Ref. J. Hoops.) 39, 111.
*— *A lytell treatyse of the horse, the sheep, and the ghoos*. (Ref. J. Hoops.) 39, 111.
*— *Troy Book* (*A. D.* 1412—1420). Part I: Prologue, Book I, and Book II. (Ed. by H. Bergen. — Ref. E. Björkman.) 39, 435.
*— Dasselbe. Part II: Book III. 41, 137.
— Two tapestry poems by ~: "*The Life of St. George*" and "*The Falls of Seven Princes*". (E. P. Hammond.) 43, 10.

*Lydgate: Studies on ~'s Syntax in "*The Temple of Glas*". (A. Courmont. — Ref. E. Borst.) 45, 77.
— ~ and the "*Legend of Good Women*". (C. Brown.) 47, 59.
Lyly: ~ und Greene. (F. Brie.) 42, 217.
*Lyric Poetry: An Outline Guide to the Study of English ~. (F. J. Carpenter. — Ref. Ph. Aronstein.) 26, 107.
*— Mittelenglische geistliche und weltliche lyrik des XIII. jahrhunderts (mit ausschluß der politischen lieder) nach motiven und formen. (A. Müller. — Ref. G. H. Gerould.) 46, 141.
Mægð: The ~ that Wulfstan found among the Esthonians. (H. Logeman.) 40, 464.
*Mandeville: Bernard de ~ und die *bienenfabel*-kontroverse. (P. Sakmann. — Ref. Ph. Aronstein.) 29, 304.
— Zu ~s *Bienenfabel*. (G. Krueger.) 30, 347.
Man's man: "*A ~*" und "*A man of men*". (W. Bang.) 27, 328.
(The) man — (the woman). (F. P. H. Prick van Wely.) 46, 335.
*Mannyng: Die sprache Robert ~s of Brunne und ihr verhältnis zur neuenglischen mundart. (O. Boerner. — Ref. W. v. d. Gaaf.) 39, 275.
Manxland: The Poet of ~. (L. R. M. Strachan.) 34, 350.
*Margareta von Anjou: ~ vor und bei Shakespeare. (K. Schmidt. — Ref. R. K. Root.) 40, 112.
Marie Magdalene: The Life and Repentaunce of ~. (L. Wager. — Ed. by F. J. Carpenter. — Ref. H. Logeman.) 32, 408.
*Marienklagen: Über die englischen ~. (H. Thien. — Ref. G. H. Gerould.) 37, 406.
Marlowe: Zu ~, Shakespeare und Schiller. (R. Petsch.) 38, 132.
— Zur textkritik von ~s *Jew of Malta*. (Holthausen.) 40, 395.
*— Das adjektiv bei Christopher ~. (R. Vogt. — Ref. E. Björkman.) 40, 412.
*— Textverhältnisse und entstehungsgeschichte von ~s *Faust*. (K. R. Schröder. — Ref. R. K. Root.) 43, 117.
*— Textüberlieferung und entstehungsgeschichte von ~s *Doctor Faustus*. (G. Venzlaff. — Ref. R. K. Root.) 43, 117.
*— Die überlieferung von ~s *Doctor Faustus*. (H. R. O. de Vries. — Ref. R. K. Root.) 43, 117.
— Two Notes on ~'s *Doctor Faustus*. (R. K. Root.) 43, 144.
Marston: ~s erstlingswerke und ihre beziehungen zu Shakespeare. (C. Winckler.) 33, 216.
— Notes on the text of ~. (J. Le Gay Brereton.) 33, 224.
— Zu ~s *Pygmalion*. (K. Fries.) 34, 445.
*Martyrologium: Die sprache des altenglischen ~s. (F. Stoßberg. — Ref. F. Klaeber.) 39, 83.
*Marvell: Andrew ~s poetische werke. (R. Poscher. — Ref. B. Fehr.) 49, 303.

*Masques: English ~. (H. A. Evans. — Ref. B. Schnabel.) 27, 131.
*— Die englischen maskenspiele. (R. Brotanek. — Ref. G. Saintsbury.) 34, 113.
*Mediæval: The ~ Stage. (E. K. Chambers. — Ref. G. Saintsbury.) 33, 107.
*— Essays on ~ Literature. (W. P. Ker. — Ref. H. Spies.) 38, 81.
*Medicina de Quadrupedibus. An early ME. version. (Ed. by J. Delcourt. — Ref. E. Björkman.) 48, 438.
*Meredith: The Poetry and Philosophy of George ~. (G. M. Trevelyan. — Ref. M. Todhunter.) 38, 103.
*— The Comic Spirit in George ~. (J. W. Beach. — Ref. R. Jordan.) 45, 329.
— Notes on the Technique of ~'s Poetry. (C. D. Locock.) 46, 86.
Merlin: Beiträge zur erklärung und textkritik des mittelenglischen prosaromans von ~. (G. Stecher.) 28, 1.
Methodik des Unterrichts:
*— Englisch in der untersekunda nach dem Frankfurter reformplan. (M. Walter. — Ref. J. Ellinger.) 27, 459.
*— Wider die methodenkünstelei im neusprachlichen unterricht. (K. Wehrmann. — Ref. J. Ellinger.) 27, 461.
*— Englisch nach dem Frankfurter reformplan. Lehrgang während der ersten 2½ unterrichtsjahre. (M. Walter. — Ref. G. Wendt.) 27, 462.
*— Dasselbe. 2. aufl. (Ref. E. Borst.) 44, 147.
*— Die reform des neusprachlichen unterrichts auf schule und universität. (M. Walter — W. Viëtor. — Ref. E. v. Sallwürk.) 30, 328.
*— Der kampf um die neusprachliche unterrichtsmethode. (P. Wohlfeil. — Ref. E. v. Sallwürk.) 30, 330.
*— Sprogundervisning. (O. Jespersen. — Ref. H. Jantzen.) 32, 142.
*— English in the Secondary Schools. (C. A. Smith. — Ref. K. Meier.) 32, 150.
*— Die alte und die neue schule. (G. Wendt. — Ref. M. Banner.) 33, 167.
*— L'enseignement des langues modernes. (H. Logeman. — Ref. E. v. Sallwürk.) 33, 174.
*— Methodik des neuphilologischen unterrichts. (O. Thiergen. — Ref. H. Cullimore.) 33, 171.
*— How to teach a Foreign Language. (O. Jespersen. — Ref. E. v. Sallwürk.) 36, 160.
*— Der gebrauch der fremdsprache bei der lektüre in den oberklassen. (M. Walter. — Ref. H. Heim.) 36, 162.
*— Enzyklopädie des englischen unterrichts. (O. Wendt. — Ref. O. Schulze.) 45, 138.
*— Die grundsätze der methodik des englischen unterrichts. (Th. Prosiegel. — Ref. E. Borst.) 47, 116.

Methodik des Unterrichts:
*— Zur vertiefung des fremdsprachlichen unterrichts. (E. Seiper und M. Hasenclever. — Ref. H. Scherer.) 49, 442.
***Metra des Boetius:** Die altenglischen ~. (Hrsg. von E. Krämer. — Ref. W. J. Sedgefield.) 33, 112.
Metrik:
*— Chapters on English Printing, Prosody, and Pronunciation (1550—1700). (B. A. P. van Dam and C. Stoffel. — Ref. A. Western.) 32, 239.
*— Die mittelenglische stabzeile im 15. und 16. jahrhundert. (A. Schneider. — Ref. G. H. Gerould.) 34, 95.
*— Short English Prosody for use in Schools. (F. Schmidt. — Ref. A. Kroder.) 36, 408.
*— Zusammengehörige wortgruppen, getrennt durch zäsur oder versschluß, in der angelsächsischen epik. (A. Bohlen. — Ref. A. Kroder.) 40, 90.
***mid** und **wið:** Zur geschichte der englischen präpositionen ~ mit berücksichtigung ihrer beiderseitigen beziehungen. (E. Hittle. — Ref. W. Franz.) 29, 418.
***Middle English:** A ~ reader. (O. F. Emerson. — Ref. H. Spies.) 40, 94.
*— ~ Humorous Tales in Verse. (Ed. by H. McKnight. — Ref. K. Brunner.) 49, 285.
***Middle Scots:** Specimens of ~. (G. G. Smith. — Ref. Geo. Neilson.) 35, 112.
***Middleton:** Das verhältnis Thomas ~s zu Shakespeare. (H. Jung. — Ref. R. Fischer.) 35, 133.
— The allegory in ~'s "*A Game at Chesse*". (E. C. Morris.) 38, 39.
*— An Inquiry into the Authorship of the ~-Rowley Plays. (P. G. Wiggin. — Ref. R. Boyle.) 26, 63.
***Milton:** ~ und Klopstock, mit besonderer berücksichtigung des *Paradise Lost* und des *Messias*. (F. Hübler. — Ref. M. Koch.) 27, 142.
*— ~'s Prosody and Classical Metres in English Verse. (R. Bridges and W. J. Stone. — Ref. B. A. P. van Dam.) 32, 98.
*— Poetical Works. (Ed. by W. A. Wright. — Ref. H. Fernow.) 34, 394.
— ~s sonett auf seine blindheit an seinen freund Cyriack Skinner (1655). (Übers. von H. Fernow.) 34, 446.
— Grabschrift auf Shakespeare (1630). (Übers. von H. Fernow.) 35, 335.
*— ~ dans la Littérature française. (J. M. Telleen. — Ref. J. Delcourt.) 37, 244.
— Seventeenth century notices of ~. (R. D. Havens.) 40, 175.
*— ~ und Caedmon. (S. v. Gajšek. — Ref. F. Klaeber.) 45, 314.
***Miracle Plays:** English ~, Moralities, and Interludes. (Ed. by A. W. Pollard. — Ref. W. Bang.) 34, 103.

Miracle Plays: Miracles and Mysteries in South-East Yorkshire. (W. van der Gaaf.) 36, 228.
— Dasselbe. (E. Sorg.) 37, 172.
Miscellen: Literarhistorische ~. (O. Ritter.) 32, 157.
— Altenglische ~. (K. Wildhagen.) 40, 152.
Miser (The): Thomas Shadwells (John Ozells) und Henry Fieldings komödien ~ in ihrem verhältnis untereinander und zu ihrer gemeinsamen quelle. (F. Crull. — Ref. O. Glöde.) 34, 128.
***Modern English:** Its Growth and Present Use. (G. Ph. Krapp. — Ref. W. A. Read.) 43, 426.
***Modern Language Review:** No. 1. (Ref. J. Delcourt.) 36, 424.
*— No. 2. (Ref. J. Delcourt.) 37, 289.
***Molière:** ~s *Misanthrop* und seine englischen nachahmungen. (H. Ferchtland. — Ref. F. Kratz.) 40, 270.
***Moment der letzten spannung:** Das ~ in der englischen tragödie bis zu Shakespeare. (G. H. Sander. — Ref. G. Saintsbury.) 33, 263.
***Monolog:** Der ~ im englischen drama vor Shakespeare. (B. Lott. —Ref. R. K. Root.) 43, 116.
***Moore:** Thomas ~. (S. Gwynn. — Ref. E. Koeppel.) 37, 251.
— Das datum des pseudo-Shakespeareschen *Sir Thomas* ~. (L. L. Schücking.) 46, 228.
***More:** Essai sur la langue de Sir Thomas ~ d'après ses œuvres anglaises. (J. Delcourt. — Ref. W. Franz.) 49, 125.
***Morien:** A Metrical Romance rendered into English prose from the Mediæval Dutch. (J. L. Weston. — Ref. A. E. H. Swaen.) 33, 166.
***Morris, W.:** *News from Nowhere, or an Epoch of Rest.* (Ref. J. Hoops.) 45, 461.
*— The Life of ~. (J. W. Mackail. — Ref. J. Hoops.) 45, 461.
*— Prose and Poetry (1856—1870). (Ref. J. Hoops.) 47, 309.
Münchener thesen: Die ~ von Sieper und Dörr. (F. Dörr.) 38, 334.
***Musical Terms:** Old English ~. (F. M. Padelford. — Ref. A. E. H. Swaen.) 29, 267.
Must: ~ as a past tense. (H. Bradley.) 26, 151.
— ~ in modern English. (C. Stoffel.) 28, 294.
Namn och bygd. (Utgiven av A. Grape. — O. Lundberg — J. Sahlgren. — Ref. E. Björkman.) 47, 300.
Naogeorgus: ~ und Marlowe. (R. Petsch.) 39, 153.
*— ~ im England der reformationszeit. (F. Wiener. — Ref. R. Petsch.) 48, 307.
***Napoleon:** ~s tod im spiegel der zeitgenössischen presse und dichtung. (P. Holzhausen. — Ref. R. Ackermann.) 37, 252.
*— Bonaparte, Byron und die Briten. (P. Holzhausen. — Ref. R. Ackermann.) 37, 252.
Nasal: The ~ in *nightingale*, etc. (O. Jespersen.) 31, 239.
— The *n* in *nightingale*. (H. Logeman.) 34, 249.

Nasal: Intrusive ~s in Present-Day English. (L. Pound.) 45, 258.
*Nativity Plays: *English* ~. (Ed. by S. B. Hemingway. — Ref. E. Eckhardt.) 44, 395.
Nekrologe:
— Alfred Ainger. (L. R. M. Strachan.) 34, 181.
— Eugen Borst. (J. Hoops.) 48, 335.
— Eduard Brenner. (R. Jordan.) 49, 159.
— Hermann Breymann. (E. Koeppel.) 42, 461.
— Richard Garnett. (L. R. M. Strachan.) 36, 450.
— A. B. Grosart. (E. Kölbing.) 26, 320.
— Otto Gildemeister.. E. Ruete.) 31, 388.
— Eugen Kölbing. (M. Kaluza.) 27, 161.
— Eduard Muret. (G. Karo.) 35, 187.
— O. R. Reisland. (J. Hoops.) 48, 336.
— Gregor Sarrazin. (L. L. Schücking.) 50, 192.
— W. Sattler. (H. Spies.) 40, 467.
— Zum Gedächtnis Jakob Schippers. (R. Brotanek.) 49, 99.
— Immanuel Schmidt. (J. Koch.) 29, 188.
— W. W. Skeat. (A. Schröer.) 46, 163.
— Sir Leslie Stephen. (L. Winstanley.) 34, 184.
— Albrecht Wagner. (O. Ritter.) 40, 474.
— Wilhelm Wetz. (E. Koeppel.) 42, 458.
— Richard Wülker. (M. Deutschbein.) 42, 154.
*Neuphilologische mitteilungen: (Helsingfors.) (Ref. J. Hoops.) 36, 157.
Neuphilologentag:
— Der 9. ~ zu Leipzig vom 4.—9. Juni 1900. (M. Pflüger.) 28, 475.
— Dasselbe. (Ph. Aronstein.) 28, 466.
— Der 10. ~ zu Breslau vom 20.—24. Mai 1902. (M. Pflüger.) 31, 164.
— Der 11. deutsche ~ zu Cöln vom 25.—27. Mai 1904. (K. Bauermeister.) 34, 325.
— Der 12. deutsche ~ zu München vom 4.—8. Juni 1906. (A. Eichler.) 36, 455.
— Der 13. deutsche ~ zu Hannover vom 8.—12. Juni 1908. (A. Greef.) 39, 310.
— Der 15. allgemeine ~ zu Frankfurt a. M. vom 27.—30. Mai 1912. (M. Pflüger.) 45, 171.
— Der 16. allgemeine deutsche ~ zu Bremen vom 1.—4. Juni 1914. (F. Depken.) 48, 172.
*Nevill: Leaves from the Note-Books of Lady Dorothy ~. (Ref. M. Todhunter.) 44, 144.
New English Dictionary: Ergänzungen zum ~. (B. Fehr.) 40, 200.
— Notes to the ~. (C. M. Hathaway jr.) 47, 473.
*Newman. (W. Barry. — Ref. H. Cullimore.) 36, 311.
Night Scenes: ~ in the Elizabethan Theatres. (T. S. Graves.) 47, 63.

*__Noahspiel:__ Das ~ von Newcastle upon Tyne. (Hrsg. von F. Holthausen. — Ref. H. Logeman.) 28, 115.
*__Nomenclature:__ Reform in Grammatical ~. (Ref. E. Borst.) 47, 228.
__Nordöstliches Schottland:__ Zur mundart des nordöstlichen Schottland. (O. Ritter.) 46, 9.
*__Northern English.__ (R. J. Lloyd. — Ref. A. Schröer.) 40, 402.
*__Northumbrian Gloss:__ The Language of the ~ to the Gospel of Saint Matthew. (E. H. Foley. — Ref. E. A. Kock.) 34, 74.
*— The Language of the ~ to the Gospel of Saint Luke. (M. D. Kellum. — Ref. R. Jordan.) 38, 54.
*__Northumberland Manuscript:__ Examination of an Old Manuscript preserved in the Library of the Duke of Northumberland at Alnwick and sometimes called The ~ with a twopage Facsimile. (T. Le Marchant Douse. — Ref. E. Koeppel.) 35, 410.
*__Norwegisch:__ Lehrbuch der ~en sprache für den selbstunterricht. (J. C. Poestion. — Ref. A. Western.) 33, 160.
*— ~es lesebuch. (J. C. Poestion. — Ref. A. Western.) 33, 160.
__Notes and Queries:__ Zu ~ July 1, 1911. (A. Andrae.) 47, 476.
*__Novel:__ Essays on the ~ as illustrated by Scott and Miss Austen. (A. A. Jack. — Ref. B. Schnabel.) 27, 286.
*— The Rise of the ~ of Manners. (C. E. Morgan. — Ref. F. Brie.) 46, 300.
*— The English ~. (G. Saintsbury. — Ref. F. Brie.) 49, 298.
*— The English ~ before the Nineteenth Century. (A. B. Hopkins and H. S. Hughes. — Ref. J. Hoops.) 50, 431.
__Of:__ ~ and the genitive case in late Old English. (A. T. Bödtker.) 45, 465.
*__Oldcastle-Falstaff:__ ~ in der englischen literatur bis zu Shakespeare. (W. Baeske. — Ref. F. Brie.) 37, 144.
__Old Fortunatus.__ (A. E. H. Swaen.) 30, 347.
__Old French *ai* and *ei*:__ ~ before *s*, *t*, *d* in Middle English. (E. Slettengren.) 49, 1.
*__Old Yellow Book, The.__ Source of Browning's "*The Ring and the Book*", in complete Photo-Reproduction with Translation, Essay, and Notes by C. W. Hodell. (Ref. E. Koeppel.) 44, 275.
__Ols:__ Wer war Andrew ~? (O. Schellenberg.) 46, 197.
__One of the best novels:__ ~ *that ever was written.* (C. Stoffel.) 26, 473.
__Ongentheow:__ König ~s fall. (H. Weyhe.) 39, 14.
__Oratio recta:__ ~ und oratio obliqua. (N. Bögholm.) 44, 80.
*__Oriental Tale:__ The ~ in England in the eighteenth Century. (M. P. Conant. — Ref. H. Richter.) 41, 147.
__Orlando Furioso:__ ~ in der englischen literatur. (J. Schoembs.) 26, 456.
__Orm:__ ~'s double consonants again. (G. G. McKnight.) 26, 455.
*__Ormulum:__ Der syntaktische gebrauch des infinitivs im ~. (F. Weyel. — Ref. O. Glöde.) 27, 137.

Ormulum: Synthesis und analysis des verbums im ~. (W. Zenker. — Ref. B. Fehr.) 43, 109.
Ossian: ~s lebensanschauung. (H. Jellinghaus. — Ref. H. Richter.) 35, 314.
Otway: Thomas ~s "*The History and Fall of Gaius Marius*" und Garricks "*Romeo and Juliet*" in ihrem verhältnis zu Shakespeares "*Romeo and Juliet*" und den übrigen quellen. (W. Schramm. — Ref. A. E. H. Swaen.) 27, 283.
— "*The Orphan*" and "*Venice Preserved*". (Ed. by C. F. M. Clumpha. — Ref. F. H. Schwarz.) 41, 145.
Owl (The) and the Nightingale. (Ed. by J. E. Wells. — Ref. E. Björkman.) 41, 403.
***Pädagogik:** Die englische ~ im 16. jahrhundert, wie sie dargestellt wird im wirken und in den werken von Elyot, Ascham und Mulcaster. (C. Benndorf. — Ref. H. Jantzen.) 37, 168.
*— Pädagogischer jahresbericht von 1912. 65. jahrgang. (Hrsg. von P. Schlager.) Kritischer literaturbericht IV. Englischer und französischer sprachunterricht. (R. Kahle. — Ref. O. Schulze.) 47, 310.
*— Das pädagogisch-didaktische seminar für neuphilologen. (R. Ackermann. — Ref. Wehrmann.) 48, 450.
Palatalisierung: Zur ~ von in- und auslautendem *sk* im Altenglischen. (H. Weyhe.) 39, 161.
Paradise Lost: The early reputation of ~. (R. D. Havens.) 40, 187.
— A note on ~ VII 463—74. (J. D. Bruce.) 41, 166.
Parliaments held at Lincoln (*Havelok* l. 1006). (W. van der Gaaf.) 32, 319.
****Parnass:*** Die drei Cambridger spiele vom ~ (1598—1603) in ihren literarischen beziehungen. (W. Lühr. — Ref. H. Jantzen.) 29, 436.
Partizip praesens: Das ~ in gerundialer verwendung. (J. Ellinger.) 36, 244.
Passive Definite Tenses: A Word on the ~ (A. Åkerlund.) 47, 321.
****Paston Letters:*** Die orthographie der ~ von 1422—1461. (G. Neumann. — Ref. E. Björkman.) 38, 72.
Pastoral Drama: A History of ~ in England until 1700. (J. Laidler.) 35, 193.
***Pater:** The Life of Walter ~. (Th. Wright. — Ref. H. Schmidt.) 39, 135.
— Walter ~ und Hegel. (B. Fehr.) 50, 300.
Patience: Some notes on the text of the alliterative poem ~. (E. Ekwall.) 44, 165.
— A note on the poem ~. (O. F. Emerson.) 47, 125.
— Another note on the poem ~. (E. Ekwall.) 47, 313.
— Professor Emerson's note on ~. (C. T. Onions.) 47, 316.
— Note on ~. — Correction (vol. 47, 317). (C. T. Onions.) 48, 172.

Patience: Has the Poet of ~ read "*De Jona*"? (S. B. Liljegren. 48, 337.
*— ~. A West-Midland Poem of the 14th Century. (Ed. by H. Bateson. — Ref. S. B. Liljegren.) 49, 142.
*— ~. An Alliterative Version of "*Jonah*" by the Poet of "*Pearl*" (Ed. by I. Gollancz. — Ref. E. Ekwall.) 49, 144.
— Zu ~ 143. (E. Ekwall.) 49, 483.
***Penitential Lyric:** The Middle English ~. (F. A. Patterson. — Ref. R. K. Root.) 47, 85.
Pericles: On the play ~. (D. L. Thomas.) 39, 210.
***Personennamen:** Die germanischen ~ des altfranzösischen heldenepos und ihre lautliche entwicklung. (W. Kalbow. — Ref. E. Björkman.) 49, 275.
***Petrarch:** ~ and his Influence on English Literature. (P. Borghesi. — Ref. E. Koeppel.) 37, 141.
*— Petrarchismo e Petrarchisti in Inghilterra. (J. Zocco. — Ref. E. Koeppel.) 37, 141.
***Pewsey:** The Dialect of ~ (Wiltshire). (J. Kjederqvist. — Ref. W. Franz.) 36, 126.
***Pflanzen:** ~ in der englischen folklore. (W. Bartels. — Ref. O. Glöde.) 33, 295.
***Phaer:** Thomas ~, mit besonderer berücksichtigung seiner Aeneisübersetzung (1558) nebst neudruck des VI. buches. (E. J. W. Brenner. — Ref. F. Brie.) 47, 90.
Phillips: Stephen ~ als dramatiker. (A. Greef.) 40, 47.
Philologen: 45. versammlung deutscher ~ und schulmänner in Bremen (26.—30. September 1899). (A. Beyer.) 27, 464.
Philologie: Vorlesungen über englische ~ und ihre hilfswissenschaften an den universitäten Deutschlands, Österreichs und der Schweiz im wintersemester 1897/98 und im sommersemester 1898. (M. Hippe.) 26, 153.
Physiologus: Zum angelsächsischen ~. (E. Sokoll. — Ref. G. Sarrazin.) 27, 135.
Phonetik:
*— Fonetik. (O. Jespersen. — Ref. H. Logeman.) 29, 63.
*— Lehrbuch der ~. (O. Jespersen; übers. von H. Davidsen. — Ref. L. Sütterlin.) 35, 86.
*— The Sounds of Spoken English. (W. Rippmann. — Ref. W. A. Read.) 38, 286.
*— Bibliographia phonetica 1906, 1—4; 1907, 1—12; 1908, 1—6. (G. Panconcelli-Calzia. — Ref. J. Hoops.) 39, 419.
*— Specimens of English Spoken, Read, and Recited. (W. Rippmann. — Ref. H. Mutschmann.) 40, 87.
*— Petite Phonétique Comparée des Principales Langues Européennes. (P. Passy. — Ref. A. Schröer.) 40, 402.
*— Dasselbe. 2. Aufl. (Ref. H. Lötschert.) 47, 230.

netik:
The Sounds of English. (H. Sweet. — Ref. A. Schröer.) 40, 402.
The Teaching of Reading in Training Colleges. (H. C. Wyld. — Ref. A. Schröer.) 40, 402.
Phonetic Transcriptions of English Prose. (D. Jones. — Ref. A. Schröer.) 40, 402.
Phonetic Readings in English. (D. Jones. — Ref. H. Löt-schert.) 46, 275.
Englische ~ mit lesestücken. (A. C. Dunstan. — Ref. A. Schröer.) 47, 72.
Introduction to English, French, and German Phonetics. (L. Soames. — Ref. A. Schröer.) 47, 72.
The Teacher's Manual. Part. I: The Sounds of English. — Part II: The Teacher's Method. (L. Soames. — Ref. A. Schröer.) 47, 72.
Phonetic Spelling. (Sir Harry Johnston. — Ref. R. E. Zachrisson.) 48, 291.
œnix (The) and Turtle. (A. H. R. Fairchild.) 33, 337.
gin-English: Zum alter des ~. (F. P. H. Prick van Wely.) 44, 298.
ers the Plowman: Charakterentwicklung und ethisch-theologische anschauungen des verfassers von ~. (O. Mensendieck. — Ref. R. Wülker.) 31, 285.
An Essay toward the Critical Text of the A-Version of ~. (Th. A. Knott. — Ref. K. Brunner.) 49, 288.
Zur verfasserschaft und entstehungsgeschichte von ~. (G. Görnemann. — Ref. E. Eckhardt.) 50, 428.
ilgrimage (The) of the Life of Man. Englisht by John Lydgate, A. D. 1426, from the French of Guillaume de Deguileville, A. D. 1335. (Ed. by F. J. Furnivall. — Ref. H. Logeman.) 31, 408.
ndar: Leben und werke Peter ~s (dr. John Wolcot). (Th. Reitterer. — Ref. P. Machule.) 31, 133.
nero: Arthur Wing ~, Playwright. (H. H. Fyfe. — Ref. E. Koeppel.) 38, 114.
giarism: A beautiful ~. (P. Fijn van Draat.) 33, 333.
latonism: ~ in English Poetry of the Sixteenth and Seventeenth Centuries. (J. S. Harrison. — Ref. O. Elton.) 36, 149.
ys within Plays. (W. J. Lawrence.) 33, 384.
yhouse: A forgotten Restoration ~. (W. J. Lawrence.) 35, 279.
oe: Il vero Edgardo ~. (R. Bresciano. — Ref. F. Olivero.) 41, 422.
The Influence of E. T. A. Hoffmann on the Tales of Edgar Allan ~. (P. Cobb. — Ref. F. Kratz.) 41, 424.
Zu Edgar Allan ~s geschichten. (A. Andrae.) 48, 479.

Poema Morale: Der dialekt der Lambeth-handschrift des ~ (R. Jordan.) 42, 38.
***Poetry:** Lectures on ~. (J. W. Mackail. — Ref. K. Holl.) 44, 37
***Political Phrases:** A Dictionary of ~ and Allusions. (H. Montgo mery and Ph. G. Cambray. — Ref. J. Hoops.) 38, 315.
***Political Prophecy:** The ~ in England. (R. Taylor. — Ref. G. H Gerould.) 46, 137.
***Pope:** ~ und Shaftesbury. (P. Vater. — Ref. F. Bobertag 26, 66.
— Über das verhältnis von ~s "*January and May*" und "*The Wi of Bath. Her Prologue*" zu den entsprechenden abschnitten vo Chaucers *Canterbury Tales.* II. (A. Schade.) 26, 161.
— A. ~s verhältnis zu der aufklärung des 18. Jahrhunderts. (F. Bo bertag.) 29, 26.
***Popular Ballad:** The Dramatic Element in the ~. (G. M. Mille — Ref. H. Hecht.) 36, 308.
*— The ~. (F. B. Gummere. — Ref. G. M. Miller.) 40, 12
***Popular Dialects:** The Study of Living ~ and its Place in the Moder Science of Language. (H. C. Wyld. — Ref. K. Luick.) 36, 40
***Praed:** Winthrop Mackworth ~, sein leben und seine werk (M. Kraupa. — Ref. C. S. Northup.) 45, 325.
****Prayer (The Lord's):*** A Record of the Melody of ~. (E. W Scripture. — Ref. F. Brie.) 36, 248.
***Procter:** Adelaide Anne ~, ihr leben und ihre Werke. (F. Janku — Ref. G. Saintsbury.) 47, 97.
*— Bryan Waller ~ (Barry Cornwall). (F. Becker. — Ref. B. Fehr 48, 443.
Pro-infinitive. (E. Borst.) 39, 413.
Professur für englische philologie: Errichtung einer zweiten ordent lichen ~ an der universität in Wien. (J. Schipper.) 39, 318
****Promptorium Parvulorum.*** The First English-Latin Dictionary (Ed. by A. L. Mayhew. — Ref. E. Björkman.) 42, 103.
***Pronomina:** Die ~ im Frühmittelenglischen. (O. Diehn. — Ref W. Horn.) 33, 404.
Pronunciation: English ~ in a German Grammar of the 18th Century (R. M. Garrett.) 42, 393.
Prüfungsaufgaben: ~ der universität Cambridge. (E. Kölbing 27, 329.
Prüfungsordnung: Die württembergische ~ vom 18. Juli 1913 un die neuere philologie. (W. Franz.) 47, 318.
****Psalter:*** Der ~ des Eadwine von Canterbury, die sprache der alt englischen glosse; ein frühchristliches psalterium die grundlage (K. Wildhagen. — Ref. R. Jordan.) 36, 404.
Purpose of Art: The ~ as conceived in English Literary Criticism o the sixteenth and seventeenth centuries. (J. Routh.) 48, 124
****Queene Hester:*** *A New Enterlude of Godly* ~. (Ed. by W. W. Greg — Ref. F. Holthausen.) 35, 119.

ellenstudien: ~ zu englischen denkmälern. I. (F. Holthausen.) 46, 177.
uincey: Über den einfluß Jean Paul Friedrich Richters auf Thomas de ~. (F. Christoph. — Ref. O. Glöde.) 35, 150.
alph Roister Doister. (W. H. Williams.) 36, 179.
~ and the *Apophthegmes* of Erasmus. (W. H. Williams.) 37, 318.
Ratis Raving: The Author of ~. (J. T. T. Brown. — Ref. F. Holthausen.) 30, 269.
Untersuchungen zu ~ und dem gedicht des *Thewis of Gud Women.* (L. Ostermann. — Ref. G. H. Gerould.) 34, 95.
ätsel: Zu dem 25. ~ des Exeterbuchs. (E. Sonke.) 37, 313.
— Die altenglischen ~. (Die ~ des Exeterbuchs.) (Hrsg. von M. Trautmann. — Ref. H. Pfeiffer.) 49, 424.
Rauf Coilyear: *The Taill of* ~. (Ed. by W. H. Browne. — Ref. F. Mebus.) 36, 256.
Realienkunde: Zur englischen ~. (H. Lewin. — Ref. J. Ellinger.) 28, 141.
ealienplan englischer sprechübungen: Zum ~ in den drei oberklassen des realgymnasiums. (J. Ziehen.) 26, 238.
Reallexikon: Englisches ~ (mit ausschluß Amerikas). (Hrsg. von C. Klöpper. — Ref. M. Förster.) 26, 302.
— Dasselbe. Lieferung VIII—XX. (Ref. H. Klinghardt.) 26, 295.
Reformliteratur: Neusprachliche ~ (Französisch und Englisch). (Breymann-Steinmüller. — Ref. R. Ackermann.) 43, 287.
Reichsinstitut: Betrachtungen und vorschläge betreffend die gründung eines ~s für lehrer des Englischen in London. (K. Breul. — Ref. Ph. Aronstein.) 29, 459.
Relativ: Das englische ~ im 11. und 12. jahrhundert. (E. Anklam. — Ref. E. Björkman.) 41, 89.
Reviews: ~ and Essays in English Literature. (D. C. Tovey. — — Ref. J. Hoops.) 26, 404.
eynaert die Vos: "*Die Hystorie van* ~" and William Caxton's translation: "*The History of Reynard the Fox*". (P. Fijn van Draat.) 33, 182.
eynolds, Henry: *The Tale of Narcissus.* (Ed. by J. S. Starkey.) 35, 260.
Rhythm: ~ in English Prose. (P. Fijn van Draat. — Ref. A. Western.) 43, 113.
Richard Löwenherz: Der mittelenglische versroman von ~. (Hrsg. von K. Brunner. — Ref. J. Koch.) 49, 126.
Richardson, Samuel: (A. Dobson. — Ref. M. Todhunter.) 32, 416.
— Studies on the Language of ~. (W. Uhrström. — Ref. A. E. H. Swaen.) 41, 307.
— (Auswahl.) (S. Kaye-Smith. — Ref. F. H. Schwarz.) 44, 270.

Richardson, Samuel: Ist ~s *Pamela* von Marivaux' *Vie de Mariane* beeinflußt? (C. Schröers.) 49, 220.
***Rime** as a Criterion of the Pronunciation of Spenser, Pope, Byron and Swinburne. (Gabrielson. — Ref. E. Ekwall.) 41, 39
***Robin Hood:** *The Gest of* ~. (W. H. Clawson. — Ref. B. Fehr) 45, 302.
***Robinson:** ~ und Robinsonaden. Bibliographie, geschichte, kritik Teil 1: Bibliographie. (H. Ullrich. — Ref. M. Hipp) 26, 405.
— Die berechtigung einer neuen ~übersetzung. (H. Ullrich) 36, 394.
*— An Investigation into the Language of ~ Crusoe as compared with that of other 18th century works. (G. L. Lannert. — Ref. O. Glöde.) 42, 281.
***Roguery:** The Literature of ~. (F. W. Chandler. — Ref. W. Dibelius.) 42, 115.
***Roman:** Le Roman Social en Angleterre (1830—1850): Dickens — Disraeli — Mrs. Gaskell — Kingsley. (L. Cazamian. — Ref. E. Koeppel.) 35, 153.
*— Englische ~kunst. Die technik des englischen ~s im 18. und zu anfang des 19. jahrhunderts. (W. Dibelius. — Ref. B. Fehr) 43, 271.
***Romanisch:** ~e, insbesondere italienische wechselbeziehungen zur englischen literatur. (L. Fränkel. — Ref. E. Koeppel) 29, 416.
***Rosenroman:** Nochmals der mittelenglische ~. (J. Koch.) 27, 222.
— Zu fragment B des me. ~s. (J. H. Lange.) 31, 159.
***Rosicrucian.** (R. Sprenger.) 28, 319.
— Dasselbe. (E. Sheldon und R. Sprenger.) 29, 191.
*— Die englischen rosenkreuzerromane und ihre vorläufer. (H. Mebius. — Ref. O. Glöde.) 44, 415.
***Rossetti, Christina:** Poems. (Ed. by W. M. Rossetti. — Ref. H. Richter.) 37, 277.
***Rossetti, D. G.:** Letters of ~ to William Allington 1854—1870. (G. B. Hill. — Ref. B. Schnabel.) 27, 134.
*— *The Blessed Damozel.* (W. M. Rossetti. — Ref. B. Schnabel) 27, 135.
*— ~. (English Men of Letters.) (A. C. Benson.) — Ref. H. Hagen 35, 319.
*— Poems and Translations 1850—1870. Together with the Prose Story "*Hand and Soul*". (Ref. J. Hoops.) 47, 309.
***Routledge's** *New Universal Library.* (Ref. J. Hoops.) 36, 151; 42
***Rowe:** Nicholas ~, *The fair Penitent.* A Contribution to literary analysis with a side reference to Richard Beer-Hofmann, *Der graf von Charolais.* (F. H. Schwarz. — Ref. H. Richter.) 40, 11
***Rules for Compositors and Readers** at the University Press, Oxford (H. Hart. — Ref. A. Schröer.) 34, 271.

*Rushworth: Untersuchung der beziehung der altenglischen Matthäusglosse im ~-manuskript zu dem lateinischen text der handschrift. (E. Schulte. — Ref. R. Jordan.) 35, 95.
*— Glossar zu Farmans anteil an der ~-glosse (~ I). (E. Schulte. — Ref. R. Jordan.) 35, 95.
*Ruskin: John ~. (English Men of Letters.) (F. Harrison. — Ref. M. Todhunter.) 33, 278.
*— John ~s beziehungen zu Thomas Carlyle. (R. Besser. — Ref. O. Glöde.) 39, 133.
*Russian Novelists: Essays on ~. (W. L. Phelps. — Ref. J. Hoops.) 43, 287.
*Rymer: Entstehungsgeschichte der schottischen volksballade *Thomas* ~. (A. Saalbach. — Ref. H. Lötschert.) 47, 256.
Sagenbeleg: Ein englischer ~. (A. Andrae.) 49, 336.
*Saints and Missionaries: The ~ of the Anglo-Saxon Era. (D. C. O. Adams. — Ref. G. Binz.) 27, 295.
*Salomon und Saturn: Die altenglischen Dialoge von ~. (Hrsg. von A. v. Vincenti. — Ref. E. Eckhardt.) 38, 76.
Savage, R. H.: Antideutscher chauvinismus bei ~. (L. Fränkel.) 31, 452.
*Scandinavian Influences in the English Romantic Movement. (F. E. Farley. — Ref. E. Koeppel.) 34, 397.
Schiller: The Influence of ~'s Drama and Fiction upon English Literature in the Period 1780—1830. (G. Buyers.) 48, 349.
School: A study in English ~-life and ~-boy slang, as represented by Kipling's "*Stalky and Co.*" (F. Schmidt.) 39, 240.
— On a ~ Play of 1648. (C. S. Northup.) 45, 154.
*— ~. A Monthly Record of Educational Thought and Progress. (Ed. by L. Magnus. — Ref. K. Meier.) 35, 182.
*Schöne Irene: Die geschichte der ~n ~ in den modernen literaturen. (M. S. Öftering. — Ref. M. Hippe.) 26, 403.
*Schottland: ~ und seine bewohner. (W. Suck. — Ref. O. Glöde.) 45, 134.
*Schulprogramme: Fort mit den ~n! (H. Müller. — Ref. E. von Sallwürk sen.) 33, 175.
*Schul- und bildungswesen: Streifzüge in das gebiet des englischen ~s. (G. Bülow. — Ref. O. Glöde.) 47, 302.
*Schüler: Die gerechtigkeit gegenüber den ~n an den höheren lehranstalten. (J. H. Schütz. — Ref. M. Banner.) 36, 177.
*Schülerbriefwechsel: Der internationale ~, seine geschichte, bedeutung, einrichtung und sein gegenwärtiger stand. (K. Markscheffel. — Ref. H. Cullimore.) 35, 184.
*Schwache verba im Altenglischen: Die bildung der ~n ~. (C. Schuldt. — Ref. E. A. Kock.) 44, 387.
*Schwankbücher: Die englischen ~ bis herab zu "*Dobson's Drie Bobs*" (1607). (E. Schulz. — Ref. G. Saintsbury.) 47, 88.

Schwanritter: Der ursprung der ~-tradition in englischen adelsfamilien. (J. F. D. Blöte.) 29, 337.
***Schwierigkeiten des Englischen:** I. teil: Synonymik und wortgebrauch. (G. Krüger. — Ref. G. Wendt.) 26, 431.
***Schwund und zusatz von konsonanten:** ~ in den neuenglischen dialekten. (B. Grüning. — Ref. E. Björkman.) 37, 398.
***Scott:** Beiträge zur technik der erzählung in den romanen Walters. (K. Gaebel. — Ref. B. Schnabel.) 31, 139.
*— The Influence of "Gothic" Literature on Sir Walter ~. (W. Freye. — Ref. H. Richter.) 33, 274.
— ~ as a Man of Letters. (A. M. Williams.) 37, 100.
— Zu den quellen der poetischen einlagen in Walter ~s *Redgauntlet*. (F. Knothe.) 48, 145.
Seafarer: To ~ II 72ff. (K. Sisam.) 46, 336.
***Seneca:** The Elizabethan Translations of ~'s Tragedies. (E. M. Spearing. — Ref. M. J. Wolff.) 46, 291.
***Shadwell:** Thomas ~s bearbeitung des Shakespeareschen "*Timon of Athens*". (O. Beber. — Ref. R. Boyle.) 26, 64.
*— Thomas ~'s "*Libertine*". A Complementary Study to the Don Juan-literature. (A. Steiger. — Ref. F. Lindner.) 36, 305.
***Shakespeare:** Dramatische werke. Übersetzt von Aug. Wilh. Schlegel und Ludwig Tieck. (Hrsg. von A. Brandl. — Ref. A. Schröer.) 27, 277.
*— Dasselbe. Revidiert von H. Conrad. — (Ref. K. Meier.) 37, 413.
*— Bemerkungen zu einigen stellen ~scher dramen sowie zur Schlegelschen übersetzung. (Chr. Eidam. — Ref. M. Koch.) 27, 141.
*— Dasselbe. (Ref. O. Glöde.) 28, 449.
— Zur beurteilung der sogenannten Schlegel-Tieckschen ~-übersetzung. (W. Wetz.) 28, 321.
*— Studien zur A. W. Schlegelschen ~-übersetzung: Die wortspiele. (B. Aßmann. — Ref. O. Glöde.) 37, 421.
*— Unechtheiten in der ersten ausgabe der Schlegelschen ~-übersetzung (1797—1801), nachgewiesen aus seinen manuskripten. (H. Conrad. — Ref. M. Wolff.) 47, 264.
*— The Complete Dramatic and Poetic Works. (Ed. by W. A. Neilson. — Ref. J. Hoops.) 38, 90.
*— Complete Works. In one volume. (A. Dyce. — Ref. J. Hoops.) 50, 147.
*— Werke, englisch und deutsch. 1. *Hamlet*. — 2. *Romeo und Julia*. — 3. *Sommernachtstraum* und *Wintermärchen*. — 4. *Othello*. — 5. *König Lear*. (Ref. J. Hoops.) 50, 148.
*— Werke in 15 teilen. Übersetzung der dramen von Schlegel und Tieck, der gedichte von W. Jordan und M. J. Wolff. (Hrsg. von W. Keller. — Ref. J. Hoops.) 50, 150.
*— (Pages choisies des grands écrivains.) (Trad. par E. Legouis. — Ref. H. Jantzen.) 29, 130.

*Shakespeare: ~s *Comedy of Errors* in englischer bühnenbearbeitung mit besonderer berücksichtigung der vor der ersten drucklegung von fremder hand gemachten interpolationen. (F. Lang. — Ref. B. Fehr.) 45, 310.
— Zu ~s *Cymbeline*. (A. Andrae.) 47, 318.
*— *The Tragedy of Hamlet*. (Ed. by A. W. Verity. — Ref. F. P. v. Westenholz.) 35, 404.
*— *Hamlet, Prince of Denmark*. (Hrsg. von H. Fritsche und H. Conrad. — Ref. G. Sarrazin.) 39, 114.
*— *Hamlet*. Übers. von A. W. Schlegel. (Hrsg. von H. Conrad. — Ref. F. Jung.) 46, 292.
— Die *Hamlet*-Quartos. (F. P. von Westenholz.) 34, 337.
— Hamlet unter den seeräubern. (R. Petsch.) 36, 231.
— Italienisches in *Hamlet*. (M. J. Wolff.) 43, 292.
*— Die beiden ersten *Hamlet*-Quartos. (E. Deckner. — Ref. E. P. von Westenholz.) 43, 446.
— Zum Urhamlet. (M. J. Wolff.) 45, 9.
— *Hamlet* in Italien. (M. J. Wolff.) 46, 332.
*— A probable Italian Source of ~'s "*Julius Caesar*". (A. Boecker. — Ref. M. J. Wolff.) 48, 441.
*— Verbesserungsvorschläge zu den erläuterungen und der textlesung des *Lear*. (R. Koppel. — Ref. W. Bang.) 29, 289.
— *Richard II.*, V 3, 132—135. (H. Fernow.) 34, 443.
*— Die englischen bühnenbearbeitungen von ~s *King Richard*. (W. Allwardt. — Ref. E. Eckhardt.) 44, 411.
— Noch einige reminiszenzen aus Florisel de Niquea (IV 2) in ~s *Verlorener Liebesmüh*. (J. de Perott.) 40, 465.
*— What has become of ~'s play "*Love's Labour's Won*?" (A. H. Tolman. — Ref. F. P. v. Westenholz.) 32, 410.
*— *Macbeth*. Übers. von Fr. Th. Vischer. (Hrsg. von H. Conrad. — Ref. W. Wetz.) 32, 301.
*— Dasselbe. Erklärt von H. Conrad. (Ref. E. Björkman.) 41, 140.
— Zu *Macbeth* I 7, 25—28. (Vordieck.) 28, 312.
*— Parallelismus zwischen ~s *Macbeth* und seiner epischen dichtung *Lucrece*. (A. Vordieck. — Ref. O. Glöde.) 31, 121.
— A Passage in "*Macbeth*" (Here's a farmer, that hanged himself on the expectation of plenty. II 3). (R. Boyle.) 32, 321.
— ~s *Macbeth* I 7, 45—54. (H. Fernow und J. Hoops.) 42, 309.
*— Die sage von Macbeth bis zu Shakespeare. (E. Kröger. — Ref. M. J. Wolff.) 44, 408.
— Zu *Macbeth* II 2 und IV 1. (R. Petsch.) 49, 324.
*— *The Merchant of Venice*. Med indledning og anmerkninger ved C. Collin. (Ref. H. Logeman.) 33, 266.
*— ~s *Kaufmann von Venedig* in französischer bühnenbearbeitung. (K. Treutel. — Ref. O. Glöde.) 33, 272.
*— Nachdichtungen und bühneneinrichtungen von ~s *Merchant of Venice*. (O. Burmeister. — Ref. F. P. v. Westenholz.) 33, 269.

Shakespeare: Notes on the "*Merchant of Venice*". (H. Logeman.) 33, 193.
*— Die mängel der ~-überlieferung erläutert an der gerichtsszene des *Kaufmann von Venedig*. (Th. Eichhoff. — Ref. O. Glöde.) 44, 412.
— Zum *Kaufmann von Venedig*. (M. J. Wolff.) 45, 154.
— Zur beurteilung des Shylock. (A. Schröer.) 50, 51.
*— Zur quellenfrage von ~s lustspiel *Much Ado about Nothing*. (F. Holleck—Weithmann. — Ref. W. Franz.) 33, 125.
— Zur geschichte des stoffs von *Much Ado about Nothing*. (M. J. Wolff.) 48, 342.
*— ~s *Othello* in englischer bühnenbearbeitung. (O. Bobsin. — Ref. H. Jantzen.) 37, 147.
*— The *Sonnets* of William ~. New Light and Old Evidence. (Countess de Chambrun. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 156.
*— Einleitung zu Ludwig Fuldas neuübersetzung der ~schen *Sonette*. (A. Brandl. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 157.
*— Einleitung zu M. J. Wolffs übersetzung der ~schen *Sonette* in Bongs Goldener Klassikerbibliothek. (W. Keller. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 159.
*— Abhandlung (über ~s *Sonette*) in der Internationalen Monatsschrift 8, 1071ff. (G. Sarrazin. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 160.
*— Die *Sonette* ~s im lichte der überlieferung. (L. Morsbach. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 162.
*— ~s *Sonette* im lichte der neueren forschung. (P. Rödder. — Ref. M. J. Wolff.) 50, 163.
*— Die beziehungen des *Sommernachtstraums* zum italienischen schäferdrama. (W. Vollhardt. — Ref. O. Glöde.) 29, 438.
*— *The Tempest*. (Hrsg. von A. Wagner. — Ref. W. Franz.) 29, 439.
— Zu ~s *Tempest* I 2, 387—394. (H. Fernow.) 30, 82.
*— *The Lamentable Tragedy of Titus Andronicus*. (Ed. by H. B. Baildon. — Ref. E. Koeppel.) 35, 122.
— *Troilus und Cressida*. (F. Lütgenau.) 50, 63.
— Zu den quellen von ~s *Twelfth Night*. (H. Conrad.) 46, 73.
— Parallelen zu den geographischen schnitzern im *Wintermärchen*. (J. de Perott.) 43, 149.
*— William ~. (G. Brandes. — Ref. L. Fränkel.) 28, 438.
*— William ~. Anhang: Der Baconwahn. (E. Engel. — Ref. L. Fränkel.) 28, 440.
*— ~ og hans kunst. (Th. Bierfreund. — Ref. H. Jantzen.) 29, 125.
*— La vie véridique de William ~. (G. Duval. — Ref. H. Jantzen.) 29, 129.
*— ~-studien. (O. Ludwig. — Ref. H. Jantzen.) 30, 298.
*— What is ~? (L. A. Sherman. — Ref. W. Bang.) 31, 292.
*— Der weg zu ~. (Th. Eichhoff. — Ref. R. Boyle.) 32, 306.

Shakespeare: Shakespeareana. (G. Krueger.) 33, 27.
— Die unkritische behandlung dramaturgischer angaben und anordnungen in den ~-ausgaben und die beirrung der erkenntnisse in bezug auf die archaische gestaltungsweise der altenglischen dramatik. (R. Koppel.) 34, 1.
*— Unser ~. 1. Die grundfrage des ~-studiums. — 2. Interpolationen in *The Comedy of Errors*. (Th. Eichhoff. — Ref. H. Jantzen.) 35, 130.
*— ~an Tragedy. Lectures on "*Hamlet*", "*Othello*", "*King Lear*", "*Macbeth*". (A. C. Bradley. — Ref. E. Koeppel.) 35, 407.
— New ~ documents. (C. W. Wallace.) 36, 56.
*— A Handbook to the Works of ~. (M. Luce. — Ref. E. Koeppel.) 37, 240.
*— ~ und seine zeit. (E. Sieper. — Ref. R. K. Root.) 40, 114.
*— Dasselbe. 2. aufl. (Ref. F. Jung.) 47, 262.
— Psychologisch-statistische untersuchungen über die visuellen sinneseindrücke in ~s lyrischen und epischen dichtungen. (K. Groos und J. Netto.) 43, 27.
*— William ~. (J. Masefield. — Ref. M. J. Wolff.) 47, 261.
— ~s literarisches testament. (W. Keller.) 50, 1.
— Die ~gedächtnisfeier am 23. april 1916 in Weimar. (A. Schröer.) 50, 189.
— Der geniale spitzbube bei Feliciano de Silva und ~s Autolycus. (J. de Perott.) 41, 332.
*— The Influence of Beaumont and Fletcher on ~. (A. Thorndike. — Ref. R. Boyle.) 31, 414.
— ~ und Ben Jonson. (Ph. Aronstein.) 34, 193.
*— ~-bibliographie 1900. (Separatabdruck aus dem Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft.) (R. Schröder. — Ref. H. Fernow.) 31, 414.
*— ~. Des dichters bild, nach dem leben gezeichnet. (A. Bekk. — Ref. H. Jantzen.) 34, 306.
*— ~'s Books. A Dissertation on ~'s Reading and the immediate Sources of his Works. (H. R. D. Anders. — Ref. F. Brie.) 35, 128.
— Der englische buchhandel zur zeit ~s. (M. J. Wolff.) 42, 223.
*— Charakterisierung durch mithandelnde in ~s dramen. (W. Vershofen. — Ref. R. Petsch.) 36, 409.
*— Classical Mythology in ~. (R. K. Root. — Ref. G. Saintsbury.) 34, 115.
*— ~ in Deutschland in den jahren 1739—1770. (K. A. Richter. — Ref. M. J. Wolff.) 46, 293.
*— Studies in ~. (J. C. Collins. — Ref. K. Meier.) 36, 274.
*— Das epitheton in den dramen des jungen ~ und seiner vorgänger. (H. Barth. — Ref. W. Franz.) 50, 146.
— The chief difference between the First and Second Folios of ~. (C. A. Smith.) 30, 1.

Shakespeare: Das *good dich* bei ~ und die *buena dicha* der Portugiesen. (J. de Perott.) 44, 158.
*— ~-grammatik. (W. Franz. — Ref. C. Stoffel.) 29, 81.
— Bemerkungen und zusätze zu der "~-grammatik" von W. Franz. (J. Ellinger.) 31, 151.
*— ~-grammatik. 2. aufl. (W. Franz. — Ref. L. Kellner.) 46, 130.
*— Die ironie in den tragödien ~s. (F. Lederer. — Ref. E. Björkman.) 40, 420.
*— ~ und unsere Klassiker. I. band: Lessing. — II. band: Goethe. — III. band: Schiller. (A. Böhtlingk. — Ref. H. Jantzen.) 46, 294.
— Das komische bei ~. (M. J. Wolff.) 46, 206.
— Zur technik der lauschszene bei ~. (A. Eichler.) 50, 17.
*— Die lebensnachrichten über ~, mit dem versuch einer jugend- und bildungsgeschichte des dichters. (W. Wetz. — Ref. L. L. Schücking.) 46, 142.
*— William ~s lehrjahre. (G. Sarrazin. — Ref. L. Fränkel.) 28, 442.
*— ~-Lexicon. (A. Schmidt. — Third Edition revised and enlarged by G. Sarrazin. — Ref. O. Jespersen.) 33, 247.
*— ~ als mensch und als christ. (J. Schiller. — Ref. L. Fränkel.) 28, 446.
— ~-verse auf der wanderung in Conrad Ferdinand Meyers gedichten. (H. Kraeger.) 28, 153.
*— Die schilderung des milieus in ~s *Hamlet*, *Macbeth* und *King Lear*. (B. Köhler. — Ref. R. Petsch.) 48, 306.
*— ~s forderung einer absoluten moral. Eine erläuterung seiner gedichte *Venus und Adonis* und *Die schändung der Lukretia*. (Th. Eichhoff. — Ref. G. Saintsbury.) 33, 264.
*— Music on the Shakespearian Stage. (G. H. Cowling. — Ref. A. Eichler.) 47, 257.
— ~, der naturalist des übernatürlichen. (H. Richter.) 42, 363.
*— Die namengebung bei ~. (E. Erler. — Ref. M. J. Wolff.) 48, 317.
*— ~s naturschilderungen. (E. Voigt. — Ref. O. Glöde.) 41, 416.
*— Über das örtliche und zeitliche kolorit in ~s Römerdramen und Ben Jonsons *Catiline*. (C. Meinek. — Ref. R. K. Root.) 45, 313.
*— Orthographie, lautgebung und wortbildung in den werken ~s mit aussprachepröben. (W. Franz. — Ref. A. Western.) 37, 212.
— ~ and Ovid. (R. Boyle.) 27, 323.
*— ~s verwendung von gleichartigem und gegensätzlichem parallelismus bei figuren, situationen, motiven und handlungen. (E. A. Lindemann. — Ref. M. J. Wolff.) 48, 319.
— ~ und Orlando Pescetti. (G. Sarrazin.) 46, 347.
— Petrarkismus und Antipetrarkismus in ~s sonetten. (M. J. Wolff.) 49, 161.

*Shakespeare: ~'s Pronunciation: 1. A ~ Phonology with a Rime-index to the Poems as a Pronouncing Vocabulary. — 2. A ~ Reader in the old Spelling and with a Phonetic Transcription. (W. Viëtor. — Ref. E. Björkman.) 39, 421.
*— Shakespearian Punctuation. (P. Simpson. — Ref. W. Franz.) 45, 80.
— ~ in Rußland. (E. Friedrichs.) 50, 106.
*— Spuren ~s in Schillers dramatischen werken. (J. Engel. — Ref. O. Glöde.) 34, 380.
— Spanische Einflüsse bei ~. (J. de Perott.) 40, 153.
*— Die grundzüge der sprache ~s. (W. Franz. — Ref. E. Björkman.) 33, 105.
*— Aus ~s meisterwerkstatt. Stilistische studien. (G. Sarrazin. — Ref. R. K. Root.) 40, 417.
*— Die stimmungsszenen in ~s tragödien. (B. Blaese. — Ref. H. Jantzen.) 45, 308.
— Zu ~s *A Talbot*. (W. Bang.) 31, 449.
— Eine anleihe ~s bei Tourneur. (L. L. Schücking.) 50, 80.
*— Der vergleich bei ~. (W. Hübner. — Ref. J. Hoops.) 40, 115.
*— ~-studien: 100 stellen weidmännisch erklärt und übersetzt. (H. Loewe. — Ref. O. Glöde.) 37, 149.
*— ~'s Vocabulary, Its Etymological Elements. (E. Ekwall. — Ref. W. Franz.) 34, 269.
*— Die volksszenen bei ~ und seinen vorgängern. (R. Oehme. — Ref. R. Petsch.) 48, 306.
— Die wortbildung bei ~. (W. Franz.) 35, 34.
*— Studien über ~s wirkung auf zeitgenössische dramatiker. (E. Koeppel. — Ref. Ph. Aronstein.) 37, 423.
*Shaw, B.: *Three Plays for Puritans*. (Ref. M. Meyerfeld.) 33, 143.
*— *Plays: Pleasant and Unpleasant*. (Ref. M. Meyerfeld.) 33, 143.
*— *Novels of his Nonage no.* 4: *Cashel Byron's Profession*. (Ref. M. Meyerfeld.) 33, 143.
*— Drei dramen: *Candida — Ein teufelskerl — Helden*. Übertragen von S. Trebitsch. (Ref. M. Meyerfeld.) 33, 143.
— Die quintessenz des Shawismus. (H. Richter.) 46, 367.
*Shelley: ~s einwirkung auf Byron. (H. Gillardon. — Ref. R. Ackermann.) 27, 287.
— ~s *Queen Mab* und Sir William Jones' *Palace of Fortune*. (E. Koeppel.) 28, 43.
*— Percy Bysshe ~. (H. Richter. — Ref. R. Ackermann.) 28, 129.
— Studien zu ~s *Epipsychidion*. (A. Kroder.) 28, 365.
*— ~s *Epipsychidion* und *Adonais*. (Hrsg. von R. Ackermann. — Ref. A. Kroder.) 29, 134.
— Zu ~s philosophischer weltanschauung. I. (H. Richter.) 30, 224.
— Dasselbe. II. (H. Richter.) 30, 383.

Shelley: Über den einfluß des Plinius in ~s jugendwerken. (S. Bernthsen.) 30, 214.
*— Metrische untersuchungen zu den blankversdichtungen P. B. ~s. (H. Till. — Ref. A. Kroder.) 32, 249.
— ~ as a nature poet. (L. Winstanley.) 34, 17.
*— ~s verskunst. (A. Kroder. — Ref. B. A. P. van Dam.) 34, 86.
*— ~s *The Cenci*, analyse, quellen und innerer zusammenhang mit des dichters ideen. (W. Wagner. — Ref. R. Ackermann.) 34, 404.
*— *Adonais*. (Ed. by W. M. Rossetti — A. O. Prickard. — Ref. R. Ackermann.) 34, 406.
*— ~s mythendichtung. (H. Zettner. — Ref. R. Ackermann.) 34, 407.
*— The Complete Poetical Works. (Ed. by Th. Hutchinson. — Ref. R. Ackermann.) 39, 128.
*— ~. An Essay. (A. A. Jack. — Ref. R. Ackermann.) 39, 130.
*— P. B. ~ als übersetzer des Euripides. (F. Asanger. — Ref. R. Ackermann.) 39, 131.
*— Shelleyana. (A. Kroder. — Ref. R. Ackermann.) 39, 132.
*— *Prometheus Unbound*. (Hrsg. von R. Ackermann. — Ref. H. Richter.) 40, 272.
*— Die belesenheit P. B. ~s nach den direkten zeugnissen und den bisherigen forschungen. (A. Droop. — Ref. A. Kroder.) 40, 280.
*— P. B. ~s abhängigkeit von William Godwins *Political Justice*. (P. Elsner. — Ref. A. Kroder.) 40, 280.
*— ~ und die frauen. (O. Maurer. — Ref. R. Ackermann.) 41, 418.
*— Select Poems. (Ed. by G. E. Woodberry. — Ref. R. Ackermann.) 42, 121.
— ~ als romantiker. (H. Schmitt.) 44, 32.
*— Die persönlichkeit Percy Bysshe ~s. (L. H. Allen. — Ref. M. Eimer.) 44, 423.
*— *Adonais*. Übertragen von E. Barthel. (Ref. M. Eimer.) 44, 424.
*— Wörterbuch zu den englischen dichtungen von Percy Bysshe ~. Teil I: A—M. (L. Volkland. — Ref. M. Eimer.) 44, 424.
*— The Romantic Life of ~ and the Sequel. (F. Gribble. — Ref. M. Eimer.) 44, 428.
*— ~'s Prose in the Bodleian Manuscripts. (A. H. Koszul. — Ref. M. Eimer.) 44, 432.
— The Nascent Mind of ~. (A. M. D. Hughes.) 45, 61.
— Some Recent English ~ Literature. (A. M. D. Hughes.) 45, 293.
— Einflüsse deutscher räuber- und schauerromantik auf ~, Mrs. ~ und Byron. (M. Eimer.) 48, 231.
***Shepherd:** Luke ~, ein satirendichter der englischen reformationszeit. (F. Germann. — Ref. B. Fehr.) 49, 151.

*Sheridan: ~s *School for Scandal*. Beiträge zur quellenfrage. (H. Hartmann. — Ref. O. Glöde.) 31, 132.
— Zu ~s *Rivals*. (W. Bang.) 31, 350.
*— The Plays of R. B. ~. (Ed. by A. W. Pollard. — Ref. J. Hoops.) 44, 418.
*— Dasselbe: *The Rivals*. — *The School for Scandal*. — *The Critic*. (With Introd. by E. Gosse. — Ref. J. Hoops.) 44, 418.
*Shirley: James ~. Ein beitrag zur englischen literaturgeschichte. (P. Nissen. — Ref. O. Glöde.) 34, 392.
*— James ~, sein leben und seine werke. Nebst einer übersetzung seines dramas *The Royal Master*. (J. Schipper. — Ref. E. Eckhardt.) 47, 94.
*Shore: Untersuchungen über Jane ~. (W. Budig. — Ref. O. Glöde.) 40, 415.
*Shoreham: The Poems of William of ~. (Ed. by M. Konrath. — Ref. J. Koch.) 33, 406.
— Zur textkritik der dichtungen Williams von ~. (F. Holthausen.) 42, 205.
— Dasselbe. (M. Konrath.) 43, 1.
*Short Story: The ~. (H. S. Canby. — Ref. F. Lindner.) 32, 421.
*Siegfried: Über eine neuenglische auffassung der ~gestalt. (A. Koch. — Ref. O. Glöde.) 45, 135.
*— Studien zur germanischen sagengeschichte. II. ~. (F. Panzer. — Ref. L. Polak.) 46, 279.
*Silence (Master William): The Diary of ~. (D. H. Madden. — Ref. R. Boyle.) 29, 132.
*Skandinavisk Månadsrevy: ~ *för undervisning i de tre hufvudspråken* (*Tyska, Engelska, Franska*). (H. Hungerland — C. L. Fearenside — C. Polack. — Ref. H. Jantzen.) 36, 159.
*Skelton: ~'s satirical poems in their relation to Lydgate's "*Order of fools*", Cock Lorell's "*Bote*", and Barclay's "*Ship of fools*". (A. Rey. — Ref. F. Brie.) 33, 260.
*— Zur charakteristik John ~s. (A. Kölbing. — Ref. F. Brie.) 35, 294.
— ~-studien. (F. Brie.) 37, 1.
*Skizzen: Englische ~ von einer deutschen lehrerin. (Ref. G. Metzger.) 28, 144.
*Soul's Tragedy (A): A Defence of Chiappino. (J. W. Tupper.) 44, 361.
*Source Book of English History. (E. K. Kendall. — Ref. W. Michael.) 33, 289.
*Southerne: Über leben und werke von Thomas ~. (R. Nuck. — Ref. O. Glöde.) 35, 413.
*Southey, R.: *The Life of Nelson*. Oxford Edition. (Ref. J. Hoops.) 44, 421.

*Southey, R.: ~s *Roderick, the Last of the Goths* und Landors *Count Julian;* mit einer darstellung des verhältnisses beider dichter zueinander. (E. Schwichtenberg. — Ref. F. Kratz.) 39, 127.
*Sozialismus: Der ~ in England geschildert von englischen sozialisten. Deutsche originalausgabe von H. Kurella. (Hrsg. von S. Webb. — Ref. Ph. Aronstein.) 28, 142.
*Speculum Gy de Warewyke. (Ed. by G. L. Morrill. — Ref. F. Holthausen.) 28, 431.
*Speculum humanae salvationis: Über die englische übersetzung des ~. (O. Brix. — Ref. W. Heuser.) 29, 426.
*Spelling: ~—Pronunciations: Bemerkungen über den einfluß des schriftbildes auf den laut im Englischen. (E. Koeppel. — Ref. W. Horn.) 30, 120.
*Spenser: Zur sprache ~s auf grund der reime der *Faerie Queene*. (K. Bauermeister. — Ref. K. Luick.) 26, 263.
— Über die echtheit der Edmund ~ zugeschriebenen *Visions of Petrarch* und *Visions of Bellay*. (E. Koeppel.) 27, 100; 48, 330.
*— *The Faerie Queene*. (Ed. by K. M. Warren. — Ref. J. Hoops.) 30, 296.
*— Die gleichnisse in Edmund ~s *Faerie Queene* und ihre vorbilder. (W. Heise. — Ref. J. E. Wülfing.) 34, 302.
— ~'s Sir Calidore. (P. W. Long.) 42, 53.
*— ~s literarisches nachleben bis zu Shelley. (T. Böhme. — Ref. M. Eimer.) 44, 131.
*— Dasselbe. (Ref. F. Brie.) 44, 403.
*— ~'s Minor Poems. (Ed. by E. de Sélincourt. — Ref. P. W. Long.) 44, 260.
*— The Critics of Edmund ~. (H. E. Cory. — Ref. F. Brie.) 44, 403.
*— The Sources of the British Chronicle History in ~'s "*Faerie Queene*". (C. A. Harper. — Ref. F. Brie.) 44, 403.
*— ~'s "*Shepherds' Calendar*" in relation to contemporary affairs. (J. J. Higginson. — Ref. G. Saintsbury.) 47, 91.
— The Date of ~'s Earlier Hymns. (P. W. Long.) 47, 197.
Spirans: Weiteres zur geschichte der stimmhaften interdentalen ~ im Englischen. (E. Ekwall.) 38, 35.
— Zur geschichte der altenglischen gutturalen ~ ȝ im Mittelenglischen. (E. Ekwall.) 40, 161.
Spirits: The old physiological Doctrine of ~ as reflected in English Literature. (P. A. Robin.) 40, 332.
Split-infinitive. (E. Borst.) 37, 386.
*Sprachenerlernung und sprechmaschine. (V. A. Reko. — Ref. H. Mutschmann.) 42, 125.
*Sprachschatz der angelsächsischen dichter. (C. W. M. Grein — F. Holthausen — J. J. Köhler. — Ref. L. L. Schücking.) 49, 113.
Sprichwörter: Frühmittelenglische ~. (M. Förster.) 31, 1.
Spy, The German: (H. Kraeger.) 29, 211.

*Squyr (The) of Lowe Degre: A Middle English Metrical Romance. (Ed. by W. E. Mead. — Ref. M. Weyrauch.) 37, 408.
— Zur komposition, entstehungszeit und beurteilung der me. romanze ~. (M. Weyrauch.) 31, 177.
*Stabzeile: Die mittelenglische ~ im 15. und 16. jahrhundert. (A. Schneider. — Ref. G. H. Gerould.) 34, 95.
*Standard Spoken English: Types of ~ and its chief local variants. (M. Montgomery. — Ref. A. Schröer.) 45, 81.
*Stanyhurst: Orthographie und aussprache in Richard ~s englischer übersetzung der *Æneide* (1582). (K. Bernigau. — Ref. J. Delcourt.) 38, 305.
Steininschriften: Zwei altenglische ~. (M. Förster.) 36, 446.
*Stephen: The Life and Letters of Leslie ~. (F. W. Maitland. — Ref. E. Koeppel.) 47, 277.
Stevenson: Robert Louis ~. (H. B. Baildon.) 26, 19; 27, 399; 28, 246.
*— Robert Louis ~. (Modern English Writers.) (L. C. Cornford. — Ref. M. Förster.) 29, 137.
*— Robert Louis ~. (Famous Scots Series.) (M. M. Black. — Ref. M. Förster.) 29, 137.
*— The ~ Reader. (L. Osbourne. — Ref. M. Förster.) 29, 137.
*— Charakteristische eigenschaften von R. L. ~s stil. (P. Wm. Chalmers. — Ref. H. Richter.) 34, 144.
*— R. L. ~. Ein beitrag zur beurteilung des prosadichters und essayisten. (W. Weber. — Ref. A. Kroder.) 36, 315.
*Stimme: Das doppelwesen der menschlichen ~. (E. Sutro. — Ref. L. Sütterlin.) 35, 87.
*— Recent Researches on the Voice. (E. W. Scripture. — Ref. F. Brie.) 36, 248.
*— Neue wege und neue ziele für die weiterentwicklung der sing- und sprech~. (G. Wirz. — Ref. Panconcelli-Calzia.) 43, 261.
Stone: Jerome ~s ballade *Albin and the Daughter of May*. (O. Jiriczek.) 44, 193.
*Straw: The Life and Death of Jack ~. Ein beitrag zur geschichte des elisabethanischen dramas. (H. Schütt. — Ref. E. Björkman.) 31, 118.
Stress: ~ in English verb and adverb groups. (H. Eitrem.) 32, 69.
*Students' Life: ~ and Work in the University of Cambridge. (K. Breul. — Ref. E. Borst.) 40, 151.
*Studienaufenthalt: Ein ~ in England. (A. Reusch. — Ref. L. Kellner.) 32, 315.
*Studium der englischen philologie: Einführung in das ~ mit rücksicht auf die anforderungen der praxis. (W. Viëtor. — Ref. E. Kölbing.) 26, 445.
*— Wie studiert man neuere sprachen? (B. Busse. — Ref. O. Schulze.) 45, 343.
*Study of Words: On the ~. (R. C. Trench — A. S. Palmer. — Ref. P. Fijn van Draat.) 37, 125.

*Suffixe: Die konsonantischen ~ der abstrakta des Altenglischen. (O. Thiele. — Ref. E. Eckhardt.) 33, 102.
*— On the History and Use of the Suffixes *-ery* (*-ry*), *-age*, and *-ment* in English. (F. Gadde. — Ref. E. Borst.) 45, 75.
Superlative: The quasi-appositional ~ after *one*. (C. Stoffel.) 27, 253.
*Suppletivwesen: Vom ~ der indogermanischen sprachen. (H. Osthoff. — Ref. W. Streitberg.) 29, 73.
*Suspense: The Function of ~ in the Catharsis. (W. D. Moriarty. — Ref. R. Petsch.) 45, 131.
Suum cuique. (E. Kuhn.) 43, 160.
— Zu "Suum cuique". (E. Koeppel.) 43, 160.
*Svensk-Tysk Ordbok. (A. Klint. — Ref. O. Glöde.) 38, 123.
*— ~. Första häftet (*a-byte*). (A. Auerbach och D. M. Blomqvist. — Ref. F. Holthausen.) 38, 312.
Swan Theatre: The ~ and the Earl of Pembroke's Servants. (C. W. Wallace.) 43, 340.
*Swift: Unpublished Letters of Dean ~. (Ed. by G. B. Hill. — Ref. Ph. Aronstein.) 29, 445.
*Swinburne: Studien über ~s poetischen stil. (H. W. F. Wollaeger. — Ref. G. Hellmers.) 30, 321.
*— Algernon Charles ~ als dramatiker. (W. Franke. — Ref. O. Glöde.) 30, 323.
— *Ein verlassner garten*. (O. Tychsen.) 44, 158.
*— ~s verhältnis zu Frankreich und Italien. (L. Richter. — Ref. F. Olivero.) 46, 309.
*Synge: John Millington ~ and the Irish Theatre. (M. Bourgeois. — Ref. A. G. van Hamel.) 49, 318.
*Synonymik: Englische ~, d. h. sammlung sinnverwandter wörter. Mittlere ausgabe. (G. Krüger. — Ref. W. Franz.) 47, 79.
*Syntax: Interpretative ~. (C. A. Smith. — Ref. J. Ries.) 29, 263.
*— An Advanced English ~. (C. T. Onions. — Ref. L. R. M. Strachan.) 35, 396.
*— Studies in English ~. (C. A. Smith. — Ref. C. T. Onions.) 37, 217.
*— Critical Contributions to Early English ~. First Series: I. *Of*. II. *At, By, To*. III. *Numerals, Adverbs, Conjunctions*. (A. T. Bødtker. — Ref. E. Borst.) 42, 258.
*— Dasselbe. Second Series: IV. *Personal Pronouns*. V. *Demonstrative Pronouns*. VI. *Relative Pronouns*. VII. *What*. (A. T. Bødtker. — Ref. E. Borst.) 43, 109.
*— Beiträge zur historischen ~ des Englischen. (G. Dubislav. — Ref. O. Glöde.) 43, 265.
*— ~ des heutigen Englisch. I. teil: Die wortlehre. (G. Wendt. — Ref. W. Franz.) 45, 87.
— On Anglo-Irish ~. (A. G. van Hamel.) 45, 272.
— Notes on Anglo-Saxon ~. (O. Johnsen.) 46, 1.
— Corrigenda to *Notes on Anglo-Saxon* ~. (O. Johnsen.) 46, 330.
— A Marginal Note on ~. (O. Jespersen.) 46, 330.

Tasso: Later Work of Torquato ~ rendered into English Verse. Also a short Essay: Affinities Tassian and Miltonic. (H. Cloriston. — Ref. H. Richter.) 41, 145.
Taylor: Jeremy ~. (E. Gosse. – Ref. L. Winstanley.) 35, 136.
Temporal Clause: The Syntax of the ~ in Old English Prose. (A. Adams. — Ref. E. Borst.) 40, 408.
Tennyson: The Age of ~. (H. Walker. — Ref. B. Schnabel.) 26, 413.
— A. Lord ~, a Memoir by his Son. (Ref. B. Schnabel.) 26, 414.
— *The Princess.* (Ed. by A. S. Cook. — Ref. B. Schnabel.) 26, 417.
— ~. (E. Koeppel. — Ref. B. Schnabel.) 27, 289.
— Leben und werke Alfred Lord ~s. (Th. A. Fischer. — Ref. B. Schnabel.) 27, 289.
— ~s welt- und lebensanschauung. (Ph. Aronstein.) 28, 54.
— Tennysoniana. (E. Koeppel.) 28, 397.
— A Commentary on ~'s "*In Memoriam*". (A. C. Bradley. — Ref. M. Todhunter.) 31, 298.
— Die alliteration bei ~. (P. Steffen. — Ref. K. D. Bülbring.) 36, 419.
— ~s *Enoch Arden* metrisch übersetzt von B. Haase. (Ref. O. Glöde.) 37, 260.
— Bemerkungen zu sprache und wortschatz in ~s *Idylls of the King.* (G. Ficker. — Ref. O. Glöde.) 37, 262.
— ~s *Lucretius.* Erklärung des gedichtes, verhältnis zu dem lateinischen lehrgedicht *De rerum natura* des Lucretius. (Straede. — Ref. O. Glöde.) 37, 264.
— ~. Eine kritische würdigung zur 100. wiederkehr seines geburtstages (9. August 1909). (O. Jurczyk.) 41, 28.
— Poems published in 1842. (Ref. J. Hoops.) 49, 309.
Tenuis en Media. Over de Stemverhouding bij Konsonanten in Moderne Talen met een Aanhangsel over de fonetiese Verklaring der Wetten van Verner en Grimm. (H. Logeman. — Ref. E. Ekwall.) 42, 247.
Teutonic History: Sidelights on ~ during the Migration Period. (M. G. Clarke. — Ref. R. W. Chambers.) 48, 166.
Textkritik: Zur ~ altenglischer dichtungen. (F. Holthausen.) 37, 198.
Textus Roffensis: Zur sprache des ~. (W. Görnemann. — Ref. W. Heuser.) 31, 258.
Tiernamen: Die althochdeutschen ~. I. Die namen der säugetiere. (H. Palander. — Ref. R. Much.) 30, 134.
Times: Der preis der ~. (J. Hoops.) 48, 191.
Thackeray: W. M. ~s entwicklung zum schriftsteller. (E. Schaub. — Ref. G. Saintsbury.) 31, 140.
— ~s *Lecture on Steele.* (F. Hartmann. — Ref. O. Glöde.) 35, 156.
— Entstehungsgeschichte von W. ~s *Vanity Fair.* (E. Walter. — Ref. H. Richter.) 41, 150.
— Deutsche kulturverhältnisse in der auffassung W. M. ~s. (H. Frisa. — Ref. H. Richter.) 41, 151.

That: The relative ~ with breakstress. (P. Fijn van Draat.) 33, 24
That what. (F. P. H. Prick van Wely.) 45, 170.
That which: Zum gebrauch von ~ und *those who*. (H. Willert.) 33, 23
Theaterjahr: Das englische ~ 1906—1907. (E. L. Stahl.) 38, 3
— Dasselbe. 1907—1908. 40, 218.
— Dasselbe. 1908—1909. 42, 239.
Theophilus-sage: Eine neue mittelenglische version der ~. (V Heuser.) 32, 1.
Theory and practice in English tragedy, 1650—1700. (G. B. Dutton 49, 190.
***Theory of Poetry:** The ~ in England, its Development in Doctrin and Ideas from the sixteenth century to the nineteenth centur (R. P. Cowl. — Ref. J. Hoops.) 49, 299.
***Thomson:** ~s *Castle of Indolence*, eine nachahmung von Spense *Faerie Queene*. (G. Cohen. — Ref. W. A. Read.) 29, 133.
*— ~'s *Seasons*. (Ed. by O. Zippel. — Ref. H. Richter.) 41, 14
***Totenklage:** Die ~ in den altfranzösischen chansons de gest (O. Zimmermann. — Ref. R. Zenker.) 30, 138.
Totenklagelied: Das angelsächsische ~. (L. L. Schücking.) 39,
***Tragedy.** (The Types of English Literature ed. by W. A. Neilson (A. H. Thorndike. — Ref. E. Koeppel.) 41, 312.
***Training of Teachers.** (Report of a Conference on the ~ in Secondar Schools for Boys. (Ref. H. Cullimore.) 34, 151.
Trentalle Gregorii: Das ~ in der handschrift Harley 3810. (R. Jor dan.) 40, 351.
***Tristan and Iseult:** The Story of ~ rendered into English from th German of Gottfried von Strassburg. (J. L. Weston. — Re W. Bang.) 28, 454.
*— ~, a study of the sources of the romance. (G. Schoepperle. — Ref. W. Golther.) 48, 299.
Tristaninsel. (Baist.) 35, 334.
Troilus and Cressida. (R. Boyle.) 30, 21.
***Tropus:** ~ und bedeutungswandel. (E. Stern. — Ref. J. Ellinger 33, 443.
Troy: A Middle English Tale of ~. (D. Kempe.) 29, 1.
***Tudor and Stuart Words:** A Glossary of ~, especially from th dramatists. (W. W. Skeat. — Ref. F. Brie.) 48, 282.
***Tupper:** Poems by the late John Lucas ~. (Ed. by W. M. Rossett — Ref. B. Schnabel.) 27, 290.
ŭ: Die mittelenglische entwicklung von ŭ in offener silbe. (W Heuser.) 27, 353.
***Übersetzer, Der englische:** Monatsblätter für englische lektür übersetzung, grammatik und handelskorrespondenz. (L. Carsten — Ref. E. Nader.) 29, 460.
***Übungsbuch, Alt- und mittelenglisches.** 6. aufl. (J. Zupitza — J. Schipper. — Ref. F. Holthausen.) 31, 266.
*— Dasselbe. 7. aufl. (Ref. R. Jordan.) 35, 400.

Übungsbuch, Alt- und mittelenglisches. 10. aufl. (Ref. J. Hoops.) 47, 308.
— Dasselbe. 11. aufl. Unter mitwirkung von R. Brotanek und A. Eichler. (Ref. J. Hoops.) 49, 423.
dall: The Relation between ~'s "*Roister Doister*" and the Comedies of Plautus and Terence. (D. L. Maulsby.) 38, 251.
niversity Extension Summer Meeting: University of Cambridge. ~, 1900. (J. Hoops.) 27, 471.
— Die ~ s. (A. Bähre. — Ref. Ph. Aronstein.) 31, 339.
University Extension Journal, The. (Vol. III, no. 19—27.) (Ref. E. Nader.) 29, 461.
— Dasselbe. (Vol. IV, no. 28—36.) 29, 463.
— Dasselbe. (Vol. V—IX.) 36, 157.
Unterrichts- und schulwesen: Altenglands ~. (J. Leitritz. — Ref. Ph. Aronstein.) 27, 295.
Ureisun: Der älteste englische Marienhymnus *On god ~ of ure Lefdi.* (W. Marufke. — Ref. E. Hackauf.) 42, 303.
Variant Pronunciations: Some ~ in the New South. (W. A. Read. — Ref. O. Glöde.) 45, 439.
erbale *-th* und *-s* plurale: Zu den ~n des älteren Neuenglischen. (W. Bang.) 28, 455.
erkürzung langer tonsilbenvokale: Die neuenglische ~ in abgeleiteten und zusammengesetzten wörtern. (E. Eckhardt.) 50, 199.
ernerian Sound-Change: A ~ in English. (A. W. Read.) 47, 167.
ersbau: Zum altenglischen ~. (M. Trautmann.) 44, 303.
ictor and Cazire: Original Poetry by ~. (H. Richter.) 26, 138.
Victorianische dichtung: Eine auswahl aus E. Barrett Browning, R. Browning, A. Tennyson, M. Arnold, D. G. Rossetti, W. Morris, A. Ch. Swinburne, Chr. Rossetti. (O. Jiriczek. — Ref. A. Schröer.) 39, 437.
Villiers: George ~, Second Duke of Buckingham, *The Rehearsal.* (Hrsg. von F. Lindner. — Ref. H. Richter.) 39, 346.
Virgilübersetzung: Über Surreys ~, nebst neuausgabe des vierten buches nach Tottels originaldruck und der bisher ungedruckten hs. Hargrave 205. (Brit. Mus.) (O. Fest. — Ref. J. Delcourt.) 35, 296.
Vischer, F. Th.: *Vorträge für das deutsche Volk.* 2. reihe: Shakespearevorträge. I. band: Einleitung. *Hamlet.* II. band: *Macbeth. Romeo und Julie.* III. band: *Othello. Lear.* (Hrsg. von R. Vischer. — Ref. W. Wetz.) 32, 280.
okalverschiebung: Über die neuenglische ~. (A. Western.) 45, 1.
— Dasselbe. (K. Luick.) 45, 432.
— Dasselbe. (J. Mařik.) 46, 188.
Volksballade: Typische züge in der schottisch-englischen ~. Teil I. (A. Wirth. — Ref. O. Glöde.) 35, 114.
— Dasselbe. Teil II. 39, 125.
olksetymologien. (G. Krüger.) 40, 79.

Volksetymologien. Some Observations on Krüger's *Volksetymologie*
(A. E. H. Swaen.) 41, 173.
— Einige gegenbemerkungen zu Swaens *Observations on Krüger*
'*Volksetymologien*'. (G. Krüger.) 42, 463.
***Volkskunde:** Lykkemand og Niding, vor folkeæt i oldtiden. Førs
bog. (V. Grønbech. — Ref. B. Kahle.) 41, 428.
*— Vor folkeæt i oldtiden. II: Midgård og Mennesklivet; III: Helli
hed og Helligdom; IV: Mennesklivet og Guderne. (V. Grønbec
— Ref. G. Neckel.) 47, 108.
Voluptas aurium. (P. Fijn van Draat.) 48, 394.
Vorstandssitzung des Allgemeinen Deutschen Neuphilologenverband
vom 10. Juni 1916. (K. Koch.) 50, 325.
Voltaire: ~ und Nicholas Rowe. (F. H. Schwarz.) 38, 134.
Vowel-levelling: ~ in Early Kentish; and the Use of the Symbol
in OE. Charters. (J. Weightman.) 35, 337.
Vowel system: The ~ of the Southern United States. (W. A. Read
41, 70.
***w*-schwund:** ~ im Mittel- und Frühneuenglischen. (J. Mařik. —
Ref. R. Jordan.) 43, 433.
***Wærferth's von Worcester** (Bischof) übersetzung der *dialoge* Gregor
des grossen. (Hrsg. von H. Hecht. — Ref. K. D. Bülbring
35, 100.
***Waldere**-bruchstücke: Die altenglischen ~. (Hrsg. von F. Holt
hausen. — Ref. M. Förster.) 29, 107.
*— Zur berichtigung und erklärung der ~ von M. Trautmann
(Ref. F. Holthausen.) 30, 269.
***Wallace** (**The**) and **The Bruce:** ~ restudied. (J. T. T. Brown
— Ref. T. E. Henderson.) 30, 281.
***Wanderer:** Darstellung der syntaktischen erscheinungen im angel
sächsischen gedichte vom ~. (R. Jacobsen. — Ref. E. A
Kock.) 32, 229.
***Warwickshire Dialect:** A study in the ~. (A. Morgan. — Re
W. Franz.) 29, 272.
Wealth and Health. (A. E. H. Swaen.) 41, 456.
*— *An Enterlude of* ~. (Hrsg. von F. Holthausen. — Ref. E. Ek
wall.) 41, 414.
***Webster:** John ~, The Periods of his work as determined by hi
relations to the Drama of his Day. (E. E. Stoll. — Ref. G. Saints
bury.) 35, 411.
*— The collaboration of ~ and Dekker. (F. E. Pierce. — Re
E. Eckhardt.) 45, 110.
Wendt: Die ~ schen thesen. I. (W. Mangold.) 26, 254.
— Dasselbe. II. (J. Koch.) 26, 369.
— Dasselbe. III. (J. Ellinger.) 27, 111.
— Zu den leitsätzen ~s. (G. Weitzenböck.) 27, 263.
— ~s reformthesen und der praktische sprachbetrieb in realschule
(F. Beyer.) 27, 411.

Wendt: Schlußwort zu den ~schen thesen. (H. Klinghardt.) 27, 427.
Werden der englischen sprache: Die treibenden kräfte im ~. (W. Franz. — Ref. E. Ekwall.) 38, 53.
White Slaves: The ~ of England. (R. H. Sherard. — Ref. H. Klinghardt.) 26, 313.
Whitman: Walt ~. (H. B. Binns. Übertragen von J. Schlaf. — Ref. O. Lessing.) 38, 117.
Who's Who in America. A Biographical Dictionary. (Ed. by A. Nelson Marquis. — Ref. J. Hoops.) 46, 155.
Widsiò: ~ 118. (R. Imelmann.) 44, 298.
— ~. A Study in Old English Heroic Legend. (R. W. Chambers. — Ref. R. Jordan.) 45, 300.
Wilde: Oscar ~s künstlerische persönlichkeit. (H. Richter.) 45, 201.
— Oscar ~, Art and Morality. (S. Mason. — Ref. E. J. Bock.) 47, 98.
— Oscar ~s persönliche und früheste literarische beziehungen zu Walter Pater. (E. J. Bock. — Ref. E. Bendz.) 47, 286.
— Bibliography of Oscar ~. (S. Mason. — Ref. E. Bendz.) 49, 314.
— The real Oscar ~. (E. Bendz.) 50, 309.
Williams: Ergänzungen zu Captain E. E. ~'s *Journal* (1821 und 1822). (M. Eimer.) 49, 39.
Wily Beguiled: Zur verfasserfrage des anonymen lustspiels ~. (E. Landsberg.) 43, 189.
Wissenschaft und praxis: ~ in der neueren philologie. (W. Viëtor. — Ref. E. Kölbing.) 26, 446.
Wörterbücher:
— Engelsk-Dansk-Norsk Ordbog. 1.—10. Heft. (J. Brynildsen og J. Magnussen. — Ref. H. Jantzen.) 29, 420.
— Dasselbe. I. Bind: A—M; II. Bind: N—Z. (Ref. H. Jantzen.) 38, 435.
— Englisch-deutsches und deutsch-englisches wörterbuch. (C. F. Grieb — A. Schröer. — Ref. M. Krummacher.) 26, 112; 114.
— Dasselbe. 2. band: Deutsch-Englisch. (C. F. Grieb-A. Schröer. — Ref. M. Krummacher.) 32, 87.
— Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache. (Langenscheidt.) (H. Lindemann. — Ref. E. Borst.) 46, 136.
— Enzyklopädisches wörterbuch der englischen und deutschen sprache. Teil II. (Deutsch-Englisch.) (Muret-Sanders. — Ref. W. Heymann.) 26, 118.
— Berichtigungen und ergänzungen zum zweiten teil von Muret-Sanders' Enzyklopädischem Wörterbuch der englischen und deutschen sprache. (N. W. Thomas und G. Krüger. — Ref. O. Glöde.) 34, 267.
— Taschenwörterbuch der englischen und deutschen sprache. (E. Muret. — Ref. J. Hoops.) 32, 92.
— A New English Dictionary on Historical Principles. Vols. III—VIII. (J. A. H. Murray. — Ref. A. Schröer.) 34, 260; 40, 253.

Wörterbücher:
*— Student's Edition of A Standard Dictionary of the English Language. (J. C. Fernald. — Ref. M. Krummacher.) 26, 116.
— Einige nachträge zu den altenglischen wörterbüchern. (J. E. Wülfing.) 30, 339.
***Wollstonecraft, M.:** Eine verteidigung der rechte der frau mit kritischen bemerkungen über politische und moralische gegenstände. Übers. von P. Berthold. (Ref. H. Richter.) 26, 412.
***Woman:** ~ in Domestic, Social, and Professional Life: being Glimpses from Woman's World. (A. Lindenstead. — Ref. E. Nader.) 40, 446.
— A new source for "*A Woman killed with Kindness*". (R. G. Martin.) 43, 229.
***Woodberry, G. E.:** *Great Writers.* (Ref. M. Todhunter.) 45, 440.
*— *The Torch.* (Ref. M. Todhunter.) 46, 276.
***Worcester:** Die literarischen bestrebungen von ~ in angelsächsischer zeit. (W. Keller. — Ref. J. E. Wülfing.) 29, 421.
***Word-Order:** Rhythm and ~ in Anglo-Saxon and Semi-Saxon with special reference to their development in modern English. (A. Dahlstedt. — Ref. E. A. Kock.) 31, 106.
*— The ~ of the *Ancren Riwle* with special reference to the ~ in Anglo-Saxon and modern English. (A. Dahlstedt. — Ref. E. A. Kock.) 34, 78.
*— On Sentence-Rhythm and ~ in modern English. (A. Western. — Ref. E. Borst.) 41, 100.
*— The modern English ~ in clauses with demonstrative and determinative verbal modifiers. (A. Dahlstedt. — Ref. E. Borst.) 48, 433.
***Words:** ~ and their ways in English speech. (J. B. Greenough and G. L. Kittredge. — Ref. L. Sütterlin.) 35, 88.
***Wordsworth:** The Age of ~. (C. H. Herford. — Ref. B. Schnabel.) 26, 280.
*— ~, W.: Prose Works. (Ed. by W. Knight. — Ref. B. Schnabel.) 26, 283.
*— ~, D.: Journals. (Ed. by W. Knight. — Ref. B. Schnabel.) 26, 284.
*— ~s *Borderers* und die entwicklung der nationalen tragödie in England im 18. jahrh. (P. Sanftleben. — Ref. O. Glöde.) 40, 271.
*— ~ and Coleridge: Lyrical Ballads. 1798. (Ed. by H. Littledale — Ref. J. Hoops.) 44, 421.
World (The) (Death) — an Inn. (E. Borst.) 38, 135.
***Wycherly:** William ~ als mensch und dichter. (C. Quaas. — Ref. O. Glöde.) 40, 118.
***Wycliffe:** Formen und syntax des verbs bei ~ und Purvey. (F. J. Ortmann. — Ref. P. Fijn van Draat.) 34, 79.

ÿ: The Treatment of OE. ~ in the Dialects of the Midland and South Eastern Counties in Middle English. (H. C. Wyld.) 47, 1.
— Old English ~ in the Dialects of the South and South Western Counties in Middle English. (H. C. Wyld.) 47, 145.
***Yale Psychological Laboratory:** Studies from the ~. Vol. VII. (E. W. Scripture. — Ref. H. Logeman.) 30, 266.
— Dasselbe. Vol. IX, Vol. X. (E. W. Scripture. — Ref. E. A. Meyer.) 34, 373.
Yarington: Robert ~ und Shakespeare. (E. Koeppel.) 37, 173.
****York Library, The.*** (Ref. J. Hoops.) 36, 302.
York Plays: Zur erklärung und textkritik der ~. (F. Holthausen.) 41, 380.
***Yorkshire:** Die sprache der urkunden aus ~ im 15. jahrhundert. (I. Baumann. — Ref. O. Ritter.) 34, 83.
***Young:** Edward ~ als dramatiker. (A. Krebs. — Ref. F. Lindner.) 36, 416.
*— Edward ~ in Germany. (J. L. Kind. — Ref. F. Kratz.) 39, 122.

IV.
WORTREGISTER.

A.

abettor 40, 200.
āblongen 42, 161.
ābras(t)lian 40, 321.
ābūgan of mōde = gewitan of mōde 37, 195.
abysgian 38, 344.
ac gif 26, 125.
account 40, 200.
action 40, 204.
acwielmian 26, 125.
ādl-sēoc 39, 322.
afeared 40, 79.
æf(e)nian 40, 321.
æfenmetian 42, 164.
æfesn 27, 217.
æfgerēfa 42, 163.
afog = *perversus, im 24. rätsel, die balliste bezeichnend* 41, 453.
afol 42, 161.
āfremdan 26, 125.
æfre ælc 49, 337.
æfre ǣhwilc 49, 337.
æfsecgan 42, 163.
afuhlic 42, 162.
āfulliend 42, 164.
after 36, 100.
æfter 33, 177; 49, 337.
æftenstemn 38, 290.
æfterhyrigean 43, 161.
afyrht 32, 157.
again 27, 349.
ǣgǣde (ēgēde) 27, 219.
āgendfrea 40, 322.
āgenlic 42, 163.
āgīeman 42, 163.
agnes 39, 322.
St. Agnes 40, 79.
āgnettung 42, 163.
āgrēotan 42, 164.
āhiscan 49, 338.
āhladan 49, 338.
ahloefa 42, 165.
āholcian, ālocian 42, 165.
āhwæder 49, 338.
ā-ieldan 37, 193.
Aldgate 40, 85.
aldun*fog (*The runic words, Hickes 135.*) 32, 137.
ælifn 42, 155.
alinian 35, 333.
allow 40, 155.
ælpig 35, 322.
always = *at any rate, however, still.* 31, 157; 42, 453.
ambehtan 40, 322.
āncra 27, 219.
andesn 42, 169.
andesnes 42, 169.
andfeng 49, 339.
andian 32, 154.
ando 42, 168.
androginem 49, 339.
andrysno 26, 126.
ānetness 38, 344.
Anglesey 40, 79.
animalled 40, 79.
any: *The intensive and depreciative functions of* ~ 26, 144. — *The adverbial use of* ~ 36, 450.
ārāsod 35, 331.
Arrianisc 44, 467.
arrish (earsh, eddish, eatage, ettidge) 27, 221.
æscen 37, 191.
āscēotan 49, 157.
āsettan 32, 157.
āsittan 32, 156.

asittan 35, 333.
āsplætan, splēatan 49, 156.
askance (askant), askew (askie, askile), asquint (askoye, askoyne), aslant 40, 315.
assign 40, 201.
assigner 40, 201.
āstærfan 42, 168.
astellan 37, 193.
āstencan 37, 195.
ætforan 37, 193.
ætswīgan 40, 321.
ātwēonian 35, 333.
atȳhtan 38, 344.
āþeran 43, 329.
āwending 39, 322.
axbacen 38, 344.

B.

bæc: on ~ lætan 37, 190.
bæc: on ~ settan 38, 344.
bād 40, 322.
bald eyebrow 40, 79.
banker-out 27, 350.
bar 40, 204.
Barmouth 40, 79.
basket 42, 171.
basorēadian 42, 171.
bastardize 27, 351.
baswian 33, 177.
be þæm þe 32, 156.
beach, beck, (pebble) 29, 411.
bebūgan 40, 322.
beddærn 38, 290.
bedrīan 38, 290.
befōn on 26, 126; 26, 449.
befrīnan 32, 155.
begān, gān on borh 26, 126.
begīnan 40, 323.
begitan 33, 178.
behammen = geclūtod 37, 194.
behammen 38, 295.
behātan 26, 126; 26, 448.
behogodlice 40, 323.
behȳdedness 49, 339.
behȳdigness 38, 290.
belīefan 49, 339.
beoft (prät.) 38, 28.
bēon of 26, 126.
berēdan 32, 155.
besceatwyrpan 42, 170.
bescrēadian 42, 170.
betæcan 37, 189.
beterian 40, 323.
beweardian 26, 126.
bewēled 38, 344.
bewitan 30, 339.
bewopen 26, 126.
bheestie 40, 79.
biccen 38, 290.
biddan æt 49, 339.
bilders 44, 465.
bill 40, 201.
binde 38, 345.
Birdcage Walk 40, 85.
birht(i)an 49, 340.
biscopfolgoð 38, 345.
biscuit: as dry as a ~ 27, 351.
blǣce, blæcðrustfel 32, 181.
blancan 33, 176.
blætet 44, 464.
bleōmete 38, 345.
blissian 49, 340.
blīðe tō 33, 178.
blōdgian 37, 192.
blōdseax 37, 194.
bloody 40, 80.
boast: *Die etymologie von ne.* ~ 43, 158.
Boat-hill 40, 86.
Bob o'Lincoln 40, 80.
bōhtimber 42, 172.
boldgetæl 37, 195.
bolttimber 42, 172.
Bombay 40, 80.
bōn 49, 340.
bonfire 40, 201.
boom: *Das wort* ~ *in den Vereinigten Staaten* 40, 208.
bōung, bōgung 38, 345.
bouquet 40, 80.
brawn 40, 201.
brēc 38, 345.
brēfan 35, 331.
bridge 40, 80.
bringan, gebringan 32, 366.
brogn = *frondes, virgultum* 38, 340.

bronchitis 40, 80.
brȳdrest 40, 323.
bucket 40, 201.
bufan-cweden 37, 192.
Bunhill 40, 85.
būrrest 38, 347.
Buttermere 40, 86.
buy up 40, 201.
byrr (bir, bür) 27, 223.
byþme 33, 177.

C.

cæfertūn 44, 462.
cancel 40, 201; 40, 204.
canker: Neapolitan ~ 27, 351.
Cannon Street 40, 85.
carfulnes 37, 190.
carrier 40, 201.
cǣsebrī, cæsesbrī 44, 463.
cat 40, 80.
cealfwyrt 38, 290.
celmertmonn 42, 172.
cēod, cēode 42, 175.
ce(o)le 42, 175.
ceorla folc 38, 347.
char-à-banc cherubim 40, 80.
cheart 49, 340.
china-tree 40, 80.
cīdan him betwēonan 49, 340.
cierrung 43, 161.
cildield(o) 35, 330.
cincdaþen 42, 180.
circ-hata 30, 339.
clacu 26, 126.
clǣsnungdrenc 33, 177.
clemman 38, 347.
client 40, 204.
o'clock 40, 202.
cnāwlǣc 42, 176.
cnihthād 49, 340.
codling 40, 202.
compensation 40, 205.
compleates: in ~ 27, 351.
Corporal Forbes 40, 81.
costere 42, 176.
Cotton 40, 202.
couch 40, 205.
counting-board 40, 202.
couple 27, 348.
course-kersie 27, 349.
crēas 38, 296; 42, 179.
crēasnes 42, 178.
creeps 40, 81.
cristelmǣl 38, 348.
crock-butter 27, 348.
crompeht 42, 174.
cros (cnos) 42, 177.
crudden 27, 349.
cry-twango 27, 349.
curse 40, 81.
cursumbor 42, 176.
cuþlic 33, 177.
cwæld-bære 39, 322.
cwenefugol 26, 127.
cweþan tō 32, 156.
cwicwiȩlle 42, 180.
cynce 42, 179.
cypripedium 40, 81.
cyrten 35, 330.
cyrtenlīce 35, 329.
cyðness 38, 348.

D.

dægræd-tid 39, 323.
dæle: be ~ 35, 331.
dandy-fever 40, 81.
Danger River 40, 81.
(to) dare 26, 41.
datarum 35, 331.
dauidisc 49, 341.
dēad weroþan 32, 155.
dead of winter: in the ~ 40, 202.
dēaðlicness 39, 324.
declinung 35, 331.
deduct 40, 202.
deed 40, 205.
derian 26, 127; 26, 450.
The Deserters 40, 81.
Diego 47, 473.
dierneleger 49, 341.
digollice 49, 354.
dildo 47, 474.
dirodin 42, 181.
dispose of 40, 202.
dōc 38, 290.
dōn 32, 155; 33, 176; 35, 329.
dracu 26, 127.

drepan 40, 323.
drīfan 32, 153.
drītan 42, 182.
druwung 33, 178.
dūnælf 35, 332.
dydrin (dydren) 44, 470.

E.

ealdgefā 30, 340.
eall-fel 42, 183.
ealu 42, 184.
earfaðcirre 33, 177.
earmstocc 38, 348.
earth: of the ~, earthy 43, 299.
ēast 39, 326.
efnes 26, 127.
efnet(t)an 40, 324.
eftðræcgan = eftðercian 46, 157.
ēȝor 27, 223.
elcor 37, 194.
elk 30, 377.
embeht 42, 182.
emolument 40, 205.
encroach 40, 202.
end: to be at one's wits end 40, 202.
endetīma 35, 333.
eodorcan 30, 340.
eohbigenga 38, 290.
ēorod 42, 183.
estable 40, 202.
estall (estallment) 40, 205.

F.

factor 40, 202.
Fadoodle 27, 350.
fāg 37, 189.
fægre 49, 354.
færærning 37, 192.
færbēna 40, 152.
færbēna = *passenger* 42, 146.
fǣrlīc 38, 349.
fæsten, fæstan 26, 127.
fætfyllere 38, 349.
(fealh), fala, fealo = *tubulus, röhre* 38, 337.
feallettan 42, 187.
fēawlic 42, 188.
fēferdrīfende 42, 187.
fēfrian 42, 187.
fēfrig 42, 187.
feht = *vellus* 37, 177.
fennbēna = *worker of a fen-claim* 42, 146.
Fenner Lawriate 27, 350.
feohgescot 49, 341.
feohtere 39, 326.
feorrung 38, 349.
fēower 32, 153.
fērræden 49, 341.
fertin 42, 189.
file 40, 205.
firwetgeornlīce 38, 349.
fizz-ball 40, 81.
flahtrian 42, 192.
flæþ = *vellus* 37, 178.
flehtra 42, 191.
fleswian (flēoswian) 44, 470.
flinten 26, 127.
flōdgrǣg 42, 192.
flyht 42, 190.
fnǣsettan 38, 290.
fnesan 40, 324.
foereld 42, 186.
folclār 40, 324.
fōn tō 43, 161; 49, 342.
font-blētsung = fonthālgung 49, 342.
for 26, 127; 32, 156; 37, 190; 38, 349.
forcierredness 38, 349.
forebrēost 49, 342.
foreclipian 43, 162.
forefæger 26, 127.
foresecgan 32, 153.
foresettan 35, 329.
forgiten 26, 128.
forhealdan 26, 128; 26, 450; 49, 342.
forlegorwif 33, 178.
formōgod 42, 193.
fornǣmed 40, 324.
fornyttlīc 38, 349.
forrēcelēasian 42, 189.
forscēawere 39, 327.
forscyte 42, 194.
forslæwan 30, 340.

forspefiend 42, 194.
forsweotole 43, 162.
fort 49, 342.
forþ 32, 154.
forþancful 43, 162.
forþbringan 49, 343.
forþbringan, forþlædan 49, 343.
forþlic(ferhtlic) 42, 193.
forþstefn 49, 343.
forþsteppan 35, 333.
forþyppan 49, 344.
forðmid 49, 343.
forðrōwen 49, 343.
forwyrþan 39, 326.
fōsternoþ 38, 349.
fōtsīþgerif 38, 290.
fōtsīþsticcel 38, 290.
fracoþword 38, 350.
fræclice 39, 327.
frǣcnoð 39, 328.
frece 39, 339.
frečed 39, 339.
frēčedlice 39, 339.
frēcělness 39, 340.
freclice 39, 340.
frecness 39, 340.
freču 39, 340.
fregen 36, 325.
fremsumlic 40, 324.
frēodscype 39, 340.
frēondliče 39, 340.
frēotman 49, 344.
fric 39, 340.
friču 39, 340.
frīgeniht 33, 178.
Friggan (dæg Friggan) 39, 341.
fry 30, 378.
fulgeorne 26, 128.
full-beorht, full-wearm 26, 128.
fullmedeme 40, 324.
fullmedomlīce 40, 325.
fullslēan 49, 344.
furþumlic 42, 195.
fyl = fylle 46, 159.
fylleðflod 33, 177.
fyrst 35, 332.

G.

gægan 44, 466.
gamolian = *altern* 41, 454.
gang 49, 344.
gānig 42, 196.
gær-gerīm 39, 342.
Gate-scarth 40, 86.
geāgnod 26, 125.
geāscian 32, 157.
gebēot 35, 333.
gebrystnian, brystnian 49, 345.
gebryttian 40, 325.
geclystre 38, 350.
gecōplice, cōplice 37, 191.
gecwedfæsten, 43, 162.
gedihtman 38, 350.
gedrōfenlic 38, 290.
gedyrfed 39, 342.
gedyrstlǣcung 38, 350.
geearnian 26, 127; 26, 450.
gefǣtan 38, 350.
gefǣttian 43, 162.
gefeallan 33, 177.
gefēg 35, 330; 35, 333.
gefēþrian 42, 189.
gehæftniēdan 38, 351.
gehammen = geclūtod 37, 194.
gehǣme bēon 42, 198.
geheortlīce 40, 325.
gehlǣnsian 43, 162.
gehrif 49, 345.
gehrūxel 39, 344.
gehwearf 38, 350.
gehwilcness 35, 330.
geieldan 43, 163.
geiernan: on mōd ~ 38, 351.
gelǣran to 33, 178.
gelǣtan nēāhlande 37, 191.
gelēaf 49, 345.
gelēas 49, 345.
gelīce efne 49, 345.
gelimpwīse 38, 290.
gemǣne = gemægne 43, 308.
gemænigfieldan þurh 35, 333.
gemedian 26, 130; 26, 451.
gěmerung 49, 346.
gemet, ealle-gemette 40, 325.
gemete: nāne ~ 38, 351.
gemetfæst 43, 310.

gemetfæstlīc **38**, 351.
gemōt **49**, 345.
gemunan **43**, 309.
gēmung **49**, 346.
gemōtstōwe cweþan **37**, 193.
geneōdian **38**, 351.
geniman **49**, 347.
genipful **39**, 347.
geonglīc **35**, 331.
geopenian **26**, 130.
gerǣdan **26**, 130.
gereclic **26**, 130.
gerēfmann **40**, 325.
gesægedness **40**, 325.
gescrencan **40**, 326.
gesecgan **33**, 177.
gesegen (æ) **26**, 131.
gesellan **49**, 347.
gesinscippend **40**, 326.
gestandan **32**, 153.
gestellan **40**, 326.
geswincful **49**, 347.
getelwɪs **35**, 332.
geter **39**, 347.
getwifealdan **40**, 327.
getyngnes **35**, 330.
geþancfull **39**, 347.
geþoht wyrcean **49**, 347.
geþreodian **49**, 347.
geþrȳl **43**, 330.
geþunrlan **39**, 347.
geþyllic **43**, 332.
gewǣde **40**, 326.
gewercian **30**, 340.
geweorpan **26**, 133; **26**, 452.
gewieldan **37**, 194.
gewisse **32**, 154.
gewyrht āgon **43**, 163.
gift: nothing is surer than ~ **27**, 350.
gifu **32**, 154.
gindrencan **49**, 347.
glōmung **40**, 327.
gnēaðnes **33**, 177.
-god, -got: *Early English Names with ~, ~ in the Second Element* **50**, 341.
God rest you merry, gentlemen! **40**, 81.
godown **40**, 81.
gōd-spel **40**, 81.
goldfell **49**, 347.
good: to make ~ **40**, 202.
goods and cattel **40**, 203.
gooseberry **40**, 81.
gorse **46**, 161.
græs **30**, 341.
granted **40**, 206.
grimful **39**, 348.
gristle **43**, 163.
groom **30**, 379.
grōwness **49**, 348.
gruel **40**, 203.
guinea **47**, 474.
Gutter Lane **40**, 86.

H.

habban for **26**, 128; **26**, 451.
habban for nā(wu)ht **49**, 348.
hæbbednes **35**, 332.
had better **27**, 350.
haddock **40**, 203.
hæftnɪedling **38**, 351.
(ge)halan **42**, 197.
hælfter **37**, 194.
hāligrift, ~e **38**, 351.
Hally Blaster **40**, 82.
hāma **42**, 197.
handleng(u) **38**, 352.
handstocc **38**, 352.
han-grǣd **39**, 348.
hǣs wealwe **42**, 197.
heāfod-wræc **49**, 348.
healf-clungen **42**, 198.
heath **46**, 160.
hēcen **35**, 332.
hegesāgol **37**, 193.
heim-fǫr: *Old West Scandinavian ~ in Middle English* **43**, 475.
hēlen **42**, 198.
helledur **43**, 164.
helpendbære **38**, 290.
hēofeful **42**, 200.
heorþa **38**, 295.
heorðcyning **37**, 190.
herongemong **26**, 128.
hertoeacan **26**, 129; **26**, 451.

hídertocyme 26, 129.
hiegsiþe 37, 194.
hig 37, 189.
highstrikes 40, 81.
higung 40, 327.
hiwcūþlic 37, 194.
hlāfsegnung 33, 178.
hlosnere 35, 331.
hohmōd 26, 129.
hōlunga 43, 164.
hondsmæll 42, 200.
hōp 42, 201.
hordrædden 38, 290.
hornlēas 39, 349.
the House of Keys 40, 82.
hrēoh-full 39, 349.
hringādl (circulādl) 42, 202.
hrȳscan 39, 349.
hue and cry 40, 206.
hug 30, 379.
huhugu swā 40, 327.
huntung 37, 188.
husky 40, 82.
hwelian 26, 129.
hweorf, hweorflice 42, 202.
hwilstycce 40, 327.
hȳge 42, 203.
hyrsebinn 42, 203.
hyrþ (*pellis*) = bōcfell 41, 323.
hyrwnes 26, 129.

I.

iesen 42, 203.
ilca 49, 349.
inhætan 37, 194.
inmēde 49, 349.
instigan 37, 193.
intō 49, 349.
inweardlic 49, 349.
issue 40, 206.

J.

jew's harp 40, 82.
jointly and severally 40, 206.
Junk-Ceylon 40, 82.

K.

kettle 40, 82.
kex 30, 381.
kyrriol 35, 332.

L.

lactuc, lactuce 43, 305.
lǣceiren 37, 194.
lady: *Zur etymologie von ne.* ~ 39, 467.
lǣdenlār 26, 129.
lambaste 27, 351.
landsceap 38, 290.
lārfæsten 43, 164.
lǣtan from 26, 129.
lately, late, of late, latterly 41, 289.
lay 47, 475.
lēasbrēda 43, 306.
lēasōleccent 37, 194.
lecgan = belecgan 49, 349.
lendenrēaf 38, 290.
lēof 39, 349.
leornung-scōl 37, 192.
lettend 39, 349.
lēwesa = *inopia* 41, 328.
lewisplega 38, 290.
libban 32, 153.
lien 40, 206.
likpot 30, 280.
lime = *linden tree* 42, 316.
listwrenc 26, 129.
liþ(ig)ian 26, 129; 26, 451.
Lizard Point 40, 85.
lōcahwā 26, 130.
lōcahwylc 26, 130.
lōf = *manica* 37, 186.
lōser 35, 331.
lotwrenc-cēast 43, 307.
loue: Hot ~ 's soon cold 27, 351.
lufian, gelufian 38, 353.
lyftādl 43, 307.

M.

magan 32, 156.
mægmyrþra 40, 327.
mældropa 44, 460.
mancs 39, 349.
manian 26, 130; 26, 451.
manigtiewness 35, 329.
mærh = *lucanica* 37, 185.
marmelstān 49, 350.
marrow 46, 162.

martirlogium 38, 353.
Marylebone Road 40, 85.
mæslere 40, 327.
mæssanhacele 38, 353.
mearh = *lucanica, wurst* 38, 342.
mearu 38, 354.
medmicle 37, 190.
memorandum 40, 207.
merling 40, 203.
midde-niht 39, 350.
midsp(r)ecend 49, 350.
mihtlēas 43, 309.
miltestre 44, 462.
mis(t)lice 49, 350.
mistūcian 37, 192.
mōd 49, 350.
money: odd ~ 40, 203.
most — the most 31, 340.
muntclyse 26, 130.
must: ~ *as a past tense* 26, 151. — ~ *in modern English* 28, 294.
myce 43, 309.
mylen 43, 310.

N.

nægelseax 38, 354.
nâht 49, 350.
nasty 30, 380.
neck 40, 82.
nese lā nese 43, 164.
nēþan 37, 192.
nēðan 43, 310.
newly 41, 303.
nīedbād 49, 350.
nightingale 31, 239; 34, 249.
niþer 43, 310.
norð-ēast 39, 351.
norð-þunor 39, 351.
notwurðe 39, 351.
nū 49, 351.
Number-Nip 26, 473.
nymðe 49, 351.
nytt 38, 354.

O.

oden 43, 311.
ofer 37, 188.
oferfeþre 43, 312.
oferfyll 26, 130.
ofersettan 40, 328; 49, 351.
ofgesettan 49, 351.
ofhæccan 49, 351.
oftfēþre 43, 312.
ofþefian 43, 313.
oil of tale 47, 475.
on 33, 176.
on-belǣdan 37, 189.
onbestǣlan, onstælan 43, 164.
onclifian, onclīfan 40, 328.
onfōn 35, 31.
ongānian 42, 196.
ongēan ðæt 26, 130.
ongenǣman 43, 165.
onhierwan 26, 130.
onlīþian 40, 328.
onreran 30, 341.
onrīptīd 39, 352.
onsang 38, 354.
onsæt, onsetl 38, 354.
onsien = *facies* 48, 115.
onslūpan 26, 130.
ontēon 38, 354.
onufan þæt 37, 194.
onunwīs 38, 354.
ordfrum 49, 352.
organistre 43, 165.
orȝol 27, 224.
ōþer 49, 352.
oþþer 49, 352.
oþþissum 43, 166.
oðnīhst 38, 290.
own: of one's ~ 40, 203.
oxstælde 43, 314.

P.

pais 40, 207.
Pall Mall 40, 85.
pællerēad (fellerēad) 43, 315.
party 40, 207.
pawn 40, 203.
pebble 29, 411.
peter = *schminke* 41, 456.
pharisees' loaves 40, 83.
picking: to send one a ~ 27, 351.
pill: a ~ to purge melancholy 27, 349.

pīnecwalu **26**, 130.
poakmantie **40**, 83.
Point de Galle **40**, 82.
pontise **49**, 352.
pontoon **40**, 83.
prēosthēap **40**, 328.
puff-ball **40**, 83.
St. Pulker **40**, 83.
purpl **49**, 352.
pyttan **38**, 355.

R.

rabbit it! **40**, 83.
raca **38**, 355.
rǣde = *lectio* **46**, 330.
rǣdwita **39**, 352.
ramesig **35**, 330.
rebate **40**, 207.
recently **34**, 63.
re-exchange **40**, 203.
remainder **40**, 203.
rēnian **43**, 166.
reocende **43**, 316.
rēof **44**, 465.
repel **37**, 192.
rīceter, rīcetere **44**, 461.
rihtspell **26**, 131; **26**, 452.
rihtstefn **37**, 193.
rihtwīf **49**, 352.
rōdetāen **38**, 355.
rōdegealga **49**, 352.
rope-band **40**, 83.
Rosicrucian **28**, 319; **29**, 191.
rudian **49**, 352.

S.

sacian **26**, 131.
sācerd **27**, 224.
Savoy Weaver **40**, 83.
scamu **49**, 353.
scǣnan **38**, 356; **43**, 318.
sceald **38**, 296.
scealdþūl **43**, 320.
scealþȳfel **38**, 355.
sceapenness **49**, 353.
scepen: *Altengl.* ~ *und die sogen. idg. vokativreste im Altengl.* **44**, 155.
scepen **44**, 295.
scot **40**, 328.
sculan **33**, 176.
scyhhan **43**, 318.
scyp **43**, 316.
seedy boy **40**, 83.
selfum: mid him ~ **38**, 356.
selfwealdlīce, selfwillendlīces **40**, 329.
seohhian **49**, 353.
seoloc **43**, 321.
sēonian **43**, 317.
servian **49**, 353.
Seven Dials **40**, 86.
sewer **27**, 225.
Shoreditch **40**, 86.
sibbecoss **33**, 176.
sicomōrus, sicomores beam **49**, 353.
sīdwærc **38**, 356.
Silverside **40**, 86.
singrēnc **26**, 131.
slīc **38**, 290.
slīcan **44**, 467.
smācian **43**, 321.
smerian **43**, 322.
snād = *sīlva* **37**, 186.
snāwig **39**, 352.
sōfte **36**, 131.
solor, salor **40**, 329.
Somersault: to do ~ **27**, 351.
sōn: be sōne **49**, 353.
spal(u)r = *aspaltum* **37**, 186.
sparerib **40**, 83.
speoft (prät.) **38**, 28.
speresceaft **37**, 192.
spitchcock **40**, 84.
sprangettan **49**, 354.
sprecan **43**, 166.
sprincel **43**, 322.
spyrte **37**, 189.
stacan **38**, 356.
stæðhlieplice **26**, 131.
standan **26**, 131.
stickle-bag **40**, 84.
stiem **43**, 324.
stieme **43**, 324.
stōc (stoc) **37**, 191.
stom-jack **40**, 84.

strangian 49, 354.
street 40, 84.
strengð 39, 352.
striccel 43, 324.
strīnend 39, 352.
strosle 43, 324.
sum 49, 354.
sumera þinga 49, 354.
sunnbeam 43, 326.
swa 49, 355.
sweg 49, 355.
swīge 26, 131.
swīna scead 43, 326.
swylt 38, 290.
sȳlæx 43, 327.
synbend 49, 355.
syndonisc 49, 355.
syngrīn 35, 333.

T.

talkee-talkee 40, 84.
tea-tottler 40, 84.
teld (tild) 46, 162.
tēon tō 26, 132.
that which — those who 33, 238.
that: *The relative ~ with break-stress* 33, 244.
thuachl 43, 334.
tīdþēnung 35, 333.
titus fever 40, 84.
tōbeclȳsan 49, 355.
tōēþian 40, 329.
tōflōwan 29, 132; 26, 452.
togeenan 30, 341.
to-ıcan 37, 188.
toilet 40, 84.
tōlōcian 49, 356.
tōniman 49, 356.
tōryne 39, 353.
toscūfan 26, 132; 26, 452.
tōþencan 49, 356.
tōwriðan 49, 356.
tredde 40, 329.
Trojan 40, 84.
twi 35, 331.
twin 49, 356.
tyrfan, torfian 37, 193.

Þ.

þancful 39, 353.
þæron 49, 356.
þēāhðe-eal 35, 333.
þearm(ge)wind 43, 332.
þegnhæcle 43, 328.
þelma 43, 329.
þencan 34, 52.
þēod 43, 166.
þeorcung 43, 330.
þēowetling 40, 330.
þeran 43, 328.
þercan 43, 329.
þerceld 44, 465.
þing 43, 166.
þoht 43, 333.
þrēo 32, 153.
þreodian 49, 356.
þrex, þreax 43, 332.
þurhlēoran 38, 356; 43, 166.
þurhwuneness 43, 167.
þyrncin 44, 469.
þyrstan tō 35, 332.
þys(s) 38, 290.
þȳwung 40, 330.

U.

St. Ubes 40, 84.
ufan: on ~ 38, 356.
uferung 40, 330.
unætspornen 38, 357.
unbleoh 26, 453.
ungesællice 26, 132.
unȝesundlīce 37, 192.
unhīerlīce 38, 357.
unhlidian 30, 341.
unriht 26, 132.
unsay 40, 84.
unscēotan 49, 157.
unseglian 49, 357.
unymbfangenlīc 38, 357.
ūpbrēdan, ūpgebrēdan 26, 132.
upfēgean 26, 132.
upp-āhafen 39, 353.
upscēotan 26, 132.
ūtgangan 39, 353.
ūtlēoran 38, 357.
ūtsıon 26, 132; 26, 452.

V.

vendue 34, 167.

W.

wælslihta 40, 330.
wælslitēnd 26, 133.
wæscestre 38, 357.
wæterstoppa 37, 191.
wafe 43, 337.
wambwræc 49, 357.
wamtyhten 44, 468.
wēar 43, 335.
weargincel 44, 470.
wēdenheort 40, 330.
welgetyd 39, 354.
wel gewend, yfele gewend 38, 357.
wels, walfisch 28, 92.
wēnan 37, 191.
wēorþan be 49, 357.
weorðpearia 49, 358.
werbia 43, 337.
werd = *rubeum* 42, 146.
wesan 49, 358.
wheatear 40, 84.
wīca 49, 357.
wīde landes 49, 358.
wierðe 26, 133; 26, 453.
wiergcwedolnes 49, 358.
wifhired 37, 193.
wīflust 49, 359.
wigbedheorþ 40, 331.
Wild Street: Great ~ 40, 86.
willian 40, 331.
—winda 43, 336.
windhladen 39, 354.
wīn-tredde 35, 334.
wītiglic 40, 331.
witolness 40, 331.
wiðwiþerian 38, 358.
wiþtēon 26, 133; 26, 453.
wōh 26, 132.
woodchuck 40, 84.
word 40, 152.
word = *rubus* 38, 340.
word = *consanguinitas* 42, 146.
woruld-scīr 37, 190.
woruld-spēd 26, 133; 26, 453.
would rather: *The origin of* ~ *and some of its analogue* 45, 381.
wrecsciɒ 43, 336.
writian 43, 336.
wrītīren 33, 178.
writol 43, 337.
wuldorgeweorc 43, 167.
wullian 43, 338.
wundspring 49, 359.
wunelic 49, 359.
wung 37, 189.
wynblis 37, 190.

Y.

yfel 49, 359.
yfelwyrde 39, 354.
ȳl-twist 27, 225.
ymbhyȝdiȝlīc 38, 358.
ymb-ūtan 40, 331.
yrsebinn 42, 203.

Z.

zauberer: *Über die ags. bezeichnung des wortes* ~ 41, 20.